

MINISTERIO DE EDUCACIÓN

Biblioteca Nacional - Director: Dr. G. Martínez Zuviria
Subdirector: D. Raúl Quintana

REVISTA

DE LA

BIBLIOTECA NACIONAL

Director: Dr. Felipe Barreda Laos

Secretarios: Dr. Héctor Olmedo Cortés - María Teresa Martineau

Tomo XXIII — Tercer trimestre de 1950 — N° 55

SUMARIO

Archivo del Gral. Juan Andrés Gelly y Obes

| | |
|--|--------------------------|
| Correspondencia familiar (continuación) ... | Pág. 7 |
| Política Interna Argentina | Pág. 75 |
| Guerra de la Triple Alianza con el Paraguay (continuación) | Pág. 153 |
| Láminas | Págs. 152-153 194-195 |



DISTRIBUCIÓN SIN CARGO
FOMENTO DE LA CULTURA.

BUENOS AIRES

Impreso en los Talleres Gráficos Cañerata y Cía.

1953



REVISTA DE LA BIBLIOTECA NACIONAL

EXCMO. SEÑOR PRESIDENTE DE LA NACIÓN:

General de Ejército don Juan D. Perón

EXCMO. SEÑOR MINISTRO DE EDUCACIÓN:

Dr. Armando Méndez San Martín

DIRECTOR GENERAL DE CULTURA:

Sr. Raúl de Oromí

MINISTERIO DE EDUCACIÓN

Biblioteca Nacional - Director: Dr. G. Martínez Zuviria
Subdirector: D. Raúl Quintana

REVISTA

DE LA

BIBLIOTECA NACIONAL

Director: Dr. Felipe Barreda Laos

Secretarios: Dr. Héctor Olmedo Cortés - María Teresa Martineau

=====
Tomo XXIII
=====



BUENOS AIRES

Impreso en los Talleres Gráficos Cafferata y Cía.

1953

REVISTA DE LA
BIBLIOTECA NACIONAL

Tomo XXIII — Tercer trimestre de 1950 — N° 55

ARCHIVO DEL Gral. JUAN ANDRES GELLY Y OBES

CORRESPONDENCIA FAMILIAR

(Continuación)

1. — [Estanislada Alvarez de Gelly (Talala) a su esposo, el general Juan Andrés Gelly y Obes. Hay barullo en la quinta porque la familia está de viaje al pueblo. La epidemia del cólera ha calmado mucho. La política interna sigue agitada; un grupo de jóvenes se disponía a hacer una manifestación hostil frente a la casa de Rufino de Elizalde.]

[Caballito, febrero 11 de 1868.]

/Caballito, Febrero 11/868. [f. 1]

Marido querido:

Hoy estamos de viaje al pueblo por consiguiente de barullo. En fin todo está bien habiendo desaparecido el colera. Amelia se irá mañana, todavía su casa está en obra.

Tuve el gusto de recibir tu carta del 5 que alcanza al 6 y tu ya habras recibido la mia en /que decia haber recibido la del 25 que no sé por donde ha andado tanto tiempo. [f. 1 vta.]

La noticia que me das que me das [sic] de la pasada de la Escuadra es muy importante aunque la pones en duda, pero no es noticia de Diario.

No he leído ninguno hace días así no se lo que diran de la política interna, por noticias verbales sé que alguna juventud iba el domingo á la casa de Elizalde á insultarlo, no he sabido el resultado. Fortu- [f. 2]

[f. 2 vta.] nato llegó aquí el domingo desembarcó de gran uniforme con sus oficiales; no sé como podra permanecer aquí teniendo causa criminal abierta. Yo te decia que en la revolucion no habia habido desgracias, estaba en error, á tres /habia muerto Fortunato. Supongo que aunque no leas los Diarios estas noticias te las contarán otros.

[f. 3] Manuel Pacheco se va hoy á Montevideo. Por fin resolvieron abrir el pliego cerrado que dejó Macsimo para Jose Pedro. Lo deja de tutor de sus hijos, el pliego es del 67 declara tener al /banco 10 mil pesos, 2,600 pertenecientes á la mujer y los otros para que no los toquen hasta que sus hijos no sean mayores, dejando el usufructo á la mujer. De entonces acá creo que ha adelantado la fortuna, no se sino fuera así como podria vivir la viuda. Manuel piensa llevarsela á su estancia por un par de meses.

[f. 3 vta.] /Como te digo estamos de viaje, escribo al correr de la pluma.

Pasado mañana mas descansada te escribiré como acostumbro, es muy tarde.

Los hijos todos buenos, hoy cumple el segundo nieto 2 meses, el otro riquísimo.

Recibe los cariños de todos y el corazón de tu china

Talala.

2. — [El general Juan Andrés Gelly y Obes a su esposa, Estanislada Alvarez de Gelly (Talala). No recuerda las condiciones de las quintas del barrio de Flores; cree que hubiera sido mejor prolongar la residencia de la familia en dicho lugar en que fué a todos tan bien a pesar de la epidemia del cólera. Lamenta la muerte de Máximo Pacheco. Respecto de la situación política argentina cree que con la terminación del gobierno del general Bartolomé Mitre, desaparecerá la unión de la República.]

[Campamento en Tuyú Cué, febrero 12 y 13 de 1868.]

/Camp.^{to} en Tuyu Cü, Feb.^o 12/868.

[f. 1]

Mi Talala —

Son las cuatro de la tarde hora en que recién puedo ocuparme de contestar á tus cartas del 3 y 6 recibidas hoy á las 11 de la mañana y esto, teniendo aun mucho por hacer para poder despachar a la diana el todo de la correspondencia. El retardo de los vapores nos martiriza en todo sentido, pues no hai nada mas mortificante que escribir apurado teniendo que atender al servicio, cosa q.^e no puede dejarse para mañana.

Me acusas recibo de cartas mias del 29, 30, 31 y 1^o y ¿las 25 y 27 que se han hecho? De la del 25 puede haber duda por mi parte porque con la alteración en la salida de los Vapores no tengo seguridad de esa fha^a mas, de la del 27 no me queda duda ninguna porque el Presidente me acusa recibo á una carta mia de esa fha^a Debes pues hacerla buscar si es que no la has recibido —

/No recuerdo fijamente la situacion y demas condiciones de las quintas de la calle de Flores mas, con las señas que me das me he hecho la ilucion de recordar la que supongo habras ya dejado por haberte retirado en la fha^a á la Ciudad. Puesto que tan bien les ha ido en ese lugar durante lo mas fuerte de la peste, de sentir es no acaben de pasar la trinquetada en tan privi-

[f. 1 vta.]

legiado lugar por la Providencia. Puede ser que la retirada sea obra de la misma por su divina proteccion — Quiera Dios oirme —

Muy natural encuentro que los hijos quieran ya retirarse al pueblo. Para ellos dos meses de campo es mas que suficiente tiempo para aburrirse. Recuerda lo que les pasaba á Vds con la salida á la quinta de la mama Chon —

Ya habia tenido el disgusto de saber la desgracia del Pobre Macsimo Pacheco, no porque la hubiese leído en los Diarios sino, por D.ⁿ Teodoro Reysig que al hacerme su visita de despedida me dio esa buena noticia — ¡Pobre mujer! —

[f. 2]

/Tus noticias p([olíticas]) (*ateticas*) son las que mas me satisfacen, no solo porque por ellas me esplico lo de cierta gente sino, porque no leyendo los diarios sino cuando hai tiempo desocupado para ello, nada de lo que ocurre sé hta^o no despachar la obligacion y el deseo del corazon. Esto es lo que siempre me pasa menos, cuando me viene algun impreso remitido espresamente por ti en cuyo caso debo ver y asi lo hago, la razon porque se hace eso. Hasta mañana pues no vere nada de lo que ellos contengan sirviendome lo que tu me dices para saber que todo sigue fatalmente al fin previsto ha mucho tiempo. El remedio ha sido puesto tarde. El mal seguira á su terminacion. Es asi como yo veo el estado politico de nuestro pobre pais —

[f. 2 vta.]

No me sorprende que Octavio sea Alsinista — Su edad no es para otra cosa ni puede tampoco juzgar cual es y q.^o condiciones debe tener el hombre que haya de mandar la República para que no sea un caos — Yo te he dho^o por repetidas veces que despues de la actual Presidencia se acaba la union de la Republica. Solo 8 meses faltan. No es mucho tiempo para dejar de verlo esto es, sino es antes como ha podido suceder si llevan a cabo lo de ([priva]) (*haber*)le privado el desem-

barco — Lo que ha de suceder en lo humano como mundano tiene gran fuerza —

Creo efectivamente que el Marques piensa en algo. El paso de la Escuadra primero y la expedicion despues, cosa que lo creo inutil si pasa la Escuadra con lo cual esta resuelto el problema. Para esta noche esta anunciado el paso por Curupaiti de tres de los ultimos pequeños encorazados que han llegado — Si se sintiese el cañoneo te lo dire al poner la segunda fha* de esta —

Sea de todo lo que se dice sobre operaciones lo que fuese, lo que yo deseo es se haga algo que aprocsime al /termino de la guerra. Insoportable es esta separacion —

[f. 3]

Adios mi alma — A los hijos mis cariños con recuerdos á los hermanos —

Tu chino que te ama

Juan A Gelly y Obes

Feb.º 13 — No hai novedad. Todo se ha pasado en completo silencio — Deduccion — No han intentado pasar los encorazados Curupaití — Recibí el dulce — Mañana se probará —

Vale.

[Biblioteca Nacional. — Sección Manuscritos. — Documento Nº 15.673. -- Original manuscrito; papel con lineas de agua y franja negra, formato de la hoja 26 x 21 cm.; letra de Juan A. Gelly y Obes, interlíneas 6 a 12 mm.; conservación buena; lo indicado entre paréntesis ([]) se halla testado; lo entre paréntesis () y bastardilla está intercalado.]

3. — [Estanislada Alvarez de Gelly (Talala) a su esposo, el general Juan Andrés Gelly y Obes. El yerno Enrique Quintana ha hecho un negocio de yerba que le ha dejado 67.000 pesos, a medias con su socio. El cólera ha disminuído mucho; hay, apenas, dos o tres casos diarios.]

[Buenos Aires, febrero 13 de 1868.]

[f. 1]

/Buenos Aires, Febrero 13 de 1868.

Marido querido:

Antes de ayer recibí tu carta del 8 que no creía recibir; es una ventaja estar en el pueblo. También es la única. Ayer hemos tenido un día espantoso de calor, hoy llueve y después tendremos buen tiempo. Ya estamos en nuestra casa todavía no podemos decir con nuestras comodidades porque no han acabado de blanquear así está todo un laberinto.

[f. 1 vta.]

Me ha sorprendido lo que me dices de Enrique es decir que Galvan deja el forrage, no era tan gran negocio? En fin cualquier cosa /será mejor para Enrique, puedo decir me alegro por la noticia; él le dice á Pascuala que ha hecho un negocito á medias con Galvan que les dejara 67 mil pesos: Si continúa en esa se le presentaran otros, si se viene estará con su mujer y los hijos, todo es mejor.

Creía escribirte despacio hoy pero me desvelé anoche y me tomó el sueño, anoche no pude escribir.

[f. 2]

Octavio ya te he dicho que se fue para volver muy pronto, el ser tu perro viejo para imaginarte á lo que ha venido, no sé si tu olfato es político ó amoroso. Yo no estoy en el secreto, lo que te puedo decir es que ha ido muy /prendado de la prima Julia.

Fortunato se fue al puerto de Montevideo, por tener causa abierta aquí dice, cuando consintió en venir no será esa la razón, dice que se va á Europa. La política de aquí la veras por los Diarios, ahora merece que los

leas. La Tribuna de ayer contiene mucho.

Amelia vino ayer de la quinta, pero no llego hasta aqui; el dia era muy fuerte de calor. Su casa está como un palacio, ha hecho un gran comedor y un gran patio alto pero asi mismo no la cambio por esta.

El colera puede decirse que se [ha] /ido, dos ó tres casos diarios.

[2. 2 vta.]

Como tanto se ha dicho que va á pasar la Escuadra y no ha tenido lugar nadie lo créa, quiera Dios que tenga lugar no como se anuncia. Solo la costumbre, puede hacer no perder la cabeza al pensar en el peligro que estas á todas horas. Las bombas llegan con frecuencia. Es preciso no pensar en esto.

Por aqui todos buenos.

Por Montaña, hermano de Rufino, te mando un tarrito de yerba paraguaya.

Recibe los cariños de los hijos y el corazón de tu china

Talala.

[Biblioteca Nacional. — Sección Manuscritos. — Documento Nº 15.744. — Original manuscrito; papel común, formato de la hoja 26 1/2 x 20 1/2 cm.; letra de Estanislada Alvarez de Gelly, interlíneas de 10 a 14 mm.; conservación buena; lo indicado entre corchetes [] está agregado.]

4. — [El general Juan Andrés Gelly y Obes a su esposa, Estanislada Alvarez de Gelly (Talala). Tres pequeños acorazados de la Alianza han pasado al otro lado de Curupaity, incorporándose al grueso de la escuadra, en la noche del 13 al 14 de febrero. El yerno Enrique Quintana dejará sus negocios de Corrientes para volver a Buenos Aires al lado de su esposa, Pascuala Gelly Alvarez.]

[Tuyú Cué, febrero 14 y 15 de 1868.]

/Tuyu Cüe, Febrero 14/868.

[2. 1]

Mi Talala—

Los vapores de la carrera del Domingo son los que hta^a el presente cumplen religiosamente con su itinera-

rio á día fijo. El Gualeguay que llevo ayer la correspondencia para el Cisne que ha debido partir ayer mismo, nos vino la traida por el Proveedor la que llevo hoy á este campo teniendo con este motivo en mi poder tus cartas del 8 y 9 que mucho me satisfacen porque ya parece fuera de duda q.^e sino se ha ido del todo el Colera, los nuevos casos eran ya pocos — Gracias a Dios por el gran pesc que con eso me quita —

Espantosa es la desgracia de la pobre Irene muger del pobre Macsimo Pacheco — Desgraciada criatura, tan joven y ya sin marido y dos hijos — Dice bien la querida hija Pascuala, mejor es no hablar de eso —

[f. 1 vta.]

/Inaudito ha sido el escandalo que ha presenciado el desgraciado pueblo Oriental. De sentir es no haya su autor pagado con la vida semejante atentado — No se ha de hacer esperar mucho el castigo de Dios — Los parricidas no viven mucho — Intertanto Montevideo debe estar de felicitaciones por verse libre de un terrible loco que disponia á su antojo de un Batallon — No es poco lo que ha conseguido y mas, porque dice el decreto de destierro que no podra volver al pais sin permiso de la Legislatura —

Celebro haya llegado á tu poder mi carta del 25 del pasado, no tanto por lo que ella importa como p.^r lo que junto con la misma iva para el Presidente. Es tambien por este vapor que recien me acusa recibo de ella.

Los pobres y en tiempos tan calamitosos, no podemos sino pensar en lo menos que se ha de gastar sin privarse de tener toda la comodidad posible asi es, que la vuelta á la ciudad tiene por esa parte tambien sus ventajas al menos, por lo que hace al gas- /to de dos casas.

[f. 2]

Encuentro muy bien pensado no hacer nada en tu propiedad, hta* que no tengamos la felicidad de reunirnos. Para entonces el horizonte puede estar despejado o mas cargado y en cualquier de los dos casos, se procedera con mas aplomo — Lo de Zamudio fue lo primero que me

ocurrió, no recordando á Emiliano porque es pobre por muy buena voluntad que tenga, no tiene tiempo que perder para estar siempre en su deber que es muy serio para un hombre delicado como debe ser y ojala ande siempre avarlovento —

Feb^o 15.

Ya tenemos á los tres pequeños encorazados de que te hablo en mi anterior del otro lado de Curupaiti é incorporados á los demas de su especie — El pasaje tubo lugar en la noche del 13 al 14 — Empeso el cañoneo á las 8 1/2 y concluyó á las 10, habiendo pasado sin el menor daño. Ahora falta el rabito de Hu-/maita. Si lo desuellan, queda resuelto el problema — Dios lo haga cuanto antes —

[f. 2 vta.]

No contesto á la hija Pascuala porque esta es para todos. Creo que no le ha de pesar haberse dejado estar en esa contrariando su deseo y voluntad como es natural — Segun parece Galvan deja estos negocios y si es así, Enrique bien pronto estará á su lado.

Segun carta de Romero parece desiste de su retiro y que vuelve á su puesto de honor. Mucho me alegro por él haya tomado esa resolucion.— No dice como pero avisa haber sido apretado por la peste — Te vera á su regreso.

Adios mi alma — A los hijos mis cariños y á los hermanos mis recuerdos — El dulce esta como hecho por la Talala —

Tu chino q.^e te ama

Juan A Gelly y Obes

5. — [Estanislada Alvarez de Gelly (Talala) a su esposo, el general Juan Andrés Gelly y Obes. Se dice que el presidente Mitre se propone regresar al campo de la guerra. El Estado Oriental está convulsionado por blancos y colorados; las comunicaciones son peligrosas. El cólera hace algunos estragos en Montevideo y la campaña uruguaya: ha muerto atacada del cólera Mariquita Durán.]

[Buenos Aires, febrero 16 de 1868.]

[f. 1]

/Buenos Aires, Febrero 16 de 1868.

Marido querido:

Ya he contestado á tu ultima del 8, ayer ha llegado el Venecia con correspondencia dicen y no he recibido tuya, siento decirtelo porque sé que esto te aflige, pero es preciso. Los Diarios no publican noticias del teatro de la guerra, solo dicen que seguian haciendo preparativos para un ataque. Espero hoy salir de la ansiedad, para volver á quedar en ella.

[f. 1 vta.] Amelia ya se ha venido del todo de la quinta, pero no la he visto porque yo no salgo y ella llegó muy cansada. A Juanita y su familia la vi ayer. También á Virgilio Mujica que está algo mejor según él, segun Leopoldo no. A la noche estuvo Emiliano, este es el constante, no falta un dia apesar de estar en extremo ocupado con le nuevo Ministro que es muy prolijo, he leído en la Nacion que dice que ahora esta ese ministerio seruido como cuando tu estabas. Segun Emiliano es mas exigente que tu /pues quiere se presente en su casa todos los dias, calle del Juncal. El pobre Paunero trabaja mucho y es muy democratico, se vá en Omnibus á su casa. Te repito lo que en mi anterior de la politica te impondran otros y los Diarios. La cuestion principal segun tu se ha concluido, la revolucion del Rosario. He visto en la Nacion que Mitre en quince dias ha hecho cosas extraordinarias. Ayer dijo Virgilio que le había dicho que se iba al Ejercito quedando los Minis-

tros encargados del Poder, creo será invencion. He leído en el Nacional que el Gobernador lo ha visitado, agregando que creé, es retribucion de visita. El pueblo esta tranquilo, á lo menos en esta casa no se siente nada. De Montevideo tuve carta de Miguel el 12, no había novedad, el 13 habia dejado de existir en el Peñarol Mariquita Duran con solo 24 horas de colera, será de las ultimas victimas pues alla tambien desaparece el colera. El Estado Oriental está convulsionado por Blancos y Colorados, los Diarios té impondran, lo que siento es que Ramirez y su familia está en el campo y el regreso á la ciudad será espuesto. La comunicacion es ya dificil, tal vez se vengán por Rio Grande, esta es suposicion mia. Cayetano y su familia estan en la Estancia de Lucas huyendo del colera, pensaron irse á la de Manuel Pacheco por estar mas lejos de la costa pero tocaron muchos inconvenientes, resolvieron quedarse con Anita, por eso se han librado; en aquel lugar ha hecho estragos espantosos el colera.

[2. 2]

Eleuterio Mujica estuvo á visitarme, este ha vuelto á tomar el abasto de la Escuadra. La suegra ha muerto; la hijita sigue lo mismo, desauciada pero en pie. Mucho extraño la quintita, me parece que cuando tenga como estar en la mia no me muevo de ella, solo la hija Micaela me hara dejarla: este angel me decia que porque no nos volviámos otra vez al campo.

Alberto quiere ocuparse en algo y yo tengo miedo, porque el crecimiento lo tie- /ne muy delgado, sin embargo como el estar ocioso es tambien un mal, querria me indicases en donde seria mejor colocarlo, empleo no le faltaria, en la Aduana ó en casa de Gobierno, á mi me gustaria en el Congreso.

[2. 2 vta.]

A Galvan no le hemos visto la cara, ni le ha mandado el sueldo de Enrique á Pascuala: esta hija está mas re-

puesta segun todos, sus hijos muy ricos. No quiere tomar ama y como el niño se cria bien y ella no siente nada, no me empeño en contrariarla. Los chicuelos han entrado ayer al colegio Modelo por estar mas cerca, he tenido que capitular así con Julián que estaba empeñado en maestro en casa. Todo lo que hago es provisorio, mientras tu no vengas no hago mas que sostener la casa para que no sea un desquicio completo, pero no cuento con adelantar, preciso es que no dure mucho tu ausencia.

Es hora de cerrar. Recibe los cariños de los hijos y el corazon de tu china

Talala.

[Biblioteca Nacional. — Sección Manuscritos. — Documento N° 15.745. — Original manuscrito; papel común con franja negra, formato de la hoja 26 x 20 ½ cm.; letra de Estanislada Alvarez de Gelly, interlíneas 6 a 10 mm.; conservación buena.]

6. — [Estanislada Alvarez de Gelly (Talala) a su esposo, el general Juan Andrés Gelly y Obes. Las noticias que corren son confusas; se dice que varios batallones argentinos han sido derrotados y que los jefes coronel Lucio Mansilla y coronel Benjamín Calvete están heridos. Respecto de la revolución de Montevideo, Juan del Campo fué testigo de los sucesos. Bernardo Berro fué asesinado por los centinelas que lo custodiaban en la prisión, y por un hijo del presidente Venancio Flores. Miembros prominentes del partido Blanco han perdido la vida en la revuelta.]

[Buenos Aires, febrero 21 y 22 de 1868.]

[f. 1]

/Buenos Aires Febrero 21 de 1868.

Marido querido:

Hoy ha llegado el Yaguareté con noticias funestas del Teatro de la guerra y yo no tengo carta tuya. Yo no les doy entero credito, pues (*segun*) el Nacional el vapor Pingó llegado á Corrientes el martes á las

ocho de la mañana decía que esa madrugada habían sido sorprendidas las avanzadas Argentinas, que salió Mansilla con su batallón á reforzarlos y siendo mayor el número de los Paraguayos fue el batallón 9 de línea y Legion Militar, los que consiguieron derrotarlos y ponerlos en fuga, pero teniendo que lamentar la muerte de Giriboni y ser herido Calvete

Esto publicó hoy el Nacional en boletín y esta tarde repite lo mismo en el Diario pero dice Alberto que Julio Nuñez no ha querido publicar la verdad diciendosela reservadamente á uno por uno, esto es el exterminio total de los batallones nuestros y no saberse nada de /Mansilla. Yo enseñada por ti reflexiono y pienso, que habiendo tenido lugar el suceso á la madrugada del mismo que llegó á Corrientes á las ocho de la mañana no puede haber tiempo sino para que algun asustado haya llegado á Itapirú contando visiones, sin embargo como la mentira es hija de algo estoy muy disgustada y sintiendo no ser hombre para salir á averiguar lo que haya. Esta noticia ha venido un poco despues que las buenas de Montevideo, tal vez por eso no le han dado toda la importancia que debian. Esta mañana me desperté con los estruendos que son los animadores de las buenas noticias, pensé podria ser la pasada de la Escuadra pero tambien pensé en Montevideo, inmediatamente entró Maximo muy contento, que refirió como se habia concluido todo en Montevideo, lo que veras por los Diarios que te remito aunque dicen que hay muchas inesactitudes en la carta de Hector. Juan del Campo que se encontró allí y ha venido hoy es quien lo dice, segun él Berro no ha sido fusi-/lado sino muerto por los soldados, otros dicen que uno de los hijos de Flores lo mató. En lo que estan todos conformes es la mortandad de Blancos que ha habido, de colorados solo Flores y mal herido Franchini. Miguel le escribe á Maximo una carta muy la-

[2. 1 vta.]

[2. 2]

conica, dando por razon no estar su cabeza para escribir, en la familia no habia novedad, la suya estaba en lo de Julian. Por Juan del Campo hemos sabido que Saturno y José P. tambien han andado en juego. A José P. lo encontro Bustamante en la calle le dio un abrazo y se empeño en que fuese capitán de un grupo del que el era comandante; José P. se escusaba diciendo que no servia para eso, pero no hubo remedio y tuvo que aceptar. Octavio estaba con Goyo Suares, los dos entraron solos á la ciudad á imponerse de lo que habia despues salieron á reunir gente y volvieron con 60 hombres. Dicen que el mismo Berro mato al centinela que estaba en el fuerte; se apoderaron de la casa de Gobierno, haciendo disparar á los /que estaban adentro. Momentos despues eran echados por un piquete de 13 hombres mandados por Pedro Solano, el que fue herido en la boca el 2 de Mayo, entró y los mató á todos escapandose D^ñ Bernardo por un escondite que el conocia, lo agarraron al llegar al mercado. No sé si esta relacion será mas esacta que la de Hector, dicen que de fuera se vé mejor, yo creo que en las dos ha de haber inesactitudes. El hecho es que los (dos) Gefes de partido no existen. Pobre Flores! de que modo ha concluido!

[f. 2 vta.]

Los Blancos han mostrado que estan perdidos para siempre. Veremos sí se une el partido colorado. El Gobierno está compuesto ahora de Varela Presidente, Bustamante ministro de la guerra, Hector de relaciones exteriores y Regunega del Interior, este último es conservador, el candidato, para Presidente, de Hector es D^ñ José M. Muños. Habian nombrado á D^ñ Manuel /Flores Comandante militar, para honrar los manes de su hermano, pero no admitio, diciendo que este cargo le correspondia á Goyo Suares. Mañana tendremos mas noticias si es que al vapor no le sucede algo pues hay un temporal deshecho.

[f. 31]

Habras tenido presente que ha sido hoy día de nuestro Ireneo y de Felicita la de Maximo. Yo le di cien pesos al hijo en tu nombre y el mio, Pascuala 40 y su tia Amelia 100, su amigo Julian le regaló un fusil y Ana Maria un rompe cabezas, ha concluido el dia muy cansado se ha portado muy bien.

Han dado las 12, la tormenta sigue y para los espíritus como el mio no es muy agradable estar sola despierta, me despido hasta mañana rogando á Dios aparezca alguna carta tuya ó sean falsas las noticias de hoy.

Somos 22.

He leído la Nacion y nada encuentro que ella diga de las nuevas del Paraguay, copia del boletin del Nacional y publica un pedido de la comision filantropica, pidiendo hilas y demas ausilios para los muchos heridos por /el ultimo hecho de armas del Paraguay. No me esplico como es que la Nacion no sabe nada, y como se limita á publicar solo lo que dice el Nacional. Mando ahora á Alberto á que averigüe noticias.

[f. 3 vta.]

Te mando la Nacion que trae todos los detalles de la revolucion de Montevideo.

El tiempo no está compuesto enteramente.

Todos quedan buenos, los hijos almorzando para irse al colegio, el de los nueve años ha sido el mas listo.

Pascuala me encarga te de las gracias por el sorsal, la pobre no tiene tiempo de escribirte. Sus hijos riquísimos.

Recibe los cariños de los hijos y el corazon de tu china

Talala

[Biblioteca Nacional. — Sección Manuscritos. — Documento N° 15.748. — Original manuscrito; papel común con franja negra, formato de la hoja 26 x 21 cm.; letra de Estanislada Alvarez de Gelly, interlineas 9 a 10 mm.; conservación buena; lo indicado entre paréntesis () y bastardilla está intercalado.]

7. — [Estanislada Alvarez de Gelly (Talala) a su esposo, el general Juan Andrés Gelly y Obes. Hay esperanza de que la guerra termine pronto. La ciudad está muy animada con los Carnavales; la casa del Presidente llena de gente y muchas máscaras alegres por las calles. Las noticias políticas del Uruguay son mejores; se ha formado una Junta Consultiva; el partido conservador domina la situación.]

[Buenos Aires, febrero 26 de 1868.]

[f. 1]

/Buenos Aires Febrero 26 de 1868.

Marido querido:

Ayer recibí tu carta del 20 hasta el 22. muy consoladora creyendo que no hay motivo para no esperar el pronto termino de la guerra, cuando Dⁿ Froilan lo dice, hay mas que probabilidades para que así suceda.

Dios quiera lleg[ue] cuanto antes este momento, no queriendo ponerle plazo porque todo me parece muy largo. Hoy han venido muchos á casa, es decir de la familia, y me han dicho que no ha sido la noticia recibida la noticia como yo creia, ha habido mucha animacion, la casa del Presidente, estaba llena; mucha gente por las calles, muchas mascarar, en fin parecia que el pueblo estaba contento, ojalá haya sido mal informada antes.

[f. 1 vta.]

/ El paraguayo Antonio dice que si han pasado Humaitá, están perdidos, que la Auncion no tiene defensa ninguna. A la fecha ya sabran como les ha ido á los Encorazados ya deben estar de vuelta.

Deseo saber que camino llevará la Division que vá por tierra al mando de Osorio, y que cuerpos Argentinos son los que van. Con la tenacidad de los paraguayos muchas desgracias hemos de sufrir todavia.

En Montevideo parece que el partido conservador es el que domina la situacion. En la reunion de las antecamaras en las Camaras se habia pronunciado la opinion por candidato para Presidente á Dⁿ José M. Muñoz y Goyo

Suarez. Se ha nombrado una junta consultiva en la que figuran, José P. Manuel Herrera, Chain, Ellauri, Batle y Dⁿ Juan R Gomez. Se habia formado un cuerpo de /cavalleria con el nombre de General Flores, mandado por Eduardo Flores, pero por telegrama de hoy se dice que los jovenes Flores estaban embarcados, despues dirian porque. Creo que estan acusados de un asesinato de unos españoles. El Gobierno dio un decreto castigando con pena de la vida, al que tomase la venganza por su mano. La politica parece toma buen camino lo que está malo es el colera que ha vuelto con fuerza. Hoy he escrito á Miguel animandole á que se venga con la familia. Vicente Bonavia vino hoy de Montevideo los vio á todos buenos, sin intencion de moverse de alli.

[f. 2]

Somos 27.

He estrañado que siendo tan memorista no te hayas acordado de dos santos, el de tu nieto, y el de tu hijo Ireneo. Hoy es el de mi ahijado Julian. Los padres han de festejarlo porque estan locos con él. Anoche estuvo Juanita /con toda su prole, por la mañana Amelia con Julia y Ana Maria, y a la noche Amelita y Leopoldo. Tambien los de Campos de modo que fue un dia notable. Amelia siempre con los inconvenientes que ella se forja. Está muy condescendiente con las hijas el ultimo dia de carnaval se vistieron todas de mascara y fueron á lo de Montes de Oca.

[f. 2 vta.]

Te ha disgustado que no esté contenta yo en la ciudad, suponiendo que haya habido algun motivo particular, no mi hijo no ha habido nada nuevo, es como tu dices en ninguna parte me encuentro bien, es lo mas

natural del mundo y no hay porque aflijirse, el tiempo hara su oficio.

Los hijos buenos, me han prometido correjirse. Recibe sus cariños y el corazon de tu china

Talala

[Biblioteca Nacional. — Sección Manuscritos. — Documento N° 15.751. — Original manuscrito; papel común con franja negra, formato de la hoja 26 ½ x 20 ½ cm.; letra de Estanislada Alvarez de Gelly, interlíneas 8 a 10 mm.; conservación buena.]

8. — [Estanislada Alvarez de Gelly (Talala) a su esposo, el general Juan Andrés Gelly y Obes. Ha estado de visita el general Paunero que regresa al día siguiente al campo de la guerra. La política en Montevideo se ha apaciguado; es posible que sea designado presidente Goyo Suárez; ha presentado un programa de gobierno imitando a Sarmiento. Algunas cartas que publica Sarmiento en «El Nacional» son muy comentadas.]

[Buenos Aires, febrero 29 y marzo 1º de 1868.]

[f. 1]

/Buenos Aires Febrero 29 de 1868.

Marido querido:

Hoy estuvo Paunero á despedirse ó mas bien dicho á decirme que se iba mañana pues ha quedado en venir á las ocho. El te dirá como me encuentra y creo no te disgustará su relacion. El pobre dice que va solo por ti y lo creo, los que viven á tu lado no pueden dejar de quererte mucho. Le he dicho que deseo conocer á su familia y ha que[dado] en que vendran á visitarme.

Mañana espero tener noticias tuyas, ayer vino el Maria con fechas hasta el 25, pero no creo haya traído correspondencia, el Nacional dice que nada habia de nuevo. Veremos que hay mañana. De Montevideo tam-

bien mañana se espera saber en quien ha recaído la Presidencia, Miguel escribe ayer y dice que las probabilidades están por Goyo Suarez, este ha dado ya su programa, ha aprendido de Sarmiento, /Hector ha renunciado su candidatura, los votos que él tenía han recaído en su tocayo, por lo que se creía que ese sería el Presidente, habrán trabajado por Goyo Suarez cuando Miguel cree que sea él, el premiado. Parece que D.^{na} José María no ha tenido ninguno voto.

[f. 1 vta.]

Hector es Ministro general á consecuencia de la renuncia de los otros ministros, no sé cual será el motivo de las renunciaciones, ahora me ocurre que será para poder ocupar su puesto en la asamblea. Miguel escribe como telegrama dice que está loco de trabajo. José debe venir de un momento á otro, supongo que será después del nombramiento de Presidente. Hoy ha dado un manifiesto Beltrán á sus conciudadanos, protestando de su inocencia en el crimen de que se le acusa es la calumnia, mas infame, habiendo tardado en vindicarse porque temía á la dictadura de Fortunato, ahora va á entregarse á los tribunales para que lo juzguen. Otro Eduardo, (Conesa) ha dado también un manifiesto acusándose de haber asesinado á su mujer y /poniéndose á la disposición de la justicia, Micaela se ha fijado en la coincidencia de los nombres, y si hubiese justicia, el tercer Eduardo, en lugar de estar hoy entre nosotros debería también en poder de la justicia; es hijo del mártir Flores y á su memoria debe el y su hermano, estar aquí con el pretexto de desempeñar una comisión del Gobierno. Julian dice que ha visto á Segundo todo de blanco, con un gran moño en el brazo. Que igualdad ante la ley!

[f. 2]

La política de aquí sigue lo mismo, cada Diario tiene seguridad de su candidato. A mí me ha hecho reír la carta de Sarmiento, yo creo que el pobre hombre no las escribe para que se las publiquen. Porque codiciaría tanto el voto de Vedia? que contará hacer con los ca-

ñones? Seria ridiculo que aun á ti comentase toda la carta, por eso no digo mas sino que me ha hecho reir y que me figuraba ver á su autor en el Palacio de la Verdad.

[f. 2 vta.]

Vamos ahora á la familia. Desde el miercoles no veo á nadie mas que á Maximo /de la calle de Maipú, se que estan buenos. Juanita y Julia estuvieron de teatro. La santa Micaela lo pasa solita, en vano me empeño en que salga no quiere es imposible haya otra igual de quince años, no me deja un solo momento.

Alberto quiere estudiar, pasado mañana empieza otra vez á dar lecciones con Alvarez para dar examen en Abril, le dejo hacer su gusto, para el comercio no le da. Julian sigue aplicado, piensa sacarse un testimonio dorado y á caso de los candidatos del dia, ya me ha pedido que lo ponga en cuadro. Angel no estudia y es una lastima, es muy vivo, tiene ocurrencias magnificas. Ireneo muy travieso siempre con la mezcla de vivo y atrasado. Bernito está monísimo, es un muchacho de cuatro años en todo, el otro está hermosisimo y muy santo. La madre loca con los dos. Micaela la ahijonea para que los empaquete, este es el lado flaco de la hija es lo mas prolija en su traje y en la casa, no puede ver ni un trapo fuera de su lugar, no creas por esto que es gastadora /jamás me pide nada.

[f. 3]

Mañana concluiré esta, me olvidaba decirte que hoy te hice un poco de dulce de sapayo por aprovechar tan buena proporcion, me ha salido feo no pude atenderlo, ahi vá siempre será sapayo con azucar. Te mando media docena de medias que aunque no me encargas me supongo no estarás muy bien, te mando pocas para que no te estorben y te enojen, tambien media docena de Pañuelos marcados por Alberto. Creo que has de estar muy mal de ropa de paño, no sé porque no encargas.

Hasta mañana.

Marzo 1º

Esta mañana á las siete me ha sorprendido Julian con su esposa, han venido acompañando á Concepcion que la ha mandado buscar Beltram. Como te haras cargo ha sido preciso atenderlos y ha llegado la hora de cerrar. José P. debio haber venido con Octavio no saben porque se han arrepentido, pero van á venir. En la familia /no hay novedad.

[f. 3 vta.]

Maxima viene de muy buen humor, así está dispuesta á ir á una funcion de iglesia que hay en La Merced y ya he conseguido que Micaela vaya con ella.

Sin tiempo para mas te abraza tu china

Talala

[Biblioteca Nacional. — Sección Manuscritos. — Documento N° 15.752. — Original manuscrito; papel común con franja negra, formato de la hoja 26 x 20 ½ cm.; letra de Estanislada Alvarez de Gelly, interlíneas 6 a 11 mm.; conservación buena; lo indicado entre corchetes [] está agregado.]

9.— [Estanislada Alvarez de Gelly (Talala) a su esposo, el general Juan Andrés Gelly y Obes. Regresaron a Montevideo el hermano Julián Alvarez con su esposa Máxima Conde Lamas y el hijo Meco. El hijo Alberto ha resuelto no dar examen en abril; ha aceptado un empleo de 950 pesos en la Aduana.]

[Buenos Aires, marzo 4 y 5 de 1868.]

/Buenos Aires Marzo 4 de 1868.

[L. 1]

Marido querido:

Esta mañana te escribo por no haber salido ayer el vapor de los martes no sé porque se ha demorado, lo siento porque tardarás un dia mas en tener nuestras noticias.

Esta tarde se fue Julian con Maxima y Meco que

fue el unico hijo que trajeron. Les hace un viento fuer-
tísimo pero noche muy clara, llegaran bien.

[f. 1 vta.] Las niñas Flores se fueron á Montevideo, dicen que
quisieron asesinar á Suarez, los Telegramas solo dicen
que regresaron á Montevideo y siguieron viaje para
/([Montevideo]) Rio Janeiro.

Nuestro hijo Alberto al fin se ha resuelto á no dar
examen en Abril, tenia mucho que estudiar y mucho
que caminar para dar leccion. Ha admitido un empleo
en la Aduana muy descente y descansado con 950 \$ está
muy entusiasmado, veremos como le sienta ese trabajo,
si no lo encuentro bien no lo dejo ir está en calidad de
supernumerario para dejarlo cuando quiera. Creo que
estará mas descansado que estudiando y mas animado.

[f. 2] He leído una correspondencia de Mansilla en que te
encomia mucho, lo que me ha sorprendido pues no lo
creia muy tu amigo segun /tus ultimas correspon-
dencias.

Tambien me ha sorprendido la noticia del reconoci-
miento por el Ejército Argentino el 27, puede que sea
mentira porque no he visto parte oficial.

Mañana pondré la ultima hora, porque con la acosta-
da tarde anoche hace sueño.

Galvan vino hoy, á ver que queria Pascuala, le mos-
tró la carta de Enrique en que le pide reemplazante
por su falta de salud, dice que si es esa la razon se lo
mandará. Dice que esta perdiendo 500 onzas mensuales.
Mala estrella tiene Enrique!

Somos 5.

No hay novedad.

[f. 2 vta.] La noche ha sido de tormenta mal viaje han llevado
los viajeros. Eduardo Lahitte estuvo anoche á /visitar-
me, me encargó mil cosas para ti, te quiere con todo
su corazon.

Recibe los cariños de los hijos y el corazón de tu china

Talala

[Biblioteca Nacional. — Sección Manuscritos. — Documento N^o 15.755. — Original manuscrito; papel común con franja negra, formato de la hoja 26 x 20 ½ cm.; letra de Estanislada Alvarez de Gelly, interlíneas 10 a 14 mm.; conservación buena; lo indicado entre paréntesis ([]) se halla testado.]

10. — [Estanislada Alvarez de Gelly (Talala) a su esposo, el general Juan Andrés Gelly y Obes. Han llegado de Montevideo José Pedro Ramírez y su hermano Octavio. Héctor Varela quería ser ministro plenipotenciario del Uruguay en Europa, pero la gestión que hizo ante don José Ellauri no ha dado resultado; ha quedado resentido y disgustado con el gobierno del presidente Batlle.]

[Buenos Aires, marzo 7 y 8 de 1868.]

/Buenos Aires Marzo 7 de 1868.

[f. 1]

Marido querido:

Hoy nos despertaron Jose P. y Octavio, el primero ha venido por ver á Irene Arguita y el segundo supongo que por ver á Julia. Debían irse mañana en un viaje de día, pero Jose P. vá á esperar noticias de D^{na} José Maria de quien hace días no sabe nada, está en el Juncal con la familia y por allí también ha habido cólera. José P. que es el más comunicativo de los Ramírez en un momento me puso al corriente de todo lo que ha pasado y pasa por Montevideo, está muy satisfecho de la situación, el partido conservador está en su apoyo lo que quiere decir según José P. que quiere que habrá orden paz y completa felicidad para la República. Según Hector Varela no se puede vivir allí, según él le ofrecieron un ministerio que no admitió por tener otro Suarez. El caso es que escribí á Pepe Ellauri

[f. 1 vta.]

[f. 2] pidiendole una mision á Europa de Ministro Plenipotenciario en Francia, España, Italia y creo que Inglaterra, que nadie podría desempeñarla como él porque despues que se habia sacado la loteria en Ginebra nadie era en Europa mas espectable. Tenia su casa ricamente puesta y tenia fortuna para no necesitar mas sueldo que /que el de Encargado de Negocios. Pepe le contestó que no habia á que mandar un Ministro á Europa y se ha venido furioso dice que Batle es un imbecil, despues de haber dicho que á él le debe ser Presidente. Lo de la carta á Pepe me lo ha contado José P. encargando reserva porque Pepe se la pidio á él, pero no seria estraño que si Hector dice por la prensa lo que dice de palabra, José P. no guarde mucho secreto, está con sangre en el ojo por que Bustamante y él sin que él los buscara dijeron que habian de trabajar por Dⁿ José M. para lo que le ofrecieron las columnas de los Diarios que ellos redactaban, lo que no admitio Jose P. /diciendoles que á ellos les correspondia hablar si en efecto querian la candidatura de Dⁿ Jose M. quedaron convenidos y lo que hicieron fue trabajar por Pedro Varela no consiguiendo nada propusieron á Batlle y todos admitieron. Hector fué á las 12 de la noche á darle la noticia, lo llevó á la reunion de Diputados que estaba en casa de Hector y allí dice que prometio formar un ministerio misto de dos conservadores y dos Floristas, moderados, y que no ha cumplido. El resultado es que despues de haber corrido con todo el entierro no les han dado belas y estan furiosos Hector se va á Europa.

[f. 2 vta.]

[f. 3] /El ministerio de Hacienda á Cayetano solo ha estado en el deseo de Lucas que lo indicó y que no aceptó Pepe no por ser primo hermano, sino porque habiendo estado lejos desde tanto tiempo de Montevideo, no parecia oportuno su nombramiento, despues que esté allí figurará en primera en escala. Saturno volverá á su empleo pero con un sueldo de 400 patacones, los Camaris-

tas tienen 600. Ramirez tambien tuvo un voto para Presidente. La familia Flores no figurará D^a Maria ha trabajado mucho por Varela, durante el Gobierno de este tuvo una guardia de 25 /hombres para su custodia, pero apenas fué Suarez ministro de la guerra la mandó retirar. Fortunato Flores volvio de Rio Janeiro, quiso bajar y no lo dejaron, esta preso en la Isla de Ratas, los otros salieron desterrados. Batlle se porta como se creia. Parece que le ha llegado su época buena á aquel pais. Quiera Dios que otro tanto pase con el nuestro despues de concluida la guerra del Paraguay.

[2. 3 vta.]

He visto en la Nacion que has autorizado á tus amigos bajo tu firma para [que] digan que tu candidato es Elizalde, yo me lo suponía pero querria me hubieses contado en el numero de tus amigos. /Yo diré como decias tu, que estabas por Sarmiento, antes que por los otros candidatos indicados, pero que estarias por cualquier otro del partido liberal. Me gustaria uno que tuviera menos deseos del mando, y subiese á la Presidencia por el solo deseo de hacer la felicidad de la Republica. Donde está ese, dirás tu y tambien tienes razon. Todavía pueda que suceda como en Montevideo. Si tuviesen tanto acierto como allí aunque no sea un sabio me alegraria mucho. Estoy saliendo de mis atribuciones, mi mision es tenerte al corriente de la actualidad, pero no meterme á dar opinion sobre lo que no entiendo, por mas abajo no he dicho /nada. De lo que estoy muy satisfecha que los Diarios no te han tomado por delante para atacarte al contrario, el Nacional dice el benemérito G1 Gelly.

[2. 4]

[2. 4 vta.]

He aprovechado para escribirte el estar sola pues José P. que es el que para aquí andaba por ahí, Amelita y Leopoldo que estuvieron me anunciaron la visita de Amelia pero no vino. Maximo obsequio á los recién venidos con la comedia; ya volvieron José P. y Alberto. Octavio para en lo de Amelia, creo que mis pronosticos

se realizaran.

[f. 5] Alberto ya ha ido á su empleo no está muy conforme con él y quiere pasar á la oficina de Ma-/nuel Rodriguez, esta noche ha estado este aqui y me ha dicho que lo conseguirá que vá á ver á Juan Manuel que es ahora el Colector.

Julian está estudiando con empeño latin é ingles. Lo han convidado para hacer papel en una comedia que van á dar en favor de los huérfanos del colera, pero yo no he consentido, ni consentiré mientras tu no estes á nuestro lado.

La Pascuala buena y sus hijos riquisimos. Micaela muy gorda y linda segun opinion de todos yo no digo nada.

[f. 5 vta.] La gente de Jaravy buena por alli no ha habido colera. /Somos 8.

No hay novedad.

José P. está en su antiguo cuarto leyendo la Nacion. Octavio á las siete vino á conversar con Alberto, son muy amigos.

Los hijos duermen. La Micaela se despierta, te manda un beso.

Me olvidé decirte que Evaristo vino á verme, me recomendó muchos recuerdos para ti. Tambien la tia Cipriana, con Cipriano y Maria Ignacia todos ruegan á Dios para que vengas cuanto antes.

Te abraza tu china

Talala

Recuerdos á Romero.

11.— [Estanislada Alvarez de Gelly (Talala) a su esposo, el general Juan Andrés Gelly y Obes. Los diarios publican la carta del general Gelly y Obes al presidente, general Bartolomé Mitre, sobre las operaciones de guerra. El criado paraguayo que tenía a su servicio se ha ido de la casa con manifiesta ingratitud e informalidad. Al hijo Alberto lo han mejorado en el empleo. El propietario de la casa ocupada por Talala y la familia ha subido, desconsideradamente, el arrendamiento.]

[Buenos Aires, marzo 11, 12 y 15 de 1868.]

/Buenos Aires Marzo 11 de 1868.

[f. 1]

Marido querido:

Ayer tuve el gusto de recibir tu carta del 7 y hoy de ver en la Nacion la que le diriges á Mitre dandole cuenta del suceso del 2. Me ha sorprendido ver esos detalles cuando no rectificabas nada de lo que me decias en la del 5 en la tuya del 7. Dirás que es un absurdo exigir que á mi me digas lo que al Presidente, pero como me has dicho que no crea mas noticias que las que tu me des, no estrañarás que desée saber lo cierto antes que vea publicadas tus cartas que generalmente es al dia siguiente de haber recibido las que á mi me diriges, lo que dá lugar á que otros digan lo cierto y yo me quede en la duda despues de lo /que he visto. Parece que ha sido una sorpresa, solo asi puede esplicarse el abordaje y que hayan escapado tantos paraguayos. Con razon debes estar con cuatro ojos y asi mismo temo, pues de repente van á salir debajo de la tierra, les romperan la cabeza, pero ellos les daran un pellisco.

[f. 1 vta.]

Todavía está José P. con nosotros, ayer le atacó un fuerte cólico que lo asustó creyendo fuese cólera, felizmente hoy está completamente bueno pero Leopoldo no quiso hiciese viaje, tambien me ha venido la diligen-

[f. 2] cia en que espera á Dⁿ. José M. con la familia, tal vez no se vaya mañana tampoco, él está muy contrariado con no poderse ir porque tiene mucho quehacer en Montevideo. Octavio es el que está muy hallado, esta noche está de teatro le llevo palco á Juanita, Julia ha ido con ella; está muy templado el sobri /no y segun José P. es cosa muy seria. A Amelia no le disgusta y en efecto no hay razon porque es muy bueno y trabajador. A mi no me gustaria para mi hija primero porque ahora ninguno me gusta y porque es demasiado arrojado y se ha de meter en cuanta trifulca haya. Ojalá nuestra hija se conserve muchos años como hasta ahora sin fijarse en nadie. Es muy formal con todos los mozos, Alberto dice que toca en impolitica. Todos se asombran de lo que ha mejorado su fisico y cada dia se mejora mas, está muy gorda y buen color. Veremos con tan buenas prendas que suerte le toca.

[f. 2 vta.] Hoy he tenido carta de Consuela del 3, crée que antes de dos meses te tengamos por acá, José P. es de la misma opinion, Dios los oiga. Ella solo espera saber que ha desaparecido /el cólera para venirse con toda la familia á Montevideo se entiende, Carlos y Gonzalo tienen que venirse á graduar en este mes.

Mañana concluiré porque es muy tarde.

Somos 12.

No hay novedad, José esta bueno pero no hará viaje porque el tiempo está malo.

[f. 3] Pascuala ha tenido carta de Enrique nada le dice haya estado enfermo. Pronto se vendrá porque Galvan dice que ya le ha mandado su reemplazante. Los nietos estan riquisimos, Bernito es vivísimo ahora que habla se conoce bien. Por fin tiene Pascuala una buena mujer para cuidarles los hijos. Yo he tomado una cocinera francesa que hasta ahora parece buena. Hemos tenido unos dias de mal servicio, el paraguayo nos ha suplido la cocina y no lo hace mal pero no [ser]/via con volun-

tad, pero si yo queria se iria, le repeti lo mismo que le habia dicho antes y creia se habia arrepentido porque sirvió el té muy bien, como nunca, pues pocas veces conseguíamos lo hiciese, sacó los botines de los muchachos para limpiarlos mañana, en fin lo creíamos reformado, cuando me dice; mañana me voy yo le pagaré despues los 110 pesos que le debo. Que te parece? Conoce la gratitud esta gente? Son todos como decia tu padre. Lo siento por él, no me gusta servicio de paraguayos y cabalmente hoy me habian ofrecido un extranjero muy bueno por 300 \$ tampoco hace mucha falta, hay demasiada gente en casa y nuestro servicio está muy limitado. Rosa y la Emiliana de Pascuala bastan. Mucho me he estendido sobre este asunto pero queria imponerte bien de los motivos para no estar en casa el paraguayo /de las simpatías por parecido á nuestro hijo.

[f. 3 vta.]

Llega José P. y es preciso suspender ésta hasta mañana, sigo porque no era José P. el que cerraba la puerta.

Nuestro Alberto lo han pasado hoy á otra oficina mejorandolo y preguntando él porque lo pasaban á él y no á otros mas antiguos, le contestaron que porque él tenia muy buena letra y prometía algo; él está mas contento porque está en la oficina del Contador y con un superior muy atento un tal Pelliza. José P. me dice que por nada debo dejar que no continúe los estudios que será un brillante abogado y con el nombre que lleva hará mucho: ese es mi deseo tambien y lo encuentro bien dispuesto á complacerme.

Es la una menos cuarto; llegó por fin José P. habia venido D^{na}. José Maria con la familia, han conversado mucho pero todavia tienen mucho que hablar por lo que no se vá José P. mañana.

/Miguel hizo telegrama hoy avisando que habia cartas de Javary hasta el 7 no habia novedad.

[f. 4]

El asunto de Octavio progresa y sospecho quedará arreglado antes de irse.

Juanita comio hoy con toda su prole, Isabel está del alto de Micaela y tan formada como ella, dentro de un año no podrá andar de vestido corto: está muy buena moza y tiene mucho mérito.

Lo mejor me olvidaba y es que el Sor Escalada en ([la]) (*una*) nota puesta en el recibo del alquiler de la casa me pone que desde el 1º de Marzo la casa ganará 6000 pesos. Pienso aumentar el alquiler de la bajo con mil pesos, si los inquilinos se conforman pagaré mil 500 por esta pues nos costaria mucho mas otra cualquiera. Sin embargo voy á buscar porque á Micaela no le gusta la falta de vista á la calle y si no costase mucho compla-/cerla ([los]) haria el sacrificio con mucho gusto porque ese angel lo merece.

[f. 4 vta.]

Pascuala y sus hijos buenos. Todos los demas hijos lo mismo, Ireneo muy aplicado, hoy le ha dicho el maestro que es el mejor de la clase, esta noche ha escrito mas de dos horas para ganar 50 notas. Recibe sus cariños y el corazon de tu china

Talala

Voy á cerrar porque temo tener mucho sueño mañana y como no tendré ninguna novedad que comunicarte no me empeñare en vencerlo, si la hubiera abriré esta.

Somos 15.

No hay novedad.

He visto que ha llegado ayer el Venecia sin cartas del Ejercito, con fecha 11 dicen de Corrientes que se sentia fuerte cañoneo, veremos el resultado hoy.

[Biblioteca Nacional. — Sección Manuscritos. — Documento N° 15.758. — Original manuscrito; papel común con franja negra, formato de la hoja 26 ½ x 20 ½ cm.; letra de Estanislada Alvarez de Gelly, interlíneas 11 a 14 mm.; conservación buena; lo indicado entre paréntesis ([]) se halla testado; lo entre paréntesis () y bastardilla está intercalado.]

12. — [El general Juan Andrés Gelly y Obes a su esposa, Estanislada Alvarez de Gelly (Talala). Se alegra de la buena marcha de los asuntos políticos en el Uruguay. Con relación a la cuestión electoral argentina, su candidato es Rufino de Elizalde; cree que Sarmiento, por su carácter, no podrá hacer buen gobierno. Ha llegado Madame Lynch al campamento de Francisco Solano López.]

[Tuyú Cué, marzo 13 de 1868.]

/Tuyu Cüe Mzo 13 de 1.868 —

[f. 1]

Mi Talala—

Hoi he tenido el gusto de leer tu carta del 7 y 8 que me pone al corriente de cuanto ha pasado y pasa en Montevideo de lo mucho que me felicito— Ya se dejaba ver que ese era el camino que tenía que llevar la cosa desde que fue electo Batlle Presidente. Que se consolide esa situación es lo que se necesita para que no se esterilice el gran bien mandado por la Providencia en lo ocurrido el 19 del pasado— Cruel y dura ha sido la lección— Que siempre la tengan presente para calma de las ecsageradas paciones—

Tanto en esto como en lo relativo á lo que por ahí pasa que con tanta presicion me refieres, tu misión esta amplia y admirablemente desempeñada faltando solo, que emitas opinion pu- /es no se porque no has de pensar tu como mejor lo entiendas y te parezca, sobre lo que todos tienen ese derecho. Dejate pues de tanta modestia y transmiteme lo que pienses en cuanto se te ocurra.

[f. 1 vta.]

Desde que te he dho^o que preferia á Sarmiento á los dos primeros candidatos que aparecieron con probabilidades de buen ecsito y eran, Urquiza y Alsina, claro ([que]) (est)aba que habia de preferir al primer candidato Liberal q.^e apareciera como antagonista á Sarmiento— Ninguno misterio he hecho de mi modo de ver en esta emergencia y todo el que lo ha querido saber

y me lo ha preguntado, me ha oído espresar del mismo modo que lo hago ahora advirtiéndolo, que sobre este asunto poco ó nada es lo que hablo.

[f. 2]

Con esta esplicación comprenderás porque no te he dicho con todas sus letras, que estaba por Elizalde y no por Sarmiento sin dejar de ver que los dos son dignos de ese puesto, dando el primero más garantía de posible tranquilidad en la República que el segundo— y eso es lo que yo busco nos proporcione la segunda Liberal Presidencia— Sarmiento por su carácter, puede muy bien dar todo un resultado contrario—

No he leído ni leído lo que dice la Nación sobre mi opinión en este sentido. Elizalde que la conoce, autorizado por mí estaba para hacer de ella el uso que más le conviniese— Si lo ha hecho será porque lo habrá creído oportuno. Me ha escrito dándome cuenta de lo hecho— Acepto las consecuencias—

No suponía fuese el querido José Pedro, tan despreñado de su tierna mitad como lo está demostrando. Me llama eso la atención, así como encuentro muy natural, el proceder de Octavio— picante es la Julia—

—Mzo 14—

Ha llegado la hora de tener que despachar esta y todo lo que tengo que comunicarte es, que el tiempo hace días amenaza desplomarse sin pasar de bulla—

[f. 2 vta.]

Lo único notable y no deja de serlo es: la venida de Madame Lynch /al lado de su adorado Fran.^{co} Solano.

Esta heroína se hallaba en Asunción cuando se presentaron ahí los Encorazados— Estos llegaron de regreso el 27 del pasado y ella saliendo sin tras los mismos, se presentó en Paso-Pucu el 1º del corriente donde fue vista ese mismo día por el Capitán Cespedes que fue hecho prisionero el 2 en el abordaje de los Encorazados— Con este oficial he hablado y sino recuerdo mal, creo me dijo; que invitándoles con cigarros á los 4 Capitanes que se hallaban en presencia de su Mage-

tad recibiendo ordenes para la empresa que se les encomendaba, les ofrecio tambien darles un beso si se traian á Humaita alguno Encorazado— Por lo que hace á este Capitan Cespedes, no me parece le habria de disgustar pues es un lindo joven blanco y rubio de 20 á 22 años cuando mas—

Lo que hace mas notable la venida de esta fatal mujer, es el ca°

[Biblioteca Nacional. — Sección Manuscritos. — Documento N° 15.682. — Original trunco, manuscrito; papel con líneas de agua y franja negra; formato de la hoja 26 x 20 ½ cm.; letra de Juan A. Gelly y Obes, interlíneas 6 a 9 mm.; conservación buena; lo indicado entre paréntesis ([]) se halla testado; lo entre paréntesis () y bastardilla está intercalado.]

13.— [Estanislada Alvarez de Gelly (Talala) a su esposo, el general Juan Andrés Gelly y Obes. Se queja de los padecimientos morales y materiales que le ocasiona la situación creada por la guerra, y la ausencia tan prolongada. Ha tenido algunas dificultades con el servicio doméstico, especialmente con el muchacho paraguayo que le envió su esposo, y que ha abandonado la casa.]

[Buenos Aires, marzo 14 de 1868.]

/Buenos Aires Marzo 14/868

[1. 1]

Marido querido:

Se pasó el dia de ayer sin recibir carta tuya no ha venido vapor ninguno, mañana tendré ese gusto, quiera Dios venga alguna noticia que me haga concebir esperanzas que termine esta situacion que ya se hace insufrible. No se dé donde saco fuerzas para no abandonarme, y todavía quieres que haga mas violentandome para que la hija se divierta, tanto sacrificio es imposible, propendere á que ella salga y se distraiga, mas no puedo; anoche hice el mayor sacrificio en ir á ver á Amelia que estaba un poco enferma de indigestion, felizmente

[f. 1 vta.]

hoy está completamente /buena y no he tenido que repetir la visita. José P. aun está aqui, hoy creo habrá venido Dⁿ José Maria porque son mas de las once y aun no ha vuelto de la calle. Hoy es el primer dia que sale despues de una indigestion que lo asustó sin mas motivo que tener muy fuertes dolores al vientre y al estomago, no tuvo vomitos. Leopoldo le mandó un vomitivo que le sento muy bien, no he visto á nadie que se cuide tanto ni tenga mas miedo de morirse: es tan estremoso con la familia que él confiesa que despues de casado y con hijos es que tiene miedo á la muerte. Gracias á Dios se ha puesto bueno y si mañana viene Dⁿ José Maria se va mañana mismo. Buenas soledades ha pasado por sus amigos Orientales igno[ra]ban estuviese aqui, hoy recien han venido varios y no lo han encontrado. Tambien vino Dⁿ Juan Jonson que me preguntó por ti y me reco-

[f. 21

/mendo muchos recuerdos para ti. El paraguayo fué causa que recibiese á ese señor, pues no estando José P. le dijo, esperate le voy á avisar á la señora, y tuve que salir, aproposito del paraguayo, me acaba de decir que se vá mañana. Hace dias que le dijo á Pascuala que él querria irse con Enrique á Itapirú, que se ganaba mas plata y mas pronto; yo no me di por entendida pero al pagarle su sueldo le hice la cuenta abonandole su sueldo de 250 \$ que serian aumentados si servia con voluntad, si no estaba conforme era dueño de buscar donde mejor le pareciese. No me dijo (*nada*); poco despues me quedé sin cocinera por haberse enfermado la que tenia, le dije si se animaba á cocinar me dijo que no: me puse yo á cortar la carne y le dije que pusiera la grasa en el fuego, entonces me tomó el cuchillo y se puso á hacer lo que yo hacia diciendo que /el sabia cocinar pero no le gustaba; le observe que era mientras no encontraba otra que buscaba con empeño. Al dia siguiente me dijo que era muy poca plata para cocinar, le ofrecí darle 5 pesos mas ca(*da*) dia que cocinase, así

[f. 2 vta.]

quedamos, cocinó ocho días le di 50\$ parecía muy contento se portó muy bien; me pidió para botines, le di 110 \$. Anoche me pidió licencia para ir á ver á un paisano hasta las nueve, volvió despues de las diez y no aportó por adentro. Esta mañana lo reprendí lijeramente diciendole que no se engañaba así á la señora; esta noche se salió sin decir nada y volvió á las diez. Lo sermonie como á mis hijos y le repetí que si no estaba contento que podía irse pero que sino era preciso me avisase cuando saliese, como lo hacian los niños, pues yo era para él como su madre. Me respondió que él no /le gusta y no le da para la limpieza; este quiere que le mandes su resguardo.

[f. 3]

Por la mañana es imposible escribir, tengo que concluir.

Recibe los cariños de los hijos y el corazón de tu china

Talala

[Biblioteca Nacional. — Sección Manuscritos. — Documento No 15.759. — Original manuscrito; papel con franja negra, formato de la hoja 26 x 20 ½ cm.; letra de Estanislada Alvarez de Gelly y Obes, interlíneas 10 a 13 mm.; conservación buena; lo indicado entre paréntesis () y bastardilla está intercalado; lo entre corchetes [] está agregado.]

14.— [Estanislada Alvarez de Gelly (Talala) a su esposo, el general Juan Andrés Gelly y Obes. Se queja de que las noticias de la guerra tiene que leerlas en los boletines oficiales que publican los diarios y no en sus cartas. José Pedro Ramírez y su hermano Octavio se han ido a Montevideo; este último parece que contraerá matrimonio con Julia Portela. Manuel Herrera vendió su casa en 40.000 pesos porque no pudo redimir la hipoteca. El propietario de la casa ha subido el alquiler; si el inquilino de los bajos no acepta la subida, tendrá la familia que mudarse de casa.]

[Buenos Aires, marzo 16 de 1868.]

[f. 1]

/Buenos Aires Marzo 16 de 1868.

Marido querido:

Ayer tuve el gusto de recibir tu carta del 11 que alcanza al 12. Me ha sorprendido que me digas que yo doy mas credito á las noticias de los Diarios que á las que tu me dás, me parece haberte dicho lo contrario de lo que tu dices; he creido decirte, que sino hubiera recibido tu carta habria dudado hubiesen tomado la Asuncion. En fin lo que ha resultado de tu mala inteligencia es haber descubierto que te cuesta mucho trabajo darme noticias; mi hijo, en adelante no te incomodes, esperaré unas horas mas y veré tu correspondencia en la Nacion Argentina que como es oficial es mas detallada que la mia. Volveré á aquellos tiempos en que esperaba a que conversases con otros para saber /lo que pasaba en el dia. No por eso creia que me querias menos, otro tanto me pasa ahora, creo lo que me dices que lo (*que*) mas te preocupa, es lo de los cincuenta; para que quiero mas? Si deseo saber la verdad en los sucesos de la guerra es por la parte que tu tienes en ellos, pero desde que las puedo saber por ti sin que te dirijas á mi siempre que esto te evite un trabajo, (*es mejor*). Demasiado me he estendido sobre este punto, pero es porque me ha disgustado mucho saber que te violentabas en darme

[f. 1 vta.]

noticias sucintas teniendo que darlas detalladas á otros. Doblemos la hoja.

Esta tarde se ha ido Jose P. con Octavio los dos han dejado sus cosas arregladas, el primero el viaje, ó mas (bien) dicho la retirada de Dⁿ José M. á Montevideo, y el segundo, aunque no lo sé de oficio, pero tengo la seguridad que se casará con Julia. No he hablado nada en particular con Amelia, pero creo que es gustosa, salvo tener que separarse de ella ó de Amelita. /Segun José P. el mozo tiene muchos deseos de casarse, yo creo que Ramirez le facilitará los medios de poderlo realizar, supongo que lo mismo hará con Gonzalo de modo que Consuela tendrá á su lado dos hijas que cada una por su estilo no pueden ser mejores. Bastante falta le hace estar acompañada.

[f. 2]

Me pesa muchas veces contarte muchas cosas porque te hacen mal efecto: por ejemplo el que nadie me haya visitado cuando había motivo, atribuyéndolo á que no tienes amigos porque nada esperan de ti, despues agregas que esta sociedad es muy yanqui y eso es la verdad, todos hacen su gusto sin mortificarse por nadie. Estoy segura tienes muchos amigos sin que nada esperen de ti. Cantilo vino á visitar á Jose P. me preguntó de que eras tu, todos han venido alguna vez y él nunca, dice que lo mismo le preguntaba al Presidente y él le habia respondido que tu no dormias no comias, escribias á caballo, en fin que /eras de fierro: dudo mucho sea cierta esta conversacion por el caracter de uno y otro.

[f. 2 vta.]

Eduardito Lahitte estuvo anoche me recomendó muchos recuerdos para ti.

Los hijos estan muy aplicados, esta noche han estado escribiendo toda la noche incluso Ireneo. Alberto vino hoy temprano, dice que su gefe lo distingue mucho, es un tal Pelliza. El no quiere seguir la carrera del comercio, de lo que me alegro mucho, sé lo que trabajan

los dependientes de esta casa y lo poco que ganan. Tampoco le gusta ser empleado de lo que me alegra más, está siempre en seguir los estudios.

[f. 81] El paraguayo se fué ayer, he tomado á un italiano que no habla jota, parece bueno veremos lo que dura ó lo que yo puedo sufrirlo, la cocinera tambien es italiana y muy cara, cocina muy bien pero gasta mucho y como tu me predicas tanto la economia es muy probable la despida. Nuestros hijos desgraciadamente son muy delicados no comian nada principalmente Alberto, por eso me resolví á hacer este gasto, la Micaela es mala consejera, me dice para que casos es la plata, pobrecita no se pone en el caso que puede faltarnos para lo necesario, por mi parte espero en Dios no llegará este ultimo caso.

[f. 3 vta.] Esperamos á Enrique muy pronto, pues sabemos que Florencio le habia mandado ofrecer á Octavio Pico como segundo de Enrique, viniendose este quedará de primera. Enrique le ha mandado el conforme puesto por Arnau de 1,200 patacones de gastos que no le han abonado, creo que Tejo los pagará porque á Miguel le dijo que si Arnau ponía el conforme el pagaba. Galvan no le ha pagado mas que un mes, de modo que se encontrará Enrique con fondos para esperar se le presente una buena oportunidad para trabajar. La Estancia vá en decadencia.

Respecto á Lucas estás equivocado no se arruinará, la Estancia no la deja y la sustancia de carne dá mucho.

Manuel Herrera por fin entregó su casa por cuarenta mil pesos, que dice Jose P. es tirada. pero no tuvo quien le diera la plata para sacar la hipoteca. No te hablo nada de politica porque estos dias apenas he ojeado los Diarios que son mis noticieros; siguen la misma taramilla. El Nacional declarado enemigo de Mitre. Yo no entiendo de politica pero entiendo que no anda como Dios manda. Cantilo decia que nadie se habia puesto en

el caso que no hubiese Presidente y que muy bien podría ser. El candidato de él es Rauson, también sería el mío si yo tuviese opinión, es imposible que no /fuese bueno. José P. ha estado leyendo el Diario de Secciones y dice que aun en Francia serían notables sus discursos, es muy apasionado de él.

[L. 4]

Dⁿ José M. Muñoz está contigo en la elección de Batle. En Javary estuvieron sin sombra porque creían que el asesinato de Flores había sido obra de los Conservadores.

Dejo mi charla porque es muy tarde, todo el mundo duerme.

El nieto mayor está encantador tiene (*gracias*) que si se cuentan no se creen. Hoy salió su madre con Micaela, él se quedó conmigo y le mandé buscar caramelos que se los comió al momento; cuando volvió su madre se lo contó Pascuala le decía que porque no le había guardado á ella. Te guardé mamá le contestó. En donde? le dijo su madre. Aquí replicó él señalando la boca riéndose á carcajadas. Estando comiendo golpea /ron la puerta y todos se levantaron, será Enrique? dijeron y él dice Enrique no cartas. A. José P. y Octavio les ha parecido vivísimo y ellos tienen buen cotejo. Maximo también tiene un hijo de 18 meses muy vivo, no sigo la relación de muchachos.

[L. 4 vta.]

Recibe los cariños de los hijos y el corazón de tu china

Talala

Como siempre lo mejor se me olvidaba y es que la

nota del dueño de la casa que te digo en mi anterior, dice Mayo y no Marzo, como leyó Julian. Hoy les he notificado á los de abajo, si ellos no aceptan la subida de mil pesos, buscaremos casa.

[Biblioteca Nacional. — Sección Manuscritos. — Documento N° 15.760. — Original manuscrito; papel con franja negra, formato de la hoja 26 ½ x 20 ½ cm.; letra de Estanislada Álvarez de Gelly y Obes, interlíneas 9 a 13 mm.; conservación buena; lo indicado entre paréntesis () y bastardilla está intercalado; lo entre corchetes [] está agregado.]

15. — [Estanislada Alvarez de Gelly (Talala) a su esposo, el general Juan Andrés Gelly y Obes. La hermana Amelia Alvarez de Portela ha ofrecido, como acción de gracias, una misa cantada por haberse librado del cólera toda la familia. A pesar de su incredulidad piensa reformarse y cumplir con los deberes de la religión. Se va por corta temporada a Montevideo Mariano Varela con su familia.]

[Buenos Aires, marzo 22 de 1868.]

[f. 1]

/Buenos Aires Marzo 22 de 1868.

Marido querido:

Anoche no empecé mi carta como de acostumbre porque estuvo Amelia y cuan[do] se fue estaba yo un poco descompuesta del estomago y como el mejor remedio es dormir, me acosté, hoy estoy buena pero no puedo estenderme tanto como quisiera. Amelia me recomendó mucho la carta adjunta.

[f. 1 vta.]

He tenido noticias de Consuela por carta de ella de Javary, todos estaban buenos, esperando á Saldaño y José Pedro para venirse, pero como estos no van tal vez se vengan todos juntos antes, porque no tienen mas hombre que las acompañe que Ramirez, es muy /probable que lleguen á Montevideo el 27. Consuela me ofrecerme [sic] hacerme la visita prometida inmediatamente. De Miguel tambien tuve carta en la familia no habia

novedad á ecepcion de Carlos que estaba con un fuerte resfrio, cosa que le sucede muy amenudo y en su contectura no es nada bueno, con ese empeño de estudiar que tiene es de temerse las consecuencias, yo estoy herida por ese mal así no es estraño que mire una indisposicion insignificante como grave. El y Gonzalo van á graduarse a fines del mes. Amelia siempre devota, ha ofrecido una misa cantada por haberme librado á toda la familia del colera, tendra lugar mañana en San Francisco. Que no ser yo como ella! Si así fuese á tu regreso no tendremos /un medio, y no tendrias mujer por mucho tiempo porque viviria en la iglesia: el ejemplo hace mucho apesar de mi incredulidad pienso reformarme y cumplir con los deberes de la religion como los manda la iglesia y trabajar contigo para que me acompañes en ellos.

[L. 2]

Nuestros hijos estan muy buenos, Julian sigue muy aplicado, dice que es el primero del colegio, los maestros estan muy contentos con él.

Hoy tengo intencion de ir á la quintita despues que reciba tus cartas. Ayer me trajeron duraznos é higos de allá los que no hemos comido, siempre cuidamos el estomago, sin embargo ahora me acuerdo que yo los probé y tal vez eso me descompuso. /De política nada sé absolutamente. Habrás sabido que Dⁿ Alejandro Romero estuvo muy malo del colera ha salvado pero todavia no asiste al Ministerio, el D^r Moreno le ayuda á Paunero segun me ha dicho Maximo.

[L. 2 vta.]

Hoy se vá Mariano Varela con su familia á Montevideo por ocho dias, tambien Manuel Augusto por el mismo tiempo con la suya y Etelvina. Van con intencion de gastar mucha plata y divertirse mucho. Dichosos ellos. Pascuala buena, ha salido un dia en coche con Micaela á hacer unas visitas, entre ellas á Virgilio que está muy malo. Los nietos muy ricos.

Adios mi hijo. Recibe los cariños de los hijos y el
corazon de tu china

Talala

[Biblioteca Nacional. — Sección Manuscritos. — Documento N° 15.763.
— Original manuscrito; papel común con franja negra, formato de la hoja
26 ½ x 20 ½ cm.; letra de Estanislada Alvarez de Gelly, interlíneas 10
a 14 mm.; conservación buena; lo indicado entre corchetes [] está
agregado.]

16. — Estanislada Alvarez de Gelly (Talala) a su esposo, el
general Juan Andrés Gelly y Obes. No se explica la equivo-
cada interpretación que el esposo ha dado a algunas de sus
cartas. Está resignada a que sólo cuando la guerra concluya
terminarán también los padecimientos de la familia. Corren
rumores sobre una inminente revolución contra el Presidente
Mitre, a favor de Fidel López. Un amigo del general Urqui-
za, don Mariano Cordero, ha manifestado que el general se
mantiene aislado, porque no está de acuerdo con el gobierno.]

[Buenos Aires, marzo 25 y 26 de 1868.]

ff. 11

/Buenos Aires Marzo 25 1868

Marido querido:

Ayer tuve el gusto de recibir tu carta del 20 y 21.
Mucho siento que una carta mia te haya hecho tan
mala impresion. No sé hasta que punto te haya pin-
tado mi desesperacion para haber promovido la tuya.
Jamás he creído que por capricho estes en ese puesto
sin moverte un instante de él. Alguna vez tal vez he
pensado que podías haberlo hecho cuando el Presidente
á la cabeza del Ejercito podía poner otro en tu lugar,
pero tampoco te lo he dicho porque sabia que no por
capricho sino porque comprendias que ese era tu deber
y jamás seré yo la causante que faltes á él. Quieres
ponerme á prueba diciendome que si yo creo que pue-

des abandonar tu puesto, lo harás sea como sea, no caeré en la trampa. No sé como /te sorprende que me falte la resignacion, tampoco soy yo de fierro, pero no me abandono y no sé que pueda haberte dicho que te lo haya hecho creer. Quisiera evitarte cualquier disgusto á costa del mayor sacrificio y sin embargo te los proporciono. No pienses en lo que yo sufro, estoy tranquila en mi casa, rodeada de mis hijos que se disputan en complacerme la felicidad, hasta donde es posible, cuando tu vuelvas volvera tambien mientras tanto no te ocupes de otra cosa que del enemigo que tienes al frente, vencido este ya cesan nuestros padecimientos. Es de creerse que empiezan nuevas operaciones el reconocimiento algun objeto ha de tener y quien sabe si á la fecha no ha habido algo mas serio. Puesto que tu dices que tu conviccion es que apenas se muevan se cambia el horizonte será preciso desear que te alejes mas. /Te repito mil veces que estoy resignada y haré todos los esfuerzos posibles para conformarme.

[2. 1 vta.]

[2. 2]

Estos dias apenas he ojeado los Diarios no sé si habran dicho algo de rumores de revolucion hoy me ha sorprendido ver en las Noticias de Montevideo que se decia que hoy debia estallar una revolucion en contra de Mitre en favor de Fidel Lopez. Hasta este momento que son las once de la noche no ha habido nada. Julian dice que hoy encontró á Hector Varela que venia con otro y no sé quien le dijo que venian de pronunciar un discurso contra Mitre, veremos lo que dice el Nacional mañana. La revolucion dicen que era de los federales. Anoche estuvo á visitarme Dⁿ Mariano Cordero, le pregunté /que hacia Urquiza, me contestó que alli estaba en los manejos de siempre diciendo una cosa y haciendo otra: me dijo que el se conservaba retirado porque como sabian que no estaba con sus ideas y conocian su caracter que no cambiaba nunca, no lo buscaban. Me recomendó

[2. 2 vta.]

muchos recuerdos para ti.

[f. 31] Esta mañana estuvo Juanita con Maxima é Isabel, y esta noche Amelia con sus hijos todos. Julia y Micaela, hicieron rancho aparte, y la chiquilinada tuvo su tertulia ([de loteria]) de comercio. Julian estaba haciendo sus lecciones cuando vinieron y mientras no las concluyó que fue ya tarde no tomó parte en la /jarana, Miguel Angel é Ireneo lo hicieron despues.

Tuve carta de Consuela, el 27 se ponen en marcha para Montevideo, imediatamente viene ella á visitarnos.

De Manuel Pacheco tuve tambien carta, ocupadísimo con su gefatura, ha encontrado solo desorden, abuso, maldad, etc.

[f. 3 vta.] De Enrique solo cuatro letras ha tenido Pascuala, dice que no puede venirse porque el reemplazante que decia Galvan le habia mandado /se ha vuelto sin haber sabido él á lo que iba. Galvan no parece por aqui ni resuella con los haberes de Enrique, mala estrella tiene este hijo. Respecto á volverse con negocios por su cuenta, creo ha desistido, tiene otro en vista aquí lo que es preciso, es que se venga pronto porque ya sabemos que /lo que ha tenido es el chucho.

[f. 4]

Ya le habras vuelto el credito al dueño de la casa. Es indudable que las cosas han subido mucho y es mas que probable que le hayan ofrecido mas por esta, yo pienso ver si me rebaja 500 en atencion á los gastos que he hecho y tengo que hacer.

Es tarde ya, me despido hasta mañana.

Somos 26.

No hay novedad.

Recibe los cariños de los hijos y el corazon de tu china.

Talala

[Biblioteca Nacional. — Sección Manuscritos. — Documento N^o 15.765. — Original manuscrito; papel con franja negra, formato de la hoja 26 x 20 ½ cm.; letra de Estanislada Alvarez de Gelly y Obes, interlineas 10 a 13 mm.; conservación buena; lo indicado entre paréntesis ([]) se halla testado.]

17.— [Estanislada Alvarez de Gelly (Talala) a su esposo, el general Juan Andrés Gelly y Obes. Los hermanos Máximo y Amelia la acompañan mucho. Se hacen muchas conjeturas relativas a los candidatos para la vicepresidencia de la República. «La Nación» elogia a los revolucionarios del Rosario. Al hijo Alberto le han dado un nombramiento en la Aduana.]

[Buenos Aires, abril 4 de 1868.]

/Buenos Aires Abril 4 de 1868.

[f. 1]

Marido querido:

Con ansia espero el día de mañana: por telegramas de Montevideo sé que hasta el 30 no habia habido novedad en el Paraguay, puede haberla habido en dos dias mas, esto es lo que sabremos mañana. El jueves te escribí y mandé los pantalones.

He tenido carta de Consuela, ya no está tan decidida á venir, dice que Ramírez tiene que ([venirse]) irse el 8 á Javary para volver en Mayo y como no es cosa de dejar á los hijos todos los dias le parece mejor dejar su venida para cuando vuelva Ramírez, sin embargo lo deja a mi eleccion y vendrá ya sin hacerse violencia si yo lo quiero. Le digo que yo no resuelvo, Maximo vá mañana á Montevideo y el nos traerá su ultima resolucion.

Amelia y demas familia se porta muy /bien, hoy han estado todos aquí.

[f. 1 vta.]

Enrique no está completamente bueno todavia, ayer le arnagó el chucho y le vino un poco de fiebre, esta noche ro tiene ninguna, está muy estremoso con la mujer y con Eernito, al otro no le hace caso es muy rico. Pascuala está muy bien.

Los hijos han traido su testimonio dorado hoy, lo que ha hecho que Julian no le dé el mérito que creia tenia para ponerlo en cuadro, yo le dí el gusto por estimularlo y todo lo que costaba era 15 pesos. La tia Cipriana estuvo el sabado con Paz, muy guapa esta la señora.

[2. 2] Nada te hablo de política interna, no sé mas que lo que dicen los Diarios y no la entiendo. Veo en la Nacion que pone por los cuernos de la luna á los revolucionarios del Rosario. Ya está muy proximo el tiempo de la eleccion de electores para Presidente y no muy lejano el de la abertura del Congreso que debe nombrarlo, al Vice que debe remplazar á Dⁿ Marcos volverá el Presidente á mandar el Ejército? /Así lo dicen, veremos.

Por mas que busco no encuentro asunto. Alberto no ha querido presentar tu carta. Hoy le han dado su nombramiento en la Aduana, está muy bien dice él.

Recibe los cariños de los hijos y el corazon de tu china

Talala

[Biblioteca Nacional. — Sección Manuscritos. — Documento N^o 15.768. — Original manuscrito; papel con franja negra, formato de la hoja 26 x 20 ½ cm.; letra de Estanislada Alvarez de Gelly y Obes, interlíneas 7 a 9 mm.; conservación buena; lo indicado entre paréntesis ([]) se halla testado.]

18. — [Estanislada Alvarez de Gelly (Talala) a su esposo, el general Juan Andrés Gelly y Obes. El hermano Máximo Alvarez ha recuperado la salud. Han estado de tertulia en casa de Talala, su hermana Amelia con su hija Julia Portela. El hermano Cayetano Alvarez con sus hijos Julián y Sofía han estado de paso para Montevideo, donde proyectan establecerse definitivamente. De política sólo sabe por el cuñado Lucas Herrera, que el general Urquiza trabaja por la presidencia de la República llevando a Rufino Elizalde como vicepresidente.]

[Buenos Aires, abril 18 y 19 de 1868.]

[4. 11]

/Buenos Aires Abril 18 de 1868

Marido querido:

Ya habras recibido mi carta en que te decia que Consuela estaba en Bs. Aires pero que no la habia visto,

pocos momentos despues llegó con Miguel y Octavio, la razon de no haber venido á casa fue creér que yo estaria durmiendo porque Alberto con el deseo que fuera á lo de Maximo primero asi se los dijo, enfin esto es poco importante. A[1]morzamos y nos fuimos á la calle de Maypú á estar todas reunidas hice este esfuerzo por ella que habia venido al llamado de Maximo y era natural que alli fuese no estando el enfermo sino mejor, felizmente la mejoria ha seguido á punto que hoy está bueno y ya vuelvo á mi tranquilidad, hoy han estado aquí todas las de Amelia y ella tambien. Julia comio con nosotros y acababa de comer se la ha llevado Consuela. Ya te harás cargo lo mucho que hemos hablado, el asunto del sobrino esta muy adelantado.

/Juan se muda á casa sola de modo que queda la casita pronta: nuestro ahijado tiene las piezas en que se casó Miguel, asi creo que los dos hermanos se casaran muy pronto.

[f. 1 vta.]

Cayetano pasó hoy para Montevideo con Sofiita y Julian, va á dejarlas y dentro de un mes irá él con el resto de la familia á establecerse allí. Va reuniendose la familia en Montevideo, no estrañaria que la hermana Amelia tambien mudase de campamento.

Espero con ansia la llegada del vapor de mañana aunque no espero ninguna novedad buena, pero deseo saber los resultados del planton de cinco horas. Temprano me puse á escribir pero entró Emiliano y despues volvio Consuela de modo que no puedo estenderme mucho veremos si mañana tengo tiempo de agregar algo.

Somos 19.

No hay novedad, pero no puedo alargar /esta, porque no hay asunto notable y para conversar no es apropiado la mañana.

[f. 21]

Por supuesto que Ramirez se fue a Javary para volver a mediados del que viene. Lucas ya arregló su negocio

para ir con la familia dentro de mes y medio á Montevideo.

Los hijos buenos. Enrique gordo ya. Todavía no ha arreglado con Galvan, él sentirá no volver al Paraguay.

Los nietos muy ricos.

De política nada te digo porque no entiendo la embrolla, Lucas me ha dicho que puede asegurarme que Urquiza trabaja por la Presidencia y la Vice para Elizalde.

Recibe los cariños de los hijos y el corazón de tu china

Talala

Aunque no es muy importante te dire que les he prometido a los hijos un billarcito como el que le han comprado a Juliancito en la enfermedad si no tengo que reñirlos en 15 dias. El que ha comprado Maximo sirve hasta para los grandes. /Juanita ha ofrecido una misa cantada por la mejoría de su hijo que se hará con toda solemnidad, Isabel ha ofrecido habitos.

[f. 2 vta.]

[Biblioteca Nacional. — Sección Manuscritos. — Documento N° 15.775.
— Original manuscrito, papel con franja negra; formato de la hoja 26 ½ x 20 ½ cm.; letra de Estanislada Alvarez de Gelly y Obes, interlineas 8 a 10 mm.; conservación buena.]

19. — [Estanislada Alvarez de Gelly (Talala) a su esposo, el general Juan Andrés Gelly y Obes. Protesta de la permanencia del esposo lejos de la familia; no admite que la situación se prolongue un año más. Juan Pedro Ramírez y su esposa Consolación Alvarez (Consuela) han tenido mucha suerte con sus hijos, Gonzalo, Carlos, Octavio, quienes contraerán matrimonio próximamente. El hijo Alberto fué favorecido por la suerte en la rifa de un billar que vale dos mil pesos. A los hermanos Miguel y Cayetano Alvarez les va bien en sus negocios.]

[Buenos Aires, abril 20-23 de 1868.]

/Buenos Aires Abril 20 de 1868

[3. 1]

Marido querido:

Ayer recibí tu carta del 15 hasta el 16 bien desconsolada y desconsoladora: no te aumentaré tu disgusto pintandote el mío tendré paciencia, que Dios premiará nuestra resignación. Deseo con vehemencia que nuestro Presidente vaya á concluir la guerra y también que aunque pierdas tus sacrificios no llegues á la Asunción en donde no encontraras sino malos ratos. Desgraciadamente nada valen los sacrificios hechos por la Patria, estamos viendo de mejor condición á todos los que están por aquí que los que no han abandonado un momento las fatigas y el peligro. Me dirás que no sirves á la Patria por la recompensa que esperas de ella sino por que crees que ese es tu deber, todo tiene su límite, y parte de la patria la forma la familia á la que no se puede abandonar indefinidamente y si nadie se ha acordado que tu eres de carne y hueso y tienes un corazón como cualquier otro, bueno /es que tu lo hagas recordar. Yo no sé cual será el momento mas oportuno pero es preciso que no pase otro año mas sin volver al lado de tu familia: esto no es clavarte el puñal sino hacerte ver o pensar que si

[3. 1 via.]

bien le perteneces á la patria tambien le perteneces á tu familia.

Somos 21

[1. 21]

Suspendi esta noche porque supe que no salia vapor hoy y entraron visitas. Hoy he recibido tu carta que alcanza al 18 y me ratifico en mi idea que es preciso que vengas, si la guerra dura lo que parece. Anoche he tenido un gran desvelo, vino el dia sin que hubiese pegado los ojos, revolvia en mi pobre imaginacion como podrias salir tu del Ejercito con honor. Que saldria de esta imaginacion que siempre ha sido pobre y ahora esta mucho mas! Hablo solo contigo, aunque anoche decia podria comunicar mi pensamiento á otro, voy á decirte lo que soñaba despierta, figurate que me parecia muy posible que te nombrasen Vice Presidente para el tiempo que falta al Presidente, que este se fuese al Ejer- /cito y tu vinieses asi no tendria que volver hasta que no viniese cargado de laureles. Vino el dia y todas mis ilusiones se disiparon no porque no las creyese realizable sino porque conosco á los hombres. No tengo mas remedio que conformarme con la voluntad de Dios. Que tiempo el que viene para campaña! Si me pongo á pensar se acaba la resignacion.

Somos 22.

Volvi á ser interrumpida anoche, me pongo á continuar temprano, veremos si no me sucede lo mismo hoy.

Consuela esta de convite en casa de misia Carolina con las sobrinas Julia e Isabel y su hijo Octavio, el convite es por ser dia de Luisa de modo que será cosa larga.

En mi anterior te decia que el asunto del sobrino Octavio estaba muy adelantado, ya está todo arreglado, el día fijado para la boda será el 18 de julio si no hay algun inconveniente imprevisto. Las circunstancias de Ramirez no son de las mejores, por falta de efectivo y la crisis en que estan los Bancos pero como es tan bueno

no le faltará como proporcionarse los medios para que sus hijos realicen pronto sus deseos, digo sus hijos porque tambien lo hara ([n]) /Gonzalo. Carlos tambien esta comprometido con una hija del finado general Reyes y D^a Manuela Petrana, el plazo es para de aqui á un año pero no creo espere tanto mucho mas que ya gana 200 nacionales mensuales por la redaccion del Siglo. El domingo se graduo junto con Gonzalo pero no piensa seguir la carrera de abogado, es muy joven y con su talento puede lucir mucho dedicandose a la literatura, tiempo tiene de abogar si quiere. Gonzalo vá á practicar con José P. Julio tal vez sea Juez con un sueldo de 400 pesos. Ramirez y Consuela han tenido el gusto de recoger el fruto de los desvelos y sacrificios que han tenido por sus hijos. Quiera Dios darnos á nosotros igual gusto. Por ahora, nuestro Alberto está siempre en estudiar. Ha empesado demasiado temprano a enamorarse, por un lado es un bien, pero por otro un mal, se preocupan demasiado y no tienen gusto por el estudio, todo les parece pesado, el muchacho está muy templado por la prima esta tiene muchos admiradores y es probable que cuando sea mas grandecita se aumenten y entre ellos haya alguno que llenen mas los deseos de los padres y tal /vez los de la niña de lo que resultará que antes de empezar á vivir habrá recibido un desengaño que amargue su vida. El hijo tiene suerte hasta ahora, pues si bien la prima no le manifiesta corresponderle tampoco le manifiesta antipatia como á otro pollo que se le declaro mas abiertamente que Alberto, con la particularidad que tiene plata y tambien es estudiante. Isabel tiene una amiga de su edad viva y rica pero muy coquetilla y despues de haberle estado haciendo creer á Irene que lo queria ahora se ha cambiado á Alberto, esta circunstancia puede favorecer mucho para que la otra le corresponda, tu que sabes lo que influye el amor propio. Nuestro hijo tiene fama de buen mozo elegante é inteligente pero es muy

[f. 2 vta.]

[f. 31]

joven y sus padres no tienen fortuna, lo que hará que pasen años sin poder hacer otra cosa que mirar á su Dulcinea y otro le arrebatase la presa, en fin veremos lo que dá el tiempo y nos anticipemos, él por supuesto que niega tenga pasion por nadie y tu tal vez te rias de todo lo que te estoy diciendo, si asi (es) me alegraré haberte proporcionado un momento de buen humor aun que sea á costa de mi soncera.

[f. 3 vta.]

/Amelia parece contenta de la eleccion de su hija, pero no *tanto tanto* la circunstancia de tener que separarse de ella es muy desagradable, en su caso me pasaria otro tanto y mas digo no estaria contenta. Lo que siento mucho es que los 15 de mi hija sean tan tristes, en la soledad es mas facil que se apasione antes de lo que yo quisiera y de quien quisiera. No vayas á creér por esto que tengo ninguno en vista, pues á casa no viene una alma: ella ha probado que no cualquiera le gusta, pero prolongandose esta situacion todo puede suceder, yo todos los dias le repito el pesar que me daría casandose antes de los 20 años, ella es muy estremosa conmigo y hará cuanto esté en ella por darme gusto; todos se sorprenden de lo mucho que ha mejorado á punto de decir que va á volver á lo que era cuando tenia cuatro años, efectivamente ha mejorado mucho porque tiene un lindo color y está muy llenita. Cuando tu vuelvas y la presentes á la sociedad veremos como es recibida; su aire distinguido segun unos; (creo haberte dicho que Manuel Pacheco dice que es una belleza aristocratica) puede parecerles á otros orgullo ó pintura pero si se allegan á ella verán que /no hay ni una cosa ni otra. Si todos las juzgasen como su madre, habria muchos duelos, no hay riesgo que tal suceda. Seguiré el panegirico de nuestros hijos: Julian estudia mucho, segun él, su maestro de latin dice que en este año puede estar pronto y dar el segundo año en Marzo.

[f. 4]

Llega Consuela de su convite y Alberto de su visita.

Han rifado un billar que remataron en 2.000 pesos, Isabel tiró al dado por todos y le tocó la suerte á Alberto. La rifa se hizo entre diez de los tertulianos de Maximo, casi todos anticipadamente convinieron en que quedaria alli, por consiguiente allá estará hasta que tu vuelvas que entonces vendrá á casa, mucho desie en otro tiempo un billar y no pude conseguirlo por dinero alguno.

Somos 23 siete de la mañana.

Se interrumpio otra vez mi carta anoche, hoy he madrugado para continuarla, pero ya empieza á ponerse la gente en movimiento y no podré estenderme mucho.

Juliancito se puso bueno, en toda la familia no hay novedad de salud. He abierto la carta de Amelia. Muy laconica esta contigo sobre casamiento lo que me prueba lo que yo te digo, esta contenta pero no *tanto tanto*.

De Montevideo se que estan buenos todos. /Miguel ya pasó de vuelta, sigue en el apogeo de hacer fortuna. Cayetano tambien regresó para Pay Sandú, muy pronto estará del todo en Montevideo, este está en el apogeo de la politica, veremos lo que le dá. Se corrio que los blancos invadian el Estado Oriental, parece que no es cierto. Se decia que el Gral Caceres pasaba por la Concordia con fuerzas, y que Medina tenia 1.000 hombres reunidos, pero segun las averiguaciones de Cayetano es falso.

[3. 4]

Se corrio la carrera del Yatay de José P. la ganaron disparando hasta Consuela ganó 100 pesos plata, ahora dicen que el caballo es magnifico.

La Pascuala está buena como su marido é hijos, el marido muy gordo y siempre en la idea de volver, pero no lo dejaremos. Creo se verá en apuros para cobrar una euenta de Federico, porque el padrasto [sic] no ha querido aceptarle una letra de éste. Mal viene eso y estar tan satisfecho de sus negocios.

Miguel Angel é Ireneo se portan bien.

Recibe los cariños de los hijos y el corazon de tu china

Talala

[Biblioteca Nacional. — Sección Manuscritos. — Documento N° 15.776. — Original manuscrito; papel con franja negra; formato de la hoja 26 ½ x 20 ½ cm.; letra de Estanislada Alvarez de Gelly y Obes, interlíneas 8 a 10 mm.; conservación buena; lo indicado entre paréntesis ([]) se halla testado; lo entre paréntesis () y bastardilla está intercalado.]

20. — [El general Juan Andrés Gelly y Obes a su esposa, Estanislada Alvarez de Gelly (Talala). El coronel Julio de Vedia y el teniente coronel Lucio Víctor Mansilla van con licencia; este último anda muy extraviado en política. Hay inacción en el frente de guerra.]

[Paso Pucú, abril 22 y 23 de 1868.]

[f. 1]

/Paso Pucu Abril 22 de 1868

Mi Talala

Sigue la cantinela de tener que dar principio á la carta que debe ir mañana, sin tener en mi poder ([tu carta]) (*la tuya*) que ya debe estar en Corrientes venida por el vapor Cisne — No atino á dar con la causa de esta demora por ser el buque conductor muy regular en su marcha. Solo la mucha lluvia y fuertes rafagas de viento de ante ayer y ayer, han podido influir en esto— Empiesa el dia y puede ser q.^e aun tenga el consuelo de leer tu carta—

Atosigado el pobre Vedia con sus compromisos para el sosten de su familia y no pudiendo demorar por mas tiempo el arreglo de tonterias por el estilo en que mas ó menos todos los militares se ven envueltos, pasa á esa con licencia por un mes y como el dice que es tan desgraciado, nada de particular tendria que faltando él del Ejército, despues de haber estado enclavado en él sopor-
tando la misma nece- /sidad á espera de un desenlase, ó

[f. 1 vta.]

de un movimiento que lo obligase á permanecer, lo haga ahora que marcha para esa. No se ve la posibilidad inmediata de una ni de otra cosa pero, ambas caben en lo posible— Supongo que te ha de visitar—

Mansilla tambien va pero á este, le he dado pasaporte para que se refresque un poco — La pasion politica lo tiene muy estraviado.

No he recibido tus cartas venidas por el Cisne pero tengo ya leida la que acabo de recibir venida por el Venecia de fha^a 15— Mas tarde vendra la del Cisne aun cuando tengo mis dudas pues veo que esta misma alcanza al 16 y ese es el dia en que tambien ha salido el Cisne.

La noticia de la escapada q.^e por tu relacion ha hecho Juliancito, es mas que buena, es de primer orden y por ello felicita á mi nombre á sus padres.

Sea como sea, mucho celebros se halle en esa Consuela como igualmente, que tu tengas que violentarte para atender á tu huespeda — El bien /que eso te produzca lo conoceras despues y es eso lo que yo busco—

[2. 2]

Ya imaginaba que la mucha bulla electoral, habia de dar por resultado lo que una tormenta de verano en tiempo de seca— Vale mas que asi haya concluido esa maldita agitacion cuyas consecuencias no es facil preever [sic] a donde iran aun á parar ecsistiendo el poder en manos de tanto loco —

De lo que por aqui pasa en materia de guerra, no hai por ahora mucho que temer — Seguimos en inaccion y creo hemos de continuar asi —

El tiempo contribuye mucho á esto— Nos llueve con frecuencia y copiosamente—

El 19 por la mañana las fuerzas de Osorio, atropellaron una pequeña guardia Paraguaya que dieron cuenta de ella pero, costo la pierna de un Cor.¹ Hipolito— Creo que es algo de aquellos de Yaguaron—

Cuando esto sucedia /yo convinaba con Alvarez Donato, el modo como hacer la misma cosa sobre la dha^a

[2. 2 vta.]

guardia y el 20 debio tener lugar por nuestra parte — Nos ganan de manos por politicos — Sino le hubiera indicado la cosa á Osorio como muy posible, tal vez no se habria ocurrido. Estaba á su frente y no era propio hacer la cosa sin pedirles permiso—

Ayer se fue Federico despues de haber estado aqui 4 dias con sus noches— Los negocios que le trajeron, bien pudieron estar concluidos en pocas horas— No comprendo á los casados de esta epoca de progreso —

Adios mi alma— A los hijos mis cariños y á Consuela un abraso con recuerdos álos demas hermanos—

Tu chino q.^e te ama

Juan A Gelly y Obes

Abril 23 — No hai novedad. Te[ne]mos buen tiempo frio— Ayer llovió toda la tarde —

[Biblioteca Nacional. — Sección Manuscritos. — Documento N^o 15.696. — Original manuscrito; papel con franja negra; formato de la hoja 26 ½ x 21 cm.; letra de Juan A. Gelly y Obes, interlíneas 7 a 10 mm.; conservación buena; lo indicado entre paréntesis ([]) se halla testado; lo entre paréntesis () y bastardilla está intercalado.]

21. — [El general Juan Andrés Gelly y Obes a su esposa, Estanislada Alvarez de Gelly (Talala). Deplora no poder trasladarse a vivir tranquilo en Montevideo con toda la familia, y sin molestar a nadie. Nadie puede comprender los enredos de la vida política argentina; la tranquilidad será imposible. Censura la forma cómo el ejército brasileño hace su campaña. Solano López se encuentra con su ejército en Monteclaro, costa del río Paraguay, nueve leguas abajo de Asunción.]

[Paso Pucú, abril 25 de 1868.]

/Paso Pucu Abril 25 de 1868

[f. 1]

Mi Talala—

Ayer tuve el gusto de recibir y leer tu carta del 18 y 19 que me hace saber estar ya Juliancito bueno de la enfermedad que lo atacó, y delo lo [sic] que han prometido madre e hija en agradecimiento del restablecimiento del hijo y hermano— Que Dios oiga siempre sus ruegos—

Tambien quedo impuesto de la no desfeita que suponian nuestras hijas te habia hecho la Consu[e]la yendose primero á lo de Macsimo. Encuentro muy atendible la razon presentada por Alberto para que hiciese esa demora y sobre todo, en lo de Macsimo esta ella causa de todas las causas de esta vida—

Me imagino tambien de que magnitud no habrá sido la charla entre las dos, teniendo que ventilar asuntos tan importantes como los que tratan de resolver el ahijado y el sobrino —Tiempo era ya de sacar esas almas del purgatorio— /especialmente la de la buena Irene—

[f. 1 vta.]

La reunion de toda la tolderia en Montevideo, sera un hecho para los que lo puedan realizar de gran felicidad— Ojala pudiera yo hacer otro tanto sin ser molesto á nadie— Es mas que posible que en fuerza de la necesidad eso ha de suceder—

Nada de particular tiene el que tu no entiendas el estado de la política en esa. Difícil es comprender como

todo un partido politico dueño de la situación ha podido suicidarse por ceguedad de pasion para entregarla á su encarnizado y rencoroso enemigo —Ahora que le ven las patas á la sota, es ya tarde p.^a poner remedio al mal por los medios ordinarios y si se ocurre al extremo, vendra un Dictador sin que Dios ni el Diablo lo puedan evitar— Ese es el resultado lógico dela anarquia, ([politicos]) (*delos*) partidos politicos— Ya veremos lo que hacen esos que dicen y que nadie los desmiente: Nosotros somos el pueblo de B.^s Ay.^s y la mitad de la República— Con cinicos tan audaces como los de ese circulo, la tranquilidad es imposible.

[f. 21]

/Por aqui seguimos sin alteracion ninguna á lo establecido desde el primer dia que llegamos á ocupar este punto— Los Brasileros como lo han hecho en cada nueva posicion que ocupamos, trabajan lineas y baterias sin mirar para atras, no dando esto otro resultado, que tirar mucha plata con el importe del sinnumero de cañonasos que llevan ya disparados sin mas resultado visible que la destruccion de las casas en que han dado los proyectiles— Esto es todo y no veo se piense en hacer algo mas—

Segun un pasado de ahora dos dias presentado á Osorio, Lopez se halla en el Monte Claro costa del Rio Paraguay nueve leguas abajo dela Asuncion— Alli el Rio tiene una configuracion muy parecida á la de Humaita por lo que es probable este ya hecho un segundo Curupaiti ó Humaita— Si efectivamente hace ese disparate, sera una inequivoca prueba de la estupidez de ese gran Mariscal pues, no ha comprendido aun que su perdicion ha dependido de los grillos que se puso con la dejada estar en estos alrede-/dores. Si toma por base de sus operaciones el Norte de Tebicuari, ¡Cuan distinta no seria hoi su situacion!

[f. 2 vta.]

Supongo que la ocurrencia de que busque por aqui algo para regalar á Rauson, sera para cuando agarremos ála

Asuncion ó á cosa parecida —Sino es algun trozo de maderera, nose que otra cosa puede haber por este decierto—

Si los hijos se portan como te han prometido, no seras tu la del regalo del villar— Yo lo pagaré avisandome lo que cueste—

Recuerdo que hoi es cumple años de la querida Ana— Dile que la he recordado con cariño—

Calvete va por este vapor por haber presentado una carta en que le avisan estar Mercedes muy enferma— No lo creo y si, que es una invencion p.^a hacerlo ir— Este Gefe es ya perdido p.^a la carrera—

Adios mi alma— Alos hijos mis cariños y álos hermanos recuerdos—

Tu chino q.^e te ama

Juan A Gelly y Obes

[Biblioteca Nacional. — Sección Manuscritos. — Documento N^o 15.697. — Original manuscrito; papel con franja negra; formato de la hoja 26 ½ x 21 cm.; letra de Juan A. Gelly y Obes, interlíneas 7 a 10 mm.; conservación buena; lo indicado entre paréntesis ([]) se halla testado; lo entre paréntesis () y bastardilla está intercalado; lo entre corchetes [] está agregado.]

22.— [Estanislada Alvarez de Gelly (Talala) a su esposo, el general Juan Andrés Gelly y Obes. La estada de la hermana Consolación Alvarez de Ramirez ha transformado la vida tranquila, llenando de animación la casa. La politica ha entrado en días de actividad. «El Nacional» asegura que ha triunfado el binomio Sarmiento, Alsina; «La Nación» asegura el triunfo de la fórmula Elizalde, Paunero; nada se sabe todavía de cierto y definitivo.]

[Buenos Aires, abril 25 y 26 de 1868.]

[f. 11]

/Buenos Aires Abril 25 de 1868.

Marido querido

La venida de Consuela ha hecho un cambio total en nuestro modo de vivir. La familia de mi hermana Amelia, la de Juanita vienen todos los dias. Leopoldo y Amelita á comer (*ayer*). Hoy han estado toda la mañana toda la familia, se llevaron á Consuela á comer me parece que la tendremos por aqui hasta despues del 29 que está está [*sic*] convidada por Maximo á comer.

Amelia está desconocida, sale todos los dias. Juliancito vino hoy por primera vez despues de su enfermedad, se llevó á Ireneo para jugar al billar, nuestro hijo Julian tambien era de la partida.

[f. 1 vta.]

Quieres creér que despues de contestar tus cartas no se de que hablarte? Casi no leo los Diarios que son los que me suministran noticias. Emiliano me ha dicho que la candidatura Sarmiento Paunero /ha triunfado en todas las Provincias es decir tiene una mayoria absoluta. En el Nacional he leído que ha triunfado Sarmiento y Alsina y en la Nacion Elizalde y Paunero. Si hablase con algunos impuestos en la politica puede que supiese cual era la verdad pero como no veo mas que á Emiliano todavia no sé quien será nuestro Presidente. Tampoco sé en quien se fijan para reemplazar á D.ⁿ Marcos es muy posible que tu que estas á 400 leguas me puedas decir quien es el indicado. Cualquiera que ([fuese]) (*sea*) como te trai-

ga á su lado le pondré una corona.

Somos 26.

Dejé de escribir anoche porque entro mi tia Manuelita con Carolina é Indalecia, despues Emiliano, y cómo estoy de matrimonio con Consuela no quise incomodarla. Hoy me he despertado tarde.

Ninguna novedad hay que comunicar de familia, de fuera han muerto dos conocidos; el uno es Radmelio, el hermano de Chain, /el otro tu antiguo ayudante Ortiz, este ultimo ha sido victima de su vicio, como le sucederá al pobre Dillon que está cada dia peor anda hecho un pordiosero.

[f. 2]

Julian me apura porque, el otro dia fue tarde con las cartas.

Recibe los cariños de los hijos y el corazón de tu china.

Talala.

[Biblioteca Nacional. — Sección Manuscritos. — Documento N° 15.777. — Original manuscrito; papel con franja negra; formato de la hoja 26 ½ x 20 ½ cm.; letra de Estanislada Alvarez de Gelly y Obes, interlíneas 8 a 12 mm.; conservación buena; lo indicado entre paréntesis ([]) se halla testado; lo entre paréntesis () y bastardilla está intercalado.]

23. — [Estanislada Alvarez de Gelly (Talala) a su esposo, el general Juan Andrés Gelly y Obes. Ha habido fiesta de familia con motivo del matrimonio de un pariente. La fecha mayo 7 es de triste recuerdo por ser aniversario de la muerte del hijo mayor, Juan Andrés. Ha estado de visita el coronel Benjamín Calvete; no cree que pueda acometerse inmediatamente la penetración del Chaco por el ejército argentino. La hija Pascuala y su marido piensan establecerse en una estancia para emprender negocios de campo.]

[Buenos Aires, mayo 6 de 1868.]

/Buenos Aires Mayo 6 de 1868.

[f. 1]

Marido querido:

Anoche recibí tu carta fechada en Curupayty que me

ha dejado con mucho cuidado apesar de lo bien que se presentaba el parto. El vapor debe haber salido el tres de Corrientes lo que quiere decir que concluyó el 2 sin que se supiese el resultado de la espedicion pues cualquiera que hubiese sido no habrias dejado de comunicarlo. Quiera Dios se haya conseguido el objeto sin que haya corrido mucha sangre. Espero que antes del domingo salgamos de esta ansiedad.

[f. 1 vta.]

Asi es el mundo, mientras Uds. estan ahi sufriendo de todos modos, esta noche está de gran fiesta parte de nuestra familia con motivo del casamiento de Romulo. La hija Micaela tambien se alboroto á ir á la iglesia á verlos casar, ha venido llena de / historias, dice que nuestra ahijada Amelia estaba preciosa y con mucho lujo. Julia tambien fue de las convidadas para ir á la casa de Molino Torres, donde era la fiesta, ésta (ha) sido rival de la desposada y de cierto que en el cotejo perderá mucho la novia, lo que hara que el novio sienta mas no haber sido correspondido por la primera. Que pasen buena noche y vamos á otra cosa de mas interes.

La Consuela se fue antes de ayer hoy hemos recibido noticias de que llevaron un feliz viaje como lo verás por la carta que te adjunto de ella.

[f. 2]

La hermana Amelia comio hoy conmigo y sus hijas, menos la ahijada que comio con su suegro. Este dia tiene muy tristes recuerdos para mi, y tambien el de mañana, los comparo con los del año anterior que aunque no te tenia á mi lado tenia á mi lado el unico que podia ocupar /tu lugar en mi corazon. Perdoname este desahogo que solo con tigo tengo: á nadie he manifestado lo que sufre mi alma. Pienso lo presente que me tendras, leyendo desde la larga distancia que nos separa, en mi corazon, tengo la seguridad que el tuyo no sufrirá menos. Doblemos la hoja.

Calvete vino hoy á visitarme, aun no se habia presentado al Gobierno, desde que llegó ha estado con el

chucho. Parece que la señora se ha puesto buena con solo su vista, ya lo creo otro tanto me pasaria á mi. Tu carta del 29 que alcanza al 30 me serviria de gran consuelo si creyese tus propositos. Tendria la seguridad, si Dios no disponia otra cosa, de que terminase nuestra ausencia dentro de cinco meses, pero por mas que digas, será segun vengan las cosas. Mas contenta estaria si me dijese que uno de los intervalos de una á otra /operacion de guerra, harias una escapada para estar unos dias con tu familia. Le dije á Calvete que habia visto en los Diarios que la expedicion por el interior iba á efectuarse ya, me dijo que no debia ser asi, porque se lo habrian participado á Vedia y á él, en cuyo caso se habrian apretado el gorro. La ausencia de un mes del Ejercito de estos Gefes en estos momentos me parece raro; solo contando con los intervalos que hasta ahora han tenido lugar en cada operacion puede esplicarse no padezca su honor.

[f. 2 vta.]

Por fin parece cosa resuelta que Enrique vuelve con Galvan. Le ha ofrecido 500 patacones mensuales y él cree poder hacer algunos otros negocitos. Como tu has dicho que Pascuala no debe separarse de él, allá la tendras. Yo les digo que me parece mejor se vaya él adelante, pero me parece que ellos no estan por eso y se iran juntos. Enrique no encuentra otro modo de trabajar; estaba en irse á la estancia y yo no sé que sea peor, en la estancia hay menos esperanza de que haga fortuna y Pascuala lo pasará peor que en Corrientes. De buena gana los acompañaria, sin embargo que ahora pienso mucho en los inconvenientes, mientras que antes todos me parecian nada en vista del objeto que me llevaba allá. Si yo fuese sola por solo estar mas cerca de ti aunque no pudiese verte, no vacilaria un momento en dejar mi casa y mis comodidades, pero los hijos me detienen. Llevarlos seria un mal, dejarlos seria mayor y me remorderia la conciencia de sacrificarlos por hacer mi gus-

[f. 3]

[f. 3 vta.]

to. Te harás cargo que de todo tengo miedo, no veo /sino males para mi. Algunas veces me parece que si yo creyese verte, nada me detendria pero otras pienso que no pudiendo estar sino momentos contigo no hariamos mas que sufrir los dos y la separacion podria costarnos muy caro. Suframós pues hasta que Dios se compadezca de nosotros, de los hombres nada espero.

Dan las 12 de la noche por consiguiente estamos en el notable dia 7 de Mayo que será para mi siempre de duelo.

Creo que la hija Micaela te escribe, pobrecita! mi unico consuelo, soy ingrata con mis demas hijos.

[f. 4]

El hijo Julian concluyo su día con un sermon, el pobre lloró pero no se enojó: el dice que no creia fuese malo entretenerse en las confiterias, y lo hacia sin que yo lo supiese, me /ha prometido no volverlo á hacer. Juntó 450 pesos fuera de lo que tu mandarás darle, pronto les dio salida, es muy gastador. Les repartio á los sirvientes y á los hermanos.

Adios mi hijo, recibe los cariños de los hijos y el corazon de tu china

Talala

[Biblioteca Nacional. — Sección Manuscritos. — Documento N° 15.780. — Original manuscrito; papel con franja negra; formato de la hoja 26 ½ x 20 ½ cm.; letra de Estanislada Alvarez de Gelly y Obes, interlíneas 8 a 14 mm.; conservación buena; lo indicado entre paréntesis ([]) se halla testado; lo entre paréntesis () y bastardilla está intercalado.]

24. — [Estanislada Alvarez de Gelly (Talala) a su esposo, el general Juan Andrés Gelly y Obes. «El Nacional» trae la noticia de que Timbó en el Chaco había sido tomado por los aliados y cortada una de las cadenas que impiden el paso de la escuadra. De Montevideo, los Ramírez dan cuenta de la rebelión de Máximo Pérez; los hijos Juan y Octavio Ramírez se han ofrecido como voluntarios para combatirla. Manuel Herrera es uno de los ministros designados por el jefe rebelde.]

[Buenos Aires, mayo 9 de 1868.]

/ Buenos Aires Mayo 9 de 1868.

[f. 1]

Marido querido:

Hoy he visto en el Nacional que habia llegado el Yaguareté con noticias de Curupayti hasta el 4. Publica una carta de Ramos que dice que el Timbo habia sido tomado y cortada una de las cadenas que impiden el pasaje de la escuadra. Por supuesto que le he dado cuarentena, lo que hay de cierto es que el Yaguareté ha llegado y no he recibido carta. Este silencio, aunque este vapor no sea paquete, me pronostica que no hay nada muy bueno, porque ya habrias buscado como comunicarlo si hubiera sido al contrario. Tambien dice la carta que /que la Legion Militar habia sido victima de una emboscada. Rectifico que la carta no es de Ramos, es de un Felis á la Tribuna refiriendose á noticias trasmitidas por Ramos. Unas horas mas y saldremos de dudas y de la ansiedad en que estamos. Quiera Dios mis temores sean infundados.

[f. 1 vta.]

De Montevideo he recibido cartas de Consuela, muy disgustada con la rebelion de Maximo Perez que vá a dar mucho trabajo. Los hijos estan muy exsaltados a punto que Juan y Octavio habian ofrecido sus servicios para salir con Caraballo que ha salido con fuerzas á batirlo. Los Herrereras tambien se han presentado voluntarios y Julio hubiera ido de Secretario de Caraballo si este

[f. 2] no /lo hubiera rechazado por no tener bastante confianza con él, se ha llevado á Ignacio Echague. Manuel Herrera es uno de los Ministros propuestos por el rebelde. Mal anda la politica por aquella tierra, Pepe Ellauri, ha renunciado á consecuencia de haber nombrado á Bustamante para mandar la Guardia Nacional. D.ⁿ José M. Muñoz que ha venido hoy de allí dice que Pepe se habria escondido para no tener que ceder á empeños; a ultima hora lo buscaba Miguel no anda buena la cosa. A Ramirez le toma en Javary, hasta Junio no piensa regresar, pero yo creo que sabiendo lo que hay en Montevideo se viene en el acto.

[f. 2 vta.] El dia 7 la familia de Amelia y la de mi tia Manuela no quisieron /hacerme el gusto de que tan triste dia pasase en silencio, vinieron a darme los dias trayendome algunos obsequios. Emiliano tambien me obsequio. De mis hijos solo Pascuala y Enrique desobedecieron mi orden. Pancha Martinez y sus hijas vinieron á la noche, me recomendaron muchos cariños para ti. Carolina Julia é Irene se quedaron á comer el guisado, no habia mas. Como habras pasado tu ese dia? Hoy ha estado Amelia y sus hijas y tambien Juanita y Maximo Ahora me acompañan mucho.

Dan las 12. Recibe los cariños de los hijos y el corazon de tu china

Talala.

[Biblioteca Nacional. — Sección Manuscritos. — Documento N^o 15.781. — Original manuscrito; papel con franja negra; formato de la hoja 26 ½ x 20 ½ cm.; letra de Estanislada Alvarez de Gelly y Obes, interlineas de 10 a 15 mm.; conservación buena.]

25.— [Micaela Gelly a su padre, el general Juan Andrés Gelly y Obes. Desea ir al campamento para visitar a su padre; la guerra que debió durar tres meses ha durado ya varios años.]

[Buenos Aires, mayo 12 de 1868.]

/Buenos Aires Mayo 12 de 1868

[f. 1]

once de la noche

Mi querido papá:

Provablemente esta llegara junta con las del Jueves, pero para por si acaso pongo estas cuatro letras para que sepa que todos estamos buenos. Mamá está ya en la cama leyendo sus cartas ([sus cartas]) al Presidente que dice que la imponen mas que las á ella. Se hubiera levantado (porque leyendo los Diarios ha visto la salida de vapor) a escribirle si no fuera que lo cree inútil, pues ya Macsimo le habia dicho que este vapor que es el Yaguareté, tardaria mucho en llegar.

Enrique está siempre en irse para esa, Pascualita lo acompaña, ella va con la ilusion de que muy pronto ha de tener el gusto de ir á ver a Vd. á Curupayti. Si pudiéramos nosotros hacer otro tanto! Hoy fui con ella á hacer visitas de despedida á la familia, estuvimos en lo de la tia Cipriana, la pobre señora dice que desde que la guerra iba á durar 3 meses, y ha durado cinco años ya está muy descorazonada, tambien dice que le habian dado la noticia de que todo estaba concluido por los Paraguayos, nueva que le habia dado una señora mas unitaria que ella. Le hemos mandado la Nacion (*para*) que vea sus partes.

/Vimos a Irene Anguita, la pobre ha tenido bastante malito al chiquito, del crup, pero felizmente ahora ya

[f. 1 vta.]

está bueno. Ella está muy delgada pero muy interesante.

La hora avanza, y el sueño asoma, sin mas por hoy
reciba el cariño de su hija

Micaela

[Biblioteca Nacional. — Sección Manuscritos. — Documento N° 15.954.
— Original manuscrito; papel rayado color celeste con membrete en relieve; formato de la hoja 26 ½ x 20 ½ cm.; letra de Micaela Gelly y Obes, interlíneas 6 a 8 mm.; conservación buena; lo indicado entre paréntesis ([]) se halla testado; lo entre paréntesis () y bastardilla está intercalado; lo en bastardilla está subrayado en el original.]

POLITICA INTERNA ARGENTINA

26. — [Estanislada Alvarez de Gelly (Talala) a su esposo, el general Juan Andrés Gelly y Obes. Han subido el arrendamiento de la casa que habita con los hijos en Buenos Aires; hay que buscar otra casa más cómoda y menos estrecha. Los hijos se ocupan de hacer hilas para satisfacer el pedido del general Gelly y Obes que las ha solicitado.]

[Buenos Aires, abril 10 de 1868.]

/Buenos Aires Abril 10 de 1868.

[f. 1]

Mariquero querido:

Hoy te escribi por el Venecia contestando tu carta del 28. El día ha sido variado. Antes de almorzar se nos apareció Lucas que venia de paso á Montevideo, vá á arreglar todo para venirse con Anita del todo lo que creo que hara á principios de Mayo. Mas tarde vinieron Amelita con Julia y misia Pepa. Amanecio el día con misia Mercedes á quien di 200 pesos en tu nombre. Esta noche vino Amelia con sus hijas solteras, también hubo visitas entre estos D.^{na} Juan Oros que me recomendó muchos recuerdos para ti. En fin todo el día ha sido de de [sic] movimiento lo que no me gusta mucho. sin embargo me distraigo por fuerza. Otra de las variantes del día ha sido la aparicion de la madre de Atencio que me trajo un /ramo de flores y unos huevos á Ireneo de introduccion para recomendarme mucho una carta para su hijo con una reliquia dentro, la que te adjunto para que veas si vive ese calavera se lo haga saber á su pobre madre quien de tanto sufrir por ese hijo está padeciendo de una fatiga al corazon que le dio aqui y fue preciso darle agua colonia.

[f. 1 vta.]

Emiliano fue hoy á ver al dueño de la casa con el interes que le bajase algo en el alquiler, lo que no consiguió, mostrandole el Sor. Escalada una contrata que que-

[f. 2]

rian hacerle por diez mil pesos, por seis años, yo creo sea cierto esto porque las casas estan cada dia mas caras. No habrá mas remedio que pagar 500 pesos mas, estando siempre á la mira de otra que tenga mas comodidad pues esta nos es chica. Pascuala está muy estrecha y cuando tenga otro hijo imposible vivir asi; no hay como darle mas comodidad por mas que me de- /vane los cesos. Enrique ha pasado muy bien el dia, Galvan estuvo á verlo, han quedado muy amigos; le ha dicho que si se mejora irá pero por doble sueldo y está en eso, si vá, segun tu opinion deberá ir Pascuala tambien. Restablecido dificil será impedirle que se vaya, aqui no hay negocio bueno, asi se lo decia hoy Romulo Montes de Oca.

A Alberto le han pagado hoy, dice que no hace empeño por otro empleo esta bien en la Aduana. Cupertino le ha dicho á Emiliano que la primer vacante que haya sabiendo, la tendrá Alberto.

[f. 2 vta.]

He leído hoy en la Nacion la declaracion de un pasado me ha consolado un poco y talvez es la que te ha desconsolado á ti, veo que es posible tomar á Humaitá con solo rodearlo por tierra y agua será cuestion de tiempo pero no de vidas. He leído tambien la traducción de Mansilla de la memoria del Marques, le encuentro razon en muchas cosas de sus observaciones.

Nada te hablo de politica interna, no la entiendo. Por Rivas que ya estará contigo sabras mucho. Ahi vá ese General, que no le cuestan tan caros los entorchados de brigadier como le costaron los de general les lleva un buen contingente.

Los hijos se ocupan de hacer hilas á consecuencia de un pedido tuyo de ellas que hemos visto en el Nacional. Ireneo es el mas constante.

Julian sigue ejemplar, Miguel Angel ha tenido hoy su pajarera efecto de estar muy regalón.

Bernito riquisimo, hoy me dio un papel borroneado, diciendo para tata Gelly.

A Dios mi hijo, deseo con ansia nuevas noticias tuyas.

Te mando los pantalones con faja.

Recibe los cariños de los hijos y el corazon de tu china

Talala.

[Biblioteca Nacional. — Sección Manuscritos. — Documento N^o 15.771. — Original manuscrito; papel con franja negra; formato de la hoja, 26 x 20 ½ cm.; letra de Estanislada Alvarez de Gelly y Obes, interlíneas 19 a 12 mm.; conservación buena.]

27. — [Estanislada Alvarez de Gelly (Talala) a su esposo, el general Juan Andrés Gelly y Obes. Las elecciones se realizarán al día siguiente; se habla mucho del éxito que alcanzará la candidatura del general Urquiza. La Semana Santa se ha celebrado con gran concurrencia de público. El presidente de la Nación y los ministros acompañaron la procesión.]

[Buenos Aires, abril 11 de 1868.]

/Buenos Aires Abril 11 de 1868.

[2. 1]

Marido querido:

El jueves Santo fui agradablemente sorprendida con tu carta del 6 sintiendo que la falta de tiempo no te permitiera entrar en pormenores sobre la operacion que se estaba haciendo sobre Humaita, hoy ha llegado el Venecia y segun el Nacional no trae nada notable veremos mañana que si hay algo. Dices en tu carta "Nosotros no somos mas que 17 a 18 mil hombres supongo que entraran las fuerzas del Mariscal Argallo en ese numero; tu hironia al hablar de mucha artilleria me hace ver que no estás muy contento del papel que hace el Ejer-

cito Argentino, eso si que es *puñal y cañones*. Paciencia, mi hijo.

[f. 1 vta.]

Mañana estamos de elecciones que se anuncian barullentas por los Elizaldistas dicen los Sarmientistas que que [sic] aquellos encabezados por Lacasa se han juramentado deshacer las mesas; quiera Dios que sea solo invencion. Tambien dicen que el candidato probable es Urquiza, te aseguro que esto me ha sorprendido extraordinariamente y creo tambien que sea invencion para asustar. El Nacional de hoy dice en la revista para el exterior; veo que no es en la revista es en otro articulo que dice así: Los genios malos del pais, Urquiza, Taboada, Caceres, Mitre y Elizalde, se han formado en linea de batalla y circundado las mesas electorales de todos los elementos impuros de la Republica, etc., etc., esos genios malos patrocinan á Urquiza en primera línea y al D.^f Elizalde á retaguardia” Que te parece, hay motivo para creer (*invencion*) la mas probable candidatura Urquiza? Como te he dicho en mis anteriores los unicos que vienen á casa son unos cuantos Sarmientistas y no oyendo sino á ellos no puedo juzgar de la verdad de las cosas, lo mismo me pasaria si no oyese mas que á Elizaldistas; todos son iguales. Lo que me tiene preocupada si irá Mitre á concluir la guerra, hoy ha dicho Juan del Campo que se corre que si, pero esos dichos suelen ser efectos del deseo. La semana Santa se ha pasado como si todo estuviese muy tranquilo, un gentio inmenso, tu hija Micaela al ver tanto hombre reunido /decia tantos aqui y tan pocos allá! El gobierno creo que nunca ha andado tan acompañado, el Brigadier Paunero lucia su baston, no se lo envidio, el puesto que ocupa si, como brigadier debia él ocupar el puesto que tu tienes en el Ejercito. Hay hombres felices! Mejor es no hablar de esto.

[f. 2]

Vamos al asunto de familia. Enrique ya está completamente bueno y muy repuesto. En la familia no hay

mayor novedad, el chico de Maximo Julian está con fiebrequita, Leopoldo dice que no hay cuidado pero sus padres como estan locos con él estan con miedo, esta noche fueron allá Pascuala y Micaela, Alberto como siempre se ha estado todo el dia allá. Amelia ha hecho las Estaciones de dia con sus hijas muy paquetas, aquí vinieron, anoche tambien despues del sermon, está la hermana mas animada. Nuestros chicuelos han andado por su cuenta en todas las funciones de iglesia. Julian siempre con sus observaciones.

De Montevideo he tenido carta de Consuela, Ramirez recién se irá mañana. /Chain estaba mejor pero caminaba con muletas.

[2. 2 vta.]

Adios mi hijo recibe los cariños de los hijos y el corazón de tu china

Talala

[Biblioteca Nacional. — Sección Manuscritos. — Documento N° 15.772. — Original manuscrito; papel con franja negra; formato de la hoja 26 ½ x 20 ½ cm.; letra de Estanislada Alvarez de Obes; interlínea 10 a 12 mm.; conservación buena; lo indicado entre paréntesis () y bastardilla, está intercalado.]

28. — [Estanislada Alvarez de Gelly (Talala) a su esposo, el general Juan Andrés Gelly y Obes. Las elecciones en Buenos Aires han sido muy tranquilas; en las parroquias en donde funcionaron las mesas ha triunfado Sarmiento. Algunos diarios publican alarmantes noticias acerca de un estallido revolucionario en la provincia de Córdoba a favor del general Urquiza; se dice que han puesto de gobernador al mayorquero Allendi; no hay confirmación de estas noticias.]

[Buenos Aires, abril 13 de 1868.]

/Buenos Aires Abril 13 de 1868

[2. 1]

Marido querido:

Ayer recibí tu carta del 8 que alcanza al 9 en la que me anuncias la salva de tres horas el Sabado Santo en la

que el Ejercito Argentino tomara parte apesar de no tener piezas sino de poco calibre, lo que quiere decir que estarian mas cerca de los fuegos de Humaitá. Creo que el General en Gefe dispondrá la operacion en todo el Ejercito y tengo la esperanza que por mas que quieras no te dejaran sacarte la punta de los tres soldados que te hirieron.

[f. 1 vta.] Estoy ansiosa por que llegue el dia de mañana, quiera Dios que las noticias que se reciban sean la rendicion de Humaitá sin efusion de sangre. Como creo que pueden irse por el Rio tengo esperanza que hayan abandonado la fortaleza y la ocupen como á Paso Pucú. No faltan sino horas para salir de esta incertidumbre, pero seran horas muy largas. El Nacional de hoy no dice nada del teatro de la guerra, veremos que dice mañana la Nacion.

[f. 2] Los barullos anunciados quedaron en la cabeza de quienes los inventaron. He visto que ha triunfado la lista ([Elizaldes]) Sarmientista en las Parroquias que formaron mesa, yo no he leído el Nacional porque ni de eso tenia gana, pero Micaela lo ojeo. Dice que hay rumores de revolucion en Cordova por los mashorqueros en favor de Urquiza, que ha triunfado y han puesto de Gobernador á un mashorquero Allendi; el Nacional no la crée.

[f. 2 vta.] Hace un frio como de rigoroso invierno. Las hijas salieron esta noche á lo de Maximo porque sigue Julian enfermo, no cede la fiebre ha tomado un caracter tifoideo, esta noche estaba mejor. Anoche fui allá y me encontré con Rauson, me tomó la mano con las dos suyas con mucho cariño, mucho le agradeci esta demostracion á la memoria de nuestro hijo; todavia no le he manifestado de ningun modo mi agradecimiento, no encuentro algo propio para regalarle, si en el Paraguay encuentras alguna curiosidad destina-sela á él. El pobre Maximo esta asustado, despues de haber perdido tres

hijos ya hay motivo para alarmarse por cualquier cosa, asi es que ayer pidio junta, y quedo Rauson con Leopoldo de medicos de cabecera. Espero que el jueves podré decirte que esta en convalecencia. Enrique sigue perfectamente, está repuesto de un modo extraordinario. Las hijas todas muy buenas, mañana, ya empiesan sus tareas. Julian no ha perdido el tiempo en los dias santos, los otros si.

Adios mi hijo recibe los cariños de los hijos y el corazon de tu china

Talala

[Biblioteca Nacional. — Sección Manuscritos. — Documento Nº 15.773. — Original manuscrito; papel con franja negra; formato de la hoja, 28 ½ x 20 ½ cm.; letra de Estanislada Alvarez de Gelly y Obes, interlíneas de 10 a 14 mm.; conservación buena; lo indicado entre paréntesis ([]) se halla testado.]

29. — [Estanislada Alvarez de Gelly (Talala) a su esposo, el general Juan Andrés Gelly y Obes. Han celebrado el cumpleaños del hijo Alberto. Celebra que el general haya regresado del Chaco tan satisfecho de la situación. El general Ignacio Rivas quiere hacer nuevo reconocimiento de las defensas de Humaitá y quiere batir al enemigo empleando solamente fuerzas argentinas. Fué bautizado el segundo nieto, a quien han puesto el nombre de Juan Andrés. Los hijos Alberto, Miguel Angel, Julián e Ireneo, van bien.]

[Buenos Aires, mayo 16 de 1868.]

/Buenos Aires Mayo 16 de 1868.

[f. 1]

Marido querido:

Ayer dia de nuestro hijo fue festejado con el recibo de tu carta del 10 y 11 acompañada de tus obsequios. Amelia y sus hijas se encontraban aqui que habian ve-

[f. 1 vta.]

nido á saludar al del santo trayendole cada una su regalo. Mientras yo leia tu carta se repartieron las guayabas, cuando vinieron á mis manos no eran sido 4 de las que me tocó una, son riquisimas y por eso siento mas que no las hayas tomado tu. Las naranjas tambien llegaron muy bien pero no en la caja sino en tres bolsas: hoy he hecho el encargo á Emiliano de preguntar por la caja; la botella si, está en mi poder, se archivará como el botin de madame Linche. Mucho me alegro que hayas venido tan contento del Chaco pero deseo no se repitan esos paseos. He leido tu carta al Presidente con la declaración de /los heridos que no le doy mucho credito por que no creo sepan ellos lo que piensa hacer Lopez, eso de atacarlos por la espalda sera dicho de ellos para que descuiden el frente. He visto también lo que dice Rivas que piensa hacer otro reconocimiento sobre Humaitá y batir cuanto encuentre con solo fuerzas Argentina quiera Dios sean tan felices como los brasileros. Mañana sabremos el resultado. Cuanto daria por que me convencieses que la guerra pueda terminarse muy pronto. Hoy mismo ha estado aqui uno que me probaba con argumentos muy fuertes lo contrario. Quisiera oirte, mientras tanto sigo entregada á la Providencia.

[2. 2]

Hoy se bautizó el segundo nieto, tuve que hacer el sacrificio de ir hasta la Merced á tenerlo en la pila. Eduardo fue mi compañero, al niño se le puso el nombre de nuestro malogrado hijo, siendo tambien el tuyo y nombrandote á cada instante á este niño no puedo nombrarlo y nadie en casa lo nombra porque en el niño me parece un recuerdo del hijo y no de ti. El tiempo amortiguará este /recuerdo, sobre (*todo*) tu regreso. A otra cosa.

La hija ha demorado su viaje hasta el jueves por no haber venido el Provedor hoy y ser muy precipitado embarcar el equipaje mañana temprano. Mucho me ha

alegrado por que así tal vez lleve ama, esta visto que no le sienta criar porque está muy delgada, el niño toma mucha leche y esta gordísimo pero como esta para echar los dientes Leopoldo dice que no es bueno quitarle el pecho. Ella va animada de la esperanza de verte y creo lo conseguirá sin riesgo. Veremos que dices tu mañana del viaje, Enrique teme se lo desapruebes. El te oye mucho á ti, te tiene cariño y respeto y aunque yo no puedo quejarme de lo contrario no me animo á mandarlo: tu estaras cerca de ellos y veras como se manejan. De muy buena gana los acompañaria si no fuesen á Corrientes donde van y sin ganas me iria allí mismo si hubiese facilidad de encontrar casa. Despues de la guerra, y de lo que no tiene remedio, esta separacion de la /hija es lo que mas me preocupa. Sin embargo ella vá con su marido, con sus ricos hijos y con medios para vivir, mucho peor estaria en la Estancia, puede que sea un bien para ella. Bernito es una criatura encantadora tiene delirio con su madre, y es tan picaro que no hay quien le haga decir sino que quiere á las dos iguales.

[f. 2 vta.]

Nuestro Alberto es muy bueno y juicioso te digo esto porque tal vez por mi anterior creas que estoy descontenta de él. No es cariñoso á lo menos no lo demuestra, pero seria muy injusta si dijese que no era buen hijo, y lo creo tan juicioso como á su hermano, á los 17 años no se puede exigir mas. Julian ha entrado en una sociedad literaria no sé si te lo he dicho ya “no se como andará eso, he de hacer inspeccion” por Alberto, Miguel Angel é Ireneo van bien. Ayer he leído en el Nacional un artículo sobre tu persona que me ha sorprendido mucho, te lo remito para que juzgues de los favores y desfavores que te hacen

[Biblioteca Nacional. — Sección Manuscritos. — Documento N^o 15.783. — Original manuscrito trunco; papel con franja negra; formato de la hoja 26 ½ x 21 cm.; letra de Estanislada Alvarez de Gelly y Obes, interlíneas de 9 a 12 mm.; conservación buena; lo indicado entre paréntesis () y bastardilla está intercalado.]

30.— [Estanislada Alvarez de Gelly (Talala) a su esposo, el general Juan Andrés Gelly y Obes. La hermana Amelia le ha entregado una docena de pañuelos para remitirlos en su nombre. La hija Pascuala insiste en querer ir a Corrientes al lado de su marido. Mucha gente desea que el próximo presidente haga la paz con el Paraguay o retire a la República Argentina de la Triple Alianza. El tío Cayetano Alvarez está por llegar, con su familia, de paso para Montevideo.]

[Buenos Aires, mayo 20 y 21 de 1868.]

[f. 1]

/Buenos Aires Mayo 20 de 1868.

Marido querido:

Ahora 2 años el Santo del Ejercito Argentino, fue "dia feliz! cual habrá sido el de hoy y que habrá sucedido de notable? El que he pasado yo ha sido como te harás cargo muy triste. Tu ahijado Maximo y su familia comieron con nosotros, ellos solos se convidaron, en estos dias es cuando menos me gusta ver reunida la familia. Esta noche ha estado Amelia, me entregó una docena de pañuelos para que te mandase en su nombre y tres camisetas en nombre de tu ahijada Amelia, estas son muy ricas pero de las que no usas tu, de lana, por eso no te las mando; los pañuelos te mando solo seis para que no te estorben.

[f. 1 vta.]

El viaje de la hija estaba decidido para mañana, pero no habiendose encontrado ama Leopoldo no ha creido prudente llevar al niño con solo leche de vaca, por cuya razon /se ha suspendido, muy contra el gusto de los padres principalmente de Enrique que ya habia consentido en llevarse toda la familia. El dice que no la manda buscar pero despues que se encuentre ama que quiera ir y casa en Corrientes entonces se irá aunque él no lo mande. Para Junio va el padre de Federico á buscar á la muger y á Mercedes, entonces quedará la casa sola y entonces lejos de ser incomodidad para Bernardina será una compañia Pascuala y para esta el unico modo

de que pueda vivir bien en Corrientes. Enrique creo que pensaba que viviese con él abordo, pero me parece un desatino teniendo dos chicos y uno como Bernito que es muy travieso. Yo no puedo hacerle ninguna reflexion el piensa verte y tú podras hacerselas. Es asunto delicado.

Tu carta escrita el dia de nuestro Alberto la recibí ayer, nada hay en ella que no sea lisonjero, sin embargo confieso que no me he alegrado como debia. Tu reiterada promesa de /venir de todos modos para Octubre, no la creo es decir, no dudo que esa sea tu intencion contando con que para esa época todo haya cambiado de faz; pero si esta al terminarse la guerra, esto (es) que ya hayan tomado á Humaitá, que esten por tomar la Asuncion, en una palabra que el Ejército esté en operaciones, pediras licencia? no lo creo. La única esperanza es que el Presidente que suceda á Mitre haga la paz ó retire la alianza. Conozco que es lo peor que puede suceder para el honor de los Argentinos pero cuando hay tantos que lo desean, que extraño es que una muger en mi caso sea su unica esperanza? No hay que admirarse que la guerra se concluya antes que la Presidencia de Mitre, Lopez se hará fuerte y con razon esperando la paz como él quiera, con el Presidente que venga.

[f. 31]

De aqui á Octubre, son cinco meses que despues de tres años de ausencia, parecen cinco siglos, y casi puede decirse, como aquel que se enojaba porque á los 90 años le deseaban 30 mas, diciendoles quien les mete á Uds. /poner cotos á la vida? Yo nunca he contado con verte antes de Octubre, pero alguna vez me hacia la ilusion que algun acontecimiento imprevisto podria hacerte venir antes. Ya me diras que puedo conservar esta ilusion, pues que el maximo que has puesto es esa época, sin que esto impida puedas aparecerte cualquier dia. Confieso que no soy logica para mis reflexiones. Este

[f. 2 vta.]

asunto me hace desvariar. Espero en Dios nos hemos de reunir pronto.

[f. 3]

Los hijos te escriben menos Pascuala porque hasta el ultimo momento ha creído irse, y los chicuelos porque no saben que decir. Alberto dice siempre que no tiene asunto para ti, por eso no te escribe siempre, á su edad si estuviera mas *desocupado* bastante tendria que decirte, pero él ni lee Diarios ni vé á nadie mas que á su tío y poco le importa la politica. Micaela lo ha embr[om]ado por el estilo en que te ha escrito, tiene buen genio, no ha hecho mas que reirse. Julian habia resuelto no escri-/birte, porque dice que tiene mucha verguenza, pensaba ponerte la ultima hora con muy buena letra, pero despues me ha traído un borrador que ahí va.

Las cosas de Montevideo van bien, á Maximo Perez se le retira la gente, esto es como te lo has figurado.

Consuela me escribe poco preocupada de politica, espera á Ramirez á principio de Junio. A Octavio creo que lo tendremos aqui antes.

Cayetano esta para llegar de paso para Montevideo con su familia. Anita sabemos esta buena y tambien se retira pronto del campo.

Mañana pondre la ultima hora pues aun no tengo todas conmigo de que Pascuala no haga viaje.

Es mas de la una.

Somos 21.

La hija esta empeñada en irse pero no creo la dejen, mas bien creo no se irá Enrique hasta el domingo.

[Biblioteca Nacional. — Sección Manuscritos. — Documento N^o 15.784. — Original manuscrito sin firma; papel con franja negra; formato de la hoja 26 ½ x 20 ½ cm.; letra de Estanislada Alvarez de Gelly; interlíneas 10 a 14 mm.; conservación buena; lo indicado entre paréntesis () y bastardilla está intercalado; lo entre corchetes [] está agregado.]

31. — [Estanislada Alvarez de Gelly (Talala) a su esposo, el general Juan Andrés Gelly y Obes. Con motivo del aniversario patrio la casa ha estado muy visitada por los parientes que fueron a presenciar las funciones que tuvieron lugar en la plaza. El viaje del yerno con el cargo de dependiente de un proveedor del ejército argentino fomentará la murmuración de la gente malévola. Aun no ha comprado la quinta por demora del propietario; la hija Micaela, que era la más empeñada, ya no tiene interés en la compra. Con entusiasmo se celebra el aniversario nacional. La carta del general Ignacio Rivas parece indicar que Humaitá no será tomada por asalto.]

[Buenos Aires, mayo 23 y 24 de 1868.]

/Buenos Aires Mayo 23 de 1868.

[f. 1]

Marido querido:

Hoy como día de la patria, mi casa ha estado muy concurrida, no por los patriotas, sino por la chiquilina-da que venían á las funciones de la plaza. Amelia trajo á sus chicas y Amelita vino mas tarde con Julia esta ultima se quedo invitada por Pascuala para celebrar el aniversario de su casamiento, yo no invité á nadie de la familia porque como te he dicho en mis anteriores, en dias notables es cuando mas me mortifica la reunion de familia. La hija Pascuala estaba contenta apesar de ser la vispera del viaje de su marido, pero veia á este muy conforme con irse solo, que era lo que mas la afligia á ella el disgusto que manifestaba en dejarla. El se vá mañana, bastante lo siento yo por ir de dependiente de un proveedor del Ejercito Argentino, será un motivo mas para que te quiten el cuero. Imposible es quitar los abusos, cuentan maravillas de los negocios con el Estado, los mis-/mos que hacen los robos, hacen alarde de su viveza. Por mas tirante que tu seas, te han de pasar, buen chasco se pega el que haya puesto á tu yerno para que seas mas condescendiente, pero la gente no lo

[f. 2 vta.]

ha de juzgar así. Me repetirás que tu conciencia esta tranquila y esto te basta. A mi no me basta, la conciencia solo Dios la vé, y como vivimos en el mundo, preciso es estar bien con los hombres; por eso quisiera evitar todo lo que se pudiese la murmuracion ocasionada por las apariencias. Enrique vá solo porque se ha comprometido, si no hubiese contado con llevar á la familia no admite la propuesta. No ha de aguantar mucho por allá.

Siento mucho las malas noticias que hay de los negocios de Federico, lo supongo muy apurado, este (es) otro por quien ha de sufrir tu credito sin razon, en fin, tu alma es de acero como tu fisico y resistirá á todas las injusticias de los hombres.

[f. 2] Algunos puntos dejé de contestar en mi carta del 20, como por ejemplo si los inquilinos habian consentido en pagar ellos 4.500 por la casa. Creo habertelo dicho que en el acto dejando(me) el sentimi[ento] /de no haberles subido el alquiler á 5.000. Sigo buscando otra mas grande, pero creo (no) encontrarla. Me dicen que el Presidente se muda á la calle de Mejico por haberle pedido fianza Medina por la casa que ocupa y quince mil pesos de alquiler, esto te hará ver como estan las cosas. Estoy haciendo algunas mejoras en esta para tener mas comodidad que me costaran poco.

A la muger de Benjamin le dijo que tenia orden de darle lo que precisase, me dijo que me avisaria. Me ha dicho que su marido está por venir por una herencia; no tan malo que todos se puedan venir cuando tengan á que, de desear es que todos puedan hacerlo sin que hagan falta. El Nacional de hoy está muy lleno de noticias te lo mando por escusarme dartelas yo. La Nacion tambien en estos momentos debes leer los Diarios, yo pocas veces los leo por falta de tranquilidad. Anoche me dijo Emiliano que habian mandado sustituir á Lafuente por Ta-boada, y á Arredondo lo habian declarado revelde, con

orden de tomarlo donde lo encontrasen; no sé si será noticia de Diario.

/Son las 12 de la noche mañana pienso levantarme temprano para despedirme de Enrique y continuaré esta. Las hijas se han divertido bien hoy; Julian fue á la quinta á caballo á dejar allá uno que le ha regalado Arce y un petiso a Ireneo, les he ofrecido si se portan bien traerse-los los domingos.

[f. 2 vta.]

Aun no he comprado la quinta, el propietario es muy particular, vino el otro dia á sacar la escritura y ha quedado en volver á hacer el traspaso, yo no tengo mucho empeño, no hago gasto en ella porque ya le he dado á medias. La hija Micaela que era la mas empeñada en la compra, ahora como la amiga se vá a Montevideo, ya no le gusta.

Que noticias tendré mañana? Dios ilumine á los infelices de Humanitá!

Lo mejor se me olvidaba de decirte y es que me han dicho que van á presentar un proyecto para que el Presidente del Congreso sea el que reemplace al Presidente. si se sanciona volverá Mitre á campaña y eso es lo que me interesa.

Somos 24. Aniversario glorioso para la patria y por/tal pa[ra] nuestra familia. Muy presente tengo la noche que pase, y todo lo que sobrevino despues. Es muy probable que hayan querido festejarlo en el Ejercito con algun hecho notable. Me tranquiliza la carta de Rivas de no querer tomar á Humanitá por asalto; por ahora si los Paraguayos no son los opresores no creo haya que temer otra cosa. Dios nos dé un 25 feliz.

[f. 31]

Enrique acaba de salir de casa para embarcarse. El dia es magnifico!

Se hace tarde tengo que mandar esta á Pizarro antes que cierren la balija.

Recibe los cariños de los hijos y el corazon de tu china

Talala

[Biblioteca Nacional. — Sección Manuscritos. — Documento Nº 15.786. — Original manuscrito; papel con franja negra; formato de la hoja, 26 ½ x 21 ½ cm.; letra de Estanislada Alvarez de Gelly y Obes; interlíneas 10 a 14 mm.; conservación buena; lo indicado entre paréntesis () y bastardilla, está intercalado; lo entre corchetes [] se halla agregado; lo en bastardilla está subrayado en el original.]

32. — [Estanislada Alvarez de Gelly (Talala) a su esposo, el general Juan Andrés Gelly y Obes. La correspondencia del general Ignacio Rivas publicada en los diarios hace creer que Humaitá se rendirá. Quince días faltan para las elecciones del nuevo presidente y no hay certeza de quién será elegido. «La Patria» publica la carta del presidente general Mitre al general Urquiza y la respuesta de éste. Las fiestas mayas han estado magnificas; el gobierno de la provincia no asistió al tedéum. Noticias de los Ramírez y otros parientes de Montevideo.]

[Buenos Aires, mayo 29 de 1868.]

[f. 1]

/Buenos Aires Mayo 29 de 1868

Marido querido:

Tus cartas del 20 y 23 han sido mis fiestas mayas. La primera de tu cumple años la recibí el 24 dandome el placer de ver por ella que siempre soy yo la que ocupo tu primer pensamiento, nunca he tenido motivo para dudar que así sea, pero en la situación en que te encuentras, con un cumulo de atenciones de tanto interes como pesan sobre ti, nada mas natural, en otro que no fueras tu, me pospusieses alguna vez á ellas, por eso cada vez que recibo la prueba que siempre eres el mismo para mi, se consuela mi alma, esperando dias felices en medio de nuestro comun dolor: la casi seguridad que tienes que antes de Octubre se acabe la guerra, aunque me

cuesta mucho creerlo, concibo la esperanza que pueda realizarse, si esto pudiese realizarse sin efusion de sangre, si fuera por el abandono, que hicieran los paraguayos de Lopez, no me cansaria de dar gracias al Todo Poderoso olvidando los sufrimientos de /tres años. Se ha dicho aqui por los Diarios que habian intimado rendicion á Humaitá, hoy he leído en una correspondencia de la Patria que el Coronel Oriburu fue el que llevo el Parlamento la primera vez fue rechazado pero la segunda lo admitieron, era una carta del mismo Coronel, la que fue recibida y no contestada. Nada me dices tu de esto, pero me parece mucho inventar. La correspondencia de Rivas tambien hace creer que no pelearan y Humaitá se rendirá. Tu carta del 23 me hace esperar nuevas operaciones muy pronto, y temer que seas tu de los que van por el interior. No comprendo como es que siendo tu opinion que la guerra se termine con la rendicion de Humaitá, consideres tan necesaria la expedicion por el interior. Tampoco comprendo como puede rendirse Lopez antes que se elija Presidente? En fin no quiero hacer reflexiones para participar de tu esperanza del termino de la guerra.

[2. 1 vta.]

Quince dias faltan para la eleccion del nuevo Presidente y aun no hay certeza de quien sea. Segun las publicaciones que se /estan haciendo parece muy probable sea Urquiza, en la Patria que te incluyo esta la carta de Mitre y la contestacion de Urquiza, su grande y buen amigo es ahora Alsina. La Patria ya ha condenado á este ultimo á retirarle sus votos á la Vice Presidencia si no desmiente la carta de Urquiza en lo referente á él y lo declara indigno de ser hijo de D.ⁿ Valentin Alsina.

[2. 2]

Las fiestas Mayas dicen que han estado muy buenas, la gente ha sido mucha, el tiempo ha sido magnifico. Se ha notado que el Gobierno de la Provincia, no asistiese al Tedeum, no he oído si ha ido al teatro.

Hay tanto de que hablar que me sucede (como) con

las costuras que todas las quiero hacer á un tiempo y no concluyo ninguna.

[f. 2 vta.]

Ya habras abrazado á Enrique y sabido que la hija me acompaña todavia. La pobrecita cuando lei el parrafo referente á ella, dijo "no me voy". Si la razon principal que tienes para no querer que se vaya con su marido es que no me deje sola, eres egoísta, si ella puede estar bien cerca de su marido /debe irse. Bernardina le escribe ofreciendole su casa con mucho empeño, alli lo pasará bien, me encarga te diga no te escribe porque se ha despertado su hijo, lo hará el domingo. A tu hijo Julian le ha hecho efecto tu carta al oír que tu decias que no sabia lo que habia al Norte de su tierra; dijo "sí sé; al Norte la guerra del Paraguay, y al Sur los indios". Este hijo no está en el caso que tu crées, bien sabe él que es muy ignorante, si ha entrado en esa sociedad literaria, es por noveleria, no ha ido mas que dos veces. Yo digo que puede que sea algo por que es curioso y tiene facil comprension pero no porque haya hecho algo que manifieste mucha capacidad y es muy haragan, unos dias estuvo aplicado pero se cansó, dice que va á volver. No te llame la atencion cuando veas la ultima hora en el sobre puesto por él, si me vé escribir por la mañana ya no la pone, ya habia pensado yo que tenia su inconveniente esta costumbre.

[f. 3]

Momentos antes de recibir tu carta del 20 habia recibido la del 15 que me presen-/to la madre de Maria estando Juanita en casa cuidando á su ultimo chico para que la muchacha fuese á divertirse á la plaza.

Se le hizo llamar, se le dijo que aquella era su madre; respondió muy resueltamente que no era, pero fue convenciendo poco á poco y ahora está persuadida que lo es. Habrá visto esta muger como está tratada su hija y el bien que le ha hecho, quien dice se la robó. Me alegré que viese tambien á Rosa que parecia una niña no ha podido llegar en mejor dia.

Zamora llegó á lo de misia Pepa muy malo, le hicieron dar un buen susto á la pobre señora entrándole en una camilla tapado, y el bestia que lo llevaba, dice al entrar D.ⁿ Eduardo; la señora se desmayo creyendo que era él quien venia enfermo. El bestia preguntaba por Eduardo. Felizmente no ha tenido resultado del susto. Que dirá la muger cuando lo vea en el estado que dicen está.

Amelia ha estado esta noche, me recomendó muchos recuerdos para ti. Julia y Amelita /estaban de teatro.

[f. 3 vta.]

De Montevideo tuve carta de Consuela, Ramirez debe venir muy pronto. Miguel ha hecho gran obra en su casa, vá á estrenar su comedor que está ricamente amueblado, con una comida de familia celebrando haber escapado del cólera: la pobre Carmen no está bien de salud dicen que está muy delgada y tiene sus esgarros de sangre. Chain tampoco se repone nada y ahora es mas que esgarros la sangre que arroja por la boca, el medico dice que no es nada; él vá á su empleo de Capitan de Puerto.

Gonzalo y Carlos se han graduado de Doctores, el ultimo no piensa seguir la carrera. Octavio debia haberse ido al Rosario pero no se fue habiendo sacado ya el boleto.

Maximo está por hacer viaje á Montevideo el pobre anda mal de negocio, la agencia no le daba para sus gastos, la ha dejado dándole la cuarta parte de las utilidades.

Son mas de las 12.

Recibe los cariños de los hijos y el corazon de tu china

Talala

[Biblioteca Nacional. — Sección Manuscritos. — Documento N^o 15.787. — Original manuscrito; papel con franja negra; formato de la hoja, 26 ½ x 21 cm.; letra de Estanislada Alvarez de Gelly y Obes, interlíneas 7 a 10 mm.; conservación buena; lo indicado entre paréntesis () y bastardilla está intercalado.]

33. — [Estanislada Alvarez de Gelly (Talala) a su esposo, el general Juan Andrés Gelly y Obes. Expresa su disgusto por la incertidumbre respecto del término de la guerra. Hace lo posible por resignarse a la separación porque no quiere le suceda lo que a la mujer del general Wenceslao Paunero, que se encuentra loca en el hospital. La candidatura Paunero a la vicepresidencia de la Nación encuentra muchas resistencias; en el Congreso lo han discutido y lo han pifiado, poniéndolo en ridículo; teme le ocurra al general Gelly y Obes algo parecido, porque la pasión política ciega a los hombres. Se han publicado noticias sobre la revolución de Corrientes. Los diarios publican la carta de Adolfo Alsina al general Urquiza sobre el problema electoral. La situación política del Uruguay es cada día peor.]

[Buenos Aires, junio 2-4 de 1868.]

[2. 1]

/Buenos Aires Junio 2 de 1868.

Marido querido:

Hace una hora que he recibido tu carta del 29 y 30 la que como siempre despues de saber que estas bueno me deja desconsolada. Ya empiezas á dudar tu mismo de cumplirme tu promesa de venir para Octubre de todos modos, dices que nos veremos aunque sea yendo yo allá si aun permaneces en ese lugar. No hace mucho que tenias fé en que la guerra estaria concluida para entonces y ahora crees posible no haber pasado de ahi. Me dices, que te vienes, ó voy yo y á renglon seguido dices que se necesita valor para hacer ir á la familia aunque sea tan corta como la de Emilio. No dudo lo que te mortifica esta infernal separacion, pero dudo le pongas el termino cuando quieras. No me alucino, pero hago lo posible para resignarme á todo no quiero me suceda lo que á la infeliz muger de Faunero que hoy se encuentra loca en el hospital, y/aunque estoy segura que nunca me encontraria en este ultimo caso la idea de perder la razon es mil veces peor que la perdida de la vida.

[2. 1 via.]

Te sorprenderá que un marido tan estremoso como Paunero tenga á su muger en el hospital. Dicen que la hija la puso en aquel establecimiento por no serle posible otra cosa, que Paunero cuando vino la sacó y ahora ha vuelto á ponerla, alguna razon muy fuerte habrá tenido para ello, el ser hombre publico sea una lo que no le perdono, sino puede atender á las dos cosas atienda á su muger que la salvacion de la Patria no se cifra en él, aunque sea el candidato mas popular para Vice Presidente. Puede que antes de que le elijan pierda también él la cabeza, hoy lo han enloquecido en el Congreso, lo han pifiado y lo han puesto en el mayor ridiculo segun me cuentan, yo no he leído la seccion. Aunque no quieras debes pensar en retirarte de tu tierra sino quieres tiznarte, la pasion politica ciega á los hombres, y el unico medio de librarse es alejarse de ella. Ya has pagado tu tributo á la Patria, despues/de concluida la guerra puedes retirarte con honor á la vida privada te hagan, ó nó justicia. Haces bien en esperar de Dios la recompensa.

[f. 2]

No te he dicho que he recibido el domingo tu carta del 27 al 28. Lo mas notable y sorprendente para mi es lo que me dices de la muger de Avalos; no habia oido nada, los creia en la mejor armonia, pues cuando vino á visitarme habló en ese sentido.

Ella no me ha visitado, y yo por no saber donde vivia no le habia mandado una tarjeta de pesame; seguiré tu consejo.

La revolucion de Corrientes era de esperarse, lo que me ha sorprendido es que D.ⁿ Pancho Escobar haya sido el Judas. Aqui vino ese señor, no á casa, su regreso fue precipitado, á Molina Torres lo dejó con su convite preparado. Supongo que no correrá sangre habiendo renunciado espontaneamente Lopez, veremos que hace Carceres.

Mañana continuaré pues ya han dado las 12 y todos duermen.

[f. 2 vta.]

/Somos 3.

Esta mañana llegó Manuel Pacheco de Montevideo de paso para Pay Sandu. El me dio la noticia que Caceres estaba sobre Corrientes con 1.500 hombres, segun le había dicho Castillo. Los boletines de hoy no lo dicen ni las cartas particulares, pero si que un Correa se habia levantado para defender al Gobierno caido y sitiaba el pueblo, que había habido muertos enfin todo vá muy bueno.

Hoy ha sido interpelado Elizalde, la concurrencia era inmensa, hasta los enemigos dicen que los ha aboyado á todos. El Presidente es probable te hable sobre esto.

[f. 3]

He leído en el Nacional que han renunciado que han renunciado [sic] los Ministros de la Provincia y que les ha sido aceptada la renuncia. La carta de Alsina á Urquiza en estos momentos me hace acordar á la de Mitre antes de ser nombrado Go-/bernador que tanta bulla metio y que puso á sus amigos en conflictos. Alsina les cá licencia á sus amigos para que le retiren sus votos le dicen que todavia estan en tiempo. Manuel Pacheco está por Urquiza dice que es el unico que puede pacificar á la Republica, que lo que vendria seria la segregacion de Buenos Aires.

[f. 3 vta.]

Montevideo tambien está por arder, la revolucion de Caraballo no fue cierta, pero me parece no está muy lejos de que lo sea. En el Siglo que redactan los Ramirez se publicó. Segun me ha dicho Manuel, que él era tambien de la revolucion, la mentira es hija de algo. Parece que el Gobierno habia mandado á Caraballo con facultades de arreglar como quisiera con Maximo Perez; el creyó conveniente indultarlo y asi lo hizo. El Gobierno se lo reprueba y quiere que lo destierre, á lo que se /niega Caraballo, y á arreglar eso fue Manuel á Montevideo, por todo lo que me ha dicho creo que algo

hay, me ha dicho que le han ofrecido el Ministerio de la guerra si los ayuda á echar á Suarez. El no solo no ha admitido sino que les ha dicho que sostendrá al Gobierno. La cuestion de Bancos es cosa muy seria. Es muy largo de contar y está en los Diarios, solo te diré que Juan Ramirez se presentó en la plaza con una bandera pidiendo la conversion del papel. Despues fue al Cabildo donde estaba el Presidente, alli pronuncio un discurso felicitando al Gobierno por la posicion que habia asumido. Consuela me escribe y ni una palabra de politica me dice: A Ramirez no lo espera hasta el 4 de/Julio, parece que esta conforme con que los hijos se casen en ese mes.

[f. 4]

Somos 4.

Dia [de] la sobrina Isabel predilecta de nuestro hijo Alberto; todo le parece poco para regalarle. Maximo debe haber llegado ya de Montevideo; hay convitillo de niñas siendo las mayores Julia y Micaela de las convidadas.

Amelia estuvo anoche, ahora viene con mucha frecuencia, anda de compras.

Pascuala recibio carta de Enrique de Corrientes, supongo ya lo habras visto, le escribe muy corto. Sabrán estuvo aqui ayer dice que le han dicho que Bernardina se viene, si es cierto ya no hay que temer que Pascuala se vaya: á no ser que tu quieras que vaya yo con ella.

Los hijos estan ya levantados, ya sa-/bes lo que son, Ireneo esta cada dia mas travieso, no me hace caso ninguno. Les haces mucha falta.

[f. 4 vta.]

Al dar vuelta la hoja he visto que estaba escrita, no

hay tiempo de enmendar el mal.

Recibe el cariño de los hijos y el corazón de tu china

Talala

Miguel Angel me encarga te diga que lo puedes dispensar.

[Biblioteca Nacional. — Sección Manuscritos. — Documento N° 15.788. — Original manuscrito; papel con franja negra; formato de la hoja, 26 ½ x 20 ½ cm.; letra de Estanislada Alvarez de Gelly y Obes, interlíneas de 10 a 15 mm.; conservación buena; lo indicado entre corchetes [] está agregado.]

34. — [Estanislada Álvarez de Gelly (Talala) a su esposo, el general Juan Andrés Gelly y Obes. El vapor Venecia ha traído la noticia del bombardeo de Humaitá por el río y por tierra. Por lo que se refiere a política, está tranquila porque Sarmiento y Alsina han ganado la elección. Horacio Varela sigue muy enfermo; se ha despedido de todos con resignación. El hijo Julián quiere estudiar en el Colegio Nacional. Le remite la ropa y la yerba prometida.]

[Buenos Aires, junio 13 de 1868.]

[7. 1]

/Buenos Aires Junio 13 de 1868.

Marido querido:

Me dicen que hoy ha llegado un vapor de Tejo pero no trae correspondencia, creo que refiriendose á el dicen que la fuerza espedicionaria supongo que sera la que fue á Tibicuary le habia ido mal. He leido en el Nacional que ha llegado hoy el Venecia salido el 10 de Corrientes trae la noticia que bombardeaban por mar y tierra á ([1 Ejerc]) Humaitá, mañana sabremos los resultados que seran los de siempre. Tambien trae la noticia que las bombas de Humaitá sobre el Chaco han hecho mucho mal. Mucho tenemos que sufrir todavia!

Por lo que hace á eleccion de Presidente ya estamos

tranquilos, ha sido electo por 24 electores Sarmiento y Alsina. En Entre Rios Urquiza y Alsina segun dijo esta noche Amelita que el Nacional dice Urquiza y Alberdi.

Veremos que hay en las Provincias.

Lo que yo quiero que cuanto antes decidan si sigue la Alianza ó nó.

Cada dia me parece se alarga el /plazo de nuestra reunion y se acaba la paciencia.

[f. 1 vta.]

Hoy ha estado Amelia con sus hijas me recomendaron muchos cariños para ti.

Recibimos carta de Anita que te la envio, los planes de las muchachas estan muy buenos, estan muy adelantados los niños.

El pobre Horacio sigue muy malo, sin embargo todavia dicen los médicos que no es caso desesperado. El se ha despedido de todos con la mayor entereza.

Alberto llega de su visita, viene con el cuento que un mozo que hace seis años es abogado tiene una gran fortuna con solo su estudio; él esta ahora muy estudioso.

Julian está empeñado en que lo ponga en el colegio Nacional porque un condiscipulo de él, que en el colegio Modelo estaba mas atrasado, ahora le ha ganado y este le dice que en este se aprende mucho mas, yo les he dicho que voy á consultarte.

Dicen que es preciso que para comprar yo la quinta necesito tu venia la que me mandarás en primera oportunidad para que me otorguen la es-/critura.

[f. 2]

Te mando la blusa y la yerba que te anuncie en mi anterior. He puesto el sobre en un papel blanco en la Argentina para que no la equivoquen. No dejes de decirme si te gusta la paraguaya para mandarte mas dandome en esto un gusto.

De Montevideo he sabido no hay novedad, la politica anda mal tambien por allá.

Saturno ha tomado una buena casa, la que fue de Dⁿ Juan Benito Blanco, en cien patacones. Chain que-

da en la aguada hasta que encuentre casa en la ciudad.

La Micaela no te escribe porque esta con la vista irritada pero no es cosa.

Nada te digo de Pascuala porque ella te escribe, se vá reponiendo bastante.

Desde mañana voy á escribirte diario porque dejando pasar los dias dejo muchas cosas por decirte.

Recibe los cariños de los hijos y el corazon de tu china

Talala

[Biblioteca Nacional. — Sección Manuscritos. — Documento Nº 15.790. — Original manuscrito; papel con franja negra; formato de la hoja, 26 x 20 ½ cm.; letra de Estanislada Alvarez de Gelly y Obes, interlíneas 7 a 8 mm.; conservación buena; lo indicado entre paréntesis ([]) se halla testado.]

35. — [Estanislada Alvarez de Gelly (Talala) a su esposo, el general Juan Andrés Gelly y Obes. Pasa la vida con los hijos y nietos, lejos del bullicio del mundo. Horacio Varela está muy gravemente enfermo; parece perdido. Se espera en Buenos Aires la noticia de la caída de Humaitá; hay impaciencia por ver terminada la guerra. Murió Horacio Varela; hubo extraordinaria concurrencia en la traslación de sus restos; Máximo Alvarez fué uno de los oradores.]

[Buenos Aires, junio 15-17 de 1868.]

[2. 1]

/Buenos Aires Junio 15 de 1868.

Marido querido:

Anoche te prometí llevarte un diario y hoy lo empiezo teniendo el gusto de acusarte recibo de tu carta del 10 con la última hora del 11. Pronto saldrías de la ansiedad en que te había puesto la falta de mis cartas por el Venecia.

Pocas veces te he escrito por ese buque porque he ignorado su salida, tampoco tu me escribes siempre por él supongo que por la misma razón; así no has tenido razón para alarmarte. Ya te he dicho en el único caso que dejaré de escribirte y ese no ha de faltar quien te lo avise como lo habría hecho el mismo Presidente si tal cosa hubiese sucedido, pues habría llegado á su noticia. Te enojas cuando yo me alarmo sin motivo y tu eres peor. Pocos males reales tienes para que te imagines otros! piensa siempre lo mejor que muchas ilusiones necesitamos para sostenernos. Tu carta ratifica en parte lo que corrió ayer, puede decirse que la expedición que fue á Tibicuary no ha sido feliz, es un ensayo que hace ver que la guerra no tendrá tan pronto término. Ya están los esteros á nado, que será de aquí en adelante! las bombas de Humaita na-/da que me gustan, la deducción que tu haces será muy lógica pero no la comprendo.

[2. 1 vta.]

Estoy oyendo llover con mucho viento y aun que tal vez en esa no suceda otro tanto, me mortifica figurándome como lo pasaran en los temporales. Yo misma me asombro de mi resignación atribuyéndola al temor de que Dios me castigue solo así puedo explicarme el no haber perdido la cabeza. Cambiemos de asunto.

Hemos pasado el día completamente solas, Máximo se apareció un momento trayéndole un libro á Micaela que nos ha proporcionado un rato de distracción siendo yo la lectora por no querer que Micaela cansase su vista de la que está casi buena. Alberto vino á las diez de su visita de diez horas y cesó la lectura para oír contar zoncetas de muchachos; este hijo me parece ejemplar en su juicio. La hija Pascuala nos acompañaba en la velada, ella cosiendo. Todos duermen hace mucho tiempo y yo voy á tratar de hacer otro [tanto] lo que será difícil mientras dure la tormenta. Hasta mañana. Somos 15, [sic.]

[f. 2]

El temporal ha durado todo el día, dicen que la creciente es de las más grandes, esta noche ha amainado mucho el viento, el frío es fuerte. Hoy apesar del mal tiempo han entrado á casa cuatro personas de fuera, Maximo, Juan del Campo, Emiliano y Eduardo Quintana, mucha gente es esta para lo que estamos acostumbrados. Eduardo ha conseguido de Aramburu que le dé á cuenta 8 mil quinientos pesos, ofreciendole pagar el todo muy pronto; lo dudo cumpla.

Hoy habras tenido presente que es el aniversario de la muerte de Julian Portela. Amelia y sus hijas apesar del mal tiempo fueron á misa, nuestro Alberto las acompañó. Pascuala y Micaela no se animaron y por el mal tiempo tampoco han ido á ver á Amelia.

Ninguna novedad ha ocurrido. Lo pasamos como en un castillo lejos del bullicio del mundo, con nuestros hijos y nietos estos ultimos nos entretienen bastante, Bernito cada día tiene nuevas gracias que no pueden contarse, es preciso oírse las; el chiquin tiene aspecto de vivo pero no es adelantado no tiene ninguna de las monaditas de su edad.

Alberto es el que sale del castillo á buscar alimento para Micaela, ella vive con los cuentos de la sociedad y aunque no tiene otra que la de la casa de Maximo siempre trae algo con que contentar á su hermana, ella es siempre su defensora cuando me enojo porque viene tarde sin tener presente que las noches se hacen eternas cuando se pasan sin ningun entretenimiento, esta noche por ejemplo ya tarda son cerca de las once.

[f. 2 vta.]

/Horacio Varela aun vive, unos dicen que es caso perdido, otros que hay una remota esperanza, todos dicen que era un buen padre de familia, buen hijo, y buen amigo y un buen sujeto en todo sentido será muy sensible su perdida.

Como no todo ha de ser tristeza en este diario te diré que la francesita de abajo hija de Dⁿ Adolfo que venia

á visitarnos y que tanta simpatia manifestaba por nuestro malogrado hijo, se ha casado con un aleman de muy buena familia, cajero de M^r Darte, nuestro inquilino, ella vino á darnos parte haciendonos una novela interesante de todo lo que habia sufrido para llegar á tan feliz resultado, está la pobrecilla loca de contenta. Muchos casamientos ha habido parece que la gente se vá moralizando. El picaro de Eustaquio Dias Veles parece que por fin se casa con su prima, despues de haber viajado por Europa con la vasca y sus hijos. El hijo de Cano mayor se ha casado con una hija de Lamas, casamiento de mucho lujo, tambien se casa otra hija de Cano con otro primo, y todo queda en casa. Otros muchos casamientos han tenido lugar y muchos estan por hacerse pero alargar esta relacion lejos de entretener te fastidiaria, la corto.

Ya llegó Alberto, parece que han pasado la noche haciendo charadas. Mañana tendré mas que decirte pues podré contestar á tu carta del domingo, ojalá me traiga la noticia de la escapada de los Paraguayos de Humaitá y sean ya los Aliados dueños de esa fortaleza que abandonada o tomada precipite el termino de la guerra.

[4. 3]

Los hijos se han portado hoy muy bien.

Somos 17

Anoche no continué mi diario porque no estaba de buen humor habiendo concluido el dia sin recibir tu carta, hoy la continuo despues de haberla recibido y tener el consuelo de ver que siempre estas en tu idea del pronto termino de la guerra tanto me lo dices que creo que tienen alguna revelacion sino humana, divina. Ya te he dicho que cuatro meses para mi en estas circunstancias son cuatro siglos sin embargo yo capitulo porque sea esto el plazo para nuestra reunion. Si no hubiera visto publicado hoy en la Nacion la traduccion del despacho á Lopez creeria lo que dice la Patria refiriendose al mismo, que le llama carta de Alen, aunque

tal vez sea otra comunicacion tomada, dice que se retiraria por J. O. y saldria por Establecimiento. Si es cierto que esto dice ya hay razon para creer que van á dejar á Humaitá, pero no lo será puesto que tu dices que no sabes como, ni cuando verificaran el abandono de Humaitá. Me recomiendas que no crea nada de lo que dice la Patria y asi lo haré.

[f. 3 vta.]

El pobre Horacio dejó de existir ayer, si cabe consuelo en esta clase de penas para la familia/hoy lo habran tenido por la extraordinaria concurrencia que lo acompaño á su ultima morada bajo un temporal. Nuestro Alberto fue de los acompañantes le tocó ir en uno de los coches de duelo. Nuestro hermano Maximo uno de los oradores. Oh mundo! no hace muchos meses que Horacio le hizo un soneto á Isabel con motivo de haberla oido tocar las copas en el teatro. El discurso funebre de Maximo fue el que hizo mas impresion apesar de haber hablado Dⁿ Juan Carlos; puede decirse que fue improvisado; yendo al cementerio los compañeros de coche le dijeron que el debia hablar como oriental, les contesto que solo lo haria en caso que nadie dijese nada. Dⁿ Juan C. Gomez habló pero no en ese sentido entonces Maximo pidio acercarse al cadaver y alli pronuncio el discurso que te adjunto con un sentimiento que hizo llorar a todos. Indudablemente de los Varelas, él y Rufino han sido siempre los mejores, la Nacion de hoy le hace un gran elogio á su caracter. Dios habrá recompensado sus virtudes llevandoselo á su lado. Es probable que Maximo le suceda en el Consulado, dicen que es un empleo que deja algo y no impide ocuparse de otra cosa. Tal vez Emiliano tome la casa que deja la familia. No faltará quien diga que apenas ha muerto se reparten sus vestiduras. Tanto Maximo como Emiliano eran sus verdaderos amigos, en nada le ofenden con que el uno herede su empleo y/otro la casa, pero la maldicencia está siempre pronta. Emiliano era una de las

[f. 4]

razones para hablar por la casa, pero yo le he dicho que no haga caso del mundo y la tome; hoy ha hablado por ella y es muy probable que la ocupe, yo me alegraría mucho por Micaela que estaría siempre bien acompañada. Emiliano dice que si la toma vá abrirle comunicacion á esta. La pobre hija necesita distraerse aun que manifiesta resignacion para todo.

He tenido carta de Consuela de ayer, no habia novedad, nada dice de Ramirez.

Micaela te habla de Pascuala y sus hijos, sé que te cuenta la gracia de haber hecho plato en la mesa, pero no te dice que despues de haber servido en el plato dos ó tres cucharadas preguntaba si estaba bueno. Hoy le alcanzó un chicote á su madre para que le pegase á Emiliano cuando no cosiese. Ayer la abrazaba á Pascuala y le decia, te adoro, te venero, te idolatro, y él lo habra oido decir, pero nadie se lo ha enseñado; es muy rico el muchachito. Los hijos siguen muy bien, te contaré que Julian se habia echado á perder, se habia puesto regalon otra vez, le escribí al maestro pidiendole que me lo dejara en penitencia por ocho dias, hasta las cinco; el maestro que me parece hombre muy bueno vino á verme trayendo él mismo al reo y pedirme por él. Me dijo que eran niños muy buenos, que en el colegio eran ejemplares, que él creia que /con el sermon que el le habia echado seria bastante, que en caso que se equivocase entonces la pena seria hasta las nueve de la noche que comeria en su casa y que él mismo me lo traeria. Hasta ahora él y sus hermanos estan santos. Dios los conserve.

[f. 4 vta.]

Es la una, y aunque no tengo los trabajos que tu necesito ganar la cama para no estar enferma mañana ahora estoy muy mejor de mi jaqueca pero no quiero abusar.

A Dios mi hijo recibí los cariños de los hijos y el corazón de tu china.

Talala

[Biblioteca Nacional. — Sección Manuscritos. — Documento N° 15.791. — Original manuscrito; papel con franja negra; formato de la hoja, 26 ½ x 20 ½ cm.; letra de Estanislada Alvarez de Gelly y Obes, interlíneas 6 a 10 mm.; conservación buena; lo indicado entre corchetes [] está agregado.]

36. — [Estanislada Alvarez de Gelly (Talala) al general Juan Andrés Gelly y Obes. El hermano Máximo Alvarez no será nombrado cónsul del Uruguay en Buenos Aires; será cónsul Angel Costa quien partirá sus haberes con Máximo en vista del arreglo que han hecho. La sobrina Julia Portela ha venido a celebrar el cumpleaños de la hija Micaela. Ha comenzado la lucha de candidaturas para la vicepresidencia de la República; se menciona mucho el nombre del general Wenceslao Paunero a quien los enemigos pretenden descalificar negándole la ciudadanía.]

[Buenos Aires, junio 20 de 1868.]

[f. 1]

/Buenos Aires Junio 20 de 1868.

Marido querido:

Ayer te escribí por el Venecia dos cartas, así es que hoy no hay mucho que decir. Sin embargo que algo ha ocurrido. Hoy vino Maximo á decirme que no lo nombrarian Consul como habiamos creído todos, pero lo sería Angel Costa con quien habian convenido partir utilidades si Maximo conseguia que lo nombrasen, ya él tenia otros empeños pero tenia la competencia con Maximo y este tenia la de él, por (eso) hicieron un arreglo muy ventajoso pa[ra] Maximo. Costa será el Consul y él (*tendrá*) la mitad de las utilidades sin tener ninguno trabajo, á punto que piensa irse á Montevideo á ocuparse de algo, Ramirez y los demas le dicen que

de corredor. Aquí en la Agencia tiene la cuarta parte de las utilidades sin hacer nada, con negocitos así ya se puede emprender otro aunque al principio no de ventajas.

Esta tarde recibí ([recibí]) telegrama de Miguel en que le decía que había sido nombrado Ángel Costa y que lo llamaban por telegrama.

Juanita y Julia estuvieron hoy, Amelia no vino porque dice que tenía un pie frío y otro caliente, desde el 13 no la veo, supongo que mañana vendrán /todas á darle los días á Micaela de cuyo cumpleaños no te habrás olvidado: tristes 16 cumple. Ojalá las noticias que nos des mañana compensen en algo el vacío tan grande que habrá siempre en el aniversario de los hijos. Yo no pienso festejarla pero será indispensable que coma Julia y Carolina con ella, esto mismo es violento para mí, pero no hay remedio.

[2. 1 vta.]

Pienso darle en tu nombre 500 \$ y otros tantos yo, su hermano Alberto le regaló con anticipación un Diccionario histórico. A Julian le han quedado 25 pesos del día de su santo me preguntaba que podría comprar con eso para Micaela, este hijo sigue muy compuesto. Ya ha entrado en el entrenamiento de hacer charadas.

Debia haber empezado esta por decirte que anoche estuvo Rosi á visitarme, no tuve el gusto de hablar con él porque me han salido unas llaguitas en la lengua que me incomodaban para hablar, esto unido á lo que me mortifica ver á lo que no he visto, me hizo no salir á la sala, sabiendo que tus hijas Pascuala y Micaela me transmitirían muy bien las noticias que él les diera de tu persona, como sucedió en efecto: por él supe que estás en dos hermosas piezas, con buena cama con colgaduras; ya sabía que estabas bien alojado pero ignoraba pormenores. Siquiera es un consuelo saber que pasas algunas horas como gente. Hoy he visto que D^{na} Emilio ha

[f. 2]

sido nombrado Comisario Nacional para intervenir en los asuntos de Corrientes, si te hubiese tocado esta Comision talves me hubiese pues-/to en viaje á hacerte una visita, ha de ser comision algo larga mientras tanto las operaciones de guerra en el Paraguay tendran menos elementos argentinos, poco á poco se vá deshaciendo nuestro Ejercito. Cuantos Generales y coroneles menos desde que invadio! Empezando por el Gral en Gefe que no volvera mas. Anoche he visto que este piensa irse á Europa lo que concluya su Presidencia, es un sabio si tal hace; de aqui á seis años volverá á ocuparla no habiendose mezclado en las disidencias que habran tenido lugar en ese periodo. No le envidio la posicion á Sarmiento ni á Paunero. Si al primero hacen saltar, el segundo no dura un dia apesar de ser el candidato de todas las Provincias. Ya empiezan á negarle la ciudadania natural para ser Vice Presidente. Hoy la Nacion dice que el Congreso de hecho lo ha declarado ciudadano natural despues de haberlo admitido en sus bancas como Ministro de la Nacion. Yo creo que no tiene razon para decir esto, pues para ministro no se necesita esta condicion, de todos modos es un motivo de embrolla. Muy pocos dias deben faltar para que se sepa á quien le toca la manzana de la discordia, despues queda la de la capital. Asi se vá pasando la vida.

[f. 2 vta.]

Te mando una carta de Consuela. Ya le ofreci lo poco que tenemos en Montevideo que consiste en cuatro mil patacones colocados á interes por Miguel, no sé como es que dice ella que no tenemos mas que terreno. /Cayetano ha sido nombrado Administrador de Correos en Montevideo.

Emiliano aun no ha perdido la esperanza de tomar la casa que dejó Horacio, yo deseo mas que él que la tome por la Micaela y si Maximo se va á Montevideo tambien le vendrá muy bien á Alberto la sociedad de

esta familia tan recomendable. Siento no estar en situacion de menear palillos, ya lo habia de conseguir.

Pascuala comio hoy con Misia Pepa, nos dejó el chiquitin que es un santo; ella se repone mucho; muy contenta está por las cartas que le escribe Enrique.

De Federico hay malas noticias, aqui se dice que ha quebrado en 2.000 onzas. Uno de sus acreedores preguntaba á uno, si era cierto que la muger era hija natural tuya muchos estan en esta persuacion. Pobre mozo!

Es la una y creo nada me queda por decirte.

Recibe los cariños de los hijos y el corazon de tu china.

Talala

P. D. Hace mucho tiempo que no me mandas papeles para guardar, supongo que mis cartas las quemas; si no los has hecho te pido lo hagas.

[Biblioteca Nacional. — Sección Manuscritos. — Documento N° 15.795. — Original manuscrito; papel con franja negra; formato de la hoja, 26 ½ x 20 ½ cm.; letra de Estanislada Alvarez de Gelly y Obes, interlíneas 7 a 8 mm.; conservación buena; lo indicado entre paréntesis () y bastardilla, está intercalado; lo entre corchetes [] se ha agregado.]

37. — [Estanislada Alvarez de Gelly (Talala) a su esposo el general Juan Andrés Gelly y Obes. Ha celebrado el cumpleaños de la hija Micaela a la cual obsequió mil pesos en nombre de sus padres. Don Ireneo Portela se hizo operar de los oídos, con poco éxito. La hija Micaela sigue mejorando de la vista.]

[Buenos Aires, junio 22 de 1868.]

/Buenos Aires Junio 22 de 1868.

[8. 11]

Marido querido:

Ayer dia de nuestra idolatrada hija tuve el gusto de recibir tus cartas mas temprano que nunca, de modo que empezó muy bien el dia, pues aunque no me dabas nin-

guna noticia nueva sabia estabas bueno y siempre con tu esperanza de la rendicion de Humaitá y la seguridad de vernos para Octubre; muy consolador es esto.

Cumpli con tu deseo de dar á mi hija lo que me pareciese en tu nombre y el mio; como se que ella no tira la plata le dí mil pesos segura que los empleará bien. La tia Amelia y primas le han obsequiado mucho y tambien su pobre madrina con un trabajito de sus manos. La Pascuala y sus hijos le presentaron su regalo, y los hermanos Julian y Miguel Angel, el primero solo tenia 25 pesos resto de su dia, el otro me pidio á cuenta del suyo que esta proximo. Alberto le habia regalado con anticipacion un diccionario historico.

[f. 1 vta.]

/Para mi ha sido notable el dia de ayer porque tuve que salir de casa, se les antojó elegir ese dia para hacerle la operacion de los oidos á Ireneo y tuve que ir á acompañar á Amelita. Felizmente la operacion se hizo muy bien, sin ningun aparato, á las cuatro debian hacersela y diez minutos antes llegó el que iban á crucificar con cara de risa como si no se tratase de él. Amelia no quiso presenciarla lo que me parecio muy bien, nos fuimos arriba y el quedo con Manuel A. y Leopoldo de operantes y Juanita y Amelita de ayudantes; el mu[cha]cho es tan valiente como su malogrado hermano, sufrio la operacion sin decir un ay, despues de concluida dijo que le habia dolido mucho. La operacion consiste en meterle un instrumento por la ventana de la nariz hasta el oido, se la hicieron en los dos.

Manuel A. no quedó muy contento del resultado porque no encontró gran mejoría inmediata como ha sucedido con otros, Amelia decia que oía mucho mejor. Hoy lo ha visto Alberto y dice que está lo mismo y el pobre muy desconsolado.

[f. 2]

He visto anunciada la Porteña para mañana y aunque Pizarro no me ha mandado decir nada voy á man-/darla en la duda que llegue á tus manos así no me estiendo mu-

cho, sin embargo te de [sic] diré por si llega que hoy Manuel A. en el Congreso ha estado de parte del Gobierno y ha triunfado. Dicen que le dijo á Tejedor que el decia que los liberales que subian al poder se hacian déspotas, por que lo habia sido cuando subio, llamandose el Gobierno de Llavallol, Tejedor.

Si otros te escriben te contarán mejor que yo la seccion, yo te la indico.

Micaela queria escribirte pero yo no la he dejado porque todavia no está completamente buena de la vista y á mas nuestra unica visita que es Emiliano se ha ido muy tarde, le trajo de Cordoba á Micaela una agua de olor muy rica.

Tu encomienda de masas no ha llegado á mi poder hoy mandé reclamarla á Pizarro pero dice que como ayer han llegado dos vapores no sabe en cual vendrá, ha quedado en averiguarlo mañana. No me has dicho si recibistes el dulce que llevó Enrique.

Todos estamos buenos.

Recibe los cariños de los hijos y el corazon de tu china.

Talala

[Biblioteca Nacional. — Sección Manuscritos. — Documento N° 15.796. — Original manuscrito; papel con franja negra; formato de la hoja, 26 x 20 ½ cm.; letra de Estanislada Alvarez de Gelly y Obes, interlíneas 6 a 7 mm.; conservación buena; lo indicado entre corchetes [] ha sido agregado.]

38. — [Estanislada Alvarez de Gelly (Talala) a su esposo el general Juan Andrés Gelly y Obes. Comenta la noticia publicada en diarios de Buenos Aires de que el general Bartolomé Mitre viajará a Europa terminada su presidencia. Considera a Rufino de Elizalde, al general Wenceslao Paunero y al general Juan Andrés Gelly y Obes, los mejores y más íntimos amigos del Presidente Mitre. «El Pueblo» ataca a Gelly y Obes suponiéndolo en negocios con los proveedores del ejército; se propone defender a su esposo contra la difamación y la calumnia.]

[Buenos Aires, junio 24 de 1868.]

[f. 1]

/Buenos Aires Junio 24 de 1868.

Marido querido:

Ayer tuve el gusto de recibir tu carta del 19 que alcanza al 20 y la adjunta de tu amigo, por esta veo que la noticia que se ha dado en los Diarios de que se vá á Europa concluida su presidencia no es fundada. El tiene la suerte de estar siempre satisfecho y créer que ha hecho cuanto es posible por el bien del pays, es el hombre feliz á todos respectos; sus cuatro leales amigos tendran su gratitud, Paunero lo considero al mas agraciado, pues aunque ha querido borrar á Elizalde con su voto para sucederle, á Paunero lo nombró Ministro sacandolo de las penalidades del Ejercito en donde desempeñaba un puesto tan principal, lo hizo Brigadier no sé si Vicepresidente. Tal vez tu hayas sido el mas favorecido dejandote al mando de todo el Ejercito Argentino, yo te habria dispensado ese honor. Sin duda que no habras prestado tantos servicios como Paunero puesto que ha considerado injusto que tengas el mismo grado. Franca-
mente yo no estoy tan satisfecha /de él, como él de ti, tal vez soy ingrata.

[f. 1 vta.]

Esto no quiere decir que no este muy contenta que tu seas su mejor amigo; estoy segura que no tiene ninguno que lo sea mas que tu y cuando deje el poder en-

tonces me gustará mas, tal vez no te conoce él bastante como hombre privado, Dios quiera que concluida su Presidencia estes tu á su lado no siendo hombre publico.

He recibido el poder que me ha hecho reir tomando á farsa su redaccion, lo he mostrado á la familia y todos se han reído, pero han concluido por créer que son requisitos de forma pero Juan del Campo dice que habria sido bastante una carta. Yo no pienso presentar ese poder porque el Escribano creera que tienes muchos bienes, lo dira á todos, y aun tus amigos creeran lo que dice el Pueblo de ayer, que no haces mas que ser socio ce todos los Proveedores, no he leído el articulo pero me lo ha dicho Amelia muy indignada. Yo vo[y] á leerlo mañana y segun sea voy á consultar si puede acusarse. La generalidad, cuando no se desmienten las calumnias las creen. El estar Enrique de dependiente de Galvan te ha de hacer mucho mal nadie ha de persuadirse que gana/la mitad de cualquier dependiente. Los Proveedores deberian salir en tu defensa haciendote justicia, pero no lo haran como no lo hará nadie de los que pueden responder de tu honradez. Hemos de sufrir las penas de la miseria y las de la honra. No te diria nada de esto por no disgustarte pero no faltará quien te lo diga y es mejor que lo sepas por mi primero.

[1. 2]

Ya te he hablado del dia de la hija ella te escribe esta noche, veo que ella te dice que no ha salido vapor despues del 21, está equivocada ha salido ayer y por él te he escrito aunque talvez la recibas á un tiempo con esta porque Pizarro me mandó decir que tal vez no la mandase porque no tenia confianza llegase á tus manos. Ella te dá la noticia de la llegada de Sofia de paso para Montevideo.

Mucho siento que las coass de Corrientes no hayan concluido, la Nacion no ha publicado carta tuya á Mitre pero dice que un oficial que tu mandabas con pliegos

á Cáceres fue degollado. He visto que mandan se presente Cáceres contestando á su solicitud pidiendo la baja del Ejército, es cosa muy celebre esto? Veremos que hace D^a Emilio?

[f. 2 vta.]

/Algunas veces me dá ganas de irme aunque sea para volverme en el mismo vapor facil me seria dejando aqui á Pascuala con los muchachos, pero de todo tengo miedo, Emiliano se vá muy pronto y él seria muy buen compañero, bastaria que tu me dijese ven de otro modo no me resuelvo. Son eternos los meses! Octubre! Octubre cuando llegarás!

Los hijos todos duermen, son las 12 y media de la noche. Hoy he tenido una disputa con Julian y Angel en la que he conocido que estan muy enmendados porque les he reñido mucho y ellos tenian razon. Son muy dociles.

Pascuala muy guapa, bastante repuesta, el ama sigue bien, los chiquitos monisimos, Bernito como un muchacho grande, ya nos vá queriendo.

A Dios mi hijo, dispensame si te he disgustado, es por mi mania de decirte cuanto siento.

Recibe el cariño de los hijos y el corazon de tu china que te ama

Talala

[Biblioteca Nacional. — Sección Manuscritos. — Documento N^o 15.797. — Original manuscrito; papel con franja negra; formato de la hoja, 26 ½ x 20 ½ cm.; letra de Estanislada Alvarez de Gelly y Obes, interlíneas 6 a 7 mm.; conservación buena; lo indicado entre corchetes [] ha sido agregado.]

39. — [Estanislada Alvarez de Gelly (Talala) a su esposo el general Juan Andrés Gelly y Obes. El artículo de «El Pueblo» contra Gelly y Obes no vale la pena de tomarlo en serio. «La Patria» anuncia que hay la idea de hacer moción en el Congreso para dar un grado extraordinario al general Bartolomé Mitre, nombrándolo comandante de los ejércitos de mar y tierra de la República, vitalicio. Es ya indudable que Domingo F. Sarmiento será Presidente. Para Vice tiene Adolfo Alsina asegurados 45 votos y el general Wenceslao Paunero sólo cuenta con 20. En Montevideo la crisis sigue su curso. Juan Ramírez y Julio Herrera redactan un diario parecido al «Mosquito» de Buenos Aires. Le envía la carta que ha recibido de doña María Sánchez de Mendeville con una recomendación.]

[Buenos Aires, junio 26 de 1868.]

/Buenos Aires Junio 26/868.

[f. 11]

Marido querido:

Esta tarde me mandó avisar Pizarro que mañana salía vapor para esa, anticipo un día mi correspondencia.

Como te digo en mi anterior mande buscar el Pueblo para leer el artículo que te atacaba con la intención de hacerlo acusar, pero después de leído vi que no había razón pues solo decía "Rumores, Rumores", después decía barbaridades á las que nadie hace caso; senti haberte dicho algo pues no merecía la pena incomodarte. Disgustada me quedé con todo el asunto de mi carta, pero no puedo prescindir de decirte lo que siento.

/He leído en la Patria que hay la idea de hacer moción en el Congreso para dar un grado á Mitre nombrándolo Comandante de los Ejércitos de mar y tierra de la República, vitalicio, la Patria no está conforme, dice que si quieren compensar sus servicios con una pensión lucrativa, hagan los amigos, como hicieron en Norte America, promuevan una suscripción á su favor. Me gusta la idea. Da también la noticia que Mitre se muda á la casa que vivió el Dr Paz que dicen gana 5000 \$.

[f. 1 vta.]

Parece indudable que Sarmiento será el Presidente,

no está en el mismo caso Paunero para Vice, Alsina tiene ya 45 votos y él solo 20.

En vano él no trata de hacerse querer por el pueblo, todavía está sin ministros, contra la Constitución según dicen sus mismos amigos, él tuvo las llaves del cielo.

[2. 2]

/Te aseguro que poco me gusta ocuparme de estas cuestiones políticas, no entiendo jota y á mas me vas haciendo muy egoísta creo que voy á concluir por aborrecer á todo el mundo, no encontrando uno bueno.

En Montevideo siguen enredadísimo y á la verdad que no me ocuparía tanto de aquella tierra sino estuviesen tan metidos nuestros hermanos y sobrinos. Ha habido cambio de Ministerio. No sé si te he dicho que Juan Ramírez y Julio Herrera redactan un Diario como el Mosquito de aquí y ya les anuncian la represalia, cuando se trata de venganza nada se respeta. Mucho compadezco á la pobre Consuela, muchos días hace que no me escribe.

[1. 2 vta.]

Hoy han tenido lugar los funerales de Horacio, la Catedral estaba macisa, á Alberto le trajeron esquila con tu nombre, suponiendo fuese equivocación asistió. Me dicen que Amelia también estuvo con Amelita.

El pobre Pastor Tejo ha dejado de existir hoy, la mujer vino antes de ayer venía de el Salto, la enfermedad de Tejo ha sido larga, pero lo creían mejor. Muchos conocidos van desapareciendo, es el camino que hemos de llevar todos.

Ayer mandó Misia María Mendivil una carta para ti, que respeté temiendo encontrar alguna declaración amorosa, pero te confieso que hoy no he podido resistir á la tentación y la he abierto impuesta de su contenido y admirada de la firmeza de cabeza y pulso de esa señora te la envío, deseando consiga su empeño.

[2. 3]

/Otro tengo contigo por recomendación de misia Pepa, que no lo creo tan fácil de conseguir por que se trata de un oficial. La señora de Conde que esta enferma

desea ver á su hijo.

Alberto dice que va á renunciar este mes, el no se mata mucho, se levanta á las once, á las doce va á la Universidad para lo que dicen que le han dado licencia, á las cuatro vuelve a casa, un dia si y otro no espera al maestro de matematicas que esta hasta las ocho, se vá á su chacarita y vuelve á las once, el dia franco se vá acabado de comer.

A Dios mi hijo, por alargar esta buscaria asunto pero la hija Micaela no quiere desnudarse hasta que yo no me acueste y como son mas de las doce no quiero vaya á /resfriarse.

[f. 3 vta.]

La Pascuala va engordando bastante, el Bernito riquísimo, hoy le decia su madre, pobre Enrique que está tan solo! vamos á acompañarlo le dice el. El dia que fueron á acompañar á Sofia al muelle, él preguntaba si iban á buscar á su padre, es muchachito muy picaro; el otro no tiene ninguna gracia, su alegría la espresa como los Indios con gritos.

Recibe los cariños de los hijos y el corazon de tu china.

Talala

[Biblioteca Nacional. — Sección Manuscritos. — Documento N^o 15.793.
— Original manuscrito; papel con franja negra; formato de la hoja, 20 ½ x 13 cm.; letra de Estanislada Alvarez de Gelly y Obes, interlíneas 6 a 7 mm.; conservación buena.]

40.— [Estanislada Alvarez de Gelly (Talala) a su esposo el general Juan Andrés Gelly y Obes. Ha recibido la visita de Cayetano Alvarez a quien es posible que nombren Administrador de Correos en Montevideo, o Ministro de Hacienda. La crisis económica del Uruguay es muy grave. La guerra va durando demasiado; se conjetura que los paraguayos proyectan internarse en el Chaco.]

[Buenos Aires, junio 27 de 1868.]

[f. 1]

/Buenos Aires Junio 27 de 1868.

Marido querido:

Anoché te escribí y hoy puso Julian la última hora sin novedad.

A las dos de la tarde se nos presentó Cayetano bajo un temporal, acababa de llegar de paso para Montevideo, un momento estuvo y se fue. El nos ha dado la noticia de la renuncia de Manuel Pacheco que no ha podido aguantar más. No pregunte á Cayetano si él iba á recibirse de administrador de Correos por que lo di por hecho, pero despues he visto en el Nacional que ha sido nombrado Yales Raker para ese empleo y como el Ministerio de Hacien-/da está vacante me inclino á creer que lo nombraran Ministro lo que en estos momentos es una buena política para cualquiera, puede ser que el arbitre algun medio de salvar la crisis tan espantosa en que está Montevideo y entonces sería el hombre de la situación.

[f. 1 vta.]

Consuela me escribe que aquello no puede estar peor los novios estan dados al diablo, principalmente Octavio que teme no puedan realizarse sus deseos el 18. Yo le he dicho á Consuela que puede disponer de lo que tenemos allí si los sacan de apuro, he creído que esta sería tu voluntad y por eso lo he hecho, no me ha contestado sobre esto en la carta de hoy verdad que la concluye repentinamente. Como cuando peor andan las

cosas mas deseos hay de divertirse, en/medio de tan mala situacion para los Ramirez, Julio y Carlos se han empeñado en que Herminia les dé baile en lugar del conbite que debia haber dado el dia de su cumpleaños y aniversario de casamiento, ella está con la barriga á la boca y con una chiquita que no camina, la casa es muy pequeña; apesar de todos estos inconvenientes bailarán cuantos quepan de pie, pues ha convidado á medio mundo. Juan está acosado por el chubasco. Es preciso humor!

[f. 2]

El tiempo está espantoso no puedo menos que pensar como estaran en el Ejercito, los pobres del Chaco que bien estaran! Mucho vá tardando la rendicion de Humaitá y si vienen las crecientes no podran sostenerse en el Chaco, no es verdad? Que cosa tan horrible / es esta guerra! ella se acabara pero concluirá con todos. Felices los que se encuentran lejos de ella gozando los honores que no tienen los que la sufren de cerca! En fin no murmurar. Cumple la promesa de reunirnos para Octubre y me conformare sin blasfemar.

[f. 2 vta.]

Por aqui estamos buenos.

Recibe los cariños de los hijos y el corazon de tu china.

Talala

[Biblioteca Nacional. — Sección Manuscritos. — Documento N° 15.799. — Original manuscrito; papel con franja negra; formato de la hoja, 20 ½ x 13 cm.; letra de Estanislada Alvarez de Gelly y Obes; interlíneas 6 u 7 mm.; conservación buena.]

41. — [Estanislada Alvarez de Gelly (Talala) a su esposo el general Juan Andrés Gelly y Obes. Por Octavio Ramírez sabe que la crisis de Montevideo es muy grave. Fincas de 100.000 pesos se venden por 35.000 y nadie vende sino al contado y a oro. Ha habido crisis ministerial en Uruguay; don Manuel Herrera ha ido al Ministerio de Relaciones Exteriores. La candidatura del hermano Máximo Alvarez, para el Consulado vuelve a tomar cuerpo; este hermano anda mal de situación económica y le ha pedido cinco mil pesos que Talala no ha podido negar. Desea mudarse de casa antes de que Gelly y Obes regrese de la campaña.]

[Buenos Aires, Julio 3 de 1868.]

[f. 1]

/Buenos Aires Julio 3 de 1868.

Marido querido:

Ayer te escribi por dos conductos hoy lo hago por el Venecia que he visto en el Diario sale mañana, extraño que Pizarro, no me haya mandado avisar.

Despues de despachadas mis cartas llegó Octavio el que viene hasta que le avisen que su padre ha llegado; aun no ha perdido la esperanza de que se realice el 18 la boda. Dice que Montevideo no puede estar peor que para el negocio ó intereses esta crisis ha sido peor que 20 años de guerra. Se venden fincas de valor de cien mil pesos por 35, no hay plata y nadie vende sino á oro.

Por fin ya se instaló el Ministerio y de su composicion creen que va ella al curso forzoso. Los Ministros son Manuel Herrera de Relaciones Esteriores, Antonio Rodriguez de Gobierno y Sorilla de Hacienda, el de Guerra no lo han mudado. La candidatura para el Consulado de Maximo dicen que resucita y el se alegraria mucho lo nombrasen porque no es de tu opinion, dicen que dá 8 mil pesos mensuales con lo que tiene para ayuda /de costas. Anda en liquidacion de la Agencia esta noche vino á decirme que iba á ver á Risso ó para que

[f. 1 vta.]

se quedase él con ella, ó él: necesita urgentemente plata y él cree que liquidando le quedaran 30 mil pesos lo que prefiere recibir á quedarse con la Agencia. El pobre siempre en los mismos apuros y sin querer bajar: me mostro la carta de Risso en que le decia que el se veia en apuros y que no podia darle lo que el le pedia. Ya te harás cargo en lo que estas confidencias vendrian á parar, me dijo que como sabia que tenia poder tuyo para hacer lo que quisiese me preguntaba si podria darle cinco mil pesos para mañana. Que remedio! le dije que si y los vendra á buscar. No hay nadie que se anime á hablarle fuerte á este buen hermano, verdad que no se sacaria mas que darle un gran disgusto y grangearse su mal querer y el de su esposa que no puede convencerse que no puede gastar lo mismo el pobre que el rico. A mi no me quieren mucho porque suelo dejarme caer, pero cuando me piden no les digo nada porque no crean es por no darles. Esto es de las cosas que no tienen remedio; el unico es que encuentre como ganar tanto que pueda alguna vez bastarle ó que alguno como el D^r Brun que acaba de hacer su testamento le dejase la decima parte de su fortuna. Dicen que ha testado 20 millones /el albaceas es Dⁿ Francisco Chas. Con tanta amistad con los Quintanas y no haberse acordado de ellos! Volviendo á nuestro hermano digo que solo así podra vivir, no les dejaria nada á sus hijos, pero favoreceria á muchos y en su casa ganarian otros. No vayas á escribirle dandole ningun consejo pues te repito que nada sacarias y me pondrias mal á mi. Yo pienso mucho en una deuda que sabe tenemos y quisiera pagar; tu sabes cual es; ya se ha hablado con el que nos dio espera, y dice que si tenemos como no hay mas que pagar, después de cubierto esto viviremos con el día y espero no haremos deudas; yo he dicho que pagaremos.

[f. 21]

Las cartas del domingo son las [que] deseo con mas

ansia porque pasan mas dias de intervalo y puede haber tenido lugar algun acontecimiento notable, que nos diran las que recibiré pasado mañana? Estamos en el mes de Julio.

Los hijos y nietos todos duermen, todos muy buenos; yo me he puesto á escribir despues de las doce por conversar con Alberto y Micaela. Emiliano nos ha dicho esta noche que si no le ceden la casa de la plaza, va á tomar otra que nos hubiera convenido á nosotros tambien, á la otra cuadra de lo de Lahitte unas casas nuevas muy lindas; la que ellos piensan tomar tiene doce piezas y gana 2.200 \$. Apesar de la diferencia de precio con esta yo se la cambiaria, pero á ellos no les gusta esta.

[f. 2 vta.]

/Estaremos á la mira de otra para cuando tu vengas, no querria nos encontrases en esta.

A Dios mi hijo recibe los cariños de los hijos y el corazon de tu china

Talala

[Biblioteca Nacional. — Sección Manuscritos. — Documento No 15 802. — Original manuscrito; papel con franja negra; formato de la hoja, 26 1/2 x 20 1/2 cm.; letra de Estanislada Alvarez de Gelly y Obes; interlíneas 6 á 10 mm.; conservación buena; lo indicado entre corchetes [] ha sido agregado.]

42. — [Estanislada Alvarez de Gelly (Talala) a su esposo el general Juan Andrés Gelly y Obes. No cree justificado que habiendo partida de gastos oficiales del Estado Mayor, Gelly y Obes cubra esos gastos con su propio peculio haciéndose tan grande perjuicio en sus propios intereses. No hay novedades políticas.]

[Buenos Aires, Julio 4 de 1868.]

[f. 11]

/Buenos Aires Julio 4 de 1868.

Marido querido:

Anoche te escribi para que hoy llevase mi carta el Ve-

neicia, la mandé con Miguel Angel y Pizarro la recibí espero pues que haya ido.

Casi toda ella se reduce al hermano Maximo. Seguiré el asunto. Como te lo anuncie vino hoy por el pedido. Nada arregló con Riso porque se convencio que la situacion de ese compañero era tan mala como la suya Le dijo que le cobrase á Madero y á Tejo para remediarse. Fue á ver al primero que no encontro pero Florencio le dijo que iba mal porque Eduardo no tenia dinero, quedo él (Florencio) en verlo y hoy le contestó que no tenia como no se habia vencido la letra no podia darle nada. A Tejo no lo vio porque sabia que habia encargado dinero á cualquier precio y no lo habia encontrado. Se le cerraron todas las puertas. Que bueno para contar con los amigos! Yó creó que á Eduardo no le habria faltado de donde sacar 20.000 pesos si /hubiera querido servirlo. Asi es el mundo!

[f. 1 vta.]

Hace tiempo que estoy por preguntarte porque no quieres recibir un dinero que te pertenece y sin el cual supongo estaras contrayendo compromisos. Lo recibiras por junto y entonces hará mas impresion y mientras tanto cuando vayas á pagar lo que debes no te alcanzará. No entiendo tu modo de ser siempre ([s]) has de salir crucificado. Puesto que hay un tanto señalado para los gastos del E. M., no me parece ni medio racional que gastes de lo poco que tenemos ó que estes haciendo deudas que cuando las presentes han de chillar para abonarlas. Tu sabes hasta que punto soy celosa de tu delicadeza, preferiria morirme de hambre antes de que tomases un real de nadie aunque te lo regalasen. Emiliano es el que me ha dicho que no has querido recibir nada.

Alberto recién viene y son las once muy pasadas. Micaela dice que no importa sabiendo donde está.

Esta mañana estuvo Amelia aqui con sus hijas, Bernito se fue con Amelia á comer.

[f. 2]

Novedades políticas no sé ninguna. No hemos recibido cartas de Mon-/tevideo.

El asunto se agota no teniendo ninguna tuya á que contestar y habiendote escrito anoche.

Los hijos siguen muy buenos. Julian toda la noche ha estado ocupado haciendo un mapa.

El Juan Pedro les dio otro susto repitiendole las convulsiones despues de haber estado sin sentido tres cuartos de hora. Segun Consuela el ataque fue mas fuerte que nunca pero se ha repuesto muy pronto; al dia siguiente estaba bueno completamente. Dice el médico que no hay cuidado que es solo una indigestion. Consuela y Misia Carolina estaban al lado del niño cuando le dio el accidente y las dos salieron disparando, felizmente se encontraban tambien Julio y Gervacio Muñoz. José P. habia salido y encontrando al medico por la calle se lo llevo á su casa por que le habia notado un poquito de fiebre, llegó muy á tiempo.

Es cerca de la una. he interrumpido varias veces esta porque Bernito se ha despertado de mal humor y como soy su cuco he ido á hacerlo callar. está durmiendo va.

Recibe los cariños de los hijos y el corazon de tu china

Talala

[Biblioteca Nacional. — Sección Manuscritos. — Documento N^o 15.803. — Original manuscrito; papel con franja negra; formato de la hoja, 26 ½ x 20 ½ cm.; letra de Estanislada Alvarez de Gelly y Obes; interlíneas 6 a 8 mm.; conservación buena; lo indicado entre paréntesis ([]) se halla testado.]

43. — [Estanislada Alvarez de Gelly (Talala) a su esposo el general Juan Andrés Gelly y Obes. Deplora que se prolongue la guerra y que no haya caído todavía Humaitá. Se prepara a tomar el vapor «Amazonas» para ir a hacerle una visita. Ya se sabe que Sarmiento es el Presidente y Adolfo Alsina el Vicepresidente. Cree probable que la Triple Alianza concluya. Espera que esté de regreso en octubre, mes en que termina el gobierno; su más vehemente aspiración es vivir tranquila y educar bien a los hijos. Las hijas Micaela y Pascuala desean mudarse de casa; le han ofrecido una de catorce piezas en la calle del Parque entre San Martín y Florida. Se ha celebrado el 9 de Julio con fiestas populares; un globo con una barquilla tripulado por un aeronauta; la gente en la plaza y desde las azoteas de las casas presencia los fuegos artificiales. La amiga Cipriana Bonavía ha sido atacada de viruela.]

[Buenos Aires, julio 7 y 8 de 1868.]

/Buenos Aires Julio 7 de 1868.

[f. 1]

Marido querido:

En este momento 8 de la noche acabo de recibir tus cartas del 3 y 4 y la ultima del 5 escrita de Curupaity. No pueden ser mas frescas las noticias. Todo seguia sin novedad lo que es bien desconsolador estamos en Julio y dices que todavia esta verde la rendicion de Humaitá pero que se ha de rendir. Yo que tenia esperanzas que pudieras venir para Agosto contando que despues de rendido Humaitá hubiese otro intervalo como los que tienen lugar despues de una operacion feliz. Cada vez que sé que has estado en Curupaity siento no estar en ese lugar y al fin me parece que iré á hacerte una visita. Anoche me decia Emiliano que el Amazonas está pronto para salir en toda la semana que viene y que en (el) nos podiamos ir como unos principes siendo el capitan su compadre y muy amigo tuyo; este estuvo á traerme la encomienda de los alfajores que ya creia perdidos, y le dijo á Pascuala que te queria mucho que le habia pues-

[f. 1 vta.]

[f. 2]

to tu nombre á un hijo suyo. El vapor va sólo con viveres creo no habria inconveniente ninguno en que fuéramos; dime francamente si quieres que vaya, no quiero contrariarte; creo que la balanza no se inclinaria á ningun lado si se pesara nuestros deseos de reunirnos, pero tu siempre has tenido mas juicio para dominarte y has podido mejor que yo pesar los inconvenientes. El unico que me hace fuerza á mi es, que tal vez, si yo voy ahora sea un motivo para que tu no vengas en Octubre, por eso quiero me digas francamente lo que querrias hiciera. El tiempo va pasando y tres meses pasan pronto pero si son tan esteriles en sucesos de guerra como los pasados, no se verá tan claro como tu creés, á no ser lo que tu temes, que el Ejercito Argentino deje de figurar en la guerra del Paraguay. Ya se sabe que el Presidente es Sarmiento y Alsina el Vice. La opinion del segundo ya es conocida la del primero debe ser la de Mansilla, luego es mas que probable que la Alianza concluya. En arreglos se ha de pasar mas de un mes, de modo que por claro que se ve nosotros no nos veremos en Octubre. Enfin si en Noviembre volvieses al ceno de tu familia para vivir tranquilo y no dejarla mas, yo me conformaria con esperar. Todas mis aspiraciones en este mundo estan reducidas á que Dios no nos quite los hijos y vivamos con lo muy necesario para sostenerlos. Pronto se bastaran á si mismos educandolos bien para lo que es muy necesario que tu estes con ellos. Por lo que hace á la Micaela, solo una fatalidad hará que se coloque mal, pues con su caracter docil y estremoso para querer a sus/padres, oirá siempre nuestros consejos. Por ella estoy tranquila á ese respecto. Mientras tu no vengas se me figura que no estoy en el mundo y no puedo hacer cuentas sino para cuando tu vengas. Si pudiera esperarte embotellada como te he dicho otras veces, seria muy bueno, pero teniendo que estar presente para mis hijos y hermanos tengo que pensar que

existo y como cabeza de la casa atender á las necesidades de ella y aun á los gastos. La hija Micaela y tambien la Pascuala desean mucho mudar de casa asi aunque sé que no hemos de encontrar ninguna por el precio de esta le he encargado á Emiliano me busque con empeño. Anoche me dijo que le habian ofrecido una muy linda con catorce piezas, en la calle del Parque dos cuadras de lo de Amelia entre San Martin y Florida en 2.500 pesos. Ya se alborotaron las hijas, y Pascuala dijo que ya contribuia con mil, Alberto daba la mitad de su sueldo; como nada se perdía le dije á Emiliano que la veriamos en caso estuvieran siempre en dársela. Antes de decidir haria ver al dueño de casa que se manifiesta siempre tan fino con nosotros, para que esta casa quedase siempre por nuestra cuenta para en caso que no pudieramos sostenernos en aquella volviésemos á esta; mientras yo se las alquilaria á los inquilinos de abajo por lo mismo que nos costara la otra y estoy cierta la tomarian. Pero estamos haciendo la cuenta / de la leche-
ra pues es mas que probable que la casa la hayan dado á otro; hace dias que se la ofrecieron á Emiliano. Las esperanzas que la familia del Campo se mude á la casa que dejó Horacio, se han perdido, ya han tomado una muy hermosa en la calle de Chacabuco, de la que ya te he hablado.

[2. 2 vta.]

Te he dicho que he recibido tu carta del 3, 4 y 5 y no te he dicho que recibí la del 30 que alcanza al 2. Ya sabia yo como habias de pensar. Te equivocas si crees que no te conozco para saber como tomas las cosas que hacen contigo. Siempre he creído que sirves á la patria y no á los hombres, sé tambien que la sirves sin el interes de la recompensa; ojalá todos te conocieran como yo! Respecto á lo que dice el Pueblo nadie le ha hecho caso, es un pasquin como tu dices. No te lo mando porque no hay para que.

Repetí á Consuela mis ofertas y le dije lo que tu me encargabas te mando su carta para que veas su contes-

tacion y lo que dice de la situacion de Montevideo.

[r. 31] Aun no he visto á Amelia despues de tu carta en que me hablas de la operacion de / Ireneo. El está muy animado á repetirla. No opino como tu, que no sea un defecto la sordera que se trate de curarlo á todo trance, al estado á que ha llegado Ireneo es una verdadera desgracia y no siendo con peligro de la vida debe hacerse cualquier sacrificio por componerse, hace un papel horrible en la sociedad; pobrecito!

Nada te dije de Ireneo en el santo de Miranda apesar que estaba dispuesto á hacer lo mismo que Angelito porque despues no hizo empeño; indudablemente de nuestros hijos es el menos *sobresaliente*, es atrasado en todo, yo tampoco tengo paciencia con él. Julian es el que es una mezclá parece vivo en algunas cosas pero otras veces no lo parece, es preciso no alucinarse ninguno es zozco pero ninguno tiene gran capacidad y todos son poco aplicados. Alberto dicen todos que es inteligente pero muy ignorante aun para su edad, tiene muy buena memoria y el dia que se le antoje estudiar sabrá mucho mas que los que han pasado años sobre los libros. Lo que son todos, es bien inclinados; no nos han de dar disgustos por calaveras. Suerte que no tienen muchos padres. Siento mucho el motivo del retardo de la vuelta de la familia de Federico, felizmente dices que habia salvado milagrosamente lo [que] quiere decir que el enfermo esta fuera de peligro. Por aqui tambien hay viruela, en lo de Laitte me dicen que Cipriana la tiene, á la vejez viruela. En la quinta se revacunaron nuestros hijos.

[d. 3 vta.]

/Somos 8.

El dia ha concluido en el mayor silencio para nosotros, viendo desde nuestro corredor las azoteas coronadas de gente y oyendo los cohetes y la musica. El Globo con Mr. Barcille en la barquilla paso por encima de nuestra cocina de modo que sin salir de nuestras piezas, estando cosiendo lo vimos subir. Un espectaculo que nos ha cau-

sado tanta impresion hoy se vé como cualquier globo que tiene solo un muñeco. Sin embargo llama mas la gente y por eso han contratado al aréonata para las funciones Julias, es decir para hoy y mañana. Los hijos pequeños y los nietos fueron á la plaza y Alberto á lo de Maximo, la Micaela se quedó en casa bordando y la Pascuala guardando y arreglando la ropa de sus hijos. Maximo estuvo un momento lo que lo libró de un susto en su casa. El chiquito Maximito estaba resfriadito, con ese motivo estaba alli Amelia y sus hijas; estaba comiendo el niño un vizcocho cuando le dio una convulsion poniendose morado; en el acto fue Leopoldo le aplicaron sinapismos y sanguijuelas y al rato estaba bueno, esta noche estaba jugando. Anoche tenia un poquito de fiebre y esto lo tenia disgustado á Maximo que tiene locura con el muchacho; asi mismo tuvo un concierto improvisado en su casa, se reunieron dos buenos cantores y dos pianistas, Isabel tocó las copas, Julian y Miguel A se encontraron alli por casualidad y vinieron á casa con Alberto des/pués de las 12. Hoy han comido aqui los ahijados Pascuala y Julian, mañana es dia de tu ahijada la obsequiaré en tu nombre.

[f. 4]

Emiliano ha hecho todo empeño por la casa de la calle del Parque, ya estaba comprometida, sin embargo Basualdo que es quien corre con ella le ha dicho á Emiliano que hará cuanto pueda por salvarse del compromiso por darnosla á nosotros. Amelia tambien dice que vá á tirar palillos para que nos la den. Todavia la tiene Dols y quien sabe cuando la dejará, lo que dá lugar á hacer todas las diligencias para que no nos cueste mas que esta; sino, apesar de los deseos de los hijos, no debemos tomarla.

Hoy ha estado el mayor Martinez á decirme que se vá el domingo para el Ejercito no lo vi, estuvo con las hijas, dice que estás muy buen mozo. Creo que es comisario pagador y dice que no vuelve hasta que tu no vuelvas,

[f. 4 vta.]

como es eso? Se ofrecio para lo que quisieramos mandarte. Pascuala le dijo que iba á mandarte yerba; dijo que él te la llevaba muy rica y tambien dulce; como las cosas en abundancia no se aprecian tanto, me reservo mandarte en otro vapor apesar que me dices que la campaña hasta el gusto del dulce te ha hecho perder. Los alfajores que he recibido por el Amazonas son riquisimos, le mandé uno á Amelia y nosotros nos reservamos dos casi les hemos dado / fin hoy. Emiliano que es nuestra unica visita cotidiana se los hemos hecho probar y hace la observacion de todos, mandar del Ejercito golosinas á B.^s A.^s! creo que solo Gelly lo hara!

Te mando la Nacion y el Nacional de hoy porque estan interesantes, por la seccion del Congreso uno y por el articulo de fondo el otro. Poco tiempo has de tener para leér, pero no te puedo hacer el extracto. Lo leerás cuando puedas ó los haras leér.

Son las 12 y media de la noche.

Recibe los cariños de los hijos y el corazon de tu china

Talala

Cipriana Bonavia de Lahitte esta mejor de las viruelas, pero ha tenido delirio.

[Biblioteca Nacional. — Sección Manuscritos. — Documento N^o 15.804. — Original manuscrito; papel con franja negra, formato de la hoja, 26 ½ x 20 ½ cm.; letra de Estanislada Alvarez de Gelly y Obes; interlíneas 6 a 10 mm.; conservación buena; lo indicado entre paréntesis y bastardilla () está intercalado; lo en bastardilla está subrayado en el original.]

44. — [Estanislada Alvarez de Gelly (Talala) a su esposo el general Juan Andrés Gelly y Obes. Han celebrado en Buenos Aires el 9 de Julio con el «Tedeum» de costumbre y con fuegos artificiales. Se propone firmar la escritura de compra de la quinta en cuanto reciba los poderes de su esposo; espera poder firmar la escritura en septiembre. El hermano Máximo Alvarez vuelve a tener esperanza de ser nombrado cónsul; algunos amigos están moviendo influencias sobre el ministro Rufino de Elizalde; también se han empeñado con Adolfo Alsina. El amigo Virgilio Mujica ha estado de visita; parece muy enfermo.]

[Buenos Aires, julio 11 de 1868.]

/Buenos Aires Julio 11 de 1868.

[f. 1]

Marido querido

Antes de ayer te escribi, es decir fue mi carta y la ultima hora puesta por el hijo Angel. Aun no te he dado cuenta del 9 de julio, fue igual en todo al 8 con la diferencia que estuvieron en casa Amelita y Julia que vinieron á buscar á Micaela para ir al Tedeum, cuando llegaron ya salia la gente pero era lo bastante para la hija que no iba por otra cosa. A la noche salieron con Pascuala á ver á Juanita y tuvieron que volverse porque la noche era espantosa de humedad, volvieron las pobres al convento. Julian se habia quedado por acompañarme ni á los fuegos pensaba ir, pero como se volvieron del camino quedó bien conmigo y fue á divertirse.

Lo que era nuestra casa en otros tiempos en estos dias! Ya no volverán.

No veo á Amelia hace 8 dias. Octavio se fue ayer á Montevideo á recavar de su padre lo deje casarse en este mes. Ramirez llegó á Montevideo el 7, muy gordo y sin haber tenido un solo resfrio. Consuela me dice que Ramirez no acepta mi oferta, su agradecimiento llega hasta el enternecimiento, dice que su alma es muy grande. El cree que todo se ha de conseguir sin/perjudicar

[f. 1 vta.]

á nadie. He vuelto á escribirle instandolo para que acepte, no lo que hay en Montevideo pues creo que eso no podra sacarse ahora, sino el dinero que tengo aqui para el pago de la quinta, que no tengo obligacion de entregar hasta setiembre y tal vez alargue el plazo pues como todavia no me han entregado las escrituras y no hay mas compromiso por escrito que decir yo que he comprado la quinta á pagarla á los plazos que co(n)ven- gan despues de entregada la escritura como pasó tanto tiempo sin que volviese á ver al dueño, cuando este vino á hacerme el traspaso, que no tuvo lugar por no tener tu poder convinimos de palabra que el plazo será en Setiembre; yo no quiero faltar á mi palabra porque no se diga que las señoras no la tenemos, pero pienso pedirle como gracia prorroga si Ramirez acepta. Este le ha escrito á Amelia que vá á hacer todo lo posible para que sea cuanto antes y como los hijos estan tan empeñados, á lo menos Octavio yo creo ha de aceptar mi oferta teniendo la seguridad que para Setiembre tendrá como pagar. Les he mandado tu ultima carta para que vean como piensas respecto al hijo, y tambien para que sepan que estamos de acuerdo en ofrecerles cuanto tenemos.

[2. 2]

El hermano Maximo vuelve á tener esperanza /del Consulado. Manuel contestó á los que fueron á hablar por él, que necesitaba para nombrarlo una recomendacion del Gobierno Nacional, que con una cartita de Elizalde bastaria; fueron á ver á Elizalde el que dijo que sentia mucho, pero que no teniendo ninguna relacion con Batlle no podia escribirle sino oficialmente. Han visto á Adolfo Alsina, por supuesto sin que Maximo tomase la menor parte en todas estas diligencias, sus amigos que son muchos han tomado con empeño hacerlo Consul. Adolfo al momento les dio la carta de recomendacion, Pagola (Manuel) le escribió á Battle haciendole grandes elogios de Maximo. Miguel escribe hoy y dice que la politica ha cambiado enteramente para ellos con el

nuevo ministerio, así por ellas nada conseguiría pero si con las recomendaciones del Gobierno Nacional y Provincial.

Entra Alberto (diez de la noche) trae un telegrama de Octavio en que dice que el 18 irremediabilmente se realizan sus deseos. Veremos que me dice Ramirez en la carta que me anuncia para mañana. Pronto los tendremos por aquí.

Que noticias tendremos de esa mañana!

A la pobre Flora la muger de Benjamin la han puesto en cuidado, yo la he tranquilizado diciendole que tu no me dices haya novedad ninguna; el no le ha escrito hace/dos ó tres vapores; me ha traído una carta para que se la mande, él puede escribir bajo tu cubierta contandole.

[f. 2 vta.]

Hoy volvió Martinez á pedir las ultimas ordenes. Pascuala lo ha aprovechado para mandarle á Enrique una porcion de cosas por eso no lo he aprovechado yo porque se que él te ha de hacer participar y tambien Martinez dice te lleva algo, yo te mandaré cuando puedas apreciarlo mas; no me quieres dar el gusto de encargarme nada.

La hija Pascuala fue hoy á ver la casa que vá á dejar Dols, vino encantada, por complacerla y tambien á la hija Micaela mandé decir á Amelia que hiciera empeño por conseguirla, pero parece que no hay como salvarse del compromiso anterior. Lo siento por ellas, por lo que hace á mi estoy mal en todas partes y temo estar peor mudando de casa. Cuando vengas la situacion de la hija cambiará y ya no le parecera tan mala esta casa.

El otro dia se me quedaron los Diarios te los mando ahora y tambien la Nacion del 9.

Virgilio Mugica estuvo ayer aquí el pobre está como Portela en sus ultimos tiempos, asusta verio, sin embargo él se cree muy mejor y está pensando volver á su empleo el que no le han quitado pero si el sueldo. En estas enfermedades se alucina tanto el paciente como

[f. 3]

las personas mas /cercanas, asi le sucede á esta familia la muger y las hijas van al teatro y se divierten, como si lo vieran muy bueno. Ya le casó una hija, creo habertelo dicho, con un primo y ahora se le casa otra con Alcobendas nieto de Goyena, buen sugeto dicen.

El joven Conde por quien me empeñe á instancias de misia Pepa ha venido, la otra (*noche*) lo vio Pascuala en lo de esta señora; alli (*dijo*) que habria venido sin nuestros empeños porque tenia licencia de Osorio y de Vedia á lo que le replico misia Pepa que no tenia la tuya Me la habria (*dado*) dijo "porque el hace lo que quiere Vedia". Creo que este mozo es un calavera, dice que vá á pedir su baja, se me ha puesto que ha de haber tenido un disgusto contigo: si no es asi te pido hagas de cuenta no te he dicho nada.

Los hijos todos buenos, recibe sus cariños, los del nieto Bernito que siempre se acuerda de ti, y el corazon de tu china.

Talala

[Biblioteca Nacional. — Sección Manuscritos. — Documento N° 15.305. — Original manuscrito; papel con franja negra; formato de la hoja, 26 ½ x 20 ½ cm.; letra de Estanislada Alvarez de Gelly y Obes; interlineas 6 a 8 mm.; conservación buena; lo indicado entre paréntesis () y bastardilla, está intercalado.]

45. — [Estanislada Alvarez de Gelly (Talala) a su esposo el general Juan Andrés Gelly y Obes. Han contraído matrimonio Octavio Ramirez y Julia Portela; Juan Pedro Ramirez y Consolación Alvarez padres de Octavio, vinieron a Buenos Aires a comprar los regalos de boda que han sido lujosos. El Presidente general Mitre mandó un edecán a casa de Talala como atención para enterarse de cómo está la familia.]

[Buenos Aires, julio 18 de 1868.]

[f. 1]

/Buenos Aires Julio 18 de 1868.

Marido querido:

Ya son esposos Julia y Octavio, la hija Pascuala fue

Presenciar la ceremonia y se vino á acompañarme, los otros hijos se han quedado, son las once y media y aun no parecen. Por relacion de Pascuala sé que la novia ha estado muy serena, la Micaela es la que ha llorado mucho, veremos lo que trae que contar. Ramirez y Consuela vinieron aqui á comprar los regalos para la novia y tambien los hermanos, han sido muy lujosos como ellos acostumbran.

Como lo de Amelia estaba embarullado, comieron aqui todos, Ramirez y Consuela, dormiran aqui también no se si alguno de los hijos porque Maximo quiere agarrarselos.

/El martes se van para el casamiento de Irene que tendra lugar el 24 dia de ella, como nada hay completo el pobre Chain está muy enfermo. La familia ha tocado á casarse, Benito tambien se casa con una hija de Dufrechú.

[2. 1 vta.]

Esta mañana te escribi por el Venecia y Ramirez le puso una posdata mas tarde recibí la tuya del 14 de Curupaity, sin novedad, siguiendo la creciente. Mañana espero recibir otra mas larga pero no espero adelante nada en noticias. El Espora no parece.

Por fin Mitre mando antes de ayer á un edecan para saber si siempre vivia en esta casa. Micaela le contestó que si, y que estaba enferma, en efecto estaba de jaqueca, hacia un mes que no la tenía, ya estoy buena.

Tal vez por esta circunstancia no habrá venido.

He visto que he tomado media/hoja de papel, todo es lo mismo; estoy escribiendo apurada temiendo que de un momento á otro vengán. Mañana te pondre las ultimas novedades si es que esta noche no puedo hacerlo. Muy imprudentes estan con los novios son mas de las 12 y no parecen.

Es la una, ya volvieron y yo estoy de noria con Consuela. De modo que por no despertarla temprano dejaré que Miguel A. le ponga la ultima hora.

Recibe los cariños de los hijos y el corazón de tu china.

Talala

[Biblioteca Nacional. — Sección Manuscritos. — Documento N° 15.800.
— Original manuscrito; papel con franja negra y líneas de agua; formato de la hoja 26 ½ x 20 ½ cm.; letra de Estanislada Alvarez de Gelly y Obes; interlíneas 10 a 13 mm.; conservación buena.]

46. — [Estanislada Alvarez de Gelly (Talala) a su esposo el general Juan Andrés Gelly y Obes. El Presidente general Bartolomé Mitre le ha traído, personalmente, la carta escrita por el general Juan Andrés Gelly y Obes; con este motivo el Presidente le hizo una larga visita en que le habló mucho de la guerra y de la política; fué comentado el rumor que atribuía al general Urquiza propósitos subversivos. La guerra no terminará para octubre porque la actitud paraguaya obliga a proseguir las operaciones militares. Invitados por Talala se reunieron en una comida numerosos parientes, en la cual celebraron también el aniversario del casamiento del hermano Máximo Alvarez.]

[Buenos Aires, julio 22 de 1868.]

[2. 1]

/Buenos Aires, Julio 22 de 1868.

Marido querido:

El domingo debería haber empezado mi diario, pero en el barullo que hemos estado era imposible. Hoy ya hemos quedado solos y vuelve la tranquilidad desgraciadamente pues como tu dices aunque no quiera me distraigo con la gente, mucho mas con personas tan queridas como los que acaban de dejarme. Las malas noticias que he tenido en estos dias si hubiera estado sola me hubieran abatido mucho mas pues la necesidad de violentarme me ha tenido atolondrada. Muy agena estaba que el domingo recibiera([s]) tan malas noticias del Ejército, el mismo domingo estando almorzando recibí tu carta del 16 con la última hora del 16 sin no-

vedad al mismo tiempo que Pascuala recibia una de Enrique en que le comunicaba lo mismo que supe por la tuya de las once de la mañana del 16 que tuvo la bondad de traerme el mismo Presidente en persona, estando lloviendo, no dejó de sorprenderme su visita tan temprano y con tan mal tiempo; yo no estaba vestida ni ninguna de las hijas, tuvo que salir Ramirez a recibirlo advirtiendote que Ramirez está picado con él porque nunca lo ha visitado, y cuando nuestra desgracia le escribió á un tiempo que Miguel, le contestó á aquel y a él no; mientras yo no sali conversaron mucho de politica, pero inmediatamente despues se retiro y no volvió á la sala, me dijo que era por dejarnos en mas libertad. Tu amigo me hizo una visita muy larga estuvo muy comunicativo pero me trato como muger hablandome muy poco de lo que mas me interesaba, sin embargo me leyo tu carta y me contesto á mi pregunta cuando calculaba él terminase la guerra. Tambien le dije que habia visto en los diarios que Urquiza levantaba el poncho, á lo que me respondió que no habia tal y que si lo hacia mientras él estuviese de Presidente ya veria como le iba. Yo le dije que tu me habias ofrecido venir para Octubre pero que yo no te creia. Sí, Gelly creyó que para ese tiempo estuviese terminada la guerra pero ahora se vé que no será tan pronto. No me consoló diciendome que podrias venir de paseo. Cumplio lo que te prometió, de conversar mucho conmigo pero me lleve chasco en el asunto. Me dijo que Elizalde pensaba venir á visitarme será cuando sea Presidente. En fin hablamos mucho de familia, de casas, de casamiento, me dio parte que se casaba Bartolo en Lima. Despues de hora y media de visita se despidio ofreciendome volver.

[f. 1 vta.]

[f. 2]

Que te dire de los sucesos de armas tan gloriosos y tan desgraciados para nosotros!

Con cuanta razon temia yo una locura en lo que me equivoque fue quien seria el loco. No he leído los diarios pero sé que aumentan mucho las desgracias y que

muchas correspondencias te elogian y dicen que gracias á ti el desastre no ha sido mayor no sé, hasta que punto puede ser cierto esto. Es una fatalidad que tengamos que esperar hasta el domingo para tener mas detalles sobre el parte oficial pues las familias que tengan allá sus hijos si estos no han podido escribir deben estar en la mayor ansiedad. Puede que llegue antes del domingo algun vapor extraordinario.

El tiempo me es corto para hablarte de todo lo que ha ocurrido del 18 acá, te diré lo principal. Al dia siguiente de la boda, comio la familia reunido en lo de Amelia menos Pascuala y yo. Me dicen que Amelia estuvo muy animada, permitio que tocasen el piano y cantasen. Consuela debia irse el lunes pero se quedó un dia mas con este motivo Juanita me mandó decir que venia á comer, y Octavio y Julia, no tuve mas remedio que admitirlas mandandole decir á Amelia que los acompañase ella, pero esta hermana apesar de haber ido Ramirez á buscarla y decirle que Amelita no se quedaria sin ella no vino, dice que porque yo no fui al casamiento, has de advertir que tan natural le parecia á ella que no fuese yo que ni me convidó. En fin nuestro comedor estuvo lleno, con grandes vacios. Yo no les puse convite, sin embargo donde está Maximo no puede dejar de haber brindis yo los dejaba hasta que Maximo quiso dirigirme á mi: que le pedi que no lo hiciera. Despues de la mesa fueron á la sala y se entretuvieron en hacer charadas entrando Julian en la diversion, entre los Ramirez tiene fama de inteligente. Ayer fue aniversario del casamiento de Maximo con este motivo hizo unos versos pidiendole á Consuela no se fuese, esta accedio y siguió la jarana que creiamos durase hasta hoy que es santo de Octavio y se ha quedado habiendose ido sus padres, para irse mañana pero Amelia no está para fiestas largas y ha pasado en silencio el dia. Hoy estuvo aqui á despedirse de Consuela y se ha despedido de mi quien sabe hasta cuando. Julio se ha quedado á acompañar á los

[f. 2 vta.]

novios, Carlos también pensó hacerlo pero la tarde estaba muy linda y no quiso perder tan buen viaje no estando muy bueno de salud.

/Bernardina llegó ayer; Pascuala fue á visitarla anoche con Miguel Angel. Micaela no fue por el convite en casa de Maximo lo mismo Alberto y Julian. Esta noche ha estado ella aquí con Mercedes y los chiquitos muy hermosos son los niños. Bernardina está en extremo gruesa, lo mismo Mercedes no son estas muchachas como nuestra Pascuala. Bernardina me ha entregado tus cartas para guardar, de aquí en adelante mis cartas quemalas.

[2. 31]

Estoy muy cansada, me he puesto á escribir muy tarde porque Emiliano se fue despues de las diez.

Mañana empezare mi diario.

Recibe los cariños de los hijos y el corazon de tu china

Talala.

[Biblioteca Nacional. — Sección Manuscritos. — Documento N° 15.810. — Original manuscrito; papel con franja negra y líneas de agua; formato de la hoja 26 ½ x 20 ½ cm.; letra de Estanislada Alvarez de Gelly y Obes; interlíneas 6 a 8 mm.; conservación buena; lo indicado entre paréntesis ([]) se halla testado.]

47. — [Estanislada Alvarez de Gelly (Talala) a su esposo el general Juan Andrés Gelly y Obes. Octavio Ramírez con su esposa Julia Portela se fueron a Montevideo. José Pedro Ramírez les ha invitado para un banquete en Montevideo. «El Nacional» publica una carta del coronel José Miguel Arredondo desconociendo la orden del Ministro de la Guerra para tenerlo detenido en su casa. El general Wenceslao Paunero ha dado un manifiesto explicando su actuación en las Provincias. Corren diversas noticias sobre la revolución en Entre Ríos. «El Nacional» publica la carta que sobre asuntos de la guerra ha dirigido el general Juan Andrés Gelly y Obes al Presidente, general Bartolomé Mitre.]

[Buenos Aires, julio 24 y 25 de 1868.]

[f. 1]

/ Buenos Aires Julio 24 de 1868.

Marido querido

Hoy recién empiezo mi diario porque anoche tuve que acostarme temprano por estar algo incomodada del estomago á consecuencia de haberme tentado á comer cosas que sé me hacen daño, con una toma de soda fue lo bastante para estar buena hoy.

Empezaré por las cosas de familia.

Ayer se fue Julia con su esposo y Julio. A todos tiene admirados la entereza con que ha dejado á su familia, se conocia que iba impresionada pero no ha derramado una lagrima. Hoy se ha recibido telegrama de José P. invitando á Máximo con sus hijos Isabel y Julian y á nuestro hijo Alberto para el banquete que piensa dar á los nuevos esposos el domingo; nada dice de los recién llegados, ni ellos tampoco han hecho telegrama, lo que ha resentido bastante á Amelia. Gonzalo me hizo telegrama manifestandome que iban á estrañarme mucho y pidiendome mandase á Alberto para que me representase. Le escribí pidiendole me disculpase no accediese á sus deseos, no podia resolverme á separarme de ninguno de mis hijos en estos momentos; estoy segura que reprovarás mi negativa. Con el nuevo /convite de José P. y yen-

[f. 1 vta.]

do Maximo mañana para volver el lunes debería haber accedido pero como hasta el domingo no habrá noticias tuyas las que espero con ansia pues temo no concluyese la funcion el 18 los Paraguayos engolosinados con el triunfo tal vez habran hecho alguna de las tuyas. Tambien creo que Alberto en Montevideo ahora no podria divertirse, al contrario pasaria muy mal rato. Mejor es que no vaya.

No he visto á Amelia, si las noticias del domingo son buenas y ella no ha venido iré á verla sino, nó. Micaela estuvo ayer y Pascuala hoy. Ireneo Portela tambien fue á Montevideo á acompañar á Julia regresará el lunes, viene á hacerse cargo de un empleo que le ha proporcionado Emiliano de 700 pesos de escribiente de él.

Entra el hijo Alberto de su visita.

Somos 25.

Hoy se ha embarcado Maximo con su hijo Julian se resolvió á ir á consecuencia de un telegrama de José P. en que le dice que iban á nombrarlo Consul. Recien me acuerdo que no te he dicho que entregue tu carta la que mande inmediatamente, sin duda á ella deberá su nombramiento.

/ Esta noche se me aparecio Amelia, venia de la Merced pero dice que fue á esa Iglesia para venir despues á verme. Le he agradecido la visita porque la pobre tenia razon para estar de mal humor la hija no le ha escrito, ni nadie ha escrito de allá; mas tarde vino Amelita con su esposo de modo que hemos estado muy favorecidos.

[f. 2]

Ha leído el Nacional de hoy, publica una carta de Arredondo al Inspector de Armas, desconociendo la orden del Ministro de la guerra para tenerlo preso en su casa, dice que el Ministro es enemigo personal suyo. Anteriormente ha ofrecido publicar documentos contra todos los Comisionados Nacionales. Paunero ha dado un pequeño manifiesto de su conducta en las Provincias. Aunque tu ni leas los diarios, otros te han de imponer de

ellos. De Entre Rios nada te digo porque el Presidente te dirá lo que hay. Ya nos vamos acostumbrando á revoluciones, nos parecen muy naturales. A Emiliano es al unico que he oido hablar de la revolucion de Lopes Jordan. Este mismo me há hablado de una nota de Lamas sobre el tratado de Alianza, está en la Tribuna en la correspondencia de Orion. Los mas de los diarios de aqui predicán la paz.

[f. 2 vta.]

/Les ha llamado la atencion tu carta al Presidente, dicen que no es tu estilo, el Nacional de hoy hace farsa de ella, son capaces de ridiculizar lo mas sagrado.

Que noticias tendremos mañana?

Yo creia tener mucho que decirte pero nada me ocurre de interes.

Los hijos estan buenos, la Pascuala reponiendose, los nietos riquisimos.

La muger de Benjamin sigue con cuidado por él, no dejes de decirme lo que haya.

Recibe los cariños de los hijos y el corazon de tu china

Talala

[Biblioteca Nacional. — Sección Manuscritos. — Documento Nº 15.811. — Original manuscrito; papel con franja negra y líneas de agua; formato de la hoja 26 ½ x 20 ½ cm.; letra de Estanislada Alvarez de Gelly y Obes; interlíneas 6 y 7 mm.; conservación buena.]

48.— [Estanislada Alvarez de Gelly (Talala) a su esposo el general Juan Andrés Gelly y Obes. La noticia de que los paraguayos han sido rodeados en Timbó hace esperar una pronta terminación de la guerra. Han celebrado el cumpleaños de la hija Pascuala casada con Enrique Quintana. La hermana Amelia con su hija y otros parientes la han visitado con ese motivo. El teniente coronel Santiago Romero, ayudante de campo del general Gelly y Obes ha estado en casa de Talala a despedirse y pedir órdenes; regresa al Chaco. La rebelión de Corrientes obliga nuevamente a distraer tropas del frente de la guerra. Se hacen comentarios acerca de la posible actitud del general Urquiza.]

[Buenos Aires, agosto 7-9 de 1868.]

/ Buenos Aires Agosto 7 de 1868.

[2. 1]

Marido querido:

Desde la madrugada llueve á cantaros lo que hace no te olvide un momento, pues aunque es muy posible que (*en*) esa no suceda lo mismo pienso como lo pasaras cuando hace este tiempo.

Siendo ciertas las ultimas noticias de la situacion de los Paraguayos encerrados en la Peninsula ([hasta]) (*á esta*) fecha deben haber concluido de un modo ó de otro. Quiera Dios se hayan rendido y no hayan sido victimas de su feroz fanatismo. Mi unico consuelo es que una vez concluida la fuerza que salio de Humaitá se acabaran las pasadas al Chaco y descansaras un poco. Para sitiar á Timbó no será preciso tu presencia. En fin, que se yo, cual es la situacion de Timbó ni lo que habrá que hacer todavia! Ahora falta que hagan otra desesperada y se vengán por otro camino á sorprenderlos, llevaran su merecido como tu dices; pero dejaremos de tener muchas desgracias. Estaremos sin saber nada hasta el domingo?

Ayer mandó Neves una carta á Pascuala diciendole que si queria mandase por las encomiendas. Mandó por ellas y ha recibido tres cajoncitos de yerba, un almohadon de terciopelo punzó que dice era el del Obispo y

[f. 1 vta.]

una cruz de ma-/déra, cuanto me habria gustado que no hubiesen tocado nada de la Iglesia! A Emiliano tambien le ha mandado en particular un crucifijo. Parece que ha habido una manchancha general. La yerba la probamos anoche y no pudimos pasarla, sera que nos hemos desacostumbrado, nos gusta mucho mas la argentina. Como no me decias con seguridad que me mandabas el aparador y Neves no me ha mandado decir nada, supongo no vendrá, Ortiz me habia dicho que es muy lindo pero que está todo hachado. De cual modo que sea lo recibiré con mucho gusto por ser mandado por ti.

Ayer le han hecho otra vez la operacion de los oidos á Ireneo, hoy no he sabido como estara.

Somos 8.

Que presente habras tenido el dia que es hoy, tal vez lo hayas pasado con Enrique recordando á nuestra buena hija Pascualá; Misia (*Pepa*) almuerzo con nosotros, y Eduardo comio; es el festejo que tuvo la pobre y el muy distinguido obsequio de Amelia que sin resistencia se quedo á acompañarnos, vino con Amelita en coche al irse les dije que creia inutil invitarlas á comer, Amelita que no podia porque no sabia á que horas vendria Leopoldo, pero que Amelia podia quedarse encargandose ella de cuidar á los muchachos, y con toda sorpresa mia Amelia admitio. Las dos le trajeron su regalo. La familia Gelly le ha regalado un vestido de paño de seda.

[f. 2]

Misia *Pepa*/tenia encargo de Eduardo de comprarle algo y ella tambien le ha ofrecido algo de su parte de modo que tendrá cuarenta horas. El dia ha pasado triste como debes suponerlo, si hubiesemos recibido buenas noticias tuyas habría sido otra cosa apesar del motivo que hace que ya no pueda haber alegria en casa. Todo (*el dia*) he esperado una carta tuya porque me parecia imposible no viniese un vapor espreso trayendo la noticia de la conclusion de las fuerzas de la Peninsula, ahora empiezo á temer que el vapor de mañana todavia no la([s]) traiga. El teniente coronel Ortiz, estuvo esta

mañana á decirme que habia suspendido el viaje hasta el jueves por esperar un hermano que debia llegar hoy. Volvi á mis preguntas sobre las posiciones que ocupan los Ejercitos y para satisfacerme me hizo un pequeño croquis que me dio me hizo comprender el camino que tenias que hacer para unirte á la fuerza de Rivas. Me dice que pasas por una laguna para llegar á la costa del Chaco donde desembarcas y vas por ferro carril hasta el campo de Rivas, que no tienes que andar nada á caballo. Mas tarde vino el teniente coronel Romero que venia á pedir ordenes para ti saliendo mañana para el Ejercito. Me parecia muy franco y extremoso en conversacion como conocidos antiguos. Me dijo que no habia estado en el Chaco y no sabia lo que habia por alla. Le mostré el croquis de Ortiz. El ha estado/alli? me pregunto, supongo que si, le respondi; es ayudante de Juan Andres.— Ah! no, me replico, él no anda con Dⁿ Juan A. que esperanza! Dⁿ Juan A. es un muchacho al lado de Ortiz.— Me queda la duda que el croquis esté bien hecho y estraño que no me hayas mandado alguno de los que debes tener buenos. Si tuviera mas intimidad con el Presidente ya le habria mandado pedir alguno. Mi empeño es saber si despues de concluidas las fuerzas de la peninsula, quedaran nuestras fuerzas en el Chaco. Hoy me di un buen chasco leyendo en el Nacional, que el Gobierno habia mandado con mucha urgencia pliegos para ti diciendote que tuvieses fuerzas prontas por si se necesitaban en Corrientes, el modo de dar la noticia daba lugar á entender por si se necesitaba tu presencia alli, yo me preparaba para irme, leida con mas detencion vi que se referia á la presencia de las fuerzas. Veremos si cumples tu proposito de no mezclarte en la guerra civil. Dⁿ Evaristo esta muy energico, se pone en campaña. Es lo unico que nos faltaba, la guerra civil despues de tres años de guerra con el barbaro del Paraguay!

[2. 2 vta.]

La Nacion dice como tu, que si D^{na} Justo se mete será, por que Dios lo ceguera, yo le pido que le habra los ojos y nos deje en paz.

[f. 3]

/ Ayer trajo Neves los tercios de yerba, estuvo solo en la puerta traia una carretilla llena de tercios de yerba y una cama que dijo no era para aqui, supongo que el aparador no vino. La yerba que no nos parecio buena ahora nos parece muy rica; hoy hemos empezado á repartirla pienso mandar un tercio á Montevideo para que se repartan en la familia. No comprendo como han dejado los Paraguayos nada que pudieran aprovechar los Aliados. En la descripcion que hacen de la Iglesia de Humaitá dicen que habian grandes arañas de plata y otras ademas del mismo metal, que se han hecho? Ortiz salio muy pronto de alli y á más es medio bobo, asi si uno no le pregunta no dice. Hablando hoy del mal olor que traian los tercios de yerba, dijo yo creo que estaban enterrados, yo vi sacar algunos de una zanja, despues diciendo de los viveres que habian dejado, dijo, yo he visto unas cajas de lata pero serian de algunos negociantes. Le pregunté cual era el tamaño de lo que llamaban pueblo de Humaitá, me dijo que tendria 20 cuadradas de circunferencia, y lo de dentro de las fosas legua y cuarto; yo le he sacado mucho con tirabuzon. ([La]) He notado que tiene tos y no muy buena, me dijo que estaba mejor y que cada vez lo estaria mas, pobre me parece no tiene buena enfermedad.

[f. 3 vta.]

Es probable que mañana ponga yo la/ultima hora porque Maximo hizo telegrama que se embarcaba hoy y como es probable que Juanita vaya á recibirlo vendran aqui antes de ir á su casa, si me pillan en la cama no podré hacerlo, pero lo hara alguno de los hijos. Por carta de Consuela sabemos que el negocito que creia hacer fracasó, y el Co[n]sulado lo aceptara por consejo de la familia asi será mas facil que lo nombren despues consul general, Juanita no vino hoy á darle los dias á Pascuala por estar muy de mal humor.

La hija Micaela está leyendo, me interrumpe para decirme que ha encontrado un general muy parecido á ti, que se metia en todo; esta hija esta cada dia mas rica, es un angel. Los hijos siguen portandose bien.

Son las doce.

Recibe el cariño de los hijos y el corazon de tu china

Talala

Al revisar esta carta la he encontrado llena de faltas de toda clase, pero es para ti por eso no me tomo el trabajo de copiarla.

Agosto 9

8 de la mañana

Querido papá.

A casa no ha llegado Maximo, no sé si estará en su casa ó en el muelle; mamá no quiere esperar por temor de que se quede la carta.

Su hijo que lo ama

Julian.

[Biblioteca Nacional. — Sección Manuscritos. — Documento N° 15.817. — Original manuscrito; papel con franja negra y líneas de agua; formato de la hoja, 26 ½ x 20 ½ cm.; letra de Estanislada Alvarez de Gelly y Obes; interlíneas de 6 a 8 mm.; conservación buena; lo indicado entre paréntesis () y bastardilla, está intercalado; lo entre paréntesis ([]) se halla testado; lo entre corchetes [] ha sido agregado.]

49. — [Estanislada Alvarez de Gelly (Talala) a su esposo el general Juan Andrés Gelly y Obes. De no haber recibido la orden terminante, de su esposo, de no embarcarse, habría tomado el vapor Yi para ir a visitarlo. La hija Pascuala se embarcó para visitar a su marido que está en Corrientes. Aún antes de asumir el mando, los periódicos han comenzado recia campaña de oposición contra Sarmiento. Máximo Alvarez ha publicado algunas noticias referentes a la guerra, publicación que el general Gelly y Obes estima inoportunas.]

[Buenos Aires, septiembre 15 y 16 de 1868.]

[f. 1]

/Buenos Aires Setiembre 15 de 1868

Marido querido:

Hoy he recibido tu carta empezada el 9 y concluida el 12 con la orden terminante que no vaya con nadie á verte, á tiempo ha venido esta orden tan cruel pues á no ser así mañana me habria embarcado en el Yi habiendo venido Rivas con todo empeño á llevarme; él dice que el vapor vá hasta donde esté el Ejército y yo creo que tendria tiempo de estar unos dias contigo pero tu no quieres que vaya([s]) y temo disgustarte contrariandote, tendré paciencia, como tu dices. Para la hija Micaela seria un paseo muy agradable y para la Pascuala muy buena compañía, pues esta hija no ha desistido de su viaje, ni yo he hecho empeño porque no me parece justo lo que pides, ella desea ver á su marido y estara con él el tiempo que pueda y despues se vendrá. Una razon para que yo fuese á verte seria el créer que la guerra no terminará tan pronto, bien sabia yo que tu promesa para reunirnos en Octubre seria promesa como á una chiquita para engañarla, nunca lo he creido así no me he chasqueado.

[f. 1 vta.]

/Son las once de la noche.

Interrumpi mi carta porque entró D^a Pepa que se quedó á comer. Amelia y Amelita estuvieron esta mañana. Ellas no me animaban á ir, al contrario me decian que seria una locura, nada me habria detenido si

contrariando tus ordenes no temiese disgustarte. La hija Pascuala vá muy contenta me encarga te diga que no vá á quedarse, vá solo á hacer una visita á su marido. Va tan bien acompañada y tambien cuidada que lejos de ser una incomodidad será una diversion para ella y pa[ra] Enrique un dia de gran gozo cuando abrace á su muger y á sus ricos hijos.

Emiliano ha venido esta noche y como siempre ocupado de mis asuntos. Me ha traído la noticia que le han dado con mucha reserva que te vá á nombrar Sarmiento Ministro de la Guerra, que se lo ha dicho quien puede saberlo. Si esto es cierto tu debes saberlo, yo no lo creo y solo lo deseo porque te vengas pronto, despues de estar aqui llamado por el Gobierno quisiera que no admitieras, habras visto por mi anterior, que estamos muy de acuerdo respecto al futuro Presidente. Tu eres su amigo y crées que no puede durar en su Presidencia, yo no soy su amiga porque la sabiduria cuando no hay buen juicio no aprovecha á nadie. Ojalá me engañase y se rodease de hombres que lo hicieran ser un Wassinton. Ya no es tiempo de desprestijarlo, los buenos patriotas/debian esperar cuando me-
nos, á que empezase su gobierno, ahora es una oposicion sistemada, que me animo á tachar de perjudicial, sin entender en politica. La Nacion dice muy bien, que la Tribuna es Periquito Sarmiento, ella puede atacar al Presidente actual y nadie puede atacar al Presidente futuro. Indigna como tu dices ver lo que dicen de Mitre; yo creo que Mitre es el que tiene cascara de fierro, y creo tambien que el tiene el convencimiento que el dia que quiera esos mismos que hoy le denigran tan infamemente, lo pondrian por las nubes si él los llamase. Pero veo que vuelvo á mi mania de politiquear, y todo lo que diga seran rebusnos como dice mi hijo Julian.

[2. 2]

He visto que te ha disgustado como lo suponía lo que dice la Tribuna refiriendose á noticia dada por Mi-

guel. Yo no comprendo como no le encargaste reserva, él creeria que el hecho iba á hacerse publico. Antes que Miguel lo dijese, si es que lo ha dicho, talvez se lo dijo á Hector el que dicen todos que (es) Orion, ya se decia pero por supuesto es muy diferente á decir el origen por donde se sabe. Respecto á lo que me dices que no mandarás mas noticias á tu ahijado si las ha de hacer publicar, no lo entiendo, él te las pide para publicarlas, y cuando me mandaste la declaracion del pasado, me decias "á Maximo que saque lo que le parezca que debe mandar en telegrama/para publicar". El estaba presente cuando recibí tu carta, asi fue que sin dejarme imponer bien de la declaracion me la llevó. La llevó en lo de Leopoldo y como es natural este le dio las noticias á Mariano. á quien tambien le pareció muy natural mandarselas pedir. Maximo no quiso darlas, verdad es que yo las había recojido y él no tenia mas que una copia sin concluir. Vino Julio Nuñez á pedirmelas á mi en nombre de Mariano, le contesté que sentía mucho no acceder á su pedido, pero que era una carta de familia que no podía mandar; en fin ellos publicaron mas detalles dados por sus correspondientes del Ejercito y no sé que decian refiriendose á una carta tuya á persona de tu familia. Yo me aferraba en no querer darle la declaracion escrita por tí porque tu me decias que guardase ese borrador solo para mí, pero como al mismo tiempo me decias que Maximo sacase lo que quisiese, él dijo que lo que tu no querias era que viesen era de tu letra porque creerian que habia alguna exageracion, por lo demas él/podia copiarla toda y se la di porque no creyese me queria dar importancia. Al dia siguiente vi publicadas las declaraciones en la Nacion y tu carta al Presidente en que le decias que tu mismo las habias escrito para que no se dijese que habia poesia. Si en Montevideo se han publicado antes que tu quisieses, tuya será la culpa *por no explicarte*. Yo no sé á qué noticia sera á la que te refieres

[f. 2 vta.]

[f. 3]

que publicó Maximo que tu no querias lo hiciese, él me dice te ha dicho que le digas las que puedan publicarse. Ya se le ha acabado un poco el entusiasmo por saberlas pues hoy no ha venido siendo día de llegada de vapor, verdad es que Juanita estaba media enferma y como él no es como tu que primero esta la cosa publica que la familia (no te hago un reproche) no es raro no haya salido de su casa. Anoche ya estaba Juanita achuchada y se metio en cama temprano; Maximo habia invitado al Gobernador para que fuese á oír las copas, por indicacion del mismo Alsina y apesar de estar enferma no quiso (*ella*) que se suspendiese la funcion, la que tuvo lugar durando hasta la una; mis hijos fueron despues del bautismo del chico de Bernardina que se bautizó en el colejio siendo Alberto el padrino y la Micaela la madrina por mí; el niño se llama Andres nombre del abuelo de Federico. Como te haras cargo este bautismo fue muy en silencio, Mercedes y Amelita vinieron. Tal vez no se van mañana con Pascuala pues hoy estaba Federico enfermo. Alberto deberia haber ido á saber que tenía pero no sé si lo haria esta noche despues de su leccion, pues yo que siempre lo quiero tener en tutela, lo recibí muy enojada porque vino muy tarde estando de viaje su hermana, no me habló una palabra ni yo le pregunté nada, ahora me pesa porque el pobre le habia dicho á Pascuala, mamita estará muy enojada y vengo de lo de Campos, no sé porque iria allí esta noche y porque se dejaria estar hasta las doce. Estos nuestros hijos tienen un caracter incompresible, son buenisimos y estremosos pero tienen momentos en que parece que nada se les importa. Yo creo que todo es mimo, contigo serian otra cosa; es preciso que vengas haciendo el animo de no ocuparte sino de ellos ya te has sacrificado por la patria; educalos para que puedan servirla como tu y sean al mismo tiempo tan buenos hijos y padres de familia como tu.

[f. 3 vta.]

Son las [sic] de la mañana, y es preciso madrugar mañana.

[f. 4] /Somos 16.

Ya la hija está pronta, piensa ir á despedirse de Juanita, ella te dará noticias de como esta, ayer no se habia levantado.

Para esta noche tendre mucho que decirte y tal vez llegue primero que esta porque el Yi no navega de noche.

Recibe los cariños de los hijos y el corazon de tu china.

Talala

[Biblioteca Nacional. — Sección Manuscritos. — Documento N° 15.318. — Original manuscrito; papel con franja negra y líneas de agua, formato de la hoja, 26 ½ x 20 ½ cm.; letra de Estanislada Alvarez de Gelly y Obes; interlíneas 6 a 8 mm.; conservación buena; lo indicado entre paréntesis () y bastardilla está intercalado; lo entre paréntesis ([]) se halla testado; lo entre corchetes [] ha sido agregado; lo en bastardilla está subrayado en el original.]

LÁMINA I



[Reproducción fotográfica del Teniente General Juan Andrés Gelly y Obes al cumplir los 88 años, Quinta en San Fernando, 20 de mayo de 1903.]

GUERRA DE LA TRIPLE ALIANZA CON EL PARAGUAY

50. — [Estanislada Alvarez de Gelly (Talala) a su esposo el general Juan Andrés Gelly y Obes; se ha recibido la noticia de que Francisco Solano López envió un parlamentario para discutir condiciones de paz, pero nada se sabe de cierto. La hermana Consolación está muy entretenida con la Sociedad de Beneficencia de Montevideo, y el bazar para beneficio de las huérfanas.]

[Montevideo, mayo 24 de 1867.]

/Montevideo Mayo 24 de 1867.

[2. 1]

Marido querido:

Ayer tuve el gusto de recibir tu carta del 17 y concluida el 18 á las cinco de la tarde en que me dices que estabas á espera de un parlamento anunciado desde por la mañana. He visto en los Diarios una carta del 19 en que dice que llegó el parlamento que decia que Lopez queria entenderse contigo ó con Mitre si como se decia volvia á la campaña; que tu lo habias recibido pero que todavia no se sabia tu respuesta. Supongo que todo será suposiciones y que no habrá mas que lo que tu me dices.

Desconsoladora es tu idea que no se sabe cuando será el fin de esta guerra, tendrá su termino indudablemente como todas las cosas, pero si tambien hemos terminado nosotros de que valdran tantos sacrificios? Dios ha de querer protegernos.

Mucho siento el mal principio de Enrique en su negocio, hay personas desgraciadas, lo peor que veo en esto /es que con tal mal principio quede desanimado para otro negocio, pobre Enrique! De Pascuala no he tenido mas noticia que la que tu me das.

[2. 1 vta.]

Ya habras recibido mi carta del 20, como te habrá enternecido cuando te conmovio tanto el recibimiento de

los hijos. Los pobres cada vez me complacen mas.

La Consuela está muy entretenida con la Sociedad de Beneficencia estan muy entusiasmadas con el Bazar para las huérfanas; se empeñaba Consuela en llevar á Micaela para vendedora pero esta no quiere ni siquiera ir á ver; voy á mandar algo en su nombre.

Anoche fue Consuela al teatro convidaron á la hija, no quiso ir no quiere ir á ninguna diversion.

El hijo Juancho es muy feliz para las cartas, casi todas las noches gana lo que hace que se divierta mas. Ante noche estuvo Sciuriano y habló como acostumbra, estaba el hijo mortificado, estaba perdiendo es medio parecido á su abuelo Julian para jugar; anoche jugaron entre /cinco desde las siete hasta las once y media, es preciso que no le falte la tertulita para que no salga de noche.

[f. 2]

He encontrado un extracto de leche que es muy bueno para el the ó el café, sale riquísimo, ayer lo he tomado yo en el thé con preferencia á la leche fresca, han quedado en mandarme dos tarritos para mandartelos, se echa una cucharadita para una tasa.

Por la familia no hay novedad, los resfrios naturales de la estacion nada mas.

Miguel anda muy retirado de aqui viene muy poco, no esta la familia como antes que era una necesidad verse todos los dias. Julian, vino antes de ayer á traerme tu carta, y hoy vino cuando estabamos almorzando. Maxima ha tenido que tomar ama por estar muy débil.

Saturno le ha dado colorido á un retrato tuyo que decian que estaba muy feo ha quedado muy bien á lo menos á mí me gusta mucho y lo voy á poner en prendedor /dicen que pareces muy viejo, mejor creeran que eres mi padre, si tienes mas retratos dé los que me mandaste mándame porque porque [sic] quiero repartirlos en la familia.

[f. 2 vta.]

Tengo una espina siempre que quiero sacarmela. De los 500 patacones que dio Puente para los hospitales me

quedaron tres libras esterlinas que se lo avise á él á Baltar pero nunca encontramos en que emplearlas. Mandaselas á quien te parezca ó bien al mismo Puente para que él les dé destino ó á Baltar, lo que no quiero es que piensen me he quedado con ellas, pensando volver á Corrientes pensé emplearlas aqui poniendo algo de mi parte y llevar una cosa util pero como pierdo la esperanza de tener este gusto, resuelvo asi.

A. Dios mi hijo recibe los cariños de los hijos y el corazon de tu china

Talala

[Biblioteca Nacional. — Sección Manuscritos. — Documento No 15.850. — Original manuscrito; papel rayado; formato de la hoja 27 x 20 ½ cm.; letra de Estanislada Alvarez de Gelly y Obes, interlineas 8 mm.; conservación buena.]

51. — [Estanislada Alvarez de Gelly (Talala) a su esposo el general Juan Andrés Gelly y Obes. A pesar del optimismo del esposo, no cree que las operaciones en el Chaco den rápidos y definitivos resultados. La opinión pública está excesivamente fatigada de la guerra y cree que debe terminar. El gobernador de Buenos Aires ha pronunciado un discurso sombrío. Se dice que el Presidente Mitre vuelve al teatro de la guerra: los diarios lo atacan reciamente. «La Nación» y «El Nacional» elogian la capacidad militar del general Gelly y Obes.]

[Buenos Aires, mayo 13 de 1868.]

/Buenos Aires Mayo 13 de 1868.

[f. 1]

Marido querido:

Deberia estar muy contenta con las noticias que me comunicas en tu carta del 7, pero no es asi. Te veo muy entusiasmado con los sucesos del Chaco, hasta alucinado, esperando como se lo dices al Presidente, que la guerra termine antes que su Presidencia. Desgraciada-

mente no tengo ese presentimiento, no puedo calificar de otro modo mi temor de que esa operacion en el Chaco no dé los resultados que se esperan por felices que sean. Vendran indudablemente sucesos de armas que nos costaran muchos dolores, y aunque conozco (valiendome de tu figura) que no se puede tener la criatura, como la tuvo Maria Santisima, me horroriza lo que hay que /sufrir y preferiria un aborto. He leído hoy el Mensaje y el discurso del Gobernador de B^s Aires y esta tan desconsolado como yo de la guerra con el gobierno del Paraguay. El todavia mas, porque no hace mencion de los ultimos sucesos en el Chaco, dice que despues de los ultimos sucesos de armas que hicieron entrever un horizonte despejado, no se ha adelantado un solo paso. Puede que antes de la operacion al Chaco ya tuviera hecho el discurso y por pereza no lo haya alterado. La opinion es que debe concluirse la guerra cueste lo que cueste, pronto si es que no se puede obtener una paz honorable. El cree labado el ultrage hecho á la Nacion Argentina, con la sangre que se ha derramado y haber pisado el territorio enemigo. El mensaje y el discurso que es igual, es tetrico, espero que alguien lo /refutará para reanimar el espiritu publico, pues hay sobrado motivo para temer que la Nación Argentina desaparesca cuando mas, quede de pie Buenos Aires, mientras tenga el Gobernador actual.

[f. 1 vta.]

[f. 2]

Tu carta del 9 que recibí ayer me dejó poco satisfecha, me parecia que algo me ocultabas por no disgustarme; cuando lei en el Nacional tu carta al Presidente en que le decias que ibas al Chaco á ver por tus ojos lo que habia que hacer, vi que (no) me habia engañado mi corazon, querias ocultarme un peligro mas, no será este el mayor que pases, demasiado lo sé. Yo no sé la importancia que el Presidente habrá dado á los ultimos sucesos, no hablo con nadie que esté cerca de él, supongo que las considerara buenas puesto que publica tus cartas particulares y las de Rivas. He oido

decir que vuelve al teatro /de la guerra, despues que se nombre quien lo ha de reemplazar; muchos lo dudan, yo entre ellos, por presentimiento tambien. Pobre! debe sufrir mucho apesar de toda su calma, con los ataques de la prensa; dicen que van á cansarlo. Digo que no quiero ser *reina*, demasiado siento ser muger de un General, preferiria ser la de un soldado. Siquiera he tenido hoy el gusto de ver que te han aplaudido una vez.

[f. 2 vta.]

La Nacion aplaude tu energia, *en esta ocasion*. El Nacional dice "Esta vez el General Gelly ha cumplido con su deber". Ojalá en el Ejercito haya sido recibida del mismo (*modo*) tu furiosa orden de disolucion de la Legion de Voluntarios. Yo no puedo figurarme sino que estoy en una constante pesadilla. Continuar esta materia seria aflijirte, doblaremos la hoja.

[Biblioteca Nacional. — Sección Manuscritos. — Documento Nº 15.782. — Original manuscrito, trunco; papel con franja negra, formato de la hoja 26 ½ x 20 ½ cm.; letra de Estanislada Alvarez de Gelly y Obes; interlíneas 10 a 14 mm.; conservación buena; lo indicado entre paréntesis () y bastardilla está intercalado.]

52. — [Estanislada Alvarez de Gelly (Talala) a su esposo el general Juan Andrés Gelly y Obes. «La Patria» publica el rumor de que el general Gelly y Obes cambiará su cargo con el del general Wenceslao Paunero. Cree que la Alianza concluirá con la terminación de la presidencia del general Bartolomé Mitre. Se rumorea que Humaitá ha sido asaltada por los aliados. Máximo Alvarez presencié en Montevideo los disturbios populares ocasionados por el curso forzoso y la grave crisis económica. Los hermanos Octavio y Gonzalo Ramírez hacen preparativos para sus respectivos matrimonios; toda la familia se reunirá para presenciar la ceremonia.]

[Buenos Aires, junio 6 y 7 de 1868.]

/Buenos Aires Junio 6 de 1868.

[f. 11]

Marido querido.

Ayer he visto en la Patria que se dice que vas á cam-

biar de puesto con Paunero, no lo creo, pero seria, si asi fuese, el unico modo de reconciliarme con tu amigo Mitre. Tal vez lo que digo será un desatino el quitarte el mando del Ejercito seria un desaire, que me importaria con tal de tenerte á mi lado. Estoy persuadida que la Alianza se deshace con la conclusion de esta Presidencia, pero faltan cuatro meses, muy cortos para los que estan aqui, pero eternos é insoportables para los que estan en el Paraguay sin esperanza de un triunfo inmediato. Se habla de asalto á Humaitá, aunque tu me dices que esto esta verde, como lo han dicho personas caracterisadas /como el presunto Presidente me queda la duda que hayas querido evitarme un cuidado ocultandomelo. Calvetti vino á despedirse y me dijo que parecia que iban á marchar para el interior por cuya razon se iba él hoy. Este mozo te impondra de la politica porque esta muy interiorizado en ella.

[2. 1 vta.]

Somos 7

El dia amenaza llover, creo quedará en esto no mas, tenemos una seca espantosa.

No me ocuparé de la politica porque como te digo Calveti te impondrá lo que no puede hacer con las noticias de familia.

Maximo regresó de Montevideo. Nada ha arreglado para él, pero todos lo animan á que se vaya entre ellos Pepe Ellauri, todos le dan consejo pero ninguno plata y sin esta no puede moverse. Se encontró alli en la efervecencia popular contra el curso forzoso, Juan Ramirez se presentó solo en la plaza en la plaza [sic] con una bandera que decia: "El pueblo quiere oro", esto hacia cuando habia una gran reunion persuadiendo á la bachi-chada que se les iba á pagar engañandolos. Haz de saber que á Ra-/mirez le hacia mucho mal la conversion porque tenia un gran credito con Maguá felizmente lo que creia un mal, fue un bien porque José P. inicio una operacion que realizó Zou que lo ha salvado, vendiendo unas

[2. 2]

acciones de Seboyati que le ahorran 2,500 pesos mensuales.

La familia toda buena, preparandose para los casamientos de Octavio y Gonzalo que se verificaran el 18 de Julio el primero, y el segundo el 24. Para entonces vienen todos, si Dios quisiera estuvieras tu aqui! No hay ni que pensar que esto suceda.

La hija Pascuala empieza á padecer con las amas, ya lleva dos actualmente esta sin ninguna; el niño esta muy bueno y muy gordo, toma leche. Ahora la tenemos segura por aqui porque ninguna quiere ir á Corrientes. Bernito está encantador.

Desde el 3 no veo á Amelia, ha tenido á Maximo y Epifanio indispuestos del vientre. A Juanita la vi antes de ayer.

La Micaela iba á escribirte pero le atacó el sueño muy fuerte anoche, la pobre se aburre de estar tan sola. Alberto continua en su visita, ya Maximo se ha apercebido, y no lo ha tomado /do á mal como yo creia, me ha dicho que le diga que estudie: él viene encantado de Carlos que segun todos es la primera capacidad de su pais con una gran instruccion, deja muy lejos á José Pedro que suerte tener tales hijos si Dios se los conserva.

[f. 2 vta.]

Julian me ha pedido hoy lo dispense de llevar las cartas porque tiene mucho que hacer para la sociedad de la que vá á despedirse hoy por que ya le he dicho que renuncie, Angelito es hoy el conductor y él le pondra la ultima hora, el pobre te escribio anoche pero no le salio bien su carta otro tanto le pasó á Ireneo.

Hoy es dia de espera, que noticias tendre que me animen algo?

A Dios mi hijo. Recibe los cariños de los hijos y el corazon de tu china

Talala

[Biblioteca Nacional. — Sección Manuscritos. — Documento Nº 15.789. — Original manuscrito; papel con franja negra; formato de la hoja 26 ½ x 20 ½ cm.; letra de Estanislada Alvarez de Gelly y Obes, interlíneas 7 a 11 mm.; conservación buena.]

53. — [Estanislada Alvarez de Gelly (Talala) a su esposo el general Juan Andrés Gelly y Obes. La guerra no terminará con la caída de Humaitá porque el ejército argentino no podrá contentarse con la ocupación de esa fortaleza y dejar que el enemigo se reorganice. Se preocupa por la situación en que quedará su esposo después del cambio de gobierno. Por informaciones recibidas por su hija Pascuala, sabe que Gelly y Obes está en la campaña escaso de ropa y de yerba mate. Las noticias de perturbaciones del orden público en Montevideo, han resultado falsas. Alejandro Paunero ha dejado un patrimonio de nueve casas que valen millones, lo cual ha dado lugar a muchas murmuraciones.]

[Buenos Aires, junio 16 de 1868.]

[f. 1]

/Buenos Aires Junio 16 de 1868.

Marido querido:

El domingo tuve el gusto de recibir la tuya del 3 y ayer otra que nada adelanta en operaciones de guerra. Te asiste siempre la fé que para Octubre ó antes nos hemos de reunir de cualquier modo aun cuando no se haya verificado la terminacion de la guerra, no habiendo perdido la esperanza que para entonces haya terminado. Sobre esto mismo te hablo en mi anterior siempre con desconsuelo. Nuestra reunion siendo yo la que vaya á buscarte me alahaga pero, de ese modo ya, ya podiamos reunirnos, pues mientras permanezcas en ese punto podriamos vernos todos los dias estando yo en el puerto de Curupaity, pero seria un gusto muy mezclado viendote espuesto y pasandolo tan mal. Tu no te conformarias con ver á tu Micaela por esas alturas, ni que yo dejase á los otros hijos, pues principalmente para Alberto seria un trastorno el ir conmigo. Cuanto mas reflecciono tu dicho, de que si tu no vienes yo ire, me parece mas raro que seas tu quien lo ha dicho. Como puedes tener esperanzas de que se concluya la guerra para Octubre y al mismo tiempo créer posible que para entonces permanezcas en ese punto, solo tomado Humai-

[f. 1 vta.]

tá y que tu quedaras de Gefe de esa fortaleza, no me parece que á eso quedase reducido el Ejército Argentino. No me esplico tus dichos, en otro me los esplicaria, porque creeria que era un modo de tenerme engañada, pero tu no engañas nunca. Puede, como dices tu que desgraciadamente todo se desquicie y entonces tener que venirte sin que se acabe la guerra. Esperemos/con resignacion.

[f. 2]

Enrique le dice á Pascuala que estas muy mal de ropa, el domingo voy á mandarte una blusa. Por tu asistente paraguayo, sabe ([s]) que estas sin yerba, nunca me has acusado recibo de la que te he mandado, asi no puedo saber si te ha parecido buena, nosotros ya hemos perdido el gusto por la paraguaya, nos hemos acostumbrado á la argentina de la que te voy á mandar unas libras si no te gusta se la dás á tus asistentes, no te la mando mañana porque no puedo mandar la encomienda esta tarde.

Anoche estuvo la muger de Benjamin, me pidio 500 pesos que se los entregue. Me parece muger muy racional, no hubo forma de decirme cuanto precisaba mientras Benjamin no le ha mandado (*decir*) lo que podia pedir.

Los hijos van portandose mejor, hacia algun tiempo que me incomodaban mucho, pero ahora Julian que es el caporal me ha prometido enmendarse. Me he empeñado en que renuncie de la sociedad, no queria, pero cedio, el domingo presento un trabajo literario sobre la guerra del Paraguay, como suyo, pero se lo hizo Alberto, mañana voy á hacerselo copiar para mandartelo. Ahora está redactando un diario satirico en el colegio, veremos lo que le dura; compró mas sainetes para aprender y darlos con los Portelas, pero antes de ensayarlos Amelia puso en penitencia á los mellizos porque llevaron mal boletin. Diras que estará muy juicioso cuando se ocupa tanto de esta clase de entretenimientos; no es

[f. 2 vta.]

asi, es muy jugueton, es muy pesado. A mi no me tiene respeto, tengo arte para que nadie me lo tenga.

Alberto estudia mucho ahora, me empeño porque deje el empleo, no está delgado ([do]) pero temo le haga mal tanta tarea.

La Pascuala está muy contenta con que su marido le diga que no se mueva. Por fin parece que ha encontrado una buena ama. Los chiquitos muy buenos.

[f. 3] Hoy estuvo Juanita con su familia, mañana se vá la madre de Maria, sin duda /no le he caido en gracia no ha venido por aqui, verdad es que la pobre ha estado enferma parece que padece mucho de la cabeza.

Dice que es casada por la iglesia con un alferes. La hija no le ha cobrado mucho cariño, no está completamente persuadida que sea su madre.

Amelita y Julia estuvieron hoy tambien, la madre no vino porque tenia medio enfermo á Maximo.

Emiliano siempre consecuente apesar de su gran quehacer no deja de venir.

[f. 3 vta.] Lo han hecho Inspector de marina (privado) y encargado de los asuntos reservados de Gobierno. Es el brazo derecho de Paunero, este buen hombre abrumado por los quehaceres y los impertinentes que lo acosan en su ministerio se vá al de Relaciones Exteriores, encargándole á él que lo haga llamar si lo precisa. D^{na} Bartolo tambien le manifiesta mucha confianza. Juan del Campo está en Montevideo, lo espera Alsina para nombrarlo Ministro de Hacienda, se-/gun opinion de Emiliano no admitirá, eran muy Alsinistas, pero ahora no, sin embargo son sus amigos personales, por esta razon no han firmado la protesta.

Por Montevideo parece se arreglan las cosas, no es cierto que Caraballo se haya levantado. Tenemos muy malo al Consul Oriental que es nuestro vecino, el pobre estaba enfermo cuando perdio una chiquita, se agravó mucho con el disgusto y hoy desesperan de su vida. Pobre Oracio! es un buen padre de familia. Vive en lo

de Juan Martin, nos mandó dar parte de barrio; con motivo de la muerte de la chiquita, mandó recado. De la ventana de mi cuarto se vé los movimientos de la casa, en este momento hay mucha gente en el comedor; si este mozo se muere iran tres despues que he vuelto á esta casa; la madre de Juan Martin fue la primera.

Hoy ha estado Alberto en el Congreso, estaban los Ministros. Se dijo que el Gobierno no tenia derecho de hacer callar ningun Diario por que hablase en favor de Lopez; entonces re-^{pl}icó Eduardo Costa; que porque entonces habia querido el Congreso espulsar de su ceno á un Diputado por haber hablado en favor de Lopez? (aludiendo á Ocampo alli presente). De la Secion te impondras si quieres por los Diarios.

[f. 4]

La familia toda por aqui buena, las tias Cipriana y Manuela siempre te recuerdan con el mayor cariño. Misia Pepa Callejas me recomendó muchos recuerdos para ti.

Me olvidaba decirte que ayer estuvo Zamudio siempre el mismo, muy tu amigo. Dice que despues que vino del Ejercito ha ganado un millon de pesos, el Gobierno no mas le ha dado 500.000 por el potrero. Ha hecho un palacio en la calle del Parque que podria alquilar por cuatro mil pesos. Si tu estuvieses aqui como te sacarian el cuero!

No sé si te he dicho que D^{na} Alejandro Paunero ha dejado nueve casas que segun su sobrino que las pleitea, importan millones. Como no han de hablar de los Gefes si asi ganan los subalternos!

/Adios mi hijo. Recibe los cariños de los hijos y el corazon de tu china

[f. 4 vta.]

Talala

[Biblioteca Nacional. — Sección Manuscritos. — Documento N^o 15.792. — Original manuscrito; papel con franja negra; formato de la hoja 26 ½ x 21 ½ cm.; letra de Estanislada Alvarez de Gelly y Obes; interlíneas 10 a 12 mm.; conservación buena; lo indicado entre paréntesis () y bastardilla está intercalado; lo entre paréntesis ([]) se halla testado.]

54. — [Estanislada Alvarez de Gelly (Talala) a su esposo el general Juan Andrés Gelly y Obes. Juan Manuel Perdriel se ha enriquecido vendiendo tierras en Santa Fe. «La Patria» anuncia que el ministro norteamericano formulara proposiciones de mediación para terminar la guerra. El mayor Eduardo Racedo y el coronel Baldomero Sotelo vendrán próximamente a Buenos Aires; todos los jefes militares están aburridos de la guerra que no termina. Se prepara una gran manifestación de pueblo para el día de llegada de Sarmiento cuyo triunfo electoral se dá por descontado.]

[Buenos Aires, junio 18 de 1868.]

[f. 1]

/Buenos Aires Junio 18 de 1868.

11 de la noche.

Marido esta mañana te escribi y mande mi carta para que fuera por el Venecia, Pizarro me mandó decir que no salia hasta mañana por cuya razon vuelvo á escribirte aunque sin tener mucho que comunicarte. Emiliano es el unico que ha venido y la unica noticia que nos ha traído es lo rico que está Juan Manuel Perdriel, la fortuna la ha hecho dicen con la venta de los terrenos en Santa Fé, pobre mi tia Antonia! Ahora podria gozar porque indudablemente Juan M. era muy buen hijo.

He leído en la Patria que el Ministro Americano hace proposiciones de paz, las bases las habran inventado ellos, por supuesto que le he dado tanto credito como á tu cambio con Paunero. Tambien dice la Patria que vienen del Ejercito dos Gefes disgustados; Racedo [sic: Racedo] y Sotelo, el primero dice que es porque Rivas lo mandó relevar despues que el habia concluido un trabajo en el Chaco, se presentó á Rivas manifestandole su pesar por sacarlo de su puesto de honor; Rivas le contestó que nada se le importaba su sentimiento. De Sotelo no me he impuesto de la causa ha de ser tan cierta como la de Racedo; todos buscan /pretesto para dejar el martirio verdadero, viniendo aqui á pasar por

[f. 1 vta.]

martirizados. La verdad es lo que me dijo Calveti que todos estan aburridos.

Y Vedia? Se ha ido por fin? Solo á Calveti le oi hablar de él y á Emiliano que me dijo lo habia visto en casa de Gobierno.

Cuentan aqui con el triunfo de Sarmiento, se prepara el pueblo á darle un gran banquete á su llegada. Dicen que es indudable que está muy enfermo de una enfermedad antigua y hereditaria. Malo es un Presidente enfermo, y un Vice que ha tenido amagos de apoplegia, no despues que está en el Ministerio, cuando estaba en campaña. Dios los ayude y tu cumplas tu propósito de retirarte á la vida privada.

Habiendote escrito tan largo anoche, y esta mañana no hay que decir.

Espero con ansia las noticias del domingo de un momento á otro debe haber un suceso notable con los anuncios que tenemos. El abordaje á los Encorazados habrá quedado sin efecto habian pasado muchos dias despues del anuncio.

A Dios mi hijo recibe los cariños de los hijos y el corazon de tu china

Talala

[Biblioteca Nacional. — Sección Manuscritos. — Documento N° 15.793. — Original manuscrito; papel con franja negra; formato de la hoja 26 ½ x 20 ½ cm.; letra de Estanislada Alvarez de Gelly y Obes; interlíneas 6 a 10 mm.; conservación buena; lo indicado entre corchetes [] está agregado.]

55.— [Estanislada Alvarez de Gelly (Talala) a su esposo el general Juan Andrés Gelly y Obes. A pesar de la caída de Humaitá la guerra no concluye; cree que sólo terminará con la muerte de Francisco Solano López. La salud está bien; la jaqueca que le da de tarde en tarde le sirve de pretexto para no recibir visitas. Los terrenos que tienen en Montevideo lindan con la quinta de Manuel Herrera; han aumentado grandemente de valor.]

[Buenos Aires, junio 30 y 1º de julio de 1868.]

[f. 1]

/Buenos Aires Junio 30 de 1868.

Marido querido:

Hoy he recibido tres cartas tuyas, despues de haber pasado por el disgusto de no haber recibido ninguna el domingo. Pudo haber sido mucho mayor mi disgusto si Pascuala no hubiese recibido carta de Enrique hasta el 25 en la que le decia que no habia novedad y que habias estado con él de ida y vuelta al Chaco el 23. Sin embargo pensé que seria posible que estuvieses enfermo habiendome mandado decir Pizarro que no habia cartas tampoco para Paunero, pero como no dijese que no las habia para el Presidente crei que este podria tenerlas sino tuyas de otros que le hicieran saber de ti. Mandé á Julian á su casa el que tenia mucha verguenza de presentarse delante tan alto personaje y solo por complacerme se resolvió á ir con la esperanza de encontrar á Jorge ó á Emilio que le sirviese de intermediario, como sucedio; se encontro con Emilio el que lo invito á entrar, Julian se escuso dandole á él mi recado, este se lo trasmitio á su padre que estaba solo en sus piezas jugando con Adolfoito al agedres ó damas; muy pronto volvio con la contestacion diciendole que no habia recibido mas que un plano mandado por ti; pero no cartas que estas las recibiria al dia siguiente. Quedé mas tran-/quila suponiendo que teniendo tanto desprecio por el Esmeralda hubieses mandado la correspondencia por otro vapor. Fue Alberto á lo de

[f. 1 vta.]

Pizarro á averiguar esto mismo, la respuesta que trajo no fue muy satisfactoria, pues le dijo que habia llegado otro vapor al Tigre pero que tampoco traia la correspondencia. Al dia siguiente supe por Emiliano que el Venecia habia quedado en Goya con la maquinaria descompuesta, entonces no me quedó duda que ese vapor la trajese. Hoy mismo no sé lo cierto pues Pizarro solo me mandó las cartas diciendome que eran tambien las del domingo. Primero habia recibido la que trajo el Buenos Aires que me mandó Galvan. He tenido hoy gusto por junto pero no quiero se repita, asi te pido que si salen dos vapores á un tiempo me escribas por los dos recomendandome en uno tu carta de aviso.

Amelia estaba aqui cuando recibí tu carta así pude darle tu recado que se le calentasen las dos piernas. La pobre tiene sus inconvenientes para salir y como tiene la suerte de ser tan devota cuando puede vencerlos los aprovecha para ir á la iglesia, hoy mismo vino aqui porque habia cuarenta horas en la Catedral. Le lei toda tu carta á ecepcion de lo relativo á su triste aniversario. Muy consolador es siempre para mi tu fé en la conclusion de la guerra aunque no sea por ninguna revelacion, es imposible que tanto te engañe tu corazon; sobre todo lo que mas me consuela/es tu promesa de reunirnos suceda lo que suceda para Octubre á ecepcion de estar ya para alcanzar la breva, que por cierto si esto mismo costase algun peligro tendria mucho gusto en que otro se la comiese aunque perdieses tu todos los sacrificios por obtenerla. Me parece que la vida nos corre y es preciso, aprovechar los momentos para gozar de ella. Mi carta anterior te habrá disgustado, has de haber traslucido por ella lo poco contenta que estaba sin embargo no tenia nuevos motivos de pena, es que se cansa el sufrimiento.

[f. 21]

Me ha sorprendido las noticias de la puñalada de Benjamin, la pobre muger nada sabia estrañaba que no le escribiese, quien sabe si ahora la sabrá pues habia

quedado en venir hoy y no ha venido. Cuanto hay que temer en un campamento sin ser al enemigo! No se puede ni pensar en esto, cambiaremos de asunto.

Ya habras visto por mis anteriores lo que ha habido con el Consulado Oriental, todavia no le ha venido el nombramiento á Costa. Maximo está dudoso en irse á Montevideo, á pesar que me han dicho que Juanita dice que no se van yá por no tener que volver para el casamiento de Julia. Como ellos no refleccionan mucho para hacer las cosas no seria estraño se fuesen sin tener nada seguro con que contar alli y ni casa donde ir á parar pues la de Consuela que es la unica que podria hospedarlos va á estar llena. Ellos estan siem-/pre pobres pero con buen humor; anoche debio ir Goschal á tocar á su casa y oír las copas á Isabel, con cuyo motivo mandaron buscar á Micaela; los dejó chasqueados, no fue mandó decir que un amigo estaba muy malo, en fin la Micaela se distrajo algo porque tocaron las copas y el piano Bernasconi. El pobre Alberto vá á estrañar mucho si se van pero solo asi estudiará, no puede estar en casa: yo me alegraria que no viese á la Dulcinea hasta que no tuviera unos años mas, tanto él como ella son unas criaturas y no se repite muchas veces lo que ha sucedido con Gonzalo é Irene. Estoy persuadida que Maximo es de la misma opinion. La niña ó es muy pillá ó muy inocente, parece que no hace alto en los obsequios del primo, se acuesta temprano la mas de las noches. En este momento que son las once y media de la noche recién llega nuestro hijo que viene agarrandose la cabeza por habersele pasado la hora haciendo charadas en frances y en ingles, la niña no se habia acostado hasta estas horas. Nos trae un cuento tambien. Dice que á una señora de Albear le han dado un gran susto. Salia de una tienda, le dá un vahido, en momento que una persona muy decente se le ofrecio á acompañarla, ella le dio las gracias diciendole se le habia pasado; el hombre la sigue; ella se asusta y se echa á correr; el le arre-

[f. 2 vta.]

bata el chalon de cachimira con que iba tapada y se pone á gritar "ahi va un hombre vestido de muger, todos se fijan en en [sic] ella y el se escabulle: la señora entra á su casa y/ya desmayada; creo ha de haber mucho de exageracion y tal vez sea todo historia.

[f. 31]

Somos 19 de Julio

Acaba de irse Amelia que nos sorprendio viniendo despues de las ocho, venia de las tiendas con Julia. Esta mañana estuvo Juanita y mas tarde Maximo de modo que hoy hemos estado muy favorecidas.

Pascuala recibio hoy carta de Enrique por el Maria le dice que habias estado alli despues de haber embarcado a Emilio Mitre que iba para Corrientes con su señora y una niña. Esta tarde he visto en el Diario que iban con el dos batallones los que serian inutilis pues las fuerzas de Caceres se habian desbandado mas vale asi; su mision será mas facil de llenar y regresará mas pronto al teatro de la guerra. Veo que eres lo mismo de general en Gefe que el de Gefe de Estado Mayor; me parece que seria bueno nombrases un G. de E. M. interino, me parece que el General en Gefe tiene otras atribuciones aunque digas que no entiendo digo que te pasas al otro lado. Estas idas al Chaco todos los dias no se á que vienen.

Me alegro haberme equivocado respecto al tiempo en que crecen los rios, es un inconveniente menos con que tendran que luchar. Tus hijos me preguntaban el otro dia si para que se acabase la guerra seria preciso que mataran á Lopez en una batalla, y yo creo que tienen razon, si no agarran a Lopez no se acaba nunca.

/Bernardina no ha venido, mucho siento el mal estado de los negocios de Federico por el y por ti porque con tu buen corazon te has de comprometer por el. Tu posicion es muy delicada lo que podrias hacer como particular no puedes hacerlo como Gefe sin que sufra tu delicadeza. Me responderas como siempre que sabes lo que haces, lo que te pido es que no te comprometas, aconseja á Federico que atienda mejor á su negocio que

[f. 3 vta.]

no gaste como gasta y no tendrá necesidad de tu protección que por licita que sea, no dejen de criticarte. No procedo así por egoísmo pues si se tratase de un hijo mío lo mismo te diría. Enrique le ha encargado un yaboa á Pascuala para ti porque dice que esta indecente el que tu usas; también le dice que te has quitado la blusa desde que te la mandé; y dices que nada te hace falta; esta es otra manía que me mortifica mucho; sabes que me darías un gran gusto haciéndome encargos para ti.

La mujer vino hoy me dijo había tenido carta del marido, le ha ocultado el suceso, será por que no entre en celos? ó por evitarle un disgusto? esta buena mujer sigue muy comedida con nosotros, está de costurera de Micaela.

[f. 4]

Los hijos se portan bien. Bernito adelanta extraordinariamente todos los días, se impone de todas las conversaciones y aplica perfectamente las palabras, es muy accionador, no tiene miedo á nada, jamás se asusta. El otro día le dice Pascuala, veni á ver la carta de tata Gelly y él le responde y/vos no has tenido de papá? Es de los que no quiere ser mujer por nada, hoy le probaba yo un vestidito que tenía mucho pliegue, y dice es de mucher y se lo quito, fue preciso decirle para que se lo pusiese que había sido de Ireneo. Le festeja mucho las gracias al hermano, se admira que diga tata, ahí está, teta, esos monosílabos de los niños para lo que no es atrasado el hermano, ya tiene este dos dientes. Por la relación que te hago veras que me ocupo mucho de los nietos.

Has hecho mal de disgustarte por creer que sufro de la jaqueca, estoy muy mejor me dá muy de tarde en tarde, ahora me sirve de pretesto para no recibir visitas, tal vez te habrás puesto á cuidado por haberte dicho que tenía llaguitas en la lengua, ya no las tengo. Micaela ya esta buena de la vista, tampoco fue cosa una pequeña irritación. Todos dicen que está muy bonita,

Juanita me decía que la otra noche estaba lindísima; tiene la cara muy llena y buen color, á mi me parece que tiene días; muchos dicen que es mejor que Julia, veremos si tiene buena suerte para mi egoismo lo mejor sería ninguna, he de ser un poco majadera con ella á ese respecto.

Emiliano sigue haciendo empeños por la casa que dejó Horacio, aun no ha perdido las esperanzas de tomarla.

Juanita me ha dicho hoy que no piensan irse á Montevideo por ahora, mientras tanto Maximo no se ocupa de nada.

/He escrito á Consuela lo que me dices en tu última. Los terrenos que tenemos en Montevideo son unos que lindan con la quinta de Manuel Herrera, que no valian nada y hoy valen mucho, es decir á cada [uno] de nosotros nos tocará lo menos dos mil pesos, tambien tenemos mas de una accion en la plaza. Creo que Ramirez ha de admitir nuestra oferta porque está muy apurado, y los hijos quieren casarse. El pobre siempre trabajando como si la vida fuera eterna, asi dice Consuela, mas valia que tuviesen ahora como vivir desahogados y no con lujo pasando años, pero genio y figura etc.

[f. 4 vta.]

Son mas de las 12 de la noche.

Recibe los cariños de los hijos y el corazon de tu china

Talala

[Biblioteca Nacional. — Sección Manuscritos. — Documento No 15.800. — Original manuscrito; papel con franja negra y líneas de agua; formato de la hoja, 26 ½ x 21 ½ cm.; letra de Estanislada Alvarez de Gelly y Obes; interlíneas 6 a 8 mm.; conservación buena; lo indicado entre corchetes [] ha sido agregado.]

56. — [Estanislada Alvarez de Gelly (Talala) a su esposo el general Juan Andrés Gelly y Obes. Se ha sabido que los paraguayos atacaron a los buques de la escuadra brasilera, y que éstos han tenido algunas pérdidas que lamentar. En la familia hay alboroto por el próximo matrimonio de Octavio Ramírez con Julia Portela. Amelia Alvarez, madre de la novia, está arreglando la casa lujosamente para la boda. Han llegado también los padres del novio, desde Montevideo. Ha leído en «La Nación» y «La Tribuna» los partes y los boletines de las últimas operaciones de la guerra.]

[Buenos Aires, julio 14 y 15 de 1868.]

[f. 11.]

/Buenos Aires Julio 14 de 1868.

Marido querido:

Ayer tuve el gusto de recibir tu carta empezada el 7 y concluida el 9 no llegó el domingo como de costumbre. Hoy recibí la empezada el 9 y concluida el 11, no comprendo como es que el Paraná no llevó la correspondencia. Tus quejas contra Pizarro son injustas, no puede ser mejor servidor. Lo mismo digo de Echevarria, yo creo que el no haber recibido la correspondencia cuando debía fue por haber querido mandarla en el Venecia que anda mas, y dio la casualidad que se descompuso la maquina en ese viaje. El no haberse recibido carta por el Goya no me la esplico pues espresamente le mandé decir á Pizarro que mi carta abultada la mandase por ese vapor y la otra por el de la carrera semanal. Veremos si esta vez que sale el Yaguareté á un tiempo con el Esmeralda hace las cosas como se piden ó hare lo que tu me dices de dirigirlas á Echevarria, provaremos de todos modos.

Por fin los paraguayos dieron el golpe á los Encorazados, ellos han salido como de bien pero segun he visto en el Nacional los Brasileros tienen perdidas sensibles que lamentar. Los locos son temibles! Mucho tiem—/po hace que no veo publicadas tus cartas al

[f. 1 via.]

Presidente, tal vez mañana haya alguna dando los detalles del suceso del 9. He vuelto á leér tu carta y veo que el Nacional está equivocado en la fecha del suceso, pero de todos modos el 11 debias tener detalles y nada me dices. El Nacional dice que murio el Comandante del Rio Grande, dos oficiales gravemente heridos, y el baqueano general de la Escuadra ha perdido un brazo. Dice que el 9 á las once de la noche atacaron los Encorazados, en 30 canoas con 25 hombres en cada una. Ya ves como aumentan, respecto á los muertos y heridos es preciso que inventen, veremos que dice mañana la Nacion. De todos modos aunque sea de alegrarse que ellos mismos vengan á buscar su perdida, yo tiemblo por sus locuras y cada caso de estos me aflige en lugar de alegrarme. Cuando querra Dios poner termino á tanto mal!

No me hablas en tu ultima carta de la creciente, no habra seguido? todo lo raro esta sucediendo.

En esa carta mia que no has recibido creo es en la que te decia esperaba me dijese con franqueza si querias que fuese á visitarte. Que de cosas pueden suceder en tres meses!

Me anuncias la visita de tu amigo, no lo espero. No es estraño que no se haya acordado de mi, tiene tanta cosa de que ocuparse! Como te lo he dicho, su hijo Jorge comio en aqui un dia y varios vino á ver á Alberto; pero nada de estraño es que ni el /hijo se lo dijese y que el no haya preguntado á nadie que seria de mi. Asi es el mundo cuando no hay aparato nadie se acuerda; todos somos lo mismo no hay nada que estrañar tu eres una ecepcion en todo. A los mas altos que tu y á los mas bajos, en la desgracia á todos atiendes, recuerdo que sin tener la menor relacion con la señora de Emilio Mitre, siendo tu Ministro la pasastes á ver varias veces por que tenia á sus niños enfermos y no estaba su marido, este es el caso que tengo presente.

En fin si viene tu amigo tal vez me violente en verlo, pero confieso que es con el interes de que me dé alguna esperanza sobre tu regreso, no temas que tenga alguna indiscrecion de las que yo acostumbro. Respecto á la partida de agedres se conoce que nadie te ha hablado de mi. Le agradezco lo que te ha dicho aunque peor (es) la disculpa que la falta, porque me prueba que quiere agradarte. Respecto á su señora creerá que ha cumplido habiendole dicho á Alberto que habia estado. Yo les estoy muy agradecida á los que me han visitado, pero mas me complacen los que no me veén.

[f. 2 vta.]

Por fin se van á realizar los deseos de Octavio y supongo que tambien los de Gonzalo. Ramirez admitio mi oferta y Miguel le entregó los cuatro mil patacones que tenia en su poder. Gracias á esto ha podido complacer á sus hijos pues apesar de su gran for—/tuna no habria podido obtener esa pequeña cantidad ni aun haciendo un gran sacrificio. Figurate si podremos estar satisfechos en haberle podido proporcionar un gran gusto á costa de tan poco sacrificio. Octavio se fue y sin duda lo resolvió, pues la primera noticia que he tenido de haber admitido el dinero ha sido una carta de Miguel dandome aviso de habersele entregado á Consuela. Ellos no me han escrito, Consuela está atareadisima, preparar la casa para dos novios en tan pocos dias, es obra. Mañana viene Octavio y el viernes llegará Consuela, el sabado se casaran, todo á vapor pues creo que inmediatamente se iran para que tenga lugar el otro casamiento el 23. Mañana te diré lo que diga Octavio.

La hija Micaela está hoy de Gochal en casa de Maximo, son mas de las once y no parecen, fue con Alberto y Julian. La Pascuala se ha quedado acompañandome.

Respecto al Consulado de Maximo hoy le ha escrito Miguel una carta celebre contandole la conversacion que tuvo con Battle, pero en fin le ha prometido nombrarlo, sin embargo que le cuesta mucho dar empleo á dos

hermanos, parecen que fueran suyos. Pobre hombre no es lo que se esperaba, ó mas /bien dicho es lo que debía esperarse. Es muy bueno y nada mas. [f. 8]

Lucas Herrera pasó ayer para Montevideo solo, va llamado por Buchental. Anita quedo muy buena, la pobre me ha escrito. ([Lucas]) (*Lucas*) es de diferente opinion de los Ramirez y de sus hermanos, tampoco está con su padre, estan conformes en oponiones con Cayetano. La familia está muy dividida.

Ya llego la hija. Le ha gustado mucho el pianista y á este mucho Julia no como musica sino como belleza, la ponderó mucho, es muy general entusiasmarse por Julia asi tiene una fama de hermosa como pocas. Amelia ha salido de sus casillas con esta hija, esta arreglando la casa muy bien, ha comprado galerias y ricas cortinas para la sala y comedor.

Antes que me olvide te hablaré del hijo Alberto que le ha hecho mucha impresion lo que le has mandado decir; ha sacado un certificado de su Gefe para probarte que se porta bien. Precisamente el dia que recibio tu carta habia cambiado de vida, no sé que broma le dieron en lo de Maximo que resolvió retirarse un poco, de modo que viene muy temprano á casa; el dice que vá á escribirte. Hasta mañana que creo tener mucho que decirte.

Somos 15.

Tendras presente que es aniversario de nuestro /querido Portela y del casamiento de la pobre Felicia, recuerdos terribles para nuestros hermanos. Esta noche fueron á visitarla Pascuala y Micaela, estaba ocupada en los arreglos para la boda. Octavio llegó hoy, en el momento se ocupó de todas las diligencias y ya estan arreglados de modo que el 18 se casaran. Ramirez y Consuela estaran aqui el 17 y no sé quienes mas. Los dos me han escrito una carta de agradecimiento me dicen que exclusivamente á mi me deben sus hijos el haber [f. 8 vta.]

podido realizar sus deseos ahora, de otro modo habria sido imposible. Creo que tendras un gusto en saber esto, alegrandote como yo que se nos haya presentado la oportunidad de corresponderle de algun modo lo que han hecho por nosotros.

Misia Pepa almuerzo hoy con nosotros y Eduardo comio recordando á Enrique que cumple hoy sus treinta y dos años. Eduardo hizo el gasto de la conversacion y por supuesto la materia fuiste tu, muy enojado con los que te han pospuesto á Hornos y Paunero. Ya conoces su modo de pensar á ese respecto.

[2. 4] Encontre lo que esperaba en la Nacion una carta tuya y algo mas, adelantando unas horas á la mia. He leído los Telegramas y el boletin del Ejercito: en la Tribuna dicen que hay mas detalles, seran inventados. La noticia que daba el Nacional la tomaba de un diario de Corrientes, por eso era tan exacta. Veo que tu participas de mis mismos temores, que en ti seran deseos; /crees que no será la ultima intentona que hagan. Quien sabe todo lo que ha habido después del 11!

El quepi que mandaste a Pascuala á Corrientes no parece tampoco aqui, ahi vá otro en su lugar elegido por Eduardo Quintana, deseo te este bueno y lo uses en mi nombre.

No te he dicho que nuestro ahijado se casa el 24, Consuela y Ramirez vienen el 17 y se van el 20. Como estaran esos cuerpos. Pobres padres lo que hacen por los hijos!

No estoy conforme con tu modo de ver con nuestro acreedor, en fin se hará como tu dices.

A Dios mi hijo recibe los recuerdos y cariños de los hijo y el corazon de tu china

Talala

[Biblioteca Nacional. — Sección Manuscritos. — Documento Nº 15.806. — Original manuscrito; papel con franja negra, formato de la hoja 26 1/2 x 20 1/2 cm.; letra de Estanislada Alvarez de Gelly y Obes; interlineas, 6 a 8 mm.; conservación buena; lo indicado entre paréntesis () y bastardilla está intercalado; lo entre paréntesis ([]) se halla testado.]

57.— [Estanislada Alvarez de Gelly (Talala) a su esposo el general Juan Andrés Gelly y Obes. «La Nación» ha publicado la carta del general Gelly y Obes al Presidente de la Nación, general Bartolomé Mitre con la relación de los paraguayos que han desertado del ejército y refiere las condiciones en que se encuentran los sitiados en Humaitá.]

[Buenos Aires, julio 18 de 1868.]

/Buenos Aires, Ju[n] (l)io 18 de 1868

[f. 1]

Marido querido:

Hoy mande mi larga carta para que llevase el Esmeralda despues leyendo la Nacion he visto que el Venecia sale hoy á la una, Emiliano me habia dicho que salia mañana, asi lo creo pero por si acaso te pongo estas lineas que adelantan unas horas á la que te escribi anoche.

He leído en la Nacion tu carta á Mitre y las declaraciones de los pasados. La Patria estaba bien informada á ese respecto, ahora si ves que hay razon para esperar que salgan de Humaitá. Ojala, les inspirase Dios y se pasasen todos.

En este momento está aqui la muger de Benjamin con quien nos hemos hecho muy amigas, le esta haciendo un vestido á Micaela. Ella me ha proporcionado una buena sirvienta que me da mucho descanso.

El tiempo que parecia componerse vuelve á nublarse, empieza el invierno.

/Mañana habrá algo mas que decir.

[f. 1 vta.]

Tu china que te ama

Talala

[Biblioteca Nacional. — Sección Manuscritos. — Documento N° 15.794. — Original manuscrito; papel con franja negra y líneas de agua, formato de la hoja 26 ½ x 20 ½ cm.; letra de Estanislada Alvarez de Gelly y Obes; interlíneas 6 y 7 mm.; conservación buena; lo indicado entre paréntesis () y bastardilla, está intercalado; lo entre paréntesis ([]), se halla testado.]

58. — [Estanislada Alvarez de Gelly (Talala) a su esposo el general Juan Andrés Gelly y Obes. Humaitá ha caído en poder de los aliados, pero las operaciones militares continúan en el Chaco y en el interior. El pueblo de Buenos Aires ha celebrado la caída de Humaitá con cohetes y repiques de campana. Le reprocha que, por exceso de delicadeza, esté pagando Gelly y Obes de su propio peculio, gastos de guerra que corresponden al Estado. El hermano Máximo Alvarez llega de Montevideo; parece que al fin lo nombraron cónsul del Uruguay en Buenos Aires.]

[Buenos Aires, julio 28 y 29 de 1868.]

[f. 11

/Buenos Aires Julio 28 de 1868.

Marido querido:

Gracias á Dios se realizó el abandono de Humaitá sin habernos costado sangre, lastima es la que se derramó cuando ya estaba visto que los Paraguayos abandonaban la fortaleza; pero no es el momento de entrar en lamentaciones; Humaitá esta en poder de los Aliados y su guarnicion puede decirse perdida, hay sobrada razon para esperar que la guerra concluya pronto, sin embargo yo no estoy tan contenta porque temo lo que ha de tener lugar en el Chaco y despues lo que sucedera en el interior de la Republica á donde anuncias marcharan pronto. Mi primer pensamiento cuando recibí tu carta hoy fue irme inmediatamente á darte un abrazo suponiendo que permanecieras en ese punto donde no creo haya peligro; pero despues que lei la que dirijes al Presidente se me cayo el gozo pues las operaciones continuan ó mas bien dicho se aceleran y los dos meses que faltan para el cumplimiento de tu promesa sera de agitacion si Dios no quiere iluminar á Lopez para que abandone su pais, ó les dé mas acierto á los que intentan quitarlo /del medio. Si no hubiese fracasado la revolucion contra ese tirano mi contento hoy seria mucho mayor y no dudaria de nuestra reunion en Octubre.

[f. 1 vta.]

Quisiera haber hablado con el Mayor Ortiz que ha traído tus cartas pero como es natural otros lo habrán agarrado. La noticia ha sido celebrada con cohetes, repiques y musicas, parece que el pueblo la ha recibido con mucha alegría segun me ha dicho Amelita que vino con Leopoldo. Amelia tambien vino á felicitar me, y Carolina con Indalecia. Todos temian como yo que los Paraguayos al abandonar la fortaleza la dejasen minada yo todavia no estoy muy tranquila porque todavia hacia poco tiempo que la habian abandonado. Espero que no esperaran al vapor del domingo para dar nuevas noticias. El resultado de las fuerzas de Humaitá que estaban circunvaladas por los Encorazados merece un vapor espreso.

Tu carta del 25 la recibí primero que la del 24 pues Ortiz se la dio á Pizarro apenas desembarcó y este me la mando en el acto, tal vez he sabido y primero que el Presidente la noticia, casi á un tiempo con los cohetes de la Capitania me llegó tu carta. Poco despues vino Juan del Campo ansioso por saber como era la noticia, habiendola tenido él con la perdida de tres mil hombres y la muerte de /Rivas y otros Gefes. Dios corone la obra!

[f. 2]

Contestando á tu carta del 24 te diré que no estoy conforme respecto á fondos. No comprendo porque no has recibido mensualmente la asignacion para gastos de la guerra, habiendo tenido que pedir á otros para ello, dificil ha de ser que te abonen todo junto y si no cobras en esta Presidencia en la otra no lo haras. Querria hablar contigo sobre esto, temo que quedes mal y perjudicado. La cuenta de la Aduana hay como pagarla. Yo no tengo ningun compromiso pues como te he dicho Consuela no dispuso sino del dinero que tenia Miguel de las acciones de la Playa. Que nada te falte á ti es lo que yo deseo.

Mañana tendremos á Maximo de regreso de Montevideo, ayer se quedó por salir de padrino del ultimo hijo

de Miguel, por el tendremos muchos detalles de familia que te comunicare; parece que por fin lo han nombrado Consul.

He recibido el documento, y la Letra.

Enrique dice á Pascuala que te has encontrado en Humaitá con 16 tercios de yerba, no estará envenenada? ya lo sabran.

Muy presente tengo lo que sufrirás con los frios. Todos los dias le digo á nuestra hija Micaela; que vida la nuestra de regalo! y que vida la de tu padre de sufrimiento!

[f. 2 vta.]

/Dios te ha de dar la recompensa.

Tus hijos menores estan locos de contento preguntan si ya se acabo la guerra. Bernito gritaba viva tata Gelly!

Hasta mañana que concluiré esta.

Somos 29

Llegó Maximo, Juanita fue con sus hijos al muelle á recibirlo y despues se vinieron aqui. A su salida de Montevideo quedaban repicando por la posecion de Humaitá, esa noticia habia sido recibida por la generalidad con jubilo. Desgraciadamente los Ramirez estan por la paz y creen que esto retarde hacerla, el padre está en oposicion con los hijos. Consuela no me ha escrito estaba todavia ocupada en arreglos de casa. En lo de Miguel hubo tertulia con motivo del bautismo de sus dos ultimos hijos, bailaron hasta las cuatro, ya empieza Miguel á entrar en danza, esta vez ha sido por complacer á Jose Pedro. De los recien casados no hay que decir estan muy contentos.

Por fin se vino Maximo sin su nombramiento aunque estaba dado el decreto, parece le hacian la oposicion por ser pariente muy cercano de los redactores del Chubasco que tanto ridiculiza al Gobierno, creo lo nombraran apesar de todo. Aun no le he dado tu orden á Maximo, hoy vino pero yo estaba con visitas, casualmente se encontró

con él que venia á cobrarme las acciones presentandome tu carta, pague por supuesto inmedia[ta]/mente, y me entregaron los recibos.

[f. 8]

Hoy vuelvo á entrar en proyectos de ir á darte un abrazo antes que te alejes mas. Por lo que hace á gastos no serian tantos que nos hiciese mucho mal. Los hijos quedarian bien cuidados con la hija Pascuala y acompañada y ayudada por una señora que he tomado para coser y ama de llaves. Lo que siento es que tus cartas del domingo no llegan á tiempo de poder resolver mi viaje para ese mismo dia, segun lo que me digas me resolvere.

Hoy estuvo Vicente á felicitar me en nombre de mi tia con mil recados para ti. Este me dijo que los Paraguayos habian dejado un reguero de polvora en todo el trayecto hasta el rio, para prenderle fuego, lo que no habian hecho por falta de tiempo: ya empiezan las invenciones para incomodar. Quisiera haber hablado con Ortiz.

Hoy ha pasado el dia con nosotros Bernardina con su chiquito, ella está cada vez mas gorda y satisfecha de su suerte, me recomendó muchos recuerdos para ti.

/Escribo con un papel y pluma indecente, lo he visto tarde.

[f. 8 vta.]

Bernito está vivisimo, tiene ocurrencias que parecen enseñadas, todo cuanto le hace su madre se lo cuenta á Alberto á quien quiere mucho. El otro tambien está muy picaro, de su fisico juzgaras por el retrato que te manda la madre que está identico.

Recibe los cariños de los hijos y el corazon de tu china que quiere verte

Talala

Recibi tus cartas del 19, 20 y 23. Si hubiera cumplido mi proposito de llevarte diario las habria contestado; despues de haber recibido la del 25 nada hay que decir

de ellas sin embargo de haberme causado tanto gusto que me fui á dar la noticia á Amelia estando lloviendo mucho.

[Biblioteca Nacional. — Sección Manuscritos. — Documento N° 15.812. — Original manuscrito; papel con franja negra y líneas de agua; formato de la hoja 26 ½ x 20 ½ cm., la foja 3, 20 ½ x 20 ½ cm.; letra de Estanislada Alvarez de Gelly y Obes; interlíneas 6 a 8 mm.; conservación buena.]

59.— [Estanislada Alvarez de Gelly (Talala) a su esposo el general Juan Andrés Gelly y Obes. Hay ansiedad por conocer noticias exactas de lo ocurrido en Humaitá. De Montevideo comunican que en esa capital se ha celebrado con cohetes la toma de Humaitá. Tiene la convicción de que la guerra sólo terminará con la desaparición de Francisco Solano López. Se ha iniciado la lucha por la gobernación de Buenos Aires; los candidatos son Emilio Castro y Mariano Acosta.]

[Buenos Aires, julio 31 de 1868.]

[f. 1]

/Buenos Aires Julio 31 de 1868

Marido querido:

Creo que mañana sale el Venecia aunque Pizarro no me ha mandado aviso voy á mandar esta por si acaso, que anticipará unas horas á la que llevará el Paraná sintiendo no poder aprovechar tan buen buque para irte á dar un abrazo antes que te alejes mas de mi; espero tus ordenes.

Seguimos en la ansiedad de tener nuevas noticias, extrañando mucho no haya venido un vapor espreso á traerlas, y augurando muy mal, pues creo imposible que si la guarnicion de Humaitá se hubiese entregado ó concluido por la metralla se habrian apurado en comunicarlo. Hoy estando Emiliano con el Presidente avisaron que habia llegado un vapor de Corrientes lo mando que fuese corriendo á ver que habia; se chasquearon

porque era un vapor que habia estado varado muchos dias. Es una fatalidad que habiendo tanto vapor en la carrera no haya venido uno á sacarnos de la ansiedad en que estamos. Tendremos que esperar hasta el domingo.

Ayer y hoy he tenido á Amelia de visita y tambien á mi tia Manuela que hacia mu—/cho tiempo no venia
[f. 1 vta.]
ambas habian venido á la funcion de San Ignacio al Colegio.

Ayer si, vinieron espreso á verme, vino Juarita con su familia y Amelita con Leopoldo, despues vino Juan del Campo y Virgilio este ultimo sigue alucinado, ayer estaba identico á Portela en sus ultimos tiempos, piensa ir á desempeñar su empleo mañana, pobre!

El hijo Alberto dice que va á dejar el empleo para contraerse á sus estudios, ojala sea asi, poco importa que no gane nada, lo malo será que no se contraiga á nada.

Habia dicho que iba á retirarse un poco de lo de Maximo, un dia le duró el propósito, dicen que debo alegrarme que no salga de alli, pero á mi me parece que todo extremo es visioso.

Hemos tenido carta de Anita, está muy buena, la pobre escribe bajo la mala impresion del fatal reconocimiento de Humaitá, dice que para ella la conclusion de la guerra sera cuando tu vuelvas al ceno de tu familia. Miraela es su corresponsal. Lucas le ha mandado extracto de carne á Pascuala quien ha empezado á tomarlo y le hace un efecto maravilloso le ha despertado el apetito dice Lucas que es una de las buenas condiciones que tiene que es digestivo al hora de haberlo tomado ya hay hambre. Dice que ahora lo ha refinado mucho que se hace un caldo preferible al de carne fresca, no /se hace mas que hacer hervir el agua echar el arroz, (cuando lo hay) y echar una onza de extracto para 6 cuartas de agua, eso será al paladar de cada uno, me
[f. 2]

asegura que no tiene ese olor á asado que lo hace repugnante. Yo considero un capricho tuyo no quererlo probar, á Pascuala le gusta, lo toma con todos los platos. Si en el Ejercito lo adoptasen seria una gran cosa, poder llevar cada soldado su alimento para en caso de los muchos que se presentan en los Ejercitos que no hay que comer. Los chicos de Cayetano lo comen solo como dulce. Me parece que [nada] se perderia hacerles probar algunos, si no has tirado los tarros que dice Enrique tenias en esa, no te costará nada y si no yo te mandare, hazme el gusto de probarlo tu para dar el ejemplo, estoy segura que no te ha de desagradar, echale muy poca cantidad.

De Montevideo he tenido carta de Consuela me felicita por la toma de Humaitá, pero solo porque esto acerca el termino de la guerra dice que allí han habido cohetes y reniques, pero frialdad estremada, agrega que seria muy distinto si no se hubiese publicado el fatal tratado, ella piensa como los hijos, no como el marido. Yo soy tan poco politica que no recuerdo las bases del tratado. Deseo la paz por egoismo, pero no por el honor /Argentino, solo desapareciendo Lopez, creo que esta podria tener lugar sin mengua de los Aliados. Confieso que si hubieses acompañado al Presidente como su ministro desearia continuase la guerra hasta vencer completamente á Lopez, pero mi corazon esta desecho para ser tan patriota que deseara lo mismo estando tu al frente de ella, tal vez diran que esto no seria solo patriotismo sino querer tu gloria, asi será pero yo solo quiero que salves tu honor, la gloria la tendrá á quien quieran darsela.

[f. 2 vta.]

Ye se habla como veras de eleccion de Gobernador de Buenos Aires, los candidatos son Acosta y Emilio Castro, que glorias han adquirido estos individuos para ser los elegidos por el gran pueblo de la Republica? las ignoro, pero mas le envidio á Castro su puesto en el

Ferro Carril que de Gobernador y se me ha ocurrido que si este es elegido, podria pasarte el empleo que desempeña ahora, asi podriamos tener la seguridad de vivir tranquilos en nuestro pais.

La hija Micaela no te escribe porque ha escrito á Anita muy largo y ha quedado muy cansada. A ti te ha escrito una carta de recomendacion.

Los hijos buenos, recibe sus cariños y el corazon de tu china.

Talala

[Biblioteca Nacional. — Sección Manuscritos. — Documento N° 15.813. — Original manuscrito; papel con franja negra y líneas de agua; formato de la hoja, 26 ½ x 20 ½ cm.; letra de Estanislada Alvarez de Gelly y Obes; interlíneas 6 a 8 mm.; conservación buena; lo indicado entre corchetes [] ha sido agregado.]

60.— [Estanislada Alvarez de Gelly (Talala) a su esposo el general Juan Andrés Gelly y Obes. Según el corresponsal de «La Tribuna» se escaparon los paraguayos de Humaitá; otros periódicos afirman que esa posición fué abandonada; se ignora qué es lo que en realidad ha ocurrido; se esperan noticias confirmatorias.]

[Buenos Aires, agosto 1º de 1868.]

/Buenos Aires Agosto 1º de 1868

[f. 11]

Marido querido:

Anoche te escribi y hoy llevó mi carta Julian para que fuese por el Venecia tal vez llegue unas horas antes que esta.

Aqui seguimos en la ansiedad. Hoy el Pueblo ha dado la noticia que Humaitá habia volado, nadie le ha dado credito pero no se cree imposible haya tenido lugar. Juan del Campo me ha dicho hoy que ha hablado con Ortiz le ha referido muchas particularidades tuyas en-

tre ellas que tienes un perro que lo cuidas como á un hijo: dice que estas grueso y muy bien de salud, esto es un consuelo.

Hoy vino Bernardina con el chiquito. Son las diez de la noche, hace media hora que recibo tus cartas del 26 á las 5 de la mañana y á las diez de la noche con la ultima hora del 27. El que me las trajo dijo que habia oido decir que Rivas habia tomado á Timbó, Emiliano que estaba aqui salio inmediatamente á buscar noticias á lo del Presidente pero este estaba de convite y no pudo saber nada volvio diciendo que era falsa la noticia /de la toma de Timbó sin embargo de la carta del corresponsal de la Tribuna dice que se suponía lo habian tomado porque ([á los]) (des)de las once de la mañana del dia 27 se oía mucho ruido de cañon. Tus cartitas dejan mucho que desear, trasluciendo que no estas muy satisfecho. No comprendo como han podido permanecer mas de 24 horas los Paraguayos fugitivos en tan mala posicion y atacados por los Encorazados y supongo que por otros buques y otras fuerzas, pero tu dices que nuestras perdidas son insignificantes creo que habran entrado en pelea nuestras fuerzas de tierra. Segun el corresponsal de la Tribuna se escaparon todos los Paraguayos y tu en tu ultima hora del 27 no pones la hora no se si habra pasado la madrugada en que temias se escapacen. Salimos de la ansiedad de lo ocurrido en Humaitá pero quedamos en lo que habra sucedido en el Chaco, mañana saldremos de ella quiera Dios que las noticias correspondan al abandono de Humaitá y no á la escapada inaudita de los fugitivos. Lo que sucede con los Paraguayos sale de toda regla. Lo que han degado [sic] en Humaitá debe servirles para no atacar fortalezas, rendirlas por hambre es lo que tendran que hacer. Nada dices de los Encorazados que subieron, nada consolador hay en tus cartas.

[f. 1 vta.]

[f. 2]

/Sin ganas de ocuparme de otro asunto me ha dejado

tu carta pero como tu tienes alma tan grande que aun (*en*) los momentos mas apurados y afligentes para ti te ocupas de los otros, te diré que Maximo ha sido nombrado Consul con lo que esta muy contento teniendo en vista otro negocito que no se opone al empleo.

Mañana tendras presente que es dia de nuestro Angel, ojalá pueda festejarlo con la carta tuya que recibiré mañana.

Recibe los cariños de todos los hijos y el corazon de tu china.

Talala

[Biblioteca Nacional. — Sección Manuscritos. — Documento N° 15.814
— Original manuscrito; papel con franja negra y líneas de agua; formato de la hoja 26 1/4 x 20 1/2 cm.; letra de Estanislada Alvarez de Gelly y Obes; interlíneas 6 a 8 mm.; conservación buena; lo indicado entre paréntesis () y bastardilla está intercalado; lo entre corchetes [], ha sido agregado; lo entre paréntesis ([]), se halla testado.]

61. — [Estanislada Alvarez de Gelly (Talala) a su esposo el general Juan Andrés Gelly y Obes. Deplora que no tenga un jefe de Estado Mayor que lo ayude en las múltiples labores de la campaña. Los paraguayos al intentar escapar del cerco de Humaitá han perdido mucha gente. El diario «La Nación» elogia en un artículo la gestión del general Gelly y Obes, replicando así los ataques del pasquín «El Pueblo». El hermano Máximo ha obtenido el consulado que tanto ambicionaba. Los paraguayos en Humaitá recibían provisiones por una comunicación que tenían con Timbó, nombre antiguo del pueblo Puerto Bermejo, Chaco. Los paraguayos pelean, se hacen matar, pero no se rinden. Una correspondencia publicada en «El Nacional» elogia grandemente al general Juan Andrés Gelly y Obes que está en todas partes, y a quien no arredran ni el hambre, ni el frío, ni el agua, ni el peligro.]

[Buenos Aires, agosto 2-5 de 1868.]

/Buenos Aires Agosto 2 de 1868

[2. 1]

Marido querido:

Hoy dia de nuestro Miguel Angel recibi tu deseada

carta del 29 con la ultima hora del 30 que nada adelanta. Esperaba recibir muchas novedades creyendo imposible que los Paraguayos pudiesen sostenerse tantos dias encerrados en una Peninsula sin estar fortificados. No me explico como puede suceder esto. Tu carta no es muy explicativa y me escribes mas de lo que yo quisiera con tal que descansases un poco.

Tu resistencia fisica solo puede compararse con la ([tuya]) de los Paraguayos, creo que abusas demasiado de ella la que puede ocasionar un mal para la causa por que te sacrificas.

Por Dios que no tienes un Gefe de Estado Mayor que pueda hacer lo que tu hacias cuando el Presidente estaba á la cabeza del Ejercito? Como es posible que estes en todas partes. Que es indispensable que tu presencias el embarque de las tropas que van para Corrientes? Es necesario que vayas al Chaco á cada momento? No me conformo con tu modo de ser y digo que todo extremo es vicioso. No se si habrá salido Boletin en la Nacion que publique tus cartas al Presidente en la Nacion de hoy no estaban: espero ver /detalles muy importantes. Quisiera saber como es que han tenido tantas bajas los Brasileros, en boletin he visto que se encontraron dos batallones en la noche que se desconocieron é hicieron fuego, esta puede ser una de tantas mentiras. En la tuya que recibí ayer del 26 decias que los Paraguayos se habian escapado la mayor parte aunque muy diezmados y en la de hoy me dices que la mitad de los que salieron de Humaitá no contaron el cuento, deben haber muerto muchos en la fuga. Tu carta del 28 que me anuncias por un vapor de Bravo no la he recibido, como no nombras el vapor no sé si será alguno de los varios que han llegado ayer y hoy ([Pascuala]) (*Enrique*) ha escrito dos cartas á Pascuala pero con su pereza para escribir apenas le dice que ha estado en Humaitá y que había tomado el almohadon del Obispo que selo qui-

[f. 1 vta.]

taron después los Brasileños. Tu me anuncias un aparrador y dos tercios de yerba lo primero está bien, sera una curiosidad y servirá para la historia, pero la yerba me gustaria mas que la repartieras en esa, esta clase de presa deben aprovecharlas los soldados. Me alegraré no me la mandes agradeciendote el recuerdo como si la tomase. Ya te he dicho que algunos temen esté envenenada, es probable que algunos del Ejército, tu de los primeros la hayan probado, yo no lo habria hecho por las dudas como tampoco habria entrado á Humaitá inmediatamente de abando/nada; era lo mas natural suponer que la habian dejado minada, como dicen que lo estaba y aun agregar que voló un polvorin sin hacer estrago ninguno. Otros dicen que la esplosion que ha habido ha sido por haber tirado un cigarro encendido sobre un polvorin que creian vacío, pereciendo tres hombres. Yo nada creo, ni nada creo imposible porque tu no estabas para entrar en estos detalles. Estraño que me hayas contestado á mis cartas, solo tu podias ocuparte de asuntos triviales en medio de tan grandes atenciones. En la Nacion de hoy hay un articulo con el titulo de General Gelly, que te elogia mucho rebatiendo las calumnias del pasquin del Pueblo, como tu le llamas. Te mandaré esa Nacion. Maximo que lo leyó hoy se alegró mucho y escribió un articulo dando las gracias al autor para tener motivo de atacar á Feliz Frias que dicen que en las antecambios del Congreso habia hablado de ti, pero le aconsejaron que no lo publicase que esperase á que el Pueblo volviese á hablar para acusarlo. Este hermano con el nombramiento del Consulado está contentísimo y como cree que tu has tenido mucha parte en su nombramiento, supongo que quiere hacer algo para probarte su gratitud, tu sabes que siempre te ha distinguido mucho y no puede sufrir te calumnien. Ayer dice que le decia D.^o Mateo /Martinez que tenia muchas ganas de contestar al Pueblo y que no lo hacia porque no le dije-

[f. 2]

[f. 2 vta.]

sen botarate. Manuel Augusto le decia hoy que cuando vinieses te van á recibir en la palma de las manos que habias adquirido numerosos amigos en esta guerra, Emiliano me repite lo mismo todos los dias. Si estos amigos no se engañan tendremos esa recompensa á tanto sufrimiento. Cuando llegará ese dia!

Como no puede exigirse de los niños que sientan como los que reflexionan, he dejado que nuestro hijo festeje su santo trayendo á los mellizos á comer con Ana Maria y Juliancito, esta noche hicieron el simulacro de casamiento, siendo los novios el del santo y Ana Maria, tuvieron su mesa de dulces á la que asistio tambien Micaela sentada y Pascuala de parado; no fué mas concurrida la fiesta porque las de Juanita estaban de teatro. Amelia vino esta noche, no hay ningun misterio como tu crées en esta hermana.

Mañana continuaré este diario.

Somos 4.

No continúe anoche como te lo ofrecia este diario porque Emiliano se fue muy tarde y no tenia nada importante que comunicarte. Hoy tengo mucho asunto con el recibo de tus dos cartas del 31 con la ultima /del 19 que trae la noticia del combate de canoas cuyos detalles sabré mejor mañana los que á mi me dás son los buenos para nosotros, la toma de las cuatro canoas, la echada á pique de las dos y la muerte de 20 paraguayos pero no dice lo que esto ha costado. Enrique escribe á Pascuala con la misma fecha pero sin poner hora y dice que en aquel momento entrabas tu con dos oficiales heridos y un soldado paraguayo ensartado en una baqueta. De donde venian estos heridos? Enrique escribe siempre apurado y no dice todo cuanto uno desea; que tu lo hagas asi nada mas natural, menos quisiera me escribieses pues solo tu puedes dedicar á tu muger tantos momentos con tantas atenciones. Es asombroso lo que pasa con los paraguayos! Será fanatismo, será lo

que se quiera pero son héroicos, no hablo de Lopez que no hace mas que mandar al sacrificio á los que le sirven, hablo de sus servidores. A fuerza de porfiados se escaparon todos. Ayer estuvo Ortiz á visitarme, como te harás cargo le hice mil preguntas, las que me dio de tu persona fueron satisfactorias pero si son ciertas como las que me dio sobre la posicion de los Paraguayos en la Peninsula, no estoy muy satisfecha. Me dijo que no tenia por donde escapar sino por la lagu-/na; preguntandole yo si tenia comunicacion con el Timbó me contestó que no; entonces le replique á donde van si se escapan por ahi? A la aventura, me contesto. No quede muy convencida porque tenia idea que tenia comunicacion con Timbó como se lo dije á él. Cuando hoy léo en la Nacion en tu carta y otras correspondencias que por ahi les venian los auxilios de Timbó. Vaya Vd. á creer á los testigos de vista. Aunque la cosa es muy seria no he dejado hoy de sonreirme cuando lei en tu carta á Mitre contando los cañones que habia dejado el enemigo, decias con los que hay en la Peninsula, podias haber agregado, *si los dejan*. Si los Paraguayos defienden el terreno palmo á palmo, luchando hasta morir como puede esperarse que tenga pronto termino la guerra? Si no soy yo la que vaya á verte, no nos veremos en Octubre de cierto, solo que Dios disponga de Lopez.

[f. 3 vta.]

Ayer recibí tu carta del 28. Hoy recibí la yerba tomada en las quintas de Humaitá, quisimos probarla con Amelia, pero es un veneno, es solo para la vista, supongo que no estará tostada, ó que necesita tiempo para secarse, pero de todos modos la considero de mucho mérito y te agradezco mucho el recuerdo. Me dicen que han llegado muchos objetos tomados en Humaitá.

/Y los encorazados que subieron que se han hecho? Los habrán tomado? No lo creo porque ya habrían venido á llevarse toda la Escuadra. Supongo que para

[f. 4]

llevarles la noticia de lo que ha sucedido tendran que pasar Timbó, aunque ahora reflecciono que mas adelante habrá embarcaciones, asi podrian haber mandado de allá alguno que dijese lo que por alli pasaba. Y tendremos que esperar para recibir nuevas noticias hasta el domingo? — Ortiz me ha dicho que ni en dos meses estaran prontos para marchar para el interior asi creo que habrá buena oportunidad para que vaya á visitarte. Ortiz dice que se va el domingo todavia no será tiempo que yo pueda ir. Emiliano se vá á mediados ó fines del mes, entonces creo que sera; espero con ansia tu contestacion.

Hasta mañana.

Somos 5.

Marido querido:

Hoy recibí tu carta del 2 que mando el Presidente con su Edecán mandandome decir que si salia temprano vendria á verme, no ha venido. Pobres paraguayos van sucumbiendo poco á poco y todavia no se rendiran? esto es increíble. En el Nacional he visto algunos detalles del suceso, dá 400 muertos; mañana espero ver tu carta al Presidente. Hoy he leído la del 19 /y como lo suponía en ella encuentre la parte mala para nosotros. Me falta la conformidad para esperar el fin de esta guerra. Quien creeria que despues de tantos dias de abandonado Humaitá tuvieran que pelear tanto! He visto una correspondencia en el Nacional que te elogia mucho, dice que estas en todas partes sin que nada te arredre, ni el hambre, ni el frio, ni el agua, ni el peligro. Demasiado sé lo cierto que es esto y solo siendo tan fuerte como Julia para disimular por no afligir á los demas puedo aparentar que estoy tranquila. Hoy han llegado una porcion de vapores entre ellos el Gral. Gelly lo que ha dado lugar á que D.^{na} Mateo Martinez viniese hoy á visitarte. Micaela lo recibió y lo que supo que no ha-

[F. 4 vta.]

bias venido no quiso entrar. Quisiera que no hubiesen llegado tantos vapores hoy y viniese uno cada dia porque es mucha la ansiedad en que se está. Ahora es probable que hasta el domingo no tengamos noticias. Sea todo por Dios como tu dices.

Por fin vino el nombramiento á nuestro hermano Maximiliano ayer pero solo de Consul y como todos los anteriores han sido consules General, se fue ayer mismo á Montevideo á saber porque se hacia esta excepcion con el temiendo que lo quiten cuando concluya esta Presidencia, si es asi no admite porque tiene que entrar en muchos gastos y porque no quiere ser consul /por dos meses. Aunque solo vá por dos dias se ha llevado á Ysabel y Julian.

[f. 51]

Por cartas de Consuela sabemos que Chain está muy mejor á punto que ella cree que se vá á burlar de los medicos que lo habian desauciado, dice que hasta re- puesto esta. — Benito se casó con la hija de Dufrechú ya la ha traído á lo de Saturno é item mas una hermanita de cinco años. La muger es muy jovencita, muy bonita y muy buena, pobrecita!

He visto el contraste que han sufrido las fuerzas Nacionales, y la carta de D.ⁿ Evaristo Lopez á Colodrero diciendo que vá á pedir intervencion al Gobierno Nacional. Yo creo que esta carta es apocrifa. Otra vi ayer que supongo que tambien sera lo mismo en que á imitacion de Carlos quinto perdonaba á todos sus provincianos exortandolos á la paz imitando su ejemplo. En la que escribe á Colodrero dice que se ha escapado milagrosamente de que lo asesinen que durante dos meses que ha estado en la carcel todas las noches pensaba que era la ultima de su vida, que una vez lo sacaron á las dos de la mañana al patio diciendole que iban á fusilarlo. He leído la nota de Urquiza dando cuenta del combate y veo que la cosa se pone turbia. En fin esta-

mos bien de todos modos. Y todavía pronostican mayores males cuando venga el cometa!

[f. 5 vta.]

Siento lo que pasa á Federico, Enrique /le escribe á Pascuala le dice que lo ha visto y se ha manifestado muy indiferente con él, de modo que aqui vendria bien el refran, si quieres hacerte de un enemigo, presta al amigo. Te repito que no vayas hacer nada que te comprometa por servir á ninguno de los dos. Federico que atienda mejor á su negocio y gaste menos, y Enrique que cuide los intereses de su patrón y no necesitan mas.

Me han dicho que Galvan se ha ido, este mes no le ha abonado el sueldo á Pascuala. Estoy con cuidado por Enrique porque en su ultima carta dice que ha estado con el chucho pero que se le habia pasado con un remedio de Romero; como esta maldita enfermedad repite no será estraño le vuelva. Tu nada dices de él apesar que sé que todos los dias estas con él. Sabemos tambien su episodio en Humaitá.

Eduardo le ha dado algunos pellizquitos á Aramburo, le ha cobrado en diferentes ocasiones, le ha sacado 21000 pesos y siempre le parece pagarle el todo muy pronto.

Esta noche han estado las del Campo con Pascuala Caviedes.

En la familia no hay novedad.

Los hijos y nietos muy buenos, recibe sus cariños y el corazon de tu china

Talala.

[Biblioteca Nacional. — Sección Manuscritos. — Documento Nº 15.815. — Original manuscrito; papel con franja negra y líneas de agua; formato de la hoja, 26 ½ x 20 ½ cm.; letra de Estanislada Alvarez de Gelly y Obes; interlíneas 6 a 8 mm.; conservación buena; lo indicado entre paréntesis () y bastardilla está intercalado; lo entre paréntesis ([]) se halla testado.]

LÁMINA II



[Reproducción fotográfica del Teniente General Juan Andrés Gelly y Obes. 1865-1868.]

62. — [Estanislada Alvarez de Gelly (Talala) a su esposo el general Juan Andrés Gelly y Obes. Ha leído la carta que le escribió al presidente relativa al abandono de muchos niños y criaturas, por los paraguayos, en el Chaco; cree que debería confiarse el cuidado de ellos a familias argentinas.]

[Buenos Aires, agosto 6 de 1868.]

/Buenos Aires Agosto 6 de 1868.

[f. 1]

Ocho y media de la mañana.

Marido querido

Acabo de leer tu tierna carta al Presidente refiriendo el suceso del 2. Como estaria tu corazon al ver esas criaturas! Los que han salvado milagrosamente deben ser muy bien cuidados como creo lo estaran cuanto es posible en un Ejercito, yo creo que deben mandarlos aqui y darlos á personas que puedan hacerlos felices. Yo no tendria inconveniente en hacerme cargo de alguna prefiriendo fuese varon, pero no tendria inconveniente tampoco en darla á otra persona de fortuna y sin hijos que quisieran tomarla para hacerla feliz. Cuantas habra todavia en el Chaco! Quiera Dios se rindan y no corra mas sangre.

Te escribo con hora muy precisa y asi ([mismo]) temo no alcance esta, ya el hijo Julian llevó las otras.

Te abraza tu china

Talala.

[Biblioteca Nacional. — Sección Manuscritos. — Documento N° 15.816. — Original manuscrito; papel con franja negra y líneas de agua; formato de la hoja 26 x 20 ½ cm.; letra de Estanislada Alvarez de Gelly y Obes; interlíneas 6 a 8 mm.; conservación buena; lo indicado entre paréntesis ([]) se halla testado.]

63.— [Estanislada Alvarez de Gelly (Talala) a su esposo el general Juan Andrés Gelly y Obes. Corren noticias de que Solano López está en Villarica y el mariscal de campo brasileño Manuel Luis Osorio en Asunción; el marqués de Caxías no se moverá de Tibicuary por falta de caballos y bueyes. El gobierno ha propuesto al Congreso el nombramiento de Gelly y Obes para brigadier. «La Nación» hace grandes elogios. La aprobación del Senado a la propuesta del gobierno, fué decidida por un voto; los opositores fueron provincianos, mazorqueros y paraguayistas. Se sancionó la capital en Rosario por un voto. La hermana Amelia con su hija y Micaela irán al día siguiente a Palermo a la ceremonia de la primera piedra para la obra de las aguas corrientes.]

[Buenos Aires, septiembre 18-20 de 1868.]

[f. 1]

Buenos Aires setiembre 18/868

Marido querido

Acaba de irse Emiliano se ha despedido hasta quien sabe cuando pues dice que piensa comadrear en el Ejército: el pobre no ha querido irse sin arreglar todas las cuentas conmigo, mientras yo falté de casa me hizo compras que yo no quería hacer hasta que tu vinieses; con la hija Pascuala trabajaron mucho para sorprenderme, mudando el papel del comedor y comprando alfombra para la sala, pasando la que en ella había al comedor.

Senti no poderles manifestar contento por lo que habían hecho, al entrar á mi casa despues de haberme separado de ti nada podía alegrarme. El se encargó de todos los gastos y hoy recién hemos cancelado cuentas. Se ha empeñado en dejarme un dinero que yo he tomado en deposito pero que no haré ninguno caso de el. No he arreglado cuentas con nadie, tu lo harás cuando vengas. Si no me hubieras prohibido irme con nadie aprovecharia tan buen acompañante.

La hija me ha escrito del Rosario sintiendo infinito que yo no haya ido. El Yi no volverá á hacer viaje pues de esta vez ha lleva/do menos pasajeros que cuando fui-

[f. 1 vta.]

mos nosotros, es una lastima pues cuando esten los Aliados en la Asuncion ha de haber ocasion de ir á visitarlos. Aqui se corren mentiras que Lopez está en Villarica y Osorio en la Asuncion. Otros dicen que el Marquez no se moverá en mucho tiempo de Tivicuary, por falta de caballos y bueyes.

Hoy ha estado Zamudio á visitarme, ha hecho una gran casa por el Parque y dice que debiamos alquilarsela, para vivirla él es muy grande; tambien me ha ofrecido su casa del Lujan para que vayamos á pasar el verano; siempre apasionado tuyo, creé de buena fé que ahora todos conocen tu mérito. Creé que Sarmiento va á seguir con los hombres del Gobierno actual y no duda que seas tu su ministro. Ha quedado en mandarte mañana á que no te figuras que? Un huevo de avestruz; peregrina ocurrencia!—Te lo mandaré con Federico que se va el domingo, hoy pasó el dia aqui sin su /muger esta ha quedado en venir mañana.

[L. 2 vta.]

He visto que Mitre y tu han sido propuestos para brigadieres y Vedia para general, todavia no ha despachado el Congreso, segun me dicen Vedia es el que encuentra oposicion. La Nacion de hoy hace grandes elogios de ti y de Emilio.

El infame Laurindo Lafuente ha publicado un folleto contra el Presidente, es verdad que la Patria dice peores cosas de él.

Son las doce de la noche y ([con]) el madrugon de hoy me tiene rendida, mañana continuare.

Somos 19.

Presente tendras esta fecha, á que recordarla?

El Senado ha despachado favorablemente la peticion del Ejecutivo para los grados de Brigadier y General, un voto ha decidido, ya ves como agradecen los servicios prestados á la Patria con el tirano del Paraguay, verdad es que los de la negativa son Provincianos mazorqueros y Paraguayestas, los nombres los encontraras en los Dia-

rios. Frias ha votado en favor no ha dejado de sorprenderme esto. Veremos que hace la Camara de Diputados, la creo mas liberal, y te haran Brigadier, me contento con el grado para que te retires a la vida privada.

[f. 2 vta.]

Se sancionó la capital en el Rosario, por un voto, dicen que Tejedor estaba en contra y se retiró antes de la votacion. Ya veran los que la quieren fuera de B^s Aires los incon-/venientes. Ellos mismos querian aplazarlo como lo veras por la seccion de ayer. Todo lo que te digo no es sino indicaciones de lo que te diran otros y lo que tu mismo encontraras en los Diarios.

Espero con ansia tu carta de mañana para saber donde estas y el tiempo que piensas permanecer en ese lugar pues aunque me dices que se van derecho á la Asuncion no ha de ser tan facil hacer la marcha seguida.

Por fin se va Federico mañana con su familia, hoy han pasado el dia aqui. Federico me dice que vá directamente á donde tu estas pero lo dudo. La madre vino esta noche, la primera vez que la veo á esta señora, me ha parecido muy bien, ha de haber sido muy linda; muy cariñosa con Bernardina.

Amelia vino hoy con Amelita esta ultima vino á buscar á Micaela para que la acompañase á Palermo y mañana la vá á llegar tambien á ver poner la piedra fundamental para las aguas corrientes: su tia Amelia la vá á venir á buscar para ir á la novena, la pobrecilla esta siempre metida en casa.

Recibi carta de Consuela me anuncia un gran baile que va á dar en Montevideo tu antiguo amigo Faustino Mendez. Te mando la carta de Consuela que te impondrá de cosas mas importantes para ti.

[f. 3]

Los hijos muy buenos; Irene ha hecho /hoy segun el un negocio completo, fué á comprar botines que no pasasen de 70 pesos para traerlos condicionalmente, los trajo y no me gustaron fue á devolverlos y quisieron volverle la plata, se los cambiaron por otros que valian

80 y el no quiso abonarles la demasia diciendoles que su madre le habia dicho que no pasasen de 70 pesos; yo le habia dado cien y el tenia el vuelto y se vino á casa sin darles los 10 pesos, ahi tienes el negocio completo.

Alberto me trae una carta para ti, que he leído, desde que se ha ido Pascuala nos acompaña mas.

Mañana te pondre la ultima hora.

Somos 20.

No ha[y] novedad.

He leído la Nacion y he visto con gusto que hablando de los grados militares dicen lo que yo pienso; medio he ojeado el Diario me parece que esta muy interesante.

Me he olvidado decirte que mi tia Cipriana está muy mejor.

A Dios mi hijo, recibe los cariños de los hijos y el corazon de tu china

Talala.

[Biblioteca Nacional. — Sección Manuscritos. — Documento N° 15.820
— Original manuscrito; papel con franja negra y líneas de agua; formato de la hoja, 26 ½ x 20 ½ cm.; letra de Estanislada Alvarez de Gelly y Obes; interlíneas 7 a 11 mm.; conservación buena; lo indicado entre corchetes [] ha sido agregado.]

64. — [El general Emilio Mitre al general Juan Andrés Gelly y Obes: debido a las dificultades del transporte no ha podido mover sus tropas. Ha recibido correspondencia del gobernador de Corrientes don Evaristo López haciéndole saber que el general Nicanor Cáceres ha salido ya de la Provincia. El coronel Nicolás Ocampo espera la incorporación del coronel Raimundo Reguera; ambos defienden al presidente de la Legislatura Francisco M. Escobar que ha depuesto al gobernador Evaristo López.]

[Campto. en Puntas de Ifran, octubre 2 de 1868.]

[f. 1]

/Camp^{to} en Puntas de [Ifran] Octubre 2/868.

Exmo.* Señor Gral.*

Dⁿ Juan A. Gelly y Obes.

Querido Gral.* y amigo:

He tenido el gusto de recibir su apreciable de fha°. 25 del ppdo. setiembre quedando impuesto de su contenido.

Julio y yo agradecemos sus felicitaciones por nuestras respectivas promociones y se las devolvemos á V. de corazon.

Nadie mejor que V. es acreedor á que el pais lo distinga por lo mucho que en su obsequio ha hecho.

Ya me hacia V. en campaña. A consecuencia del mal estado de los bueyes recien podré llegar mañana á la tarde a Babel.

[f. 1 vta.]

Despues que pase el rio Corrientes, si es necesario, dejaré mi /convoy con un batallon y marcharé á cuerpo jentil.

En la última nota q.º Lopez me escribe, asegura que Cáceres ha salido ya de la provincia de Corrientes.

Como él ha pedido la intervencion nacional, lo que yo creo es que este gaucho, espera por ahi su resultado.

Ocampos ha pasado al otro lado del rio Corrientes; pero espera la incorporacion de Raimundo Reguera para obrar activamente.

Entre-Rios sigue con su conducta ambigua. Segun todas las noticias aquello seguia tranquilo, aunque Urquiza se preparaba á todo evento.

Esta noche recibí una nota del Mayor Aguirre, que vigila y defiende el paso Santillan, en la q^e me dá noticias alarmantes.

No obstante, como es ne/cesario depurar esas noticias de todo lo hiperbólico que contienen solo voy asensar á una muy minima parte.

[f. 2]

Dice que una columna de mil y tantos Entre-Rianos se dirijia á la Esquina y que en Basualdo tenian establecida una bateria.

Algo habrá, porque la fuerza de la Esquina se ha incorporado á Ocampos, habiendo quedado el Departamento casi totalmente solo.

El que puede haber venido es el Coronel Paniagua, que segun entiendo, se ocupaba de aniquilar una fuerza.

En fin, lo que sea tronará, bien entendido que no es mucho el cuidado que me da este incidente, que por otra parte creo sin trascendencia alguna.

Deseo que Lopez se ha/ga fuerte en la Villeta y que no los haga andar a Vds. de la seca a la meca, como celebro q^e el Marques, cuando se encuentre con resistencia, se amarre del Ejercito Argentino.

[f. 2 vta.]

Recuerdos a Rivas y V. disponga de su affmo.* amigo.

E Mitre

[Biblioteca Nacional. — Sección Manuscritos. — Documento N^o 15.267. — Original manuscrito; papel con raya de agua; formato de la hoja 21 x 13 ½ cm.; letra inclinada, interlíneas 9 mm.; conservación buena; lo indicado entre corchetes [] está agregado.]

65. — [Estanislada Alvarez de Gelly (Talala) a su esposo el general Juan Andrés Gelly y Obes. «La Nación» publica la noticia de que en Consejo de Ministros se había tratado de exigir que el ejército aliado fuese mandado por un jefe argentino; si así no fuese, se disolvería la alianza. Talala desea que su esposo regrese honrosamente a Buenos Aires, retirándose de la jefatura del ejército. La ahijada Amelia le envía de recuerdo unos tarros de duraznos en compota.]

[Buenos Aires, octubre 17 de 1868.]

[f. 1]

/Buenos Aires Octubre 17 de 1868.

Marido querido:

No he continuado mi diario por que absolutamente no habia que decir sino los lamentos de siempre. Hoy puedo decirte que Romero ha venido de Montevideo hoy con la familia, el estuvo esta mañana en casa y me dice que se vá el domingo á donde tu estas. La señora ha venido muy mejor, está completamente sin tos. Conversamos algo de la situacion pues yo á todo el que agarro le toco el punto á ver si puedo sacar algo que me dé esperanza de que puedas separarte del Ejército con honor. Por lo que me dijo poco animada quedé pues si bien es honor para ti que seas General en Gefe del Ejército Argentino, hace esto imposible tu separacion ni aun temporalmente. Esta mañana lei en la Nacion que en consejo de Ministros se habia tratado de exigir que el Ejército Aliado fuese mandado por un Gefe Argentino y no siendo así se rompería la Alianza. Como creo que el Brasil no consentirá de ningun modo en esta exigencia, veia rota la Alianza, que aunque me parezca un mal para esta Republica, es un gran bien para mi y confieso que mi patriotismo es muy frio comparan/dolo con el deseo que vuelvas á mi lado, solo á tu deshonor pospongo este deseo. No me importan las glorias, muchas veces no se las dan al que mas las merece, y los (*que*) menos hacen son los beneficiados, no digo por esto que no me gustase

[f. 1 vta.]

mucho que cuando volviesses todos te recibiesen en triunfo, pero como esto puede suceder sin que hagas mas de lo que has hecho, y puede no suceder aunque hagas mucho mas, querria que sucediese algo que te separase del Ejercito ageno a tu voluntad. Esta noche me han dicho que Sarmiento fue anoche á ver á Mitre para saber si queria ser el General en Gefe del Ejercito Argentino, es probable que haya dicho que no como todos lo esperaban, pues hoy es cuando le ha dicho Gainza á Romero que tu lo serias. El Ejercito Argentino no es hoy el que fue, hará un papel secundario en la Alianza, el que lo mande tendrá mucho que sufrir, no te han de consultar como le consultaba Mitre á Garcia y de ahi han de venir los disgustos, enfin considero un mal muy grande por todos estilos que seas tu el General en Gefe. Que noticias tendremos mañana! Se verá algo mas claro? Poca esperanza tengo.

Los hijos estan muy buenos, las hijas han andado de visitas de familia fueron á lo de mi tia Manuela y despues á lo de Amelia y Juanita, han venido rendidas, Micaela con Julian é Ireneo fueron esta tarde al tambo desde ayer ha empezado esta hija á tomar leche porque dice ella que está muy delgada.

/No es tanto como ella dice pero está algo, mucho deseo irme al campo.

[2: 2]

Tu ahijada Amelia te manda unos tarros de duraznos en compota que tal vez no vayan mañana por no tener seguridad que lleguen, son buenos y mejores si se les hecha azucar.

De Montevideo sé que estan buenos, á Julia la tendremos aqui en estos dias, las frutitas verdes la tienen muy incomodada, es identica á su tia Talala, no tiene un momento bueno, pero asi mismo está muy contenta y Amelita con mucha envidia.

Los nietos riquisimos.

Emiliano no ha escrito á la familia, ellas no lo estra-

ñan porque es su costumbre, yo sin embargo estaria con cuidado y no deajo de estarlo por tardar tanto en llegar donde tu estas lo que tanto le interesaba á él y no teniendo que hacer nada por Corrientes, ellas lo esperan mañana.

Es muy tarde y el asunto anda muy escaso por lo que me despido hasta mañana que pondré la ultima hora.

Recibe los cariños de los hijos y el corazon de tu china

Talala.

[Biblioteca Nacional. — Sección Manuscritos. — Documento N° 15.836. — Original manuscrito; papel con franja negra y líneas de agua; formato de la hoja, 26 ½ x 20 ½ cm.; letra de Estanislada Alvarez de Gelly y Obes; interlíneas de 6 a 8 mm.; conservación buena; lo indicado entre paréntesis () y bastardilla, está intercalado.]

66. — [Estanislada Alvarez de Gelly (Talala) a su esposo el general Juan Andrés Gelly y Obes. Se ha publicado el nombramiento de Gelly y Obes como general en jefe del ejército en campaña, nombramiento aplaudido en todos los diarios. Mucho se critica la designación del general Wenceslao Paunero como ministro plenipotenciario en Río de Janeiro. Causa a Talala profunda satisfacción los elogios unánimes que la prensa argentina tributa a su marido. El presidente Sarmiento visitó al general Bartolomé Mitre para consultar con él algunos asuntos de la guerra, entre otros el sueldo que debía fijarse al general en jefe Gelly y Obes, acordándose que fuese sueldo de ministro más el de brigadier.]

[Buenos Aires, octubre 20 y 21 de 1868.]

[2. 11

/Buenos Aires Octubre 20/868

Marido querido:

El domingo tuve el gusto de recibir tus cartas del 10, 11, 12 y la del 13. Pensaba que hoy tendria igual gusto, pero son ya las diez de la noche y nada viene. Esta tarde mandé á la Capitania y me mandó Pizarro (*decir*) que

no habia venido el vapor, quien sabe cual será el motivo de la demora, el tiempo ha estado muy malo, á la madrugada hubo mucho viento, tal vez esta sea la causa, como llegue mañana con buenas noticias daremos por bien empleada la demora. Tus cartas hasta el 13 no hacian esperar ninguna operacion de guerra pero una correspondencia dice que Argallo habia salido de /Humaitá con fuerzas el 11. Otra correspondencia dice que ese mismo dia 11 se vio un fuego muy vivo arriba de la Angostura donde estan los Encorazados, que tu fuiste el primero que hicistes la observacion á consecuencia de la cual pasastes á la Escuadra á ver al Almirante que hasta las siete de la noche nada se sabia. Tu escribes ese dia y nada dices ni tampoco el 12 ni el 13. Si otras veces no hubieses omitido cosas mas importantes que esas creeria que mentia la correspondencia, pero asi me queda la duda; lo que no creo es que haya bajado ningun encorazado de los que pasaron la Angostura por que tuve que estar sin saber nada de lo que pasa arriba por que no han vuelto ninguno de los vapores que subieron.

[2. 1 vta.]

/Que chasco te vas á pegar esperando tu reemplazante. Ya está publicado tu nombramiento de General en Gefe y vivado por todos los Diarios. Parece indudable que reconocen tus servicios aun tus enemigos politicos pues todos aplauden tu nombramiento y no asi el de Paunero de Ministro Plenipotenciario á Rio Janeiro. Leopoldo vino hoy á felicitarme diciendome que no habia General en Gefe en el Ejercito Aliado que los tres Generales mandaban igualmente; le pregunté si era cosa nueva, me contestó que era cosa arreglada con el otro Gobierno, le manifesté mi estrañeza y me dijo que te lo dijera; como si siendo cierto tu no habias de saberlo. No me esplico como puede ser esto y haber tenido el titulo Caxias de General en /en Gefe del Ejercito Aliado, esto mismo le dije á Leopoldo á lo que me contesto que no sabia si seria publico este arreglo. En fin debemos estar

[2. 2]

[2. 2 vta.]

contentos y esperar que la guerra termine pronto y vuelva á pisar en B^s. As. agobiado por el peso de las fatigas incesantes durante mas tres años, pero lleno de gloria.

[f. 31] No se si (*en*) mis anteriores te he dicho que no me importan tus glorias, habré dicho un desatino disculpable por la lucha en que está mi corazón con mi cabeza. Ya que hemos tenido la desgracia que te hayan hecho tanto honor, digo tanto honor por el modo como ha sido recibido tu nombramiento por todos, es preciso no desairar al pueblo. Leopoldo me decía que debias pedir todo lo que te hiciese falta, medios de comunicacion, en fin se conoce que el pobre tiene em/peño en que estés contento y estoy segura que todos han de tener el mismo empeño. Creo que Mitre será uno de los que desée tu permanencia en el Ejército para representar á B^s. A.^s, así me lo dio á entender antes de dejar de ser Presidente. El te hablará sobre la visita que le hizo Sarmiento consultandole el sueldo que podia convenirte; segun le dijo á Maximo habian convenido que fuese el de Ministro y el de Brigadier lo que haria un total de 20.000 pesos pero me parece que fue mala inteligencia pues parece que será de 15 mil, no será ni de Ministro, no creo negasen un sobre sueldo para los gastos de la guerra. Aunque seamos pobres no me importa el sueldo si de eso solo se tratase, te diré veinte á trabajar de peon.

[f. 3 vta.] /Somos 21.

Ha concluido el día sin haber recibido tus cartas, estaba en la idea que no habia venido el vapor porque Alberto fue tarde hoy y no habia llegado, pero Leopoldo dice que ha visto la última hora del Nacional y dice que ha llegado; esta tarde no me han traído el Nacional.

Mandé pedir el Nacional á la vecindad para saber como era la llegada del vapor y he visto que no es el Paraná, es otro que no trae nada y que quien sabe cuando habra salido pues dice que no sabe nada del Paraná.

Ya es de estar con cuidado por la demora, si vendrá Emilianio en él?

Hoy me ha dicho Leopoldo que mejor informado sabe que el sueldo que te han asignado es el de 600 patacones y 200 de Brigadier. A mi me gusta esto no solo por el beneficio material sino porque no tendras que decir que era favoritismo el que has tenido hasta ahora. No deseo que dure mucho la ganga como lo creeran muchos pero mientras dure trataré de ahorrar para poder vivir despues con menos.

[f. 4]

Amelia y toda su familia ha estado aqui esta noche tambien Carolina con Indalecia, se ha pasado la noche entretenida.

Ayer estuvieron Pascuala y Micaela en lo de Romero, la señora está muy guapa pero Romero no se vá el domingo como decia, tiene que mudarse de casa, no irá hasta el jueves. Cuanta razon tiene Gallegos!

/Amadeo estuvo la otra noche, el 22 se le cumple la licencia pero creo pedira prorroga, me parece que anda con ganas de contraer nuevos lazos, y aunque dice que no piensa hacerlo antes de irse quiere dejar las cosas arregladas. Muy bueno me parece este mozo y muy franco, es muy sensible y no vive sin amar; de este mal adolecen mucho los viudos. Muchos de los que perdieron á sus mugeres cuando el colera, unos estan casados ya, y otros por casarse. *Muerete y veras Matias*, asi es el mundo.

[f. 4 vta.]

Te mando una carta de Anita para que veas lo que dice de ti, Micaela dice que tal vez te tengas que poner la cascara de fierro de Sarmiento en lugar de la coraza que dice Anita. Yo no temo esto, creo /que has de ser bien recibido por el pueblo, no nos podemos quejar con muy pocas ecepciones todos te hacen justicia.

[f. 5]

Que noticias nos traerá el Paraná!

Son las 12 y media, recién llega nuestro Alberto de su visita que por mangas ó por faldas siempre hay algo que lo demora hasta mas de lo convenido, mientras sepamos

de donde viene, no tan malo.

[f. 5 vta.]

Tu hijo Julian tambien quiere meterse en danza. Han puesto una academia de baile en lo de Campos y el dice que debe ir, que cuando quiero que aprenda a bailar, le he contestado que cuando sepa lo que se necesita para vivir. Está ahora contraido bastante al estudio, asimismo teme no poder dar exámenes en /Diciembre. No sé como seran los condiscipulos él tiene reputacion de estudioso.

A Dios mi hijo. Recibe los cariños de los hijos y el corazon de tu china.

Talala.

[Biblioteca Nacional. — Sección Manuscritos. — Documento N° 15.831. — Original manuscrito; papel con franja negra; formato de la hoja, 20 ½ x 13 cm.; letra de Estanislada Alvarez de Gelly y Obes; interlíneas 6 a 8 mm.; conservación buena; lo indicado entre paréntesis () y bastardilla, está intercalado.]

67. — [Estanislada Alvarez de Gelly (Talala) a su esposo el general Juan Andrés Gelly y Obes. Las alternativas de la guerra indican que ésta se prolongará mucho más de lo previsto. Espera que vayan bien las operaciones militares en el Chaco. Se queja de que a su esposo sigan retirándole sus mejores ayudantes. El arreglo de las dificultades de Corrientes permitirá disponer del ejército del general Emilio Mitre; muchos temen que se desbande; la gente está terriblemente cansada de la guerra y deseosa de que se haga la paz de cualquier manera. El general Bartolomé Mitre estuvo de visita en la casa. No puede Talala complacer a su esposo en el pedido que le ha hecho de visitar personalmente a la señora Delfina de Vedia y Pérez esposa del general Bartolomé Mitre.]

[Buenos Aires, octubre 24 de 1868.]

[f. 11]

/Buenos Aires Octubre 24 de 1868

Marido querido:

Después de mi ultima, he recibido 4 cartas tuyas del 15, 16, 19 y 18. La segunda muy larga y muy alagadora

dandome la esperanza de que he de verte en este mes, lo bien que esta el Ejercito, la posibilidad de que en pocos dias lleguen á la Asuncion la persuacion que Lopez no les espere en Villeta, en fin todo es alagador. La del 18 ya no es tanto pues aunque siempre esperas que Lopez no los espere, ya dejas ver que lo atacaran por todas partes sino es asi, y aunque de esto pueda resultarle un gran mal, para mi desde que haya combate no puede haber nada bueno. Tu venida es imposible, luego no hay motivo para que esté contenta, estoy resignada confiando en la Divina Providencia. Ya habrás recibido tu nombramiento de General en en [sic] Gefe y como no hay ninguno superior á ti no serás segundo de nadie.

Yo creia esto imposible, asi te referia en mi anterior lo que te habia dicho Leopoldo á este respecto como un error de él. Ahora las glorias seran iguales como tambien las faltas, y en una guerra como esta será imposible no cometerlas; mayor será tu responsabilidad y mayores tus disgustos. No pido á Dios otra cosa que haga desaparecer á Lopez antes que corra mas sangre.

Esta noche se me presentó Gomez recien se /desembarcaba habiendo sufrido una cuarentena de tres dias, otros buques lo han sufrido de cinco. La cuarentena se ha puesto despues de decirse que la epidemia habia desaparecido; espero la quitaran luego que se persuadan que ya no hay riesgo, sino estamos embromados porque los vapores de Matti suspenden los viajes. Gomez dice lo mal alojado que estas y lo mal que esta todo el Ejercito. Todo, es consolador. Y todavia creen que te han hecho un gran favor en nombrarte General en Gefe! y vienen á felicitarme! Que pocos envidiosos tendras de los que aqui se encuentran. Dejo este asunto porque no haré sino desatinar.

Siguen abandonandote tus mejores ayudantes, y siempre les encuentras razon. Gomez dice que si puede arre-

[f. 1 vta.]

glar sus asuntos sera dentro de cuatro dias, sino se queda para siempre, será lo ultimo. Romero se iba el jueves, dice, tal vez haya otra cosa que lo detenga, y aunque se vaya por hacerle bien no te lo llevaras a tu lado, eres demasiado bueno.

Parece arreglada la cuestion de Corrientes, tendran ese refuerzo mas aunque suponen que todo el Ejercito de Dⁿ Emilio se desbande, estan todos tan cansados que perderan los beneficios que podran tener continuando un poco mas. Quiera Dios que esta atrevida operacion de hacerse camino por el Chaco, salga bien, un contraste y no le veremos el fin á la guerra. Vuelvo á meterme en lo que no entiendo.

Emiliano no parece, se ha quedado en Corrientes puede que llegue mañana, cuanto traerá que contar! deseando estoy verle.

[2. 3]

/Ayer vino Julia y Octavio, se vuelven pronto porque se van á la estancia á la trasquila. Todos quedaban buenos en Montevideo á ecepcion de Chain que habia tenido un vomito de sangre. A Ramirez lo esperaban por momentos.

El dia que salio Octavio de Montevideo tenia un juri Jose Pedro que habia alarmado mucho, le habian dado un caracter politico, asi fueron todos armados de pies á cabeza, decian que iban á estirar á José P. pero la Policia tomo medidas y no hubo nada. José P. salio victorioso, pero que buenos ratos para Consuela.

Antes de ayer estuvo Mitre á visitarme pero no tuve el gusto de verle porque estaba de jaqueca supongo te escribirá. No puedo complacerte en ir á ver a Delfina, pero ya le he hecho una manifestacion de amistad á Mitre como te lo he dicho en una de mis anteriores.

Los hijos estan muy buenos, hoy habian consentido en ir al teatro porque representan las chicas de Maximo, pero cuando recibí tu carta en que me anunciabas que se preparaban para atacar, no quise que fuesen y se han

quedado muy conformes. Julian ha traído hoy muy buena nota del colegio. Sigue en su idea de hacer comedias, en dos noches ha hecho una en un acto, todavía no se le puede dar el nombre, pero esta mejor que la primera.

Entra Alberto que como enamorado atropella por todo, viene contando que han hecho furor los chiquilines, á tu ahijada Pascuala le han regalado una muñeca inmensa.

Son mas de las 12 y no se si me queda algo /que decirte.

[f. 2 vta.]

Si alguna novedad mañana ocurriese volveré á escribirte.

Recibe los cariños de los hijos y el corazon de tu china.

Talala.

[Biblioteca Nacional. — Sección Manuscritos. — Documento N^o 15.332. — Original manuscrito; papel con franja negra; formato de la hoja, 26 ½ x 20 ½ cm.; letra de Estanislada Alvarez de Gelly y Obes; interlíneas 6 a 8 mm.; conservación buena.]

68.— [Estanislada Alvarez de Gelly (Talala) a su esposo el general Juan Andrés Gelly y Obes. El nuevo gobierno presidido por Domingo F. Sarmiento ha nombrado al brigadier general Juan Andrés Gelly y Obes, jefe del ejército argentino en campaña; muchos amigos han acudido a la casa a felicitar a Talala. En Montevideo y en Buenos Aires las especulaciones sobre tierras están tomando gran vuelo. El terrenito de la quinta y las acciones de la Plaza han incrementado grandemente su valor.]

[Buenos Aires, octubre 28 de 1868.]

/Buenos Aires Octubre 28 de 1868

[f. 1]

Marido querido:

Muchas cartas tengo que contestar tuyas y mucho que decir de aquí y recién me pongo á escribirte siendo ya las once y media de la noche hora en que se vá Emilia-

no. El mal tiempo me ha tenido sin alientos para nada y por eso no he empezado la correspondencia con anticipacion, si esto me ha pasado á mi como habras estado tu en ese maldito pago cuyo clima es mas insoportable que el peor tiempo de este! pero tu no eres yo, estas acostumbrado a vencerte, sin embargo no por esto te agradezco menos todos los ratos que me dedicas en medio de tantas atenciones, de tan malos ratos y de un tan calor insoportable.

El domingo recibí tus cartas y unas horas despues la visita de Emiliano el que me dio noticias muy satisfactorias tuyas y la esperanza que la guerra termine muy pronto, dice que todo está en que los Brasileros quieran concluir la. Tus cartas á este respecto no son tan consoladoras, y en tu ultima del 23 me dices que el diablo ha metido la cola lo que quiere decir que la operacion del Chaco se frust[r]ará ó retardará muchisimo. A pesar de tus promesas no me ha sorprendido saber que estabas dis-/puesto á aceptar el puesto con que te ha honrado el nuevo Gobierno, no podia ser de otro modo, asi te lo he dicho en mis anteriores. Dificil creo encontrar la oportunidad de dejarlo antes que se acabe la guerra. El nuevo Gobierno todo lo ha concluido menos lo relativo al Ejercito, es decir de aqui no manda, (quien querria ir?) que á los que vienen de allá y son sus amigos les dá colocacion aqui como lo ha hecho con Amadeo que debiendo irse en estos dias lo han nombrado Comisario General. Mucho me ha sorprendido este nombramiento, porque la ultima vez que estuvo aqui Amadeo me dijo que de ningun modo dejaba de volver al Paraguay aunque se casase, dejaria todo arreglado para cuando volviese. Yo creo que no han dejado en el Ministerio ninguno de la pasada administracion, solo á Balsa y eso porque es de ellos completamente. Motivo habria para que renunciases si los Diarios fuesen eco del Gobierno pues dicen que el Gobierno anterior ha

[f. 1 vta.]

sido inmoral por eso es preciso limpiar la basura para impedir los abusos y quitar los negocios ilícitos pero quien hace caso de Diarios?

La Tribuna y el Nacional publican tu carta á Gainza, la Nacion dice que es epigramatica. De temple es indudablemente, parece que está dispuesto á rechazar todo lo hecho por el Gobierno anterior, quiere empezar una era nueva habiendo tenido la suerte de tener hombres á la mano para llenar su objeto. Lo creo con muy buenos deseos pero no lo creo capaz de sostenerse mucho tiempo, ya lo veremos.

/A Emiliano lo ha recibido muy bien y le ha dicho que continúe en todo como lo ha hecho antes. Le preguntó como se arreglaría el pago de tu sueldo quedó convenido que revistarías con los Generales de aquí; este mes te pagaron hasta el 12 el sueldo de Ministro de antes, y el resto del mes el que te han asignado como General en Jefe y Brigadier. Emiliano me entregó los papeles para guardar y todo lo demás. No será extraño que Mitre no te escriba en esta ocasión porque creo no ha regresado aun de su paseo á Chivilcoy, sobre este paseo hablan mucho los Diarios.

[2. 2]

El Sor* D.ⁿ Juan José Montes de Oca vino ayer á felicitarme por tu nombramiento recomendandome te felicitase en su nombre, le di las gracias por su atención pero le dije que yo no me felicitaba que hubiera preferido te hubieran hecho venir; á lo que me contestó que habría sido una injusticia. Hoy estuvo Romulo con el mismo objeto. También Evaristo me escribió felicitandome en su nombre y el de su familia. Han hecho mas que tus amigos políticos, á excepcion de Romero ninguno ha venido y ese no me felicitó. Hoy vino á decirme que ya no se iba hasta el sabado. El D.^r Gallegos también estuvo el otro dia pero nada dijo de tu nombramiento.

Habras tenido muy presente el dia de ayer, la hermana Amelia tuvo el gusto de comer con sus hijos y Al-

berto y Micaela de los míos. La pobre se sobrepone mucho á sus penas.

[f. 2 vta.]

/De Montevideo tuve carta de Consuelo, Ramirez se demora un mes mas por Javary. Chain no seguia bien, de la demas familia no hay novedad. Cayetano está trabajando muy bien y Juan Ramirez mejor. Las especulaciones sobre terrenos les hace ganar mucho, los terrenos estan tomando un valor fabuloso; el terrenito que tenemos en la quinta, vale ahora cincuenta mil pesos y las acciones de la Plaza han subido de modo que podemos contar con una buena entrada. Será un capitalito para trabajar, tambien á Pascuala le toca y con los ahorros que tiene, cuando vuelva Enrique podrá emprender algun negocio.

Los hijos y los nietos estan riquisimos recibe sus cariños y el corazon de tu china

Talala.

[Biblioteca Nacional. — Sección Manuscritos. — Documento N° 15.833. — Original manuscrito; papel con franja negra; formato de la hoja, 26 ½ x 20 ½ cm.; letra de Estanislada Alvarez de Gelly y Obes; interlíneas 6 a 8 mm.; conservación buena; lo indicado entre corchetes [] ha sido agregado.]

69. — [Estanislada Alvarez de Gelly (Talala) a su esposo el general Juan Andrés Gelly y Obes. Ha estado de visita el joven Garmendia quien le ha dado muchas noticias de la guerra. Todo el mundo está cansado de la campaña, con muy poca voluntad para seguir combatiendo; los que consiguen licencia para venir del teatro de operaciones procuran no regresar a la lucha.]

[Buenos Aires, octubre 30 y 31 de 1868.]

[f. 1]

/Buenos Aires Octubre 30 de 1868.

Marido querido:

Hoy estuvo Romero á decirme que mañana se va infaliblemente piensa ir directamente donde tu estas de

modo que pronto tendras noticias verbales nuestras, este amigo me ha visitado varias veces.

Me alegraré que esté á tu lado, pero estoy persuadida que estará donde esté él mejor, porque asi lo querrás tu. Esta mañana estuvo Garmendia á traerme un retrato de Micaela hecho por él, me hizo una visita muy corta pero hablo de muchas cosas.

En primer lugar me dijo que ahora le era imposible volver al Paraguay que asi te lo iba a escribir que iria de aqui á un mes, yo creo que se casará, no quise preguntarselo. Con mi inocencia acostumbrada le dije que las operaciones de guerra iban á tener lugar muy pronto. “No señora me contesto, van muy despacio, la guerra vá á durar mucho”. Los que vienen aqui se desmoralizan enteramente. El mozo este es muy franco, me dijo que eras muy querido aqui, le contesté que de algunos lo creia asi; me replico; muy generalmente, el General Gelly tiene muchas virtudes; yo le confieso á Ud. que ahora recién lo queremos nosotros porque este joven Gomez que tenia de secretario nos lo ha hecho conocer. Yo con toda modestia le dije que los que estaban á tu lado conocian tu /tu corazon; que te faltaria capacidad y otras cualidades pero que tenias mucho corazon. Hablamos de Amadeo, dijo que le habian dado un buen empleo, yo creo que él desearia otro para él. Preciso es disculpar á esta juventud que salio de patriota creyendo que era un paseo militar á los que concluyan esta campaña deberia darseles no solo grados sino grandes premios. Una guerra asi cuantos trastornos puede traer en las familias! En fin yo no les apruebo que se queden, pero los disculpo, ya nadie pelea por entusiasmo Nacional, unos no se vienen por verguenza otros por no perder los tres años de sacrificios. El que tiene la suerte de Amadeo de que el Gobierno lo llame para darle un empleo aqui, no pierde sus sacrificios; sin embargo creo que como mozo de honor ha de tener su escorsorcito y á

[2. 1 vta.]

eso atribuyo que no haya venido en tantos días, mucho mas que tuve que escribirle una cartita recomendando á un amigo de Eduardo Quintana, no me ha contestado, no sé si me habrá servido porque el recomendado tuvo que salir muy precipitadamente al campo.

Emiliano me ha dicho que ha encontrado á Gomez y que le ha dicho que muy pronto se vá, mucho me alegro. Me parece que W. Howard con el ejemplo de los amigos de repente te pide licencia y como es tu ayudante en el acto se la das. Mal sistema tienes.

[f. 2]

Te mando los tarritos de duraznos conservados que te manda tu ahijada, para que sean mejores se les pone azucar. Yo hoy me puse a hacerte /dulce y se me quemó, de modo que no vá; me aflije no saber que mandarte cuando hay proposicion tan buena, no me quieres dar el gusto de pedirme nada.

La hija Micaela comio hoy en lo de Juanita le dieron convitillo á Octavio comio toda la familia de Amelia allá. Octavio ya no se vá hasta el 9 á Montevideo y tal vez no se vaya á la estancia. El lunes estan de gran concierto en lo de Maximo, me parece que este hermano se pasa al otro lado en satisfacer todos sus gastos.

Es mas de la una, mañana volveré á escribirte y tal vez me ocurra algo mas importante que decirte.

Chain está muy mejor, los medicos creen que de este ataque no se vá.

Recibe los cariños de los hijos y el corazon de tu china

Talala

Somos 31.

No hay novedad

Voy á mandar esta á la Capitania y con Romero te pondré unas lineas.

[Biblioteca Nacional. — Sección Manuscritos. — Documento N° 15.834. — Original manuscrito; papel con franja negra; formato de la hoja, 26 ½ x 20 ½ cm.; letra de Estanislada Alvarez de Gelly y Obes; interlineas 6 a 8 mm.; conservación buena.]

70. — [Estanislada Alvarez de Gelly (Talala) a su esposo el general Juan Andrés Gelly y Obes comenta las cartas que el Presidente Sarmiento ha escrito al general Gelly y Obes, recomendándole economía en los gastos de la campaña. Aconseja Talala proceder con mucho tino en la recomendación de ascensos militares, y en los contratos de provisión para el ejército a fin de evitar murmuraciones y comentarios perjudiciales en los diarios. Ha sido visitada por la esposa del Ministro de Guerra quien ha hecho elogios de la actuación del general Gelly y Obes. La hija Pascuala ha traído varias reliquias del Paraguay.]

[Buenos Aires, noviembre 3 de 1868.]

/Buenos Aires Noviembre 3 de 1868.

[f. 1]

Marido querido:

El domingo tuve el gusto de recibir tus cartas del 26 y 27 y hoy la del 30. En esta última me dice que has aceptado tu nombramiento a tragala perro, y que lo has recibido á un tiempo con dos cartas amistosas es decir una oficial y otra particular ambas llenas de buenas palabras, sin embargo dejaban entrever una salida para en caso que se alargase la guerra. Abriendo el cartapacio para guardar me he impuesto de la carta oficial y de tu contestacion. Veo que estas muy energético para combatir las ideas del nuevo Gobierno y para decirles las verdades. Mucho me gusta encontrarte en ese terreno pero tambien querria no tuviesen motivo para reprocharte con visos de justicia, nada de favoritismo. Tu eres muy riguroso para los empleados y muchos mas para los militares. No debes consentir por ningun motivo que ninguno que gocé sueldo tenga negocios. Hay algunos que abusan de tu amistad. Uno de ellos es Federico, que aunque lo quiero mucho y me compadece su mala situacion siento me haya engañado, pues me dijo que habia pedido su baja hacia mucho tiempo, yo creia que se la habian dado y por eso podia

[1. 1 vta.]

negociar como cualquier otro. Hoy he sabido que su apoderado reclama sus sueldos /de todo este año. El sueldo es un grano de arena para lo que él gasta y figurar en las listas un hombre que todo el mundo sabe que no esta en su puesto es un escandalo. Yo creo que tu estas en la misma persuacion que yo, que está dado de baja porque tengo idea que yo te lo hice entender asi. Por eso he dicho que este mozo abusa de tu amistad y no comprendo como es que queriendote tanto como él dice te quiera hacer un mal por una pequeñez; mas valia te lo pidiese de tu bolsillo.

Yo siento meterme en estas cosas, mucho mas por escrito, conversando me das esplicaciones que me convencen que digo desatinos, quedo satisfecha y tu tambien, pero por carta es muy dificil; de que buena gana haria un viajecito, ahora no estaria tan aturdida como en el otro y tocaria muchos puntos para poder responder á los mentecatos que indirectamente te critican delante de mí. Yo no puedo decirles otra cosa; que si lo haces, puede hacerse, pues nada te hará faltar á tu deber, pero esto no los convencerá. Anoche me ha dicho uno que dice es muy amigo tuyo, que Luis Campos te ha hecho una comedia, que te ha embaucado, te han hecho morder el freno. Dice que Campos no se conformó con el grado que les dieron á los que estaban en su caso, pero te dijo que él no quería reclamases; esta falsa bondad te hizo proponerlo para coronel y por no hacerlo á él solo proponias á tres mas; mientras tanto Morales que era tan antiguo y que tanto lo merecía no era sino graduado.

[2. 2]

Te haras cargo que no /me gustó mucho la candidez de tu amigo y se lo dejé comprender diciendole que no eras tan zonzo para que te hiciesen morder el freno, que si lo habias hecho asi alguna otra razon habrias tenido: que respecto á Morales sabia que lo apreciabas mucho.— No sé como será eso, mientras tanto lo deja postergado, me dijo.— Lo unico que le contesté fue que yo consideraba

como una fatalidad el puesto que ocupabas porque solo se acarreaban odiosidades sin ninguna recompensa; á los que les daban grados no los agradecian porque no se creian favorecidos y á los que no se los daban trinaban por la injusticia.

Antes que me olvide te diré que Amadeo me ha pedido retribucion al servicio que me hizo, pidiendote desde baja á un oficial de su batallon que se llama Francisco Quinteros me contó la historia de su familia, hace poco perdio una hija, la muger está muy enferma y en la extrema miseria á mas tiene una mala vecina que la incomoda mucho insultandola siempre, se ha quejado al juez y no le ha hecho justicia. Dice que no pide licencia porque ya ha venido muchas veces, por eso pide la baja, supongo él te la pedirá. Amadeo me dice te ha escrito esplicandote por que es que se ha quedado: ha sido contra todo su gusto; yo me le dejé caer, diciendole que yo tambien habia sentido mucho y otras cositas; volvio á protestarme el sacrificio que habia hecho por la patria y porque no habia podido /negarse á las exigencias del Ministro de la guerra de quien era particular amigo. Me dijo que te habia escrito tres cartas sino le contestabas no volvia á escribirte pues era tan bueno como otros para que tu le escribieses, esto me lo dijo riendose. Yo le contesté que no dudaba le escribirias, á no ser que estuvieses muy enojado por que te habia abandonado. El es disculpable, el Gobierno es el que no se comprende que saque Gefes del Ejercito para ocupar puestos que puede desempeñar un ciudadano. Hoy estuvo la Sra. de Gainza á visitar á Pascuala y á mi, me preguntó por ti con mucho interes y á la salida me dijo que siempre sabia de ti porque le escribias con mucha frecuencia á Gainza. He leido una carta de él á ti en que te comunica tu nombramiento, veo que te recuerda cuando los dos eran Capitanes, nunca fuiste su Gefe?

[f. 2 vta.]

Son las dos de la mañana y quisiera seguir, ya empieza á darme miedo de estar sola despierta.

Somos 4.

[f. 3]

Hoy he recibido tu carta del 28 en la que me das noticia de la muerte de Gaspar Campos. Ya me la habian dado pero yo la habia puesto en cuarentena por no saberla por ti. Siempre que me escribas por otros proporciones que no son los vapores avisamelo cuando me escribas por estos. Mucho siento la perdida de este joven pues aunque no lo conocía personal-mente lo conocía de reputacion y sabia era de importancia y muy buen hijo, primera de todas las buenas cualidades para mi; pobres padres despues de haber estado en tanta ansiedad por ese hijo y haber concebido tantas esperanzas es terrible perderlo de ese modo, tal vez por falta de asistencia, pobres padres! y todavia tener otro hijo espuesto todos los dias. Que caros cuestan los honores! Si todos pensaran como yo sacrificarian muchos honores á la tranquilidad de espiritu, no digo honores ó algo mas positivo sin lo que no se puede vivir, como tu dices. Esta noche me ha dicho Emiliano que el Ministro se empeña para que el vaya al Ejercito á liquidar los sueldos, el se resiste porque dice que como hay Comisarios quien sabe si á ti te parece bien esta medida de mandar á otro á arreglar cuentas. Yo le he dicho que le levanto una estatua si te hace saltar con justicia pero él no está por esas y solo creo que acepte la comision si lo persuaden que no hay ninguna ofensa para ti en esto. Yo como he leído la carta de Sarmiento en que te recomienda economía y nada de superfluo y he leído tu contestacion he visto que has conocido la indirecta y te ha picado. Dicen que han encontrado grandes abusos en la Capitania, que habia 23 asistentes, y yo supongo que con este motivo quieren hacer la Inspeccion en el Ejercito. Ya te he dicho que yo sacrifico los honores, pero de ningun (modo) quiero que se pueda tomar como pretesto para reti-

rarte del Ejer-/cito motivos insignificantes, es preciso no partir de pronto y ver si realmente hay motivo. El Gobierno quiere tenerte contento se conoce por el modo de pagarte el sueldo. Hoy le ha dicho Velez á Emiliano que te pagarian el primero del mes revistando una planilla aparte que habia acordado el Gobierno, Rojo le dijo á Emiliano que si queria él se encargaria de mandarme á casa el sueldo todos los meses sin cobrar comision, como lo hizo cuando se fue; Velez le dijo que seria una galanteria que asi lo hiciese y asi quedo acordado. Ahora me falta saber si me mandaran el de Brigadier ó el sobresueldo, me gustaria que fuese el todo, no tanto por el beneficio material sino por que asi se veria que el que te acordo la administracion anterior se habia aprobado. Amadeo me preguntaba el otro dia quien seria el Gefe de Estado Mayor, el mismo se contesto que le correspondia á D.^{na} Emilio pero dudaba aceptase, Julio Vedia, ese si aceptaria corriendo. Yo tambien tengo curiosidad de saber quien será.

[f. 3 vta.]

La hija Micaela ha comido en lo de Juanita esta mañana estuvo ella aqui con Isabel y se la llevaron con pretesto de ir á ver á Julia, yo me alegro cuando esta pobre sale de casa apesar de lo mucho que la extraño, á las nueve volvio y se encontro con Carolina é Indalecia, estas me recomendaron muchos recuerdos para ti. El domingo fue al Tigre con Alberto Julian y Angelito, les tomo un temporal, mal dicho un /gran aguacero asi mismo se divirtieron, porque habia muchos mucháchos y estaba Florencio Madero que basta solo para entretener. Se compuso el tiempo y pudieron volver á la noche sin ninguna novedad. En San Fernando vio á Angelito, á D.^{na} Juan Madero quien le pregunto con mucho interes por ti y por mi; cuando descifraremos este enigma?

[f. 4]

Por lo de Amelia no hay novedad no sé si te dije que mi regalo el 27 fue el Santo que me mandaste de Humaitá, lo mandé componer y dicen que ha quedado muy

lindo, ella lo habia codiciado para su oratorio. Julia y Octavio la hicieron salir de sus casillas, les dio convite.

Hoy me he confirmado de la idea que tengo de la suerte de nuestros hijos para con los maestros. Epifaneo le ha dicho á su madre que con nadie hacen los maestros tantas distinciones como con Julian, este muchacho es muy diablo como su madre la preguntaria porque Julian consigue mas premios que él, se anticipo á decirle que es por cariño, mientras tanto Julian me ha contado que un dia que no sabia Epifaneo las lecciones ó no las habia [estudiado] finjio que se habia sacado un dedo, haciendo el mismo despues la farsa. Dios nos libre que Amelia supiese eso! Yo dejo que Julian pasee de noche yendo á lo de Amelia á lo de Juan del Campo porque no quiero se ataree demasiado, si vieras que retrato es en el genio al perdido? A otra cosa.

[3. 4 vta.]

/La hija Pascuala trajo reliquias del Paraguay ayer se ha sacado un pique enorme, Leopoldo se lo ha sacado perfectamente hoy está completamente buena, mañana seguirá los baños frios. Los nietos riquisimos, el Juanchito avivandose extraordinariamente, tiene locura con Alberto. Pascuala fue á ver á la Sra. de Peña y le dio tu recado, seguirá tu consejo. Recien he sabido que una hija de D.^{na} Juan Bautista Peña era casada con el otro hijo de la señora que murio despues. Tres hijos y una nuera ha perdido esta señora en muy pocos meses y esta mas resignada que yo; soy muy mala, como decia mi pobre madre.

La viejita D.^{na} Mercedes me ha recomendado esa carta para el Capitan Rodriguez esposo de una hija de D.^{na} Bernabé Quesada, el ex debe ser una recomendacion para ti.

Recibe recuerdos de los hermanos y sobrinos el cariño de tus hijos y el corazon de tu china

Talala

Antes de dormirse la hija me recomendó mucho un beso para ti.

[Biblioteca Nacional. — Sección Manuscritos. — Documento Nº 15.837. — Original manuscrito; papel con franja negra; formato de la hoja, 26 ½ x 20½ cm.; letra de Estanislada Alvarez de Gelly y Obes; interlíneas 6 a 10 mm.; conservación buena; lo indicado entre paréntesis ([]) se halla testado; lo entre paréntesis () y bastardilla está intercalado; lo entre corchetes [] está agregado.]

71. — [Estanislada Alvarez de Gelly (Talala) a su esposo el general Juan Andrés Gelly y Obes. Los diarios dan cuenta de que se ha descubierto en el Chaco un camino ancho que llega a Asunción, por donde podrá penetrar el ejército aliado que cuenta, en ese sector, con diez mil hombres. Buenos Aires espera una gran batalla, próximamente. Pastor Obligado ha publicado una relación en los diarios, referente a las operaciones militares en el Chaco. El general Gelly y Obes está disgustado por los comentarios hostiles que se hacen contra la anterior administración. Sin embargo, tanto el Presidente Sarmiento como el Ministro de Guerra, y el público en general, sienten verdadera estimación y simpatía por el general Gelly y Obes.]

[Buenos Aires, noviembre 10 y 11 de 1868.]

/Buenos Aires Noviembre 10 de 1868.

[f. 11]

Marido querido:

Esta mañana estando almorzando recibí tu carta del 6 que nada aumenta en noticias de operaciones de guerra, pero tu dicho que pocos días pasaran sin que veamos si Lopez aguanta en Villeta ó si se realizan tus pronosticos que la abandone sin pelear, hace creer que ya van á empezarlás. Segun veo en los Diarios los trabajos

del Chaco estan realizados, agregando que han encontrado un camino ancho que va hasta la Asuncion. Yo no me atengo á lo que dicen pero como tu dices que hay diez mil hombres en el Chaco creo que nada falte para hacer la operacion que debian haber hecho los Encorazados, por consiguiente estamos en vispera de una batalla si los Paraguayos la admiten. Quiera Dios librar á Lopez haciendolo salir de su encierro antes de tirar un tiro.

[f. 1 vta.]

Pastor Obligado ha venido ayer, en una correspondencia en el Nacional dice que siendo tu huesped y habiendo sido tu invitado para hacer un reconocimiento que practicó Osorio fue él tambien, no dice que fuese el Marques por lo que veo que miente, y tal vez no hizo mas que oír el cuento. Estraño que habien-/do sido tu huesped no diga una palabra de ti ni del Ejercito Argentino. Dice que paso despues al Chaco donde se embarco en un monitor que salio hasta la Asuncion llegando hasta media legua del muelle desde donde diviso la ciudad desierta, los edificios principales, que describe los rieles del Ferro Carril destruidos, deberia tener un magnifico telescopio. Concluye diciendo que es el bosquejo que ha podido hacer á la distancia, de esa ciudad encantada, tumba de Francia, de Lopez y de Caceres anteriormente, y donde se elevaran Gelly, Oriburo Machain, Baez, Saguier etc. Segun el batallón que ha encontrado en el Ejercito de Presidentes en ciernes. Si ha sido tu huesped, sé que lo has de haber tratado bien y si asi no hubiera sido ya lo diria, es pues un miserable buscar tu hospitalidad y no tener una palabra de agradecimiento, ni hacer la menor mension de los que fueron sus compañeros de armas. Por la relacion que él hace veo que el camino hasta la Asuncion por el rio está libre, podrian ocuparlo los Aliados cuando quisieran. No será eso lo que convenga.

Hoy he tenido (*el gusto*) de ver á tu secretario que ha venido á despedirse, me parece sarmientista me ha di-

cho que tiene que hablar mucho contigo de politica: le dije que tu estabas disgustado por los ataques á la administracion pasada; me dijo que el actual Gobierno no la atacaba ni la atacaria nunca; dice que Sarmiento es muy tu amigo y Gainza tambien. En efecto no tengo esperanzas que te pisen el poncho /será la razon que tu quieras pero tienen interes en tenerte contento en el puesto que ocupas, en fin si como tu crees la guerra concluye pronto sin pelear, será un bien vuelvas á Buenos A.^s á la cabeza de un Ejercito tan lleno de glorias y del que no te has separado ni un dia. Ya es tiempo que empecemos á tener nuestras compensaciones. Tengo la satisfaccion de saber que todos te quieren y que aun tus mayores enemigos se callan. Podras retirarte á la vida privada satisfecho de haber cumplido con tu deber, sobrepasandolo, como lo dice tu antiguo Gefe y amigo recibiendo por recompensa el amor de tus soldados y del pueblo de donde salieron. Que se realice esto cuanto antes es mi mas vehemente deseo.

[f. 2]

Esta mañana te escribi muy de prisa porque no sabia que el Paraná habia cambiado su salida, asi solo pude decirte que habia recibido tu carta del 3 y las que me incluías para guardar suponiendo que no me habia de disgustar su contenido. La carta del 12 me parece un documento para la historia muy honorifico para ti, no lo esperaba menos, sin embargo me ha causado mucho gusto su lectura y le estoy muy grata á su autor.

Somos 11

Hoy hay una correspondencia en la Nacion y otra en la Tribuna y ambas dicen que es muy probable que el (*dia de*) ayer haya tenido lugar la operacion de guerra preparada hace tanto tiempo. Yo no lo creo porque recién el 6 mandabas buscar las fuerzas que /estaban en Humaitá y Corrientes y como ahora las convinaciones las acuerdan tus tres Aliados juntos, deberias saber cuando

[f. 2 vta.]

iba á hacerse el ataque; sin embargo como todo puede suceder no estoy muy tranquila deseando con vehemencia la llegada de algun vapor, el de la carrera no llega hasta el domingo y eso es una eternidad pero tal vez alguno de los proveedores se aparezca. Enrique no ha escrito ó no ha aparecido su carta; Bernardina escribe á Pascuala y le dice que la felicita porque muy pronto verá á su marido, esto unido á lo que tu dices y á no haberse recibido carta de el nos hace creer que pueda estar en viaje; si es cierto que el ataque tiene lugar en estos dias yo no lo espero sino despues, de todos (*modos*) es raro que no haya carta de él y que tampoco digas tu nada. Hoy mandamos á lo de Galvan á saber algo y estaba en Sarate mañana debe volver, nada espero de allí. Sólo una vez hemos visto á Galvan despues que vinimos de Humaitá. Otro tanto nos paso con Señorans, despues de tantas esplicaciones y zonceras, vino una vez le hice mil catabembas, quedó en traer á la Señora para conocerla y no he vuelto á verlo. Poco amiga soy de la sociedad, ó mejor dicho, estoy, pero recibo con gusto á los que se dicen tus amigos, me gusta que me regalen el el oido; si no vienen tendran sus razones no por esto dejaran de ser tus amigos.

El Comandante Amadeo, hoy Comisario General de Guerra no ha vuelto despues que me dijo te habia escrito y esperaba tu contestacion, deseo saber si le has contestado.

[f. 3]

/Quedé en mandar á Gomez alguna encomienda para ti, pero á la verdad no se me ocurre que mandarte y por eso no he mandado. Sentí mucho que ayer no viese á Micaela para que te diese noticias de ella, pero estaba Amelia con sus hijas que habian venido en carruaje y estaban para irse, ella creyó que Gomez hiciese una visita mas larga o que yo la llamase, se sorprendio cuando le dije que se habia ido; el Dr. Gallegos te habra dado noticias recientes de ella y entregado su retrato; mucha

falta le haces á esta hija. Alberto como buen machote nada altera sus goces que por ahora estan reducidos ó reasumidos en *ella*. Esta noche está de teatro son mas de las doce y no parece, sin duda habrá hecho lo de la otra noche que despues del concierto se fue á tomar chocolate á lo de Maximo. No sé si te he dicho que tengo á Severo de mucamo y portero á él le dejo la llave de la antesala para que lo espere. El me repara mucho que deje á sus hermanos hagan su gusto y no piensa que él no es mayor de edad y lo hace mas que ninguno. Y no puedo quejarme, es juicioso, y en cuanto al cariño es como la generalidad, los otros me parece han de ser más estremosos, este fue siempre el mas despegado, no ha de ser asi cuando tenga familia, tiene un genio muy parecido al de Maximo muy capaz de hacer cualquier servicio no digo, á un pariente á un amigo, pero violentarse por quedar bien, ni por el Espíritu Santo.

/Tu diras que á su edad andabas en mas parrandas que él, y tu pobre madre tenia mucho gusto en esperarte apesar del cuidado en que estaba siempre por tí y las soledades que pasaba, ella era una Santa! tu eres como ella y te sacrificaras siempre porque tus hijos gocen; asi se los he dicho á los chicuelos prometiendoles que cuando vengas han de ir á todas las diversiones y pienso cumplirles mi palabra.

[f. 3 vta.]

Hoy lo hemos pasado completamente solas ni Emiliano ha venido á la velada, Misia Pepa estuvo un momento trayendo á Bernito á quien habia traído cargado esta señora cinco cuadras, porque el niño tenia mucho sueño.

Es la una ([menos cuarto] *(da en este momento)*) y recién llega Alberto dice que recién se acaba el teatro, se ha librado del sermon.

Dice Emiliano que habia quedado arreglado que él pagaria tu sueldo y antes de ayer se me aparecio el Coronel Casacuberta trayendome 2.820 \$ importe de tu sueldo de Brigadier del 13 al 30, el sobresueldo me dijo

que te lo pagarian allá. Emiliano ha quedado en averiguar lo que hay en esto, pero de cualquier modo que sea no te aflijas pues sabes que tengo de donde suplirme, lo mismo es recibirlo por junto despues, lo que yo quiero es que no te vayas á privar de nada por mandarme mas á mi. No sé como es que Mitre te dice que tu sueldo será de 700 fuertes, él mismo fue quien dijo á Maximo que seria de 800 y Mariano Varela tambien se lo dijo á Leopoldo.

(2. 4) /La muger de Benjamin estraña mucho el silencio de su marido, siempre que me escribas y te acuerdes dime algo de él.

Es la una y cuarto, la noche es espantosa de viento, me he levantado varias veces á ver las puertas que parece las empujan, pienso como lo pasaran en esa con igual tiempo. Tu personalmente estas bien acomodado, pero estarás tranquilo sabiendo como está el Ejército?

Cuenta la Tribuna un dicho tuyo que no creo; dice que cuando pasastes el estero y pisastes el albardon, dijistes "tierra! cuando mis soldados pisen tierra yo les entrego á Lopez". Muchas cosas te han de hacer decir ahora. Dice también que has indicado que debe hacerse una piramide en la plaza del 25 con los trofeos tomados en Humaitá. En el Nacional salio esta idea como de Lucio Mansilla con la diferencia de ser colocada en la plaza de la libertad. Muy buena me parece la idea pero será mejor esperar para coronar la obra tomar los de Villeta, creo que alli se recojeran los ultimos trofeos, despues vendrá la paz.

Quisiera continuar escribiendote no es el sueño lo que me hace dejar sino el silencio profundo que reina en la casa lo que hace sentirse mas el viento que sin estar em-

barcada me hace mal efecto siempre.

Recibe los cariños de los hijos y el corazon de tu china

Talala.

[Biblioteca Nacional. — Sección Manuscritos. — Documento N° 15.839. — Original manuscrito; papel con franja negra; formato de la hoja, 26 x 20 ½ cm.; letra de Estanislada Alvarez de Gelly y Obes; interlíneas, 6 y 7 mm.; conservación buena; lo indicado entre paréntesis ([]) se halla testado; lo entre paréntesis y bastardilla está intercalado.]

72. — [Estanislada Alvarez de Gelly (Talala) a su esposo el general Juan Andrés Gelly y Obes. No le agradan las noticias sobre nuevas operaciones militares, reveladoras de que la guerra está aún lejos de terminar.]

[Buenos Aires, noviembre 11 de 1868.]

/Buenos Aires, Noviembre 11 de 1868

[f. 11]

Marido querido:

Ayer tuve el gusto de recibir tu carta del 2 en la que me dices haber hecho un reconocimiento del terreno enemigo sin el resultado deseado. Ya empiezan los peligros de todos los días. Dios nos libre de males!

Esta vá no sé por que vapor asi es que no contestaré á tus cartas. Solo te diré que estan en mi poder las dos de tu amigo, que indudablemente son muy honorificas para ti sin embargo yo le habria cedido á él, los honores que te ha cedido. Conozco que esto es mirar las cosas como muger vulgar, asi no mas soy yo. Enfin con lo que no tiene remedio preciso es buscarle el lado bueno.

Por aqui no hay novedad, todos estamos buenos.

Julia debe irse hoy á Montevideo pero el tiempo está malo.

Mañana te escribiré muy largo.

Recibe los cariños de los hijos y el corazon de tu china

Talala

[Biblioteca Nacional. — Sección Manuscritos. — Documento N^o 15.840. — Original manuscrito; papel con franja negra; formato de la hoja, 26 ½ x 20 ½ cm.; letra de Estanislada Alvarez de Gelly y Obes; interlíneas 6 a 8 mm.; conservación buena.]

73. — [Estanislada Alvarez de Gelly (Talala) a su esposo el general Juan Andrés Gelly y Obes. Los diarios de Buenos Aires publican que para la próxima ofensiva del ejército aliado sólo se espera que baje la creciente de los ríos. El hermano Máximo ha sido muy agasajado en Montevideo.]

[Buenos Aires, noviembre 20 de 1868.]

[f. 11

/Buenos Aires Noviembre 20/868.

Marido querido:

Ayer recibí tu carta del 15 que alcanza al 16 y hoy la del 14. No puedo quejarme casi diariamente he recibido carta tuya, siento que á ti no te pase lo mismo, no es mia la culpa.

[f. 1 vta.]

Ya está mandada hacer la levita y el pantalon. Porque no haya demora ([do]) he mandado ponerle los entorchados que me mandaste para guardar que no se te despegaron como General en Gefe. Mucho me alegro me hayas hecho este encargo pe-/ro siento no haya venido acompañado de otros. Enrique me dice que estás muy destituido de ropa blanca, como es que no me la encargas?

Parece indudable que solo la creciente los detiene para entrar en operaciones, asi lo dás á entender tu y lo con-

firma la carta de Mattos en la cual te hace un gran elogio, parece que este tambien es de los reconciliados contigo, mas vale asi que aunque tarde te hagan justicia. Esta noche ha estado Amadeo dice que vá á escribirte. Me preguntó si no me habias con-/testado nada sobre Morales, yo tambien lo estraño, mi cuento sobre él fue á su tiempo con el de Campos. Me dicen que Morales hace dos meses está tullido que no saben como aguanta tanto. Creo muy meritorio á ese Gefe y muy querido por cuya razon un ascenso para él seria muy bien recibido.

[f. 2]

Tu hijo Ireneo ha hecho teniente á Benjamin, su fidelidad y su constancia lo hacen acreedor á serlo y sin tener la pretencion de proponer grados lo pongo en la lista para tu memoria.

Maximo aun esta en Montevideo, ha mandado buscar á /Juanita por telegrama diciendole que tiene que demorar-se allí. Ella está dudosa por no tener quien la acompañe yo le he ofrecido á Alberto que tomará torrejias por el amor de Dios no se si por fin se resolverá mañana ella lo sabrá. En Montevideo ha andado Maximo de convite en convite, todos no ha[n] hecho mas que corresponderle.

[f. 2 vta.]

Es la una y ya todos duermen, mañana proseguiré.

Somos 21

Me dicen que hoy sale vapor para esa, mando esta — para por si acaso es cierto.

Tuya

Telala

[Biblioteca Nacional. — Sección Manuscritos. — Documento No 15.843. — Original manuscrito; papel con franja negra; formato de la hoja, 20 ½ x 13 cm.; letra de Estanislada Alvarez de Gelly y Obes; interlíneas 10 a 12 mm.; conservación buena; lo indicado entre paréntesis ([]) se halla testado; lo entre corchetes [] está agregado.]

74. — [Estanislada Alvarez de Gelly (Talala) a su esposo el general Juan Andrés Gelly y Obes. Le extraña que el Ejército Argentino no apure las operaciones para poner término a la guerra. Hubo en la noche anterior un huracán.]

[Buenos Aires, noviembre 22 de 1868.]

[f. 1]

/Buenos Aires Noviembre 22/868.

Marido querido:

ocho y media de la mañana

En este momento recibo tus cartas del 17 y 18 y solo puedo decirte que la del 18 me ha alegrado mucho, deseando se realice lo que aparece. Extraño que el Ejército Argentino no se acerque también por todas partes á reconocer lo que hay.

Respecto á Morales si con nadie se ha hecho la ecepcion de hacerlo coronel de Guardia Nacional me gustaria mucho se hiciese también con él.

No hay novedad ninguna, ha habido un huracan anoche, felizmente nadie habia embarcado de la familia.

Sin tiempo para mas te abraza tu china

Talala.

P.D. Recibi la tohalla que es lindisima.

[Biblioteca Nacional. — Sección Manuscritos. — Documento N° 15.846. — Original manuscrito; papel con franja negra; formato de la hoja, 26 x 20 ½ cm.; letra de Estanislada Alvarez de Gelly y Obes; interlíneas 10 a 14 mm.; conservación buena.]

75. — [El general Juan Andrés Gelly y Obes, a su esposa, Estanislada Alvarez de Gelly y Obes (Talala). No comparte la opinión del Ministro de la Guerra respecto de la estabilidad de la situación erróneamente atribuida a la preponderancia del general Urquiza. El marqués de Caxías tiene ya en el Chaco tres cuartas partes de las fuerzas de operación contra López.]

[Palmas, noviembre 24 de 1868.]

/Palmas Nob.^{bre} 24/868

[f. 1]

Mi Talala —

El vapor Parana que dejo de ser Paquete y vino para ser hospital Brasilerero, se han llevado sus dueños un reverendo chasco teniendo q^e hacerlo volver por no poderlo emplear. Ya salio de aqui dejandome con rabia porque no tuve conocimiento de la tal salida, sino cuando pasaba ya navegando por delante del (Brossu) mi casa — Por esa sircunstancia se ha ido sin llevar algunos renglones mios — Ni estando encima de todo se escapa uno de tropie-/sos por el estilo —

[f. 1 vta.]

Antes de pasar mas adelante, recordare que tengo muy presente á la gorda en el punto de 34 que hoy amortiza. Macsimo hechara hoi las puertas por las ventanas. Hace bien, tiene razon. Dios los colme de felicidad —

[Hay trece renglones testados ilegibles] No /debes pues dejarte llevar de las primeras impreciones en asuntos de esa naturaleza. [Siguen nueve renglones testados en la misma forma].

[f. 2]

No es estraño que el Sor^o Ministro de la Grra^a diga que la Republica esta inconnmovible desde que le han dado preponderancia á Vrquiza causa radical de todos los males — Por esa parte la principal todo ira bien inter haya dependencia de esa en-/tidad que, haciendo lo que su partido ha practicado, no parandose en los medios p^o llegar al fin en el cual hoi se hallan, puede alterar el

[f. 2 vta.]

orden no temiendo á la fricción q^e. los combates, porque saben que no saldrá de los límites legales pero; eso también tiene un límite como todas las cosas de esta vida y puede colmarse la medida. A eso es á lo que temo porque la ceguera de la pasión y la imprudencia nos puede llevar al caos. No empesara por ahí pero si, por el Interior — Deja que se presenten Arredondo y Mansilla por allá y ya veremos lo que es bueno. Las buenas semillas que ha sembrado y sigue echando al aire la nueva política dará un admirable fruto. Ojala me equivoque —

[f. 3]

Esto por aquí se va activando mucho — Ya tiene el Sor^o Marquez en el Chaco tres cuartas partes de la fuerza con que debe operar por esa parte y si no fuera la lluvia mansa que nos cae desde anoche, es probable que entre hoy y mañana habría concluido de pasar cuanto lleva — Solo espero me dejen el lugar p^a bajar y ocuparlo con todo lo que queda que no serán menos de 8.000 hombres no incluyendo a Osorio que con 5 mil más, debe moverse el día que se fije por nuestra extrema derecha — El fatal tiempo que hemos tenido y que aun continúa, ha sido la principal causa del retardo sufrido —

[f. 3 vta.]

Wohar me ha presentado anoche un cuadro de mariposas disecadas por Guerrico p^a que te lo mande en su nombre — Por un vapor de Lanus ira esta semana.

Romero que llegó ayer de Humaitá ayer regresa hoy para levantar aquel campo y traer todo á Tacuaras — El vendrá á mi lado —

[f. 4]

/Adios mi alma — A los hijos mis cariños y á los hermanos recuerdos no olvidando á los de Montevideo.

Tu chino q^e. te ama.

Juan A Gelly y Obes

He olvidado decirte q^e. aquí p^a matar el tiempo he leído algunas obras y entre estas, una novela Los Ange-

les de la Tierra que debes hacer comprar p^a que la lean los hijos.

Es un cuento muy conmovedor y muy moral.

[Biblioteca Nacional. — Sección Manuscritos. — Documento N^o 15.703. — Original manuscrito; papel rayado con franja negra; formato de la hoja, 20 ½ x 13 ½ cm.; letra de Juan A. Gelly y Obes; interlíneas, 6 a 8 mm.; conservación buena.]

76. — [El general Juan Andrés Gelly y Obes, a su esposa Estanislada Alvarez de Gelly y Obes (Talala). El día anterior el enemigo puso en marcha de retirada alguna fuerza, enviándola al interior de sus atrincheramientos.]

[Palmas, noviembre 25 de 1868.]

/Palmas Nov.^{bre} 25/868.

[f. 1]

Mi Talala —

Tu recomendado Carranza quiere llevarte el certificado de la entrega de tu carta. Con ese motivo te vera y sabras por él que seguimos sin novedad y rabiando porque el tiempo no deja de darnos agua —

Ayer por la tarde en un rato de buen tiempo, el enemigo dejo ver la marcha en retirada de alguna fuerza para el interior de sus atrincheramientos. Puede haber sido eso servicio ó engañifa —

/Por Carranza va el recuerdo Wohar.

[f. 1 vta.]

Sabes cuanto te ama.

Juan A Gelly y Obes

[Biblioteca Nacional. — Sección Manuscritos. — Documento N^o 15.704. — Original manuscrito; papel con franja negra; formato de la hoja, 20 ½ x 13 ½ cm.; letra de Juan A. Gelly y Obes; interlíneas 7 y 8 mm.; conservación buena.]

77. — [El general Juan Andrés Gelly y Obes a Estanislada Alvarez de Gelly y Obes. El marqués de Caxías se prepara a acometer al enemigo; los aliados han entrado en gran actividad. López parece desprevenido respecto de los próximos ataques por retaguardia que preparan los aliados. Deplora el incidente del hijo Julián con el maestro de la escuela; esa indisciplina le ha dado verdadero disgusto.]

[Palmas, noviembre 26 y 27 de 1868.]

[f. 1]

/Palmas Nov.^{bre} 26/868

Mi Talala —

Mañana es el día en que debe ir esta para Corrientes y como el prevenido nunca fue vencido, quiero dejar esta carta pronta para entregarla, pues, debiendo el Marquez embarcarse ya para ejecutar su operacion por el Chaco, es mas que probable que solo tenga tiempo para poner la ultima hora y cerrarla.

[f. 1 vta.]

Hoi ha pasado la Angostura el Almirante con tres encorazados — Han sufrido algo los buques y tenido un muerto y dos heridos — Avisa que el enemigo fortifica la Villeta /y de ahí el apuro por irse ya — Que Dios lo ayude como creo ha de ser así.

Dejamos la vida de la inaccion para entrar en la de las emociones. Ya era tiempo de que procurasemos poner los medios para finalizar esta guerra —

[f. 2]

En tu carta del 18 y 19 que acabo de recibir dices, que segun parece no saldremos de esta situacion no solo en lo que falta de este año, sino, en mucha parte del que viene — Puede ser porque en la guerra nada hai infalible. Yo no tengo ese temor y si Lopez se deja estar y el Mar-/quez con lo que lleva pone pie en tierra, ya sabra lo que es bueno.

Mientras el Marquez hace lo que debe, yo me fortificare mas de lo que estamos y esperaré á que se inicie el movimiento — Ya he dho.* antes y repito ahora, Lopez

se deja estar p^r. que no creo que se le van á entrar por atras.

En cuanto le vea las patas á la sota se apretará el gorro — Un prisionero que se tomo ayer dice, que lo que son familias se han hecho retirar todas para Cerro Leon Principio quiere la cosa —

Celebro que Lucas este /tan alusinado con su velorio de fabricacion de carnes y siento, que la querida Ana no sienta los mismos efectos. Si asi fuera no sufriria tan anticipadamente las consecuencias de esa falta de buen sentido practico. Mala estrella por esa parte ha sido la de esa santa hermana —

[f. 2 vta.]

Maldita la gracia que me ha hecho la insolencia cometida por nuestro Julian con su maestro y no se como hai tontos que pueden no encontrar justificado el paso dado por los Catedráticos. No puedo menos que confesarte que me ha dejado disgus-/tadísimo el conocimiento de ese hecho y ya que yo no estoy ahi para sugetarlo y reprenderlo, que (*en*) un mes no vea diversion ninguna — Ya veo en ese niño la insolente predisposicion del siglo al atrevimiento — Sea todo por Dios —

[f. 3]

Nov.^{bre} 27/868

No continúe ayer por ecsigirlo asi las ocupaciones de que estoy rodeado —

Al continuar hoi lo hago p^a remitir esta aprovechando la salida de un vapor de Lanus que sale á las diez y son las 8 ½ dela mañana. Solo pues pu-/edo decirte que no hai novedad y que este punto es hoi un movimiento continuado de vapores que suben y bajan llevando al Chaco cuanto se trasporta que es un mundo —

[f. 3 vta.]

En mi carta de ayer te doy cuenta lleno de esperanzas El Marques con su gran tren de Cuartel Gral^s y su E. M. se embarca y ya me he despedido de él — Osorio le seguira en tres o cuatro dias mas — Castro (el General) con su fuerza y unos tres mil brasileros nos acom-

pañan quedando á mis ordenes y las de Castro.

[f. 4] Muy lejos y muy mal camino tiene el enemigo para que intente ata-/carnos — No lo hara y si lo efectua, me acompaña la confianza y esperanza de que le rompemos el Alma —

Adios mi alma — A los hijos mis cariños y á Enrique, que traiga alfalfa —

Tu chino q.^e te ama

Juan A Gelly y Obes

[Biblioteca Nacional. — Sección Manuscritos. — Documento N^o 15.705. — Original manuscrito; papel con franja negra; formato de la hoja, 20 $\frac{1}{2}$ x 13 $\frac{1}{2}$ cm.; letra de Juan A. Gelly y Obes; interlíneas 8 mm.; conservación buena; lo indicado entre paréntesis () y bastardilla, está intercalado.]

78. — [El general Juan Andrés Gelly y Obes, a su esposa, Estanislada Alvarez de Gelly y Obes (Talala). Con un telescopio se ve bien el campo de López, en el cual se advierte constante movimiento de carretas, como si estuviese preparando su retirada.]

[Palmas, noviembre 28 de 1868.]

[f. 1]

/Palmas Nov.^{bre} 28/868

Mi Talala —

Ayer por el vapor Rio Paraguay de Lanus, te he escrito con alguna detencion a pesar de no faltarme a que atender —

El vapor Venecia que ahora viene directamente hta* este punto llego ayer y regresa hoi. No he tenido por el carta tuya lo que me esplico por haber tardado doce dias en llegar —

[f. 1 vta.]

por lo mucho que por aqui nos movemos y hoi, ya no las tengo tanto, tanto, porque /la creciente del rio es tan fuerte que ha sido necesario suspender el embarque de

lo que aun hai que pasar y que no es poco.

En estos momentos esta contrariedad de fuerza mayor es muy mortificante. Se apura la paciencia y se pone a prueba.

Con motivo de ser yo el responsable, la poltroneria relativa en que he estado, se ha sacudido volviendo a los paseos matutinos y estar en pie un par de horas antes del dia.

Por medio de un buen telescopio puesto a una altura de 12 varas cuando menos, se vé bien el campo de Lopez y sino /fuera por temor de ser tachado diria que actualmente se ocupa de aligerar mucho su campo. La poca gente que se ve y el constante movimiento de carretas en que estan, me hace suponer lo que digo —

[f. 2]

La carta de la querida hija Pascuala solo contenia la noticia que tu me dabas de la llegada de su marido, con lo que bien me prueba la pobrecita lo que me quiere.

No hay duda que nuestro Alberto es muy bueno pero, sea porque no es de fisico fuerte o por falta de predisposicion creo, que no pasara de los de adocena —

/Bueno sera se persuada que tiene que bastarse a si mismo por mi desgracia, sintiendo mas sus efectos por la madre y riquisima Micaelita cuya angelical figura veo todos los días —

[f. 2 vta.]

No es el calor y los mosquitos las causas de tenerte muy presente. Aumentan si, las originadas por los 22 que se cumplen el 14 del que ([venia]) viene y los anteriores.

Adios mi alma, dejo de continuar por amotizar un poco de sueño.

A los hijos mis cariños

Tu chino q^e te ama

Juan A Gelly y Obes

[Biblioteca Nacional. — Sección Manuscritos. — Documento N^o 15.706. — Original manuscrito; papel con franja negra; formato de la hoja, 21 x 13 cm.; letra de Juan A. Gelly y Obes; interlineas 6 y 7 mm.; conservación buena; lo indicado entre paréntesis ([]) se halla testado.]

79. — [Documento incompleto. El general Juan Andrés Gelly y Obes a su esposa, Estanislada Alvarez de Gelly (Talala). Le expresa su pesimismo respecto de la situación política del país, y no está conforme con la manera como se conduce la guerra. Ha dirigido una carta al ministro de guerra y marina, general Martín de Gainza, solicitando su retiro del mando del ejército en campaña.]

[Diciembre 16 de 1868.]

[f. 1] /menos, Gral* capaz de desenvolver una masa de fuerzas como la que tiene á sus ordenes — Por esto y por lujo es que puede haber tenido tanta perdida. Aqui si que viene bien aquello del Sor* Velez Batalla ganada Gral* perdido.

Anoche á la una y media recibí la carta cuya copia tambien incluyo — Con esos documentos nada te queda por saber —

D. bre 16 —

Ayer por la tarde cuando menos lo esperaba, tuve el gusto de ver llegar al querido hijo Enrique quien me trajo tus cartas del 9 alcansando hta* el 10 — No ha podido ser de mas fresca fha —

[f. 1 vta.] Veo que estas conforme /con el paso que he dado y de cuyo resultado no tienes mucha esperanza porque me han de contestar evasivamente —

Por este vapor solo Gainza ha resollado con una carta particular llena de protestas de amistad y cariño para probarme que él no podia prestarse á ofenderme — Le contesto que hago á un lado la amistad y contesto al Ministro repitiendole, que nada me hace desistir de mi pretencion.

[f. 2] Hoi le digo esto particularmente y si por el vapor que debe llegar á este punto pasado mañana no viene la contestacion oficial, reit[er]are mi pedido de igual /modo agregando, que es indeclinable mi resolucion — Veo bien claro á donde va la politica de ese Gob^o y con tiempo

quiero tener libertar de accion individual —

Lo demas del contenido de tus cartas, es como para ocuparse de él teniendo el espiritu tranquilo — Hoi el estado de las operaciones de la grra* y la politica, me tienen en desazon —

Debes estar tranquila p^r lo que nos ha de tocar hacer p^a el desalojo del enemigo de la posicion que ocupa — Nuestro rol por ahora es puramente de mantener este punto y apoyar moralmente las operaciones en gral* —

Respecto del sueldo debes solo recibir el de Brig^r. disponiendo aqui de los 600, no debe haber complicacion. Cuidaré de mandarte otra libransa como la pasada.

Adios mi alma — No pierdo la esperanza de verte pronto — A los hijos mis cariños y al Alberto que estoy muy satisfecho por el resultado de sus ecsámenes.

Con el hijo Enrique no hablaré sobre politica porque me he propuesto no tocar ese punto sino con los que piensan como yo —

A los hermanos mis recuerdos —

Tu chino q^e. te ama

Juan A Gelly y Obes

..[Biblioteca Nacional. — Sección Manuscritos. — Documentos N^o 15.708. — Original manuscrito; papel rayado con franja negra; formato de la hoja, 20 ½ x 13 cm.; letra de Juan A. Gelly y Obes; interlíneas 7 a 9 mm.; conservación buena.]

80. — [Estanislada Alvarez de Gelly (Talala) a su esposo el general Juan Andrés Gelly y Obes. Ha trabado amistad con algunas familias vecinas de la quinta. Han ido de excursión a San Fernando y al Tigre; han visitado al antiguo amigo don Juan Madero. Se comenta el rumor que corre en Buenos Aires de haberse ofrecido la Presidencia de la República del Paraguay al general Juan Andrés Gelly y Obes.]

[Las Conchas, febrero 6 de 1870.]

[L. 1]

/Conchas Febrero 6 de 1870.

Marido querido.

Ayer conteste muy por encima á tus cartas empezadas el 27 del pasado y concluidas el 1º de este, mande á Julian al pueblo á llevarlas y ahora me pongo á escribirte con calma para mandar por el Lujan. Despues que despaché mi carta la hija se fue con Teresita á lo de Campos donde estuvo hasta las nueve pasandolo entretenida pues con el singular genio de Teresa canta y está como si su madre se hubiese ido por paseo á la ciudad y yo me quejo de Alberto! Nos quedamos con Pascuala y los nietos creyendo estar solas, pero en el acto entro Misia Isabel Linche é inmediatamente pasaban por la calle una porcion de señoras y al pasar por nuestro jardin dan un grito espantoso por un animal que se figuraron las atropellaba, se tiraron á la sanja que felizmente estaba seca, una se desmayo las otras lloraban á gritos, enfin se les dio ausilio haciendolas entrar á casa, se encontraron con misia Isabel que era tia de una de ellas, y todas parientes de Albarellos, unas de Pereira. Enfin despues que se les paso el susto, se reian /y entramos en conversacion, es familia muy amable y si Micaela quiere podemos hacer relacion con ellas; dos ellas son recien casadas, las dos traian á su primer niño y ninguna delas dos penso en él al tirarse á la sanja. Hay muchas mas asustadizas que nosotras.

[L. 2]

Antes de ayer fuimos á San Fernando llevando á la

divina Isabel que está muy enferma de mala enfermedad, ha sido preciso llevarla al hospital. Estando en San Fernando aprovechamos para ir á lo de D^{na} Juan Madero á quien pillamos sin perros, estaba durmiendo la siesta, así mismo nos trató muy bien paseamos la quinta y trajimos uvas, me pregunto por ti por supuesto y me recomendando mucho te diese memorias. De allí nos fuimos al Tigre á averiguar si habia venido vapor de la Asuncion, volví desconsolada al pueblo con la respuesta. La Micaela vino con mucho apetito, despues de comer salio a caballo con Julian, vino á tomar su leche y despues se puso á coser y tambien tocó el piano que hacia dias no tocaba, está muy bien pero siempre con alguna incomodidad, ahora tiene el dolor á las piernas y brazos; cuando yo era joven sufría tanto como ella, pero como no era hija unica no tenían tanto cuidado por mi como tenemos nosotros por esta hija, como tu le llamas, idolatrada.

/Ya me habian dicho que te querian hacer Presidente del Paraguay y tu dicho de que el primo te quiere hacer paraguayo me hace creer haya algo de esto, ni Emperador querria fueses en el Paraguay, sin embargo en la mia de ayer te digo que vengas que es posible podamos irnos á pasar el invierno allá mas bien que a Cordoba. Ayer oia leer Berno ([leer]) tu carta y yo dije que te querian hacer presidente, y dice él muy serio; si, pero primero que salga Lopez porque sino va haber pelea, que te parece el muchachito?

[2. 2 vta.]

Mucho siento que tus favorecedores esten tan mal, será una fatalidad para ellos y para nosotros. Por lo pronto temo mucho se demore tu viaje aunque me dices lo contrario; en fin esperemos.

Pasado mañana pienso ir á la quinta llevando al albañil para que haga el plano de la casa que será magnifica como para vivir todo el año allí; estaré loca pensarás tu, no te asustes, es el plano el que vá á hacerse, la obra se empezará cuando se pueda; el albañil es el pobre que

[L. 1 vta.]

se cayó en casa poniendo el porton, por hablador no quisé meterme con él y ahora me pasa porque creo es mas inteligente que el otro y trabaja mas barato, de todos mo-/dos la competencia nos viene bien porque alguna ventaja hemos de sacar, sino para lo hecho ya para lo que haya de hacerse despues. Al freir será el reir dices, yo cuento con la casa para tener capital, dificil será que erremos la cuenta, nuestros hijos son varones, ellos se buscaran la vida, para la hija, sino tiene una buena suerte, no nos ha de faltar. Con que no hay que aflijirse por mis locuras.

Créo haberte dicho que fui á ver á misia Mercedes que esta muy contenta con Rosa, me repitio que no te olvidases de mandarle la paraguayita, chiquitas pueden que sean buenas, de ocho para arriba yo creo no serviran, veremos si las que mandas para Cipriana y Bivanco no te dejan mal, á mas de todos sus defectos son muy enfermas, Pilar está enferma tambien, no puede planchar porque le duele el pecho, actualmente está con dearrea de sangre. Caballero es el enfermero.

[L. 31]

He conseguido que Ireneo vaya á la escuela aqui, no pueden estar de valde los mu[cha]chos. Julian quiere ir á reemplazar á Alberto pero no lo mandaré sin tu consentimiento. Estraño que no haya quien te preste diarios de aqui no es facil te los mande con regularidad, pues no los traen aqui, voy á ver si me entiendo con Pizarro para que me los mande por el correo, esta vez le he encar/gado á Julian te los mande.

Amelia sé que está buena, Julian la vio el domingo, Julia va a venir despues que venga del Rosario, Amelia se viene de la quinta para carnaval.

Los esposos de la calle de Maipú estan bien, me ofrecieron venir el sabado pero no han venido.

Mis recuerdos a Gallegos y Alvarez. Nada te digo para el hijo porque ([mañana]) hoy saldra de esa.

La hija no te escribe, porque aun no se ha levantado

y ya esta el almuerzo, no creyó ella dormirse tanto hoy por eso no te escribio anoche.

Recibe los cariños de los hijos y nietos y el corazon de tu china

Talala

[Biblioteca Nacional. — Sección Manuscritos. — Documento N° 15.852. — Original manuscrito; papel rayado; formato de la hoja, 27 x 20 ½ cm.; letra de Estanislada Alvarez de Gelly y Obes; interlíneas 8 mm.; conservación buena.]

81. — [Estanislada Alvarez de Gelly y Obes (Talala) a su esposo, el general Juan Andrés Gelly y Obes. Celebra las noticias referente a la desesperada situación en que se encuentra López, en plena retirada; cree que su desaparición sería un bien para la humanidad.]

[Buenos Aires, febrero 16 de 1870.]

/Buenos Aires Febrero 16 de 1870.

[f. 11

Marido querido:

Escribo de lo de Máximo donde he venido á ver al hermano Julian que hace cinco días está aqui y con su flema no ha ido á las Conchas á vernos. Tambien tenia que venir por muchos asuntos, tengo mas que hacer que un ministro de Estado.

Antes de ayer tuve el gusto de recibir tu carta del nueve y poco despues la anterior del 7, tienes razon en decir que si nuestra correspondencia fuese siempre tan frecuente no habria que pedir, yo no digo tanto pues siempre pediria que /no tuvieramos que comunicarnos por escrito. Mucho me he alegrado saber que Vedia ha ido con toda su familia, creo que pronto te vengas y mientras permanescas en esa tendras buena sociedad. He sabido que estuvo en casa á despedirse. La noticia que me das de Lopes deseo sea cierta aunque se vayan los

[f. 1 vta.]

forrages á los infiernos fuera de ese pais al monstruo, ya se encontrará como hacer negocio los que tengan capital y sobre todo la humanidad es primero que todo.

No sé si le habrás escrito á D^{na} Bartolo si lo has hecho tal vez le hayas dicho que le mandastes mas medallas y una historia, ninguna de las dos cosas le he mandado, lo primero porque me parece que tu debes conservarlas, y /la segunda porque no he acabado de leerla.

[f. 2]

Muchas cosas tengo que decirte pero conversando con Julian se me ha pasado.

Aqui interrumpi para almorzar y el Maximito puso su firma.

Acabo de recibir tu carta del 12, traida por Miguel Angel de las Conchas, Pizarro con su eficacia me la mandó allá apenas la recibio y también recomendada que en el acto la recibieron las hijas y estas sabiendo la rabia que tendria yo por el desencuentro me la mandaron lo que mucho les agradezco, he resuelto irme en el ultimo tren para poder dejar mi carta escrita puesto que dices que las que van por el Lujan que son las mas estensas no las recibes. Vine con Enrique é Ireneo y Berno á este ultimo le leo el parrafo para el, y preguntandole que queria /que le comprase, me dijo que nada: es un muchacho grande.

[f. 2 vta.]

Mucho me alegro de la confirmacion de la noticia de la retirada de Lopez como veras por el principio de esta la desaparicion de ese monstruo es un bien para la humanidad, si no recibe el castigo aqui abajo, ya lo tendrá mayor en la otra vida, si á su ultima hora no se arrepiente.

Lo que me dices de la Juanita me parece muy bien pensado, ganas de conocerla tengo, no se me habria escapado su fisonomia de encontrarle semejanza, tengo esperanza de verla pues si tienes que volver la acompañaremos con la hija que está muy animada á ello, la pobrecita siempre santa y sensata. Cada dia me parece

(mas) que (no) sera necesario el viaje a Córdoba, indudablemente está muy repuesta, anoche estaba muy rosada, ella misma se reconoce mas repuesta.

/Quisiera que me dijese lo que te hiciese falta, me darias en esto un gran gusto. [f. 3]

La Micaela se puso el otro dia vestido largo pero todavia no lo usa hasta no tener otro, le sentaba muy bien, Irene la peinó y estaba muy bonita, sin embargo que esta algo desmejorada.

Me traen los retratos que no me gusta porque parece mucho mas flaco que lo que él esta, y tiene la vista triste como él no la tiene, te lo mando porque te lo he ofrecido pero voy hacer que se saque otro que estoy segura saldrá mejor.

Mucho celebros el casamiento de Mercedes.

Se me ha ido el tiempo y apenas podre ponerle unas lineas á la hija.

Recibe los cariños de tus hijos y el corazon de tu china

Talala

[Biblioteca Nacional. — Sección Manuscritos. — Documento N^o 15.854. — Original manuscrito; papel común y la foja 3 rayada; formato de la hoja, 26 x 21 ½ cm.; letra de Estanislada Alvarez de Gelly y Obes; interlíneas 10 a 14 mm.; conservación buena; lo indicado entre paréntesis () y bastardilla está intercalado.]

82. — [El general Julio de Vedia al general Juan Andrés Gelly y Obes. Ha llegado a Asunción la víspera y, junto con el representante brasileño vizconde de Paranhos, abrirá negociaciones con el gobierno provisorio del Paraguay.]

[Asunción, mayo 21 de 1870.]

[f. 1]

/Asuncion Mayo 21 de /870

Sor^o Gral^e D^{na}
Juan A. Gelly y Obes

Querido Gral^e y amigo

Gallegos me entrego su carta de fha 3, que, habia abierto, autorizado por vd. Como contestarla seria fiambre, me limito á acusarle recibo —

Gallegos me dice haber enviado á vd. medicamentos, habiendo de ellos, lo mudo algunos en esta plaza — lo mismo queria hacer, para completar la factura q^e envia ahora, mas yo no he querido, pues los precios aqui son altos y creo q^e le será á Vd. facil, hacerlos tomar mas baratos en el Rosario.

[f. 1 vta.]

Mañana sale el Proveedor q^e llevara esta, y ese mismo dia, ó pasado á mas tardar despachare la barca para B. A. segun ordenes del ministerio de la Grra^o. Como en esa barca va todo lo q^e hay aqui de pertrechos de Grra^o, yo creo q^e vd. /puede y debe tomar ahi, á su transito lo q^e le haga falta.

Cardoso está enfermo — mando á Alvarez, q^e lleva algo de Parque aun no se que —

El Com^{te} Acosta con cincuenta hombres de Caball^a únicos q^e hay aqui baja hasta el Rosario, segun ordenes que para ello recibí en persona del Presidente de la República —

Danell está algo enfermo, si mejora y vd. tiene siempre necesidad de él se lo mandaré —

El vapor para remolcar la barca costaria novecientos

patacones — he preferido mandar el Gualeguay apesar de la falta q^e me hace aqui, pues és, el unico medio q^e tengo de comunicar con la villa Occidental —

Ayer llegue y en el acto comuniqué á Paranhos que estaba pronto á empezar las conferencias — él y el gobno* Provisorio (no comprendo porque) me han aplazado para el lunes ó Martes — Veremos lo q^e sale y se lo comunicaré en oportunidad.

El pueblo Paraguayo da señales de vida y empieza á ser ajitado por la fiebre de los pueblos libres — Despues /un siglo de quietud y despotismo, ya era tiempo — Re- cien llegado y con el corazon oprimido aun no he podido imponerme de nada, por eso no le doy detalles — lo haré en mi proccima —

[f. 21]

Deseo q^e sea vd. feliz en su campaña contra el infame Jordan — Me repito su am^o

Julio de Vedia.

[Biblioteca Nacional. — Sección Manuscritos. — Documento N^o 15.405. — Original manuscrito; papel con filigrana, líneas de agua y sello estampado con iniciales entrelazadas «J. V.»; formato de la hoja, 27 ½ x 21 cm.; letra de Julio de Vedia; interlíneas 3 a 10 mm.; conservación buena.]

SE TERMINÓ LA IMPRESIÓN DE ESTE TOMO
EN LOS TALLERES GRÁFICOS CAFFERATA
Y CIA., CON LA COLABORACIÓN DE LA
LINOTIPIA JAIME J. TALIN, EN LA PRI-
MERA QUINCENA DEL MES DE ABRIL 1953.

Un pedido de la Biblioteca Nacional

La Biblioteca Nacional (calle México 564, Buenos Aires), tiene el mayor interés en recibir todas las publicaciones oficiales que se hagan en la República Argentina: memorias, folletos, hojas sueltas, carteles, etc., de cualquier extensión que fuesen.

Desea recibir todos los libros, revistas y periódicos que aparecen en el territorio nacional, los cuales serán debidamente catalogados y conservados.

Su labor cultural no se puede realizar eficazmente sin la cooperación de todos. La necesita, la pide y la sabrá agradecer.

MINISTERIO DE EDUCACIÓN

Publicación autorizada por Resolución
Nº 306; 24-IV-52 - Exp. Nº 50904/51